Prévisions atmosphériques
Aujourd'hui : ensoleillé; orages intermittents ce soir et la nuit prochaine.
Demain : ensoleillé avec périodes de nuages. Plus frais. 55 et 75.
(Voir détails en page 7)
★ ★ ★

LE SOLEIL

83e ANNEE — No 156 QUEBEC, MARDI 30 JUIN 1964 PRIX CINQ CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	30 à 33	Mots croisés	12
A Québec auj.	28	Pages fém.	25 et 26
Bandes illustrées	34	Patrons	2 et 6
Bridge	27	Service des signaux	35
Décès	35	Spectacles	28
Finance	22, 23 et 24	Sport	8 à 11
Horoscope	21	Télévision	24

La carte électorale de la région de Québec

Aucun changement ne sera apporté

—o—o—o—

Dix députés de plus

Un sous-comité de la carte électorale a recommandé ce matin de porter de 95 à 105 le nombre de députés à l'Assemblée législative de Québec.

Il suggère d'augmenter de 9 le nombre de districts électoraux dans la région de Montréal et de un dans la région du Saguenay - Lac St-Jean.

Quant aux autres zones, il suggère de garder le même nombre de districts électoraux qu'à l'heure actuelle. Il n'y a donc pas de changement dans les districts ruraux.

Le rapport accompagné de cartes est signé par le président des élections, M. François Drouin, M. André Verge, c.r., membre désigné par le gouvernement et M. Rodolphe Laplante, membre désigné par le chef de l'Opposition.

Le sous-comité avait pour mandat de diviser le territoire de la province en zones rurales et en zones urbaines et de suggérer des normes pour ces zones.

Dans son rapport au comité parlementaire, M. François Drouin a dit que le sous-comité avait pris pour principe de se baser, pour sa gouverne, sur la carte des régions économiques de la province. Le comité a du tenir compte des exigences de l'article 80 de l'Acte de 1867 qui détermine 17 comtés "intouchables". Les bornes de ces districts ne peuvent être changées sans le consentement des députés.

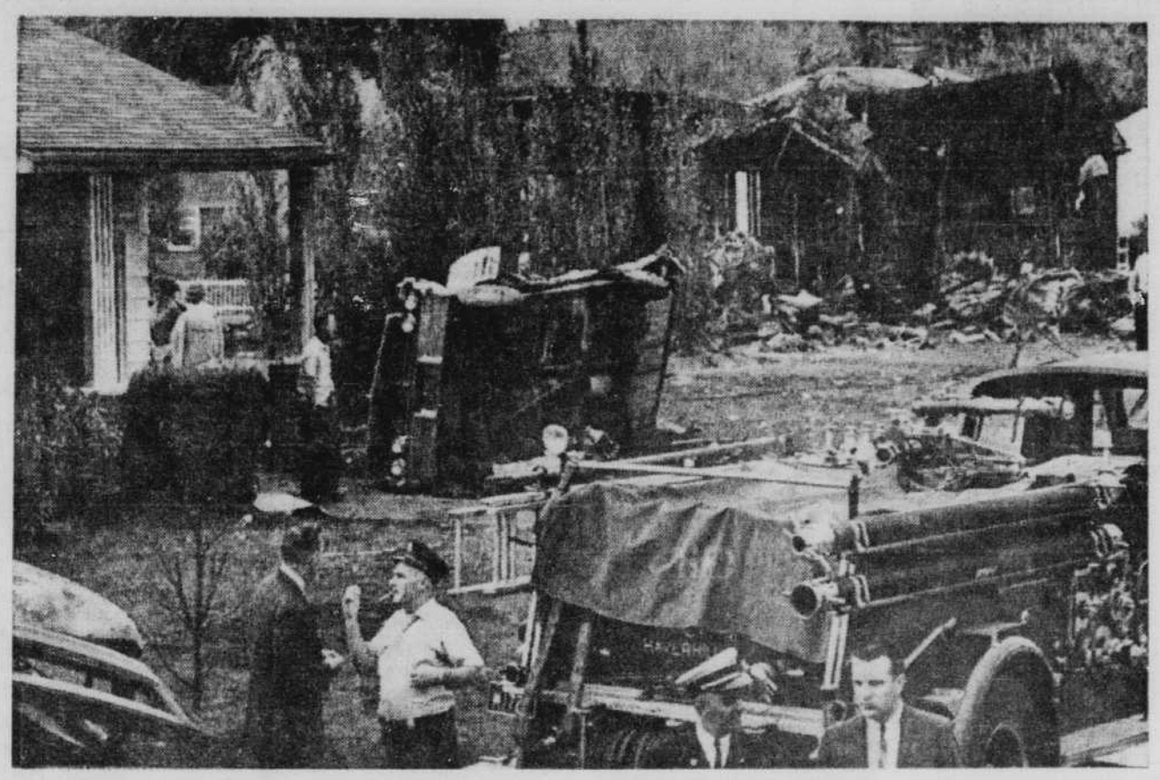
M. Drouin note que les limites des districts électoraux contigus à ces 17 comtés réservés peuvent difficilement subir des changements à cause de la restriction dans la Constitution.

Au cours de son intervention, M. Drouin a fait une déclaration importante : "Le nombre des districts ruraux ou mi-ruraux et mi-urbains, non compris dans les districts privilégiés, ne peut être diminué parce qu'en le diminuant, on augmenterait en proportion la représentation déjà élevée des districts électoraux privilégiés".

Un peu plus loin, le rapport affirme que tout quotient électoral doit augmenter en proportion de la densité de la population de chaque zone; plus une région est urbaine, plus son quotient augmente, plus elle est rurale, plus il diminue.

Le comité a divisé la province

(Suite à la page 7, 1ere col.)



DEUX ENFANTS BRULES — Un chasseur à réaction, abandonné par son pilote, le capitaine Dalbert Sullivan, s'est écrasé aujourd'hui, sur des maisons dans la ville de Haverhill, Massachusetts. L'avion s'est immobilisé dans la chambre à coucher où dormaient deux des enfants de M. et Mme Gifford. Le carburant s'est aussitôt répandu dans la maison et a pris feu. Les enfants ont péri dans les flammes. Le pilote a dû abandonner l'appareil en raison d'une panne de moteur. En outre, plusieurs automobiles ont été endommagées.

(Téléphoto PA)

Les orages causent des dégâts élevés

par J.-L. HARDY

La région de Québec a connu une longue nuit d'orages qui a laissé, un peu partout, des dégâts élevés. La foudre a causé de nombreuses pannes d'électricité et a entraîné la destruction d'une grange à Saint-David de Lévis, causé des dégâts considérables à une propriété de la rue Charlotte à Sillery et fracassé des arbres notamment à Sainte-Foy et dans Charlesbourg et Stoneham.

Les pluies abondantes qui sont tombées ont aussi inondé plusieurs caves dans les différents quartiers de la ville. Les résidents de la rue Arago ont été les plus affectés. Les torrents d'eau ont causé des dégâts à la chaussée et transporté des débris de toutes sortes, de la terre et des cailloux.

Les dommages les plus importants ont été causés à des lignes de transmission de 66,000 volts et à la sous-station électrique de Lauzon. Au cours de la nuit, le poste de Lauzon a été frappé directement et a subi de lourds dommages. En bordure de la route Trans-Canada, sur la rive sud, une ligne de 66,000 volts a été coupée. En matinée, deux autres lignes de même voltage ont sauté à Saint-Ferréol. Il s'en est suivi une interruption pour toute la région de Charlevoix à compter de 8h.08 jusqu'à 8h.22.

A LA METEO

La station météorologique de l'aéroport de l'Ancienne-Lorette a mentionné qu'il était tombé 1.60 pouce de pluie à compter de 8 h. hier soir, jusqu'à 8 h. ce matin. Cette précipitation ne constitue pas un record. Elle est tout de même assez considérable pour une seule nuit. La météo souligne aussi que le vent n'a soufflé qu'à une vitesse maximum d'environ 15 milles à l'heure. Cette dépression est attribuable à l'amoncellement de la chaleur venant du sud-ouest. Au cours de la journée, aujourd'hui, il y aura probablement de nouvelles averses. Le temps deviendra chaud et humide. Par contre, pour demain, les prévisions sont à l'effet que le temps sera frais et ensoleillé.

Les régions de Québec, du Lac Saint-Jean et de la Mauricie ont été les plus affectées par les pluies abondantes et les orages de la nuit dernière, nous mentionnait M. Jacques Bureau, de la station météorologique de l'Ancienne-Lorette.

A L'HYDRO-QUEBEC

Dès 3 h. 30, la nuit dernière, plusieurs équipes d'urgence de la succursale Québec Power de l'Hydro-Québec étaient sur pied et se dirigeaient vers de nombreux endroits où il y avait panne d'électricité. Toute la région métropolitaine était affectée. Les interruptions de courant ont toutes été causées par la foudre qui s'est abattue sur des transformateurs et sur des lignes à haute tension en particulier. En matinée, la région de Notre-Dame des Laurentides, Stoneham, Lac Beauport et Parc National était encore privée d'électricité. On croyait qu'un arbre était tombé sur une ligne. Les employés devaient parcourir tout le secteur en pleine forêt pour localiser le trouble.

Les dommages les plus sérieux au réseau de la Québec Power ont été causés à la sous-station de Lauzon où la foudre est tombée directement sur les installations électriques. Des dommages considérables ont été créés aux transformateurs et fusibles. Cette sous-station alimentait les citoyens de Lauzon, Lévis, Pintendre, Saint-Michel et Beaumont. Une ligne à haute tension, sur la route trans-canadienne, dans le secteur de Lévis, a aussi été atteinte par la foudre et il s'en est suivi une panne.

M. René Levesque, agent de liaison de la Québec Power, a rapporté en matinée que les régions de Baie Saint-Paul et de La Malbaie sont aussi affectées. En matinée, les défectuosités qui s'y sont produites n'étaient pas encore réparées. Il mentionne aussi de nombreux cas isolés.

La banlieue immédiate de Québec a aussi manqué de courant pour une période plus ou moins longue. Ce sont notamment le centre industriel Saint-Malo, Ville de Duberger, Charlesbourg, Loretteville, Ville-les-Saules.

Sous des pluies torrentielles, sous le roulement du tonnerre et à la clarté intermittente des éclairs, les pompiers de Sillery, Saint-David, Lévis et Sainte-Foy ont été appelés à combattre des incendies. Le feu a entièrement consumé la grange de M. Edmond Carrier, au 648 rue Commerciale, à Saint-David. Dans ce sinistre, M. Carrier perd un cheval, un boeuf et dix taures ainsi que plusieurs instruments aratoires. Au plus fort du sinistre on a craint pour la maison

(Suite à la page 7, 4e col.)

par Claude TESSIER

Le sous-comité de la carte électorale n'a recommandé aucun changement, aujourd'hui, dans la carte électorale de la région de Québec.

Les districts électoraux visés sont compris dans les cités de Québec, Sainte-Foy et Sillery; les villes de Duberger et de Québec-Ouest. La population de la zone s'établit à 229,244 personnes.

Dans ces quatre comtés, ceci fixe à 57,311 la moyenne de la population, à 34,211 celle des électeurs inscrits, et à 30,073 celle des votes valides, après les chiffres de l'élection de 1962. Le pourcentage du vote dans ces quatre comtés de la Vieille Capitale est de 88 p.c. L'écart est de 15 à 20. Cette moyenne figure parmi la moyenne adoptée pour les zones urbaines. Le sous-comité a recommandé de ne pas augmenter le nombre de districts électoraux dans la région de Québec.

On ne demande pas de changement pour la zone "D" qui comprend les comtés de Beauce, Bellechasse, Dorchester, Lévis, Lotbinière et Montmagny. La moyenne des électeurs dans ces six comtés est de 18,924. L'écart est de 25 à 33 p.c., ce qui est dans la moyenne fixée pour les zones rurales.

M. C. Perreault s'en prend à des collègues

Rouyn-Noranda (De notre envoyé, Jacques Rioux) — "Certains agronomes ne respectent pas l'éthique professionnelle". Ces mots amers ont été lancés par le président de la Corporation des agronomes, M. Champlain Perreault, au 28e congrès de l'association, aux derniers jours de son mandat comme président.

M. Perreault a ajouté que l'état en confiant des responsabilités supérieures aux agronomes reconnaît les services que ceux-ci doivent rendre à la société. L'état, dit-il, déclare au public qu'il "peut avoir recours, en toute sécurité, aux services des membres de la profession. Par le fait même, l'Etat protège le public contre les abus de personnes incompétentes".

Ces privilèges, d'ajouter M. Pearreault, et cette confiance que nous accorde l'Etat nous obligent à un comportement irréprochable dans nos relations avec le public, avec nos employeurs, nos clients, nos confrères, sans quoi nous manquons à notre engagement, à l'honneur et à la dignité de notre profession.

M. Perreault va plus loin. Il dit que des faits regrettables qui se sont produits au cours de l'année ont révélé l'absence d'esprit de discipline et de solidarité chez certains confrères.

Certains écrits, poursuit M. Perreault, que la Corporation et quelques confrères ont reçus sont définitivement irrespectueux et même injurieux. L'esprit d'in-

(Suite à la page 7, 3e col.)

Assassinat du financier J. Mossler

Miami, (UPI) Le financier Jacques Mossler a été tué d'un coup de couteau dans le côté gauche. Son cadavre a été retrouvé dans sa luxueuse demeure de Key Biscayne, île située au sud de Miami Beach. Le financier avait des intérêts dans plusieurs institutions bancaires.

Inauguration de cours d'initiation au journalisme, au Soleil et à L'Evénement

(voir nouvelle p. 12)

PRIX DU PRINCE DE GALLES ET PRIX CARDINAL VILLENEUVE — La faculté des Arts de l'université Laval vient de dévoiler les noms des élèves des classes de Philosophie et de Rhétorique qui ont obtenu les premières places et mérite des prix spéciaux. A gauche, M. Réal Noël, fils de M. et Mme Jean-Paul Noël, ave Mgr Grandin, à Sainte-Foy, élève de Philosophie II, au collège des Jésuites a Québec, a mérité le prix du Prince de Galles pour la classe de Philosophie. A droite, M. Dominique Boisvert, fils de M. et Mme Gérard Boisvert de Plessisville. Elève de Versification au collège de Plessisville, il s'est classé premier dans les examens universitaires d'immatriculation et a obtenu le prix "Cardinal Villeneuve". On soit que le prix du Prince de Galles pour la classe de Rhétorique a été attribué à un élève du Séminaire de Chicoutimi, M. Yves Quenneville, fils de M. et Mme Robert Quenneville de Chicoutimi, dont "Le Soleil" publiait récemment la photo.

Division prononcée chez les agronomes

(De notre envoyé, Jacques Rioux) — Rouyn-Noranda — Le congrès de la Corporation des agronomes de la province de Québec a donné lieu à une violente discussion, qui n'a apporté que la division chez les membres de la profession, à savoir si les agronomes devaient emboîter le pas dans les rangs du syndicalisme, tout particulièrement au ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Ce long débat s'est tenu à huis clos, le seul journaliste présent ayant été invité à se retirer sous la formule "des affaires particulières du congrès".

Il y a eu tellement de division sur la question que tous et chacun ont raconté sans le vouloir, après la réunion, tout ce qui s'était passé. Les discussions étaient claires, nettes. Ce fut la confusion.

C'est le président de la Corporation, M. Champlain Perreault, qui a ouvert le débat. Il a demandé aux congressistes s'ils partageaient l'opinion de ceux qui croient que la Corporation peut et doit servir davantage ses membres en lui procurant les moyens financiers nécessaires ou s'ils étaient d'avis que la Corporation devait partager ses responsabilités avec un syndicat professionnel.

Ceci mit le feu aux poudres. Rappelons avant tout que le président, dans son message de bienvenue aux congressistes, avait dit : "Vous entendrez parler au cours du 28e congrès de syndicalisme professionnel". Sur ce, il avait dit aux agronomes qu'un spécialiste en la matière leur présenterait un court exposé sur le syndicalisme professionnel. Mais juste avant la discussion sur le sujet, il a dit qu'un contretemps avait empêché le spécialiste en question de

(Suite à la page 7, 3e col.)

A Ottawa

avec Amédée-Gaudreault

Pas de vacances avant le drapeau?

OTTAWA — Enfin, les crédits de juillet ont été votés. On a ensuite marqué... le pas pendant deux heures et demie à propos d'un bill qui a pour but de remplacer les trois chefs de l'état-major de la Défense nationale par un seul. Puis l'on a voté en troisième lecture un bill permettant la continuation d'un programme d'assurance des crédits à l'exportation qui existe depuis des années. A l'ajournement de la Chambre, à 10 heures et demie, M. Guy Favreau, leader parlementaire des ministériels, qui avait eu deux entretiens avec les porte-parole des 4 groupes d'opposition dans la journée, a annoncé que l'on retournerait, aujourd'hui, à la résolution du drapeau.

Mais n'allez pas conclure que tout mystère est dissipé au sujet des travaux de la Chambre au cours des prochaines semaines. Demain, fête du Canada, les Communes ne siégeront pas. Une rumeur veut que la question du drapeau ne soit reprise que durant les trois derniers jours sessionnels de cette semaine et qu'on ne la revoie ensuite qu'à l'automne, après les vacances.

Par contre, j'ai appris de sources sérieuses qu'il y aura ajournement du débat sur le drapeau, la semaine prochaine, pour faire adopter d'autres projets de loi, et que l'on reviendra ensuite à la résolution du trifolié. Des mêmes sources, j'ai su qu'il "n'y aura pas de vacances d'été tant que la question du drapeau n'aura pas été réglée".

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Québec soulignera le 97e anniversaire de la Confédération

Demain, 1er juillet, la population de Québec, comme celles des autres villes d'un océan à l'autre, soulignera le 97e anniversaire de la Confédération canadienne.

Si l'adoption d'un drapeau distinctif eût été tout désigné pour souligner comme il convient la fête nationale des Canadiens, beaucoup de Québécois oublieront son absence pour profiter du temps ensoleillé, mais frais, alors que le thermomètre oscillera aux environs de 75 degrés.

Les députés provinciaux respecteront le congé de la fête nationale et se joindront à leur famille pour la plupart. Ils seront suivis en cela par les fonctionnaires du gouvernement provincial, ceux de l'hôtel de ville, ainsi que par la grande majorité des travailleurs de l'industrie et des employés des maisons commerciales.

Pour beaucoup d'autorités civiles et religieuses, la journée sera marquée au coin des ré-

(Suite à la page 7, 6e col.)

Loi des accidents de travail amendée

Hausse, jusqu'à 60%, des rentes des plus anciens bénéficiaires

Par Martial DASSYLVA

Le ministre du Travail, M. Carrier Fortin, a révélé, hier, à la Chambre Basse du Québec que le principal amendement proposé à la loi des accidents du travail visait à permettre à la Commission des accidents du travail d'augmenter jusqu'à 60% les rentes de ses plus vieux bénéficiaires.

En effet, une étude actuarielle a montré qu'au 31 décembre 1963 la Commission des accidents de travail avait un surplus de capitalisation des rentes de près de $18,000,000.

—o—o—o—

La loi s'appliquera à tous les employés des services publics

Tous les employés des services publics, qu'ils soient du gouvernement, des commissions scolaires ou des municipalités, seront désormais assujettis à la Loi des accidents de travail. Cette clause est contenue dans le projet d'amendements (bill 44) à la Loi des accidents de travail déposé en Chambre, hier, par le minis-

(Suite à la page 7, 3e col.)

"C'est, a dit le ministre, de l'argent qui a été payé par les employeurs depuis 1931 jusqu'à maintenant et nous avons cru qu'il était préférable de faire bénéficier les rentiers, les accidentés, de 1931 jusqu'à 1960, de ce montant".

Le ministre du Travail expliquait alors les principaux amendements contenus dans le bill 44 qu'il venait de déposer à l'Assemblée législative.

Au total, une somme de $16,197,282 sera consacrée à la revalorisation des prestations de 11,147 rentiers. Le coût mensuel de la hausse des rentes s'élèvera à $97,527.

Le taux d'augmentation des rentes croîtra avec l'ancienneté des accidentés afin d'amener les vieilles rentes au niveau de cel-

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

On ne décelait aucune tendance conclante ce matin à la Bourse de New York ou les cours affichaient une allure irrégulière. A l'ouverture du marché, la tendance était hésitante après quoi une tendance vers la hausse s'est manifestée. Toutefois, La Bourse a été incapable de poursuivre son mouvement ascensionnel et les cours semblaient même vouloir fléchir vers la fin de la matinée. Ce midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones marquait une baisse de 0.98 point à 829.96. Selon les courtiers, la situation au Laos et l'issue incertaine des négociations ouvrières dans l'industrie automobile expliquent l'hésitation actuelle de la Bourse.

A Toronto, les titres industriels ont oscillé dans un rayon étroit ainsi que le démontre leur indice qui enregistrait ce midi une hausse marginale de 0.19 point à 156.58. Cons. Negus a été très actif dans le compartiment minier avec un virement de près de 150,000 actions durant les 90 premières minutes de la séance;

(Suite à la page 7, 8e col.)

Un programme de recherches scientifiques et militaires pour le Snellius

LA HAYE (AFP) — Douze traversées de l'Atlantique, en suivant des orthodromies distantes de trois degrés en trois degrés à chaque voyage, tel est le programme du navire de recherches hydrographiques "Snellius", de la Marine Royale Néerlandaise, qui, sous le commandement du Capitaine de vaisseau M. Langeraar, va participer, à partir de novembre prochain, au programme de recherches à la fois scientifiques et militaires connu sous le nom de code de "Navado"; ce projet, mis au point par l'Amirauté Britannique, met en ligne des navires britanniques, américains et hollandais.

Le contre-amiral A. Van Es, secrétaire d'Etat néerlandais à la Marine, vient de donner des précisions sur le projet "Navado".

Sur le plan militaire, il s'agit avant tout de réunir des données permettant d'améliorer les moyens de détection et donc de neutralisation des sous-marins, et ainsi, en ultime analyse, de mettre au point de nouvelles méthodes contre les submersibles pouvant menacer les voies de communications transatlantiques.

Sur le plan proprement scientifique, il s'agit d'effectuer des mesures précises sur la température jusqu'à une profondeur de 300 mètres, la pesanteur, le degré de salinité des eaux, etc, et de dresser une carte des fonds sous-marins en même temps que de mesurer les variations du champ magnétique en profondeur.

L'ensemble de ces éléments, après de minutieuses analyses qui dureront vraisemblablement plusieurs années, permettra de mieux connaître les conditions de navigation sous-marine et ainsi, et c'est là où les deux aspects militaire et scientifique du projet "Navado" se rejoignent, de mettre au point des moyens de défense contre la navigation sous-marine d'un ennemi possible.

L'expérience est intéressante à un autre point de vue. En effet, les navires participant au programme seront à équipages mixtes. C'est ainsi qu'à bord du "Snellius" trois Néerlandais, deux Anglais et un Américain constitueront l'équipe scientifique.

Mais la croisière du "Snellius" comporte aussi un autre aspect, celui d'une coopération scientifique entre la Marine Royale Néerlandaise, les Instituts d'enseignement supérieur et les Centres de recherches dépendant de l'Etat ou de l'industrie privée. Si l'Ecole Technique Supérieure de Delft fournit les instruments de mesures de la gravimétrie, le magnétisme terrestre sera calculé grâce à l'équipement provenant de l'Institut Royal de Météorologie, alors que la compagnie "Shell", de son côté, fournira les moyens d'analyse de certaines données, en étroite coopération avec l'Institut Maritime et le laboratoire de physique de l'Institut National de Recherches Scientifiques.

La mission impartie au "Snellius" comporte douze voyages à travers l'Océan Atlantique. Le premier à la hauteur du 22e parallèle, le dernier le long du 55e. C'est donc aller de la côte africaine aux Caraïbes pour finir de trois degrés en trois degrés par une croisière du Canada à la côte de l'Irlande. Cela représente dix mois de campagne scientifique pour ce bâtiment de 1,275 tonnes, mis en service en 1952.

Quatre-vingt-treize hommes participeront à cette croisière militaire et scientifique qui se fera lentement, car si le "Snellius" peut filer quinze noeuds, sa mission limite sa vitesse à dix noeuds, compte non tenu du temps nécessaire aux relèves et aux mesures.

SOUFFRANCES DES PIEDS

Même si vos pieds vous ont fait souffrir énormément, vous danserez de joie quand vous appliquerez le pénétrant BUCKLEY'S WHITE RUB. Les pieds brûlants, douloureux, transpirants, qui ne sentent pas bon deviennent en meilleure santé si vite, que vous en serez très reconnaissant. Pour des pieds en bonne santé et pour un soulagement de douleurs dues aux cors, employez maintenant BUCKLEY'S WHITE RUB. Il ne tache pas. — 75¢

BIBLIOTHEQUE — L'édifice abritant la Bibliothèque Maxwell MacOdrum, à l'université Carleton, à Ottawa, constitue un exemple d'emploi du verre dans les universités canadiennes.

D'ici 1980, les universités canadiennes construiront des immeubles d'une valeur de plus de $625,000,000. (Photo PC)

La pêche en haute mer à Terre-Neuve

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Les pêcheurs de Terre-Neuve se rendent en haute mer sur des bateaux plus gros et mieux équipés et ils s'en portent fort bien. Certes, les prises annuelles des petits bateaux côtiers composent encore la plus grande partie des pêches à Terre-Neuve, mais la pêche en haute mer croit rapidement en volume et en importance. Tandis que le volume des prises sur les côtes est irrégulier, celui des bateaux en haute mer augmente régulièrement.

La pêche côtière a augmenté d'un peu plus de 18 pour cent de 1958 à 1963, tandis que les prises en haute mer se sont accrues de 61 pour cent au cours de la même période.

Les 145,000,000 de livres de poisson déchargées l'an dernier par la flotte pêchant en haute mer constituaient presque 25 pour cent du total des prises à Terre-Neuve, 588,000,000 de livres. Cinq ans plus tôt, en 1958, avec 90,000,000 de livres, cette proportion était de 19 pour cent du total, 464,000,000 de livres.

PLUS EFFICACES

Ce programme reflète le fait que les bâtiments qui vont en haute mer, mesurant 70 pieds de longueur et plus, sont plus efficaces que les petits chalutiers des côtes.

L'an dernier, la moyenne des prises par tête de pêcheur a été de 200,550 livres, pour ceux qui allaient en haute mer, et de seulement 22,700 livres pour les autres. En outre, la pêche en haute mer apporte un plus grand choix de poissons tandis que les côtes donnent surtout de la morue.

En 1963, les 723 pêcheurs en haute mer ont pris une quantité égalant presque le tiers du total déchargé par les 19,500 pêcheurs côtiers.

La flotte de haute mer comprenait 34 bâtiments en 1959, et 50 en 1963; cette année, il y aura 67 bâtiments.

"En abaissant nos frais d'emprunt, le prêt plan-à-Terme nous a permis de consacrer plus d'argent à notre stéréo!"

Cela vaut la peine de passer à la Banque Royale avant de courir les magasins! C'est ainsi que l'on peut emprunter de manière rationnelle et économique. Pas de frais supplémentaires ou dissimulés. La prochaine fois, procurez-vous d'abord la somme dont vous avez besoin; mettez-vous en bonne position pour négocier, grâce à un prêt plan-à-terme comportant une assurance-vie.

Financez vos achats d'avance à la BANQUE ROYALE

Une pénurie de techniciens est prévue au Japon

Le gouvernement et les autorités éducatives du Japon s'évertuent à surmonter la rareté de techniciens qui d'après les prévisions, se traduira par une pénurie de 170,000 ingénieurs et de 440,000 techniciens en 1970.

L'industrie japonaise absorbe les techniciens beaucoup plus vite que les écoles techniques actuelles ne peuvent en former. L'expansion des services d'enseignement est tenue pour la clef du problème.

En 1963, l'inscription dans les facultés de génie des universités japonaises a augmenté de 14,000 étudiants, et 6,000 autres étudiants se sont inscrits dans des écoles techniques où se donnent des cours de deux et trois ans, et dans de nouvelles écoles secondaires qui donnent des cours de cinq ans.

Même si le système d'enseignement du Japon s'est amélioré grandement au cours des 20 dernières années, notamment à l'égard de l'instruction obligatoire, du nombre d'élèves inscrits dans les universités, l'amélioration n'a pas été aussi rapide que les progrès du pays dans l'industrie et d'autres secteurs où l'on emploie des techniciens et des ingénieurs.

Beaucoup d'emplois techniques à venir sont censés être remplis par des femmes qui étudient le génie et d'autres sciences techniques. A l'heure actuelle, la plupart des jeunes femmes qui entrent dans le monde des affaires trouvent du travail dans le secteur des écritures ou de l'activité manufacturière.

Au Japon, les efforts d'ordre éducatif mettent un nouvel accent sur la qualité et la quantité. La modification rapide des techniques exige une plus large base de connaissances et, dans bien des cas, une nouvelle formation des professeurs ainsi que la modernisation de l'outillage d'enseignement.

AUTOBUS A DEUX ETAGES — Un des autobus rouges à deux étages du transport londonnien attend sur le Pont Westminster au-dessus de la Tamise alors que l'Association de voyage britannique se prépare à ajouter au trajet no 11, Hammersmith à Chelsea, des arrêts à travers tout le Canada, soit 3,500 milles de distance. L'autobus voyagera de Montréal à Vancouver pendant six semaines pour encourager les voyages en Angleterre en 1965.

Patron mode

par Anne Adams

4712

Apportez de l'élégance partout où vous irez en portant cette joli robe de ligne "A" que vous ferez avec ou sans manche. Vous choisirez le shantung ou le coton pour cette robe.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 2¼ verges d'un tissu de 39 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL

QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un inter-

Les tarifs ROUGES, BLANCS et BLEUS

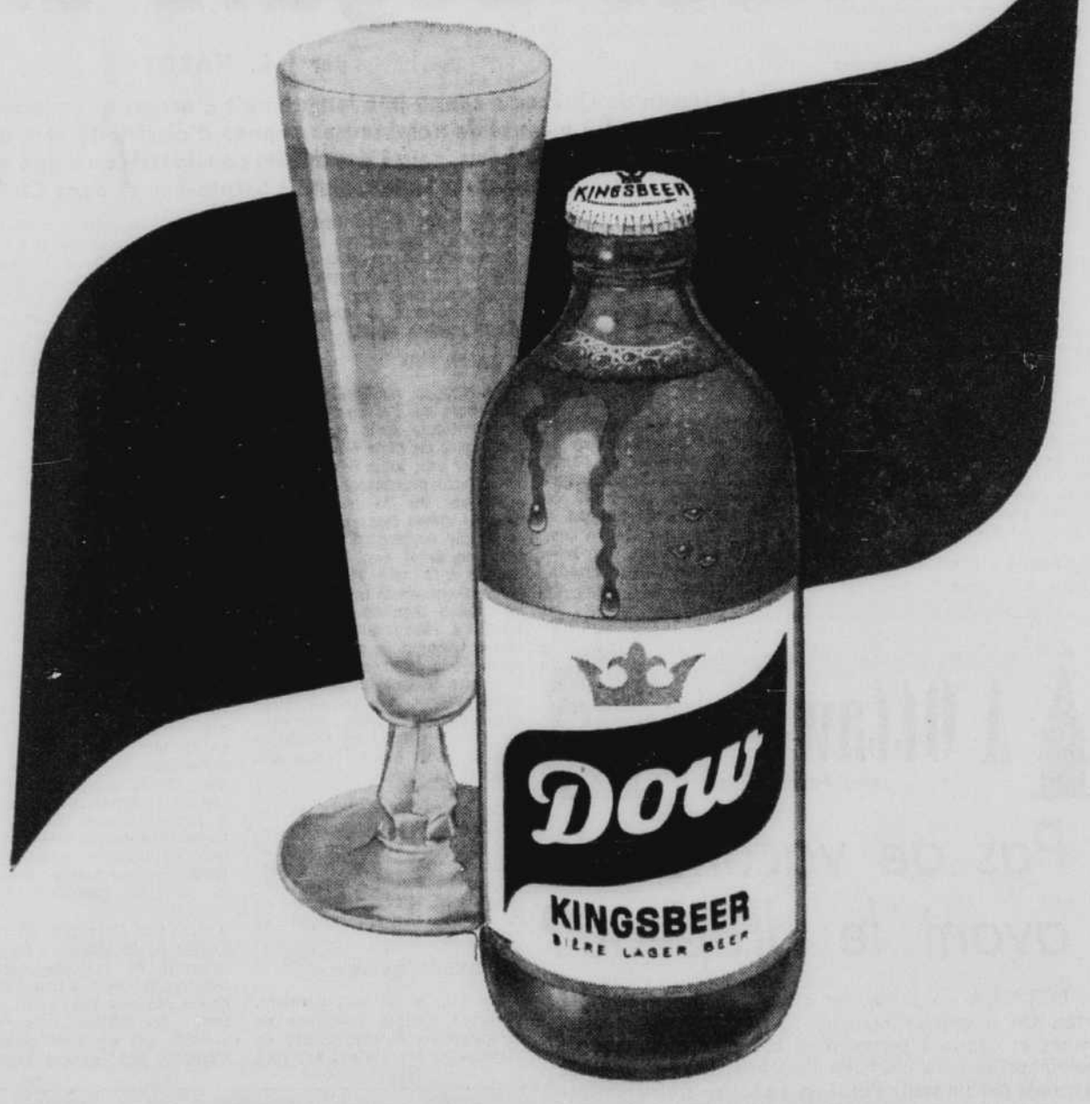
vous feront économiser cet été!

de QUÉBEC à:	L'ANCIEN TARIF	MAINTENANT (nouveau tarif Blanc-Economie—billet simple en voiture-coach)
NORANDA	~~$18.75~~	$11.50
AMOS	~~$16.55~~	$10.00
SENNETERRE	~~$14.95~~	$ 9.60

Le CN vous offre maintenant des places en voiture-lits et des repas... à un prix moindre que l'ancien prix des voitures-coach dans la plupart des cas. Procurez-vous le dépliant-calendrier sur les tarifs Rouges, Blancs et Bleus. Vous pouvez bénéficier d'économies semblables pour d'autres destinations.

CN

elle est meilleure...
elle est brassée plus longtemps!



la bière légère la plus vendue au Québec

KINGSBEER

UN AUTRE PRODUIT DE DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS

Le commerce: avenue de rencontre entre les peuples (G.-D. Lévesque)

Par Claude TESSIER

"Si l'Exposition entend illustrer dignement le thème " Terre des Hommes" en insistant sur les facteurs qui peuvent resserrer les liens entre les hommes et les nations, elle n'oublie pas que le commerce international a été, de tous les temps, depuis les foires antiques jusqu'aux grandes expositions contemporaines, l'une des principales avenues de rencontre entre les peuples", a dit, hier soir, le ministre québécois de l'Industrie et du Commerce.

Parlant au lac Beauport devant les délégués de 26 des pays membres du Bureau International des Expositions en visite au Canada, M. Gérard-D. Lévesque a dit que l'Exposition de 1967 tire aussi son intérêt de la proximité de plusieurs grands centres industriels et commerciaux du monde, notamment ceux de Toronto, Chicago, Boston et New York, en Amérique. Ce facteur aura pour effet de stimuler les échanges économiques entre les pays qui prendront part à l'événement de Montréal.

Le groupe d'une centaine de personnes était à Québec hier, pour une tournée nationale qui permet au Bureau International des Expositions de prendre connaissance de ce pays baigné par trois océans qu'est le Canada. Brisant avec la tradition qui veut "que le pape ne quitte pas Rome", le B.I.E. a créé un précédent en ouvrant sa séance à Paris et en la tenant ensuite au Canada.

Le président de l'Exposition 1967, M. Pierre Dupuy, a dit que l'amitié de ce voyage est le prélude à une grande amitié internationale où les hommes seront réunis en 1967 pour retrouver dans l'Ile leurs aspirations ancestales. Il a fait l'appel des 26 délégués de pays qui ont manifesté le désir de bâtir un pavillon à l'Exposition. Ces délégués seront à Halifax demain.

Les visiteurs étaient hier soir les hôtes du gouvernement du Québec. Dans l'après-midi, ils ont été salués en Chambre par le premier ministre Jean Lesage et le chef de l'Opposition Daniel Johnson.

Dans sa brève allocution, le ministre Lévesque a exprimé sa reconnaissance au B.I.E. pour le choix de Montréal comme emplacement. L'exposition attirera 30 millions de visiteurs et coûtera quelque $167 millions.

M. PIERRE DUPUY, président de l'Exposition universelle; M. Gérard-D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce; M. Donald Logan, vice-président du Bureau international des expositions; M. Bruno E. Schmitz Lenders, délégué de la République fédérale allemande.

Le Québec va faire l'impossible en vue d'assurer le succès de l'Expo

Le gouvernement avec l'appui de la Législature va faire l'impossible pour coopérer avec la Corporation de l'exposition universelle et avec le Bureau International pour assurer le succès le plus entier de cet événement de 1967.

Le premier ministre Jean Lesage en a donné l'assurance hier en Chambre aux membres du Bureau international des expositions qui ont assisté à une partie de la session au Parlement.

Il y avait dans le groupe des représentants des villes principales du Canada, de Vancouver à Halifax. Ils sont à Montréal, ce soir, pour la remise du terrain offert par la ville à la Corporation de l'Exposition.

Le premier ministre a souligné l'hospitalité au Canada et des Québécois et l'honneur qu'on leur fait de tenir une exposition universelle à Montréal.

Le chef de l'Opposition a pour sa part rappelé que le projet avait été amorcé par feu le premier ministre Paul Sauvé, en 1959. En février 1960, M. Johnson a soumis une motion à la conférence fédérale-provinciale pour la tenue de l'Exposition au pays et à Montréal.

M. Johnson a noté que les décisions depuis ont été prises dans un climat apolitique et il a souligné le travail de la ville de Montréal et celui de l'ambassadeur Pierre Dupuy.

Le premier ministre Jean Lesage a invité les députés à se rendre à Montréal, ce soir, pour assister à la remise du terrain de l'Exposition.

Des Canadiens mal informés au sujet de l'Expo

MONTREAL, (PC) — M. Dennis Logan, vice-président du Bureau international des expositions, a déploré qu'une multitude de Canadiens demeurant en dehors du Québec sont sous la fausse impression que l'Exposition de 1967 qui se déroulera à Montréal sera rien d'autre qu'une immense foire commerciale.

Ces personnes qui ne sont pas du Québec ne saisissent pas le véritable caractère de l'Expo universelle, d'ajouter M. Logan à son retour à Montréal après une tournée à travers le pays effectuée par quelque 80 délégués du Bureau international dont le siège social est à Paris.

Le groupe est parti pour Québec cet après-midi et il reviendra dans la metropole demain.

M. Logan a expliqué au cours d'une conférence de presse que le gouvernement canadien a invité les membres du Bureau international à se rendre au Canada précisément dans le but de démontrer à la population canadienne le "caractère universel de l'Exposition de Montréal".

10 ans de bagne pour tentative de HOLD-UP

Clément Bédard, 26 ans, du 931 rue de la Chevrotière, et Gustave Denis, 25 ans, du 1109 rue Scott, ont été condamnés à 10 ans de pénitencier par le juge Henri Jolicoeur, de la Cour des sessions de la paix. Tous deux s'étaient reconnus coupables à l'accusation de tentative de vol à main armée dans une maison de Ville-les-Saules.

Quatre autres accusations pèsent sur les mêmes suspects, soit tentative de meurtre sur des policiers de la PP, possession d'armes à feu non enregistrées, vol dans une maison à Saint-Jean, I.O., et tentative de vol dans un établissement de Loretteville.

Un troisième suspect a été arrêté en même temps que les deux premiers lors de la tentative de hold-up à Ville-les-Saules qui a été marquée d'une fusillade entre policiers et suspects. Il a rejeté toutes les accusations. Les policiers lui avaient mis la main au collet sur les lieux de la tentative de vol de Ville-les-Saules.

Bédard avait été blessé d'une balle à la cuisse. Un quatrième suspect avait été rejoint en même temps que Denis. Faute de preuve, il a été libéré.

Exempts de la taxe de 11%

OTTAWA (PC) — Le ministre du Commerce a fait savoir, hier, que les pays étrangers et les gouvernements provinciaux qui participeront à l'Exposition mondiale de 1967 seront exemptés de la taxe de 11 pour cent sur les matériaux de construction.

N'exagérons pas le paupérisme des agriculteurs du Québec (M. J.-C. Perreault)

(De notre envoyé spécial à Rouyn, Jacques Rioux.)

Le président de la Corporation des agronomes de la province de Québec a déclaré hier soir au 28e congrès de la Corporation qu'il fallait s'élever contre la mentalité néfaste qu'on rencontre et qui persiste à faire de l'agriculture le parent pauvre de la société.

Le président M. J. Champlain Perreault a dit qu'on a beaucoup exagéré le paupérisme des agriculteurs. Il faudra, a-t-il ajouté, admettre et faire comprendre dans l'avenir qu'il faut distinguer entre les véritables agriculteurs et le grand nombre de ceux qui possèdent une ferme et gagnent leur vie ailleurs. Ces derniers, dans une forte proportion, ne sont plus intéressés à l'agriculture pour diverses raisons ou ne l'ont jamais été. Le grave problème qu'ils posent, de dire M. Perreault, n'est tout de même pas un problème agricole, même s'il demeure un problème rural auquel nous devons tous nous intéresser par esprit de solidarité.

L'exploitation agricole d'expliquer M. Perreault doit être envisagée comme une industrie ou un commerce avec cette différence qu'il faut beaucoup plus d'intelligence pour en faire un succès qu'il n'en faut pour réussir dans la plupart des autres domaines.

Autrefois l'agriculture était un mode de vie où chaque exploitation devait se suffire à elle-même. Devant les exigences de l'heure chaque exploitation doit être non seulement rentable mais doit assurer à son propriétaire un revenu aussi intéressant que celui que peut lui offrir le commerce ou l'industrie.

M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, a ajouté après M. Perreault, qu'il voyait dans son exposé les mêmes principes qu'il présentait aux cultivateurs dans une causerie hier soir.

Le président de la corporation a souligné que les agronomes semblaient se désintéresser de l'enseignement agricole et que les agronomes semblaient se désintéresser de la faculté d'Agriculture et de l'enseignement qui s'y donnait. J'espérais, dit-il, que certaines idées émises l'an dernier dans le discours présidentiel ainsi que l'article du doyen de la faculté paru dans la revue Agriculture de juillet, auraient suscité quelque réaction de la part des confrères.

Sur ce, le conférencier a demandé aux corporations régionales de s'intéresser davantage à l'enseignement agricole au degré profession comme pour celui qui se donne dans les écoles d'agriculture.

AFFILIATION

Depuis plus de 27 ans, la Corporation des agronomes de la province de Québec est séparée de l'institut d'agriculture du Canada sous le principe que ce dernier organisme ne respectait pas le caractère français des membres du Québec.

Aujourd'hui cet institut réclame à nouveau la rentrée dans leur rang de la Corporation des agronomes du Québec. Cette dernière veut bien mais à certaines conditions entre autres: La reconnaissance et l'usage librement consenti des deux langues officielles dans toutes les réunions indépendamment des lieux et des circonstances, un secrétaire bilingue, et une représentation au conseil national basée sur la dualité linguistique des membres plutôt que sur le nombre des provinces.

Un septuagénaire succombe à des brûlures

M. Joseph-Omer Bussières, du 1470 rue Languedoc, est mort à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, hier soir. Il était hospitalisé depuis le 2 juin dans cette institution. Auparavant, il avait été traité à l'hôpital Saint-François d'Assise. Il était âgé de 73 ans. La mort de M. Bussières serait attribuable à des brûlures qu'il s'est infligées avec de l'eau bouillante. Le fourgon Hubert Moisan a transporté la dépouille mortelle à la morgue provinciale sur instruction du Dr Paul Des Ruisseaux, coroner de Québec.

A Québec

avec Henri Dutil

Une meilleure publicité pour vendre nos produits

Les gouvernements du monde, tout comme les industriels et les commerçants, doivent recourir à la publicité pour vendre leur marchandise. Le monde des affaires recourt à la publicité directe dans les journaux, à la radio et à la télévision; les gouvernements procèdent par des interventions publiques des premiers ministres et des membres de leurs cabinets, ou par l'action des délégués généraux qui les représentent à l'étranger.

Le gouvernement canadien a des maisons à Paris, à Londres et dans d'autres grandes capitales du monde; les provinces ont suivi cet exemple, en plus petit, mais leurs représentants font de l'excellent travail. Toronto a une maison à Londres et à Paris; le Québec possède également des délégations dans la capitale de la France et du Royaume-Uni, en plus d'une délégation beaucoup plus ancienne établie à New-York, sous la direction de M. Charles Chartier dont la juridiction s'étend également à l'Amérique du Sud.

M. Charles Lussier est le délégué général du Québec à Paris et l'hon. Hugues Lapointe nous représente à Londres. Dans le premier cas, l'accent est placé sur les relations culturelles et le travail de M. Lussier se double d'une approche des capitalistes et des industriels français qui regardent du côté du Canada et de la province de Québec pour y déceler des occasions avantageuses de placer des capitaux.

A Londres, le travail de M. Lapointe porte surtout sur la recherche des marchés pour les produits de l'industrie et de l'agriculture du Québec et sur une publicité dont le but est d'intéresser les capitalistes britanniques à profiter des occasions qui leur sont offertes par les richesses naturelles de la province française et par l'immense marché nord-américain, situé près de nos frontières.

Car pour assurer l'expansion bien ordonnée de son économie, le Québec a besoin de tous les marchés qu'il peut se procurer, en vue de disposer de ses produits, et le taux du chômage exige que le gouvernement travaille à induire des industriels à venir installer des usines chez nous.

Il n'y a pas de doute — et c'est l'opinion exprimée tout récemment par l'économiste Eric Kierans, ministre du Revenu dans le gouvernement du Québec — que la politique commerciale des grandes nations, notamment les Etats-Unis, est en bonne partie responsable des carences de développement économique dont souffrent certains pays plus petits et moins puissants au point de vue industriel.

La province de Québec ne réclame pas de protection ni de faveurs spéciales mais elle veut obtenir le plein accès aux marchés du monde, principalement celui du Royaume-Uni où elle voudrait avoir l'occasion d'entrer en concurrence avec les industries anglaises sur un pied d'égalité. C'est là le meilleur gage du progrès industriel du Québec et la condition indispensable au développement de nos industries de transformation.

A Paris, le délégué général travaille à des négociations avec les responsables des industries d'automobiles Peugeot et Renault que le gouvernement du Québec veut amener chez nous, quelque part sur les rives du Saint-Laurent, à Londres, M. Hugues Lapointe a pu établir treize agences de vente des produits québécois et participer à des négociations qui amèneront éventuellement des investissements anglais de $70 millions dans une industrie dont on ne connait pas encore l'identité.

Par ces activités économiques dont le but est de donner un regain de force à notre économie québécoise, le gouvernement tend surtout à rendre économiquement fortes toutes les régions du Québec. Ce programme s'avèrera un succès lorsque la nécessité d'un très haut niveau de dépenses gouvernementales diminuera. Ce sera alors le signal que le Québec commence à se suffire à lui-même et à fournir à tous ses sujets le pain quotidien. Dieu seul sait quand cet heureux moment s'inscrira dans notre histoire.

Le dossier Allard reste inquiétant (Bertrand)

Par Martial DASSYLVA

Intervenant, hier, dans le débat sur les crédits du Procureur général, M. Jean-Jacques Bertrand, député de Mississiquoi, a suggéré que des membres de la Régie des Alcools de la Province de Québec viennent expliquer, devant un comité de la Chambre, le rapport annuel de cet organisme.

Le représentant de l'Union nationale a fait remarquer que le dernier rapport annuel de la Régie n'était pas volumineux et qu'au surplus il ne donnait guère de détails dans un domaine d'une extrême importance.

Selon M. Bertrand, le Procureur général n'a pas fourni des explications satisfaisantes sur les dossiers accumulés par le député Paul Allard, du comté de Beauce, dossiers relatifs à l'application de la Loi de la Régie des alcools dans cette partie du Québec. "Le dossier de M. Allard, a ajouté le député, reste inquiétant".

Le bras droit de M. Daniel Johnson a insisté sur la nécessité de faire observer la loi intégralement.

"Je demande au procureur général de surveiller bien attentivement l'exercice du mandat que le ministère confie à ses représentants devant les tribunaux, a dit M. Bertrand. Je demande au procureur général, sous ma responsabilité de député et comme avocat connaissant la pratique (du droit), de surveiller les actes de ceux qui le représentent dans nos districts et qui tantôt agissent comme procureur de la Couronne et tantôt comme procureur de l'accusé lorsqu'il s'agit de cas, par exemple, de violation de la Loi des liqueurs".

Se défendant de vouloir donner des leçons de conduite aux magistrats chargés de faire respecter la Loi de la Régie, le député de Missisquoi a cependant réclamé que ceux-ci s'en tiennent aux sanctions prévues par la loi.

"Si la loi actuelle n'est pas applicable, a continué M. Bertrand, qu'on suggère des amendements et nous les examinerons loyalement".

GROSSIERE COMPLICITE

Pour sa part, le député de Trois-Rivières, dans un long réquisitoire, a accusé les libéraux de grossière complicité dans les abus contre la Loi de la Régie. En termes violents, M. Yves Gabias a fustigé les libéraux qu'il a accusés d'avoir deux politiques, l'une avant et après les périodes électorales et l'autre pendant les périodes électorales.

Il a fondé ses accusations sur le fait qu'entre le mois de septembre et le 22 novembre 1962, et ceci d'après les dossiers du député Allard, aucune plainte n'a été portée contre les contrevenants à la Loi des liqueurs.

Il s'en est pris également au ministre du Bien-Etre et de la Famille, M. Emilien Lafrance qui, selon lui, chante un tout autre refrain depuis qu'il fait partie de l'équipe ministérielle. Il a qualifié la nouvelle attitude du ministre de "volte-face fantastique et révoltante".

Paraphrasant le slogan d'une brasserie bien connue, il a conseillé au député de Richmond de faire sienne la règle des trois D, soit: "Donne donc démission".

De son côté, le député de Bellechasse, M. Gabriel Loubier (UN) a demandé que cesse le tripotage de la justice. Il a demandé au procureur général de ne plus tolérer que les causes de violation de la Loi de la Régie des alcools soient réglées dans les bureaux des juges de district.

Je n'ai jamais voulu imposer l'abstinence aux autres (Lafrance)

"Je suis prohibitionniste depuis 25 ans mais je n'ai jamais voulu l'imposer aux autres", a dit le ministre de la Famille et du Bien-Etre, M. Emilien Lafrance, qui a réclamé en Chambre, hier, des mesures plus rigoureuses contre l'alcoolisme. Il a insisté sur la nécessité d'éduquer la population et de lui enseigner le respect des lois.

M. Lafrance s'est étonné "qu'on n'ait pas commencé, dans notre catholique province de Québec, à enseigner la sobriété dans nos écoles".

"... Notre population a certainement plus d'alcool dans sa mentalité qu'elle n'en a dans ses veines", a dit le ministre en constatant que le mal est d'abord dans les esprits. Il faut que la loi soit respectée par les gros comme par les petits et quand je parle des gros, je parle des brasseries."

Le ministre, un abstinent, a déclaré qu'il sera satisfait quand on aura fait autant pour combattre l'alcoolisme qu'on fait contre la tuberculose et le tabac.

"Il ne s'agit pas de prohibition dans la province, il s'agit d'instaurer un climat où l'on puisse pratiquer la sobriété. C'est l'affaire des agents, celle des juges et de tous les citoyens."

L'Opposition s'informe d'un chèque de $25,000 qui aurait été remis à Roger Létourneau et endossé par lui

Le député de Trois-Rivières à l'Assemblée législative, M. Yves Gabias (UN), a demandé, hier, au procureur général de faire des recherches au sujet d'un chèque de $25,000 qui aurait été remis et endossé par M. Roger Létourneau, trésorier du parti libéral.

Ce chèque, selon M. Gabias, fait le 2 mai 1962 et payable à la Montréal Trust Company, porterait le numéro C-4440 et serait signé par Richelieu Raceway.

Venant à la rescousse du député de Trois-Rivières, le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson a posé la question suivante au procureur général:

— "Si on fait part au procureur général que M. Roger Létourneau a exigé $25,000. . .

M. Hamel: Cela, ça n'est pas prouvé.

M. Johnson: Non, non, mais si on lui fait part que le trésorier du parti libéral a exigé certains paiements avant que le permis ne parte de la Commission des liqueurs, que va faire le procureur général?

M. Hamel: M. le président, chaque cause est étudiée, celle-là le sera quand même, comme les autres.

M. Gabias: Je donne des indices assez précis, M. le président: un chèque du 2 mai 1962, numéro C-4440, payable à Montréal Trust Company, montant $25,000, signé par Richelieu Raceway, remis à Roger Létourneau, et endossé par Roger Létourneau. Est-ce que c'est suffisant ça?"

M. Gabias, qui a reproché au gouvernement d'avoir un système pour la vente des permis octroyés par la Régie des Alcools, a apporté un autre élément supplémentaire en parlant d'un autre chèque, de $500, tiré sur la Banque canadienne nationale et payé à l'ordre de M. Jean Bourbonnière. Le chèque serait daté du 2 octobre 1962 et aurait été payé par C. E. Harvey Limitée. Il porterait la mention: re: permis.

Pas de journal

Mercredi, 1er juillet, fête du Canada, Le Soleil et L'Evénement ne seront pas publiés et nos bureaux d'affaires seront fermés toute la journée.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

En vente chez votre pharmacien
'DORMEX'
qui aide et procure un sommeil calme et reposant.

VACANCES
Disponible maintenant à donner jour en journée durant les vacances. Leçon $2.50. Valentine, professeure à la T.V. 523-2180. "Valentine".

INFIRMIERE LICENCIEE
Demandée pour hôpital de 9 lits situé sur Côte-Nord. Très bonnes conditions de travail. Salaire intéressant.
Ecrire à C.P. 1004, Québec, P.Q. ou pour rendez-vous, Tél.: 522-3652

Ne dors jamais !!!
Bel Enseignes INC.
Spécialité: -ENSEIGNES DE TOUS GENRES -LETTRAGE DE TOUTES SORTES -SERVICE JOUR ET NUIT
184 Ave Lamontagne
Tél.: 523-8426

MECANICIENS DE SERVICE
Demandés avec expérience dans la machinerie lourde, moteurs diesel et connaissance de systèmes hydrauliques, pour territoire de Québec. Bon salaire, assurance santé, voiture fournie. Ecrire DEPT 1021 Le Soleil.

EXAMEN de la VUE, lunettes
LE SOIR, sur rendez-vous
STE-FOY, 1313 route de l'Eglise
Dr Jacques M. DE SERRES
Optométriste
LE JOUR: 466 de la Couronne chambre 203
TEL.: 523-4643

MAGASINEZ CE SOIR
jusqu'à 9 h.30
à Ste-Foy
Nos deux magasins SERONT FERMES MERCREDI
le 1er juillet jour de la CONFEDERATION
Simons
québec... place ste-foy

CHEF CUISINIER
et
SERVEUSE DE TABLES
demandés
Restaurant Crown Smoked Meat
276, de la Couronne.

POUR PLACEMENT AVANTAGEUX

CONSULTEZ
GASTON GAGNE INC.
ENTREPRENEUR GENERAL
200 Ave des Frênes Ouest,
Bureau: 623-3948
Québec 3
Spécialiste dans Bloc Appartements. Possédons terrains dans paroisse Ste-Odile et Charlesbourg.

CITE DE QUEBEC
SERVICE DES VIDANGES
AVIS PUBLIC
Les citoyens sont priés de noter qu'il n'y aura pas d'enlèvement des vidanges, mercredi le 1er juillet.
Le service est reporté à samedi le 4 juillet.
Ludger Gagnon
Ingénieur en Chef de la Cité
Québec, le 25 juin 1964

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MARDI 30 JUIN 1964

Barques de pêche plus grandes

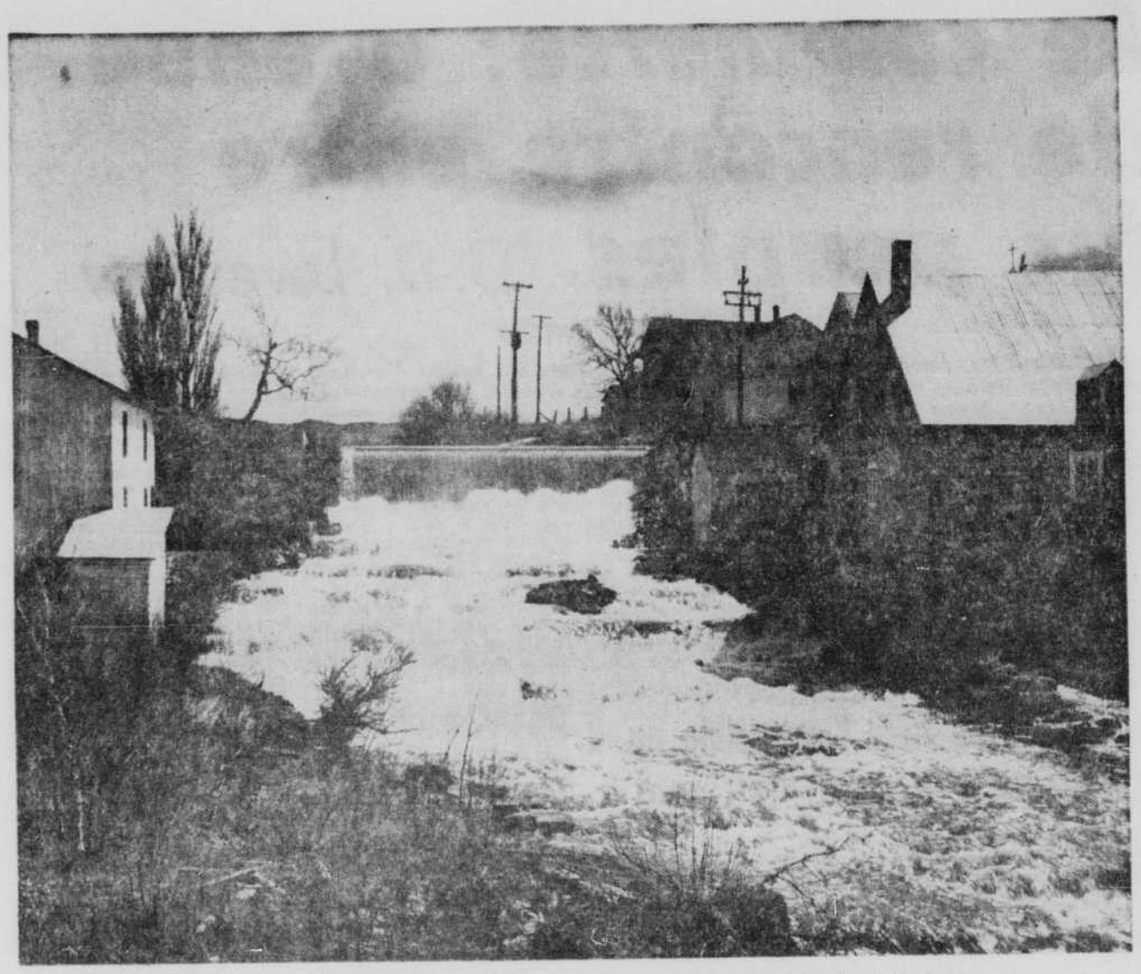
Une basse productivité par pêcheur et l'instabilité des prix constituent les principaux problèmes à régler pour accroître les revenus des pêcheurs du Bas du Fleuve et de la Gaspésie. Les revenus des pêcheurs sont les plus bas de toutes les industries primaires et ce n'est qu'en insufflant une nouvelle vie à cette vieille industrie que l'on pourra maintenir au travail et accroître dans la mesure du possible le nombre de nos pêcheurs et autres travailleurs directement intéressés à la pêche.

Pour que l'industrie du poisson devienne un pilier de l'économie de nos régions côtières, il importe non seulement d'encourager la récolte en rendant le métier de pêcheur plus intéressant mais en moussant également la consommation sur le marché domestique, en adoptant des mesures pour accroitre nos exportations. Cela exige la coopération des autorités fédérales et provinciales et en tout premier lieu des pêcheurs. Les succès remportés par les Pêcheurs Unis qui viennent de célébrer leur 25e anniversaire de fondation devraient encourager tous les autres à grouper leurs efforts pour accroitre leur production et l'écoulement sur une plus grande échelle de leurs produits.

Les diverses mesures de développement des pêcheries québécoises annoncées par le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. G.-D. Lévesque, ne manqueront pas de réjouir la population du Golfe Saint-Laurent. Outre la subvention de 25 pour cent, égale à celle du fédéral pour la construction de barques de pêche de 35 à 55 pieds de longueur, le gouvernement de la province versera une subvention à raison de $12 par pied de quille pour la construction de bateaux de 25 à 35 pieds de longueur ainsi qu'une subvention de 50 pour cent du coût du moteur jusqu'à un maximum de $300.

On sait que pour favoriser la pêche hauturière, l'administration subventionne la construction de chalutiers d'acier et encourage la modernisation de la flotte du Québec qui compte maintenant près de 150 unités dont 13 chalutiers de 78 pieds et 2 de 129 pieds de longueur. La construction d'une rampe de lancement telle que projetée et un parc d'hivernement moderne à Rivière-au-Renard permettront aux chalutiers de prendre la mer tôt le printemps, de prolonger la durée de leurs opérations.

Une fois que l'on aura procédé à un inventaire de tous les types de bateaux que possèdent nos pêcheurs, que l'on aura compilé toutes les données biologiques et techniques sur la pêche dans le golfe Saint-Laurent, des mesures adéquates pourront être prises pour faire face à une situation globale. En attendant de bénéficier d'un collège national de la pêche pour former des jeunes gens aux techniques modernes de pêche, tous les pêcheurs devraient se prévaloir des facilités d'entrainement qu'ils peuvent trouver à l'Ecole d'apprentissage en Pêcheries de Grande-Rivière. On a déjà proposé la formation d'un comité fédéral-provincial qui serait chargé d'étudier l'expansion des pêches et d'élaborer un programme rationnel de développement des ports. Espérons que ce projet sera bientôt réalisé et que l'on lancera un programme de publicité et de promotion des ventes de tous les produits et sous-produits tirés de notre golfe, de nos lacs, et des océans qui bornent le Canada.



Les chutes de la rivière Trois Saumons, comté de L'Islet.

(Photo : Office du film du Québec)

Accords au sujet de la défense

Si jamais s'établit le libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis, le secteur militaire aura joué un rôle de précurseur en ce domaine. La dernière rencontre interministérielle entre les deux pays a donné lieu à des échanges de contrats reliés à la défense militaire dans le cadre de la revision la plus importante des accords de défense nords-américains depuis quatre ans.

En fait, devant les progrès intervenus dans la mise au point des armements modernes, l'Amérique du Nord ne représente à toute fin pratique qu'un même territoire lorsqu'il s'agit d'en assurer la sécurité militaire. A l'ère des engins téléguidés, le monde s'est rétréci; pour assurer leur protection, les peuples sont obligés de dépasser les cadres de leur territoire national. Le Canada et les Etats-Unis qui partagent les idéaux communs au monde occidental ont ainsi été amenés à coopérer étroitement dans le domaine militaire.

Cela a conduit à l'intégration de leur système de défense. Pour le Canada, les Etats-Unis sont la seule protection importante contre une attaque éventuelle de l'U.R.S.S., notre "voisine" du nord. Pour les Etats-Unis, le vaste territoire canadien joue un rôle de premier plan dans le système d'alerte et d'interception en vue d'une attaque éventuelle provenant du nord.

Cette solidarité militaire qui s'est instaurée par la force des choses entre les deux pays a entrainé des commandes de matériel militaire de part et d'autre de la frontière. Depuis 1959, les Américains ont passé au Canada pour $782 millions de contrats, tandis qu'au cours de la même période les commandes canadiennes aux Etats-Unis se chiffraient à $763 millions; en ce domaine la balance commerciale est légèrement favorable à notre pays. Il est question qu'à l'automne prochain le gouvernement canadien procède à l'achat d'un avion tactique américain qui serait fabriqué au Canada. Quant aux Bomarcs, le ministre de la Défense, M. Hellyer, a déclaré au cours de la rencontre canado-américaine que notre pays sera doté pendant encore plusieurs années de deux escadrilles équipées de ces engins. Ceux-ci resteront utiles tant que les avions porteurs de bombes atomiques ne seront pas complètement remplacés par des missiles téléguidés.

La présence de ce genre d'armements chez les leaders des deux blocs oblige les pays à se grouper, à mettre en commun une défense territoriale agrandie et les ressources militaires qui y correspondent. Il en est d'ailleurs de même sur d'autres plans, particulièrement sur le plan économique, qui lui aussi évolue rapidement et donne naissance à de nouvelles institutions qui débordent le cadre national.

En s'associant étroitement dans le secteur militaire, le Canada et les Etats-Unis ne font que suivre l'évolution normale de la stratégie à notre époque. Au point de vue défensif l'Amérique du Nord forme un tout. Il est impossible de concevoir la sécurité militaire des deux pays autrement.

D'où les initiatives communes qui ne peuvent manquer de naitre des deux côtés de la frontière, autant dans la fabrication des armements que dans la mise au point stratégique. Tant qu'un accord sur le désarmement contrôlé n'interviendra pas entre l'Est et l'Ouest nos deux pays devront continuer ainsi à coopérer étroitement et les rencontres interministérielles du genre de celle qui vient de se tenir à Washington seront indispensables.

WALTER LIPPMANN

La nouvelle expérience fiscale

Depuis cinq mois, la nation poursuit une politique fiscale sans précédent. Avec la réduction d'impôts de $11 milliards et demi, adoptée en février, elle entreprend, pour la première fois dans son histoire, une ère de déficit planifié qui doit amener le plein emploi. En face d'un déficit budgétaire de quelque $5 milliards et demi, une politique conservatrice aurait proposé d'élever les taxes dans l'espoir de ramener l'équilibre du budget; au lieu de cela, l'administration Johnson-Kennedy a décidé de réduire les impôts, un geste qui doit de prime abord augmenter encore le déficit.

Cette initiative s'inspire d'une nouvelle théorie, acceptée pratiquement par tous, mais non par les économistes, qu'une forte consommation et des investissements de capitaux sont indispensables pour mettre un terme au ralentissement chronique de l'économie américaine qui s'est fait sentir depuis dix ans, avec le taux élevé du chômage et l'abaissement de la production industrielle.

Nous devons reconnaitre que ce déficit planifié qui vient s'ajouter à un déficit non planifié devient une innovation qui dépasse de beaucoup le régime de l'Ordre Nouveau (New Deal) sous l'administration Roosevelt et Truman.

Jusqu'à ce que la Deuxième Grande Guerre eut entrainé d'énormes déficits, les économistes de l'époque de Roosevelt ont prétendu que les déficits étaient justifiés uniquement pour combattre les récessions économiques et pour compenser le mouvement de baisse du cycle des affaires. Lorsque le pendule remonte, ils préconisent comme la seule politique raisonnable de maintenir un surplus budgétaire afin de restreindre l'expansion de la vague de prospérité. Cependant la réduction des impôts de 1964, établie par le régime Johnson-Kennedy, a été pratiquée pendant une période de hausse des affaires : c'est donc une expérience des plus nouvelles, au delà des normes du New Deal.

Cette expérience vient à l'encontre des principes de base de l'intégrité fiscale que professent des hommes comme le général Dwight Eisenhower, le sénateur Harry Byrd, le sénateur Barry Goldwater, et avec eux, toute une pléiade d'hommes publics des deux partis. L'expérience a débuté en février; nous en subissons les premiers résultats et les sommes d'argent libérées produisent leur effet sur notre économie. Nous connaissons maintenant les rapports préliminaires qui nous permettent d'établir une enquête basée non sur la théorie elle-même, mais sur les faits produits.

L'évidence démontre jusqu'à maintenant que les craintes de ceux qui s'y opposaient ne sont pas justifiées et que les espoirs de ceux qui la favorisent commencent déjà à se réaliser. Rien n'est encore concluant. Il est encore trop tôt pour s'assurer de ce qui peut survenir à mesure que l'expansion progresse; et c'est pourquoi adversaires et partisans de la mesure ont l'oeil ouvert sur les résultats.

Quoiqu'il en soit, les pires craintes ne sont point fondées; bien au contraire. Les uns, mis en face de la nouvelle loi fiscale, ont pu prétendre qu'elle aboutirait à une nouvelle inflation, à la baisse du dollar, à l'affaissement des affaires et à l'accroissement du chômage. Toutes ces craintes viennent se confronter à l'évidence concrète qui s'affirme déjà.

Ainsi, nous ne sommes pas aux prises avec l'inflation des prix. L'indice des prix de gros est demeuré à son état constant depuis l'année 1958, et ce record de stabilité des prix est sans égal dans tout autre pays industriel important du monde. La chose a rendu possible le surplus sans cesse grandissant de nos exportations, ce qui nous aide à réduire le déficit de nos paiements internationaux qui était un sujet d'inquiétude. Une autre contribution à l'état satisfaisant des paiements internationaux provient de ce que la hausse des affaires a provoqué le placement de capitaux à l'intérieur, tout en attirant de fortes sommes de la part de l'étranger.

Il n'y a donc aucune preuve que le déficit planifié a miné la confiance dans le monde des affaires. La récente enquête du gouvernement sur les investissements démontre qu'au cours de l'année dernière les placements ont augmenté dans une proportion de 12 pour cent pour l'achat de matériaux et l'installation de nouvelles industries. Les profits des maisons d'affaires s'accroissent; les achats des consommateurs augmentent également. On constate un déclin sensible du chômage, ce qui indique bien que le chômage est saisonnier et qu'il est causé par la baisse des affaires.

Cependant, tout n'est pas encore pour le mieux dans le meilleur des mondes. Bien des problèmes non encore résolus se présentent à nous, dans les villes et dans les quartiers pauvres, qui restent toujours plus graves et plus difficiles que ceux que nous commençons à régler. De plus, les rapports favorables ne sont pas nécessairement le résultat de la nouvelle politique fiscale uniquement. La stabilité des prix, par exemple, est due en majeure partie à la clairvoyance et à la prudence des dirigeants des grandes industries et des grandes unions ouvrières. Mais de toute évidence, la nouvelle politique n'a produit aucun des mauvais effets que les adversaires avaient prédits; bien au contraire, il y a des signes manifestes qu'elle produira un grand bien.

Si l'expérience réussit en définitive, tout comme les choses l'indiquent bien à l'heure actuelle, il se peut qu'elle entraine un changement dans le concept de l'intégrité fiscale. Elle ne s'identifiera aucunement avec l'insistance d'équilibrer le budget chaque année ou à tous les deux ans; elle marquera l'intention et la nécessité de ramener l'équilibre avec l'emploi et les ressources de la nation à un niveau favorable où il existe une ample provision de travail et de capitaux.

Dans la génération montante, ce concept de l'intégrité fiscale sera reconnu et accepté comme véritablement orthodoxe et franchement conservateur.

L'OPINION DU LECTEUR

Victoire séparatiste

Lac Beauport, le 17 juin 1964

Monsieur

Les séparatistes de Québec et sa banlieue en plus de la flamme qui les anime, ont vraiment le sens de l'organisation et de l'initiative. C'est du moins ce qu'a prouvé les assemblées publiques et comités d'étude des journées du 15 et 16 juin derniers à Québec.

En effet l'assemblée préliminaire du 15 juin dont les 95% étaient séparatistes, la plupart des étudiants avec quelques professionnels embourgeoisés et qui le lendemain se constituaient en comités d'étude ne laissant pas beaucoup de choix au 5% de non séparatistes qui étaient aussi présents.

A la dernière assemblée publique du 16 juin cependant, les chances auraient été mieux partagées parmi l'assistance n'eût été de la complicité des animateurs qui accordaient la parole à des orateurs désignés d'avance, donc qu'à des séparatistes. Après cette conspiration outrageante pour la Commission, on a eu le culot d'accuser monsieur Laurendeau de dirigisme de pensée, c'était bien le comble. Un seul orateur parmi l'assistance non séparatiste a obtenu enfin le droit de parole, malheureusement la conspiration a opéré comme prévu, le tumulte et le cahutage ont fait taire ce dernier. Je suggère donc à la commission Laurendeau-Dunton qu'à la prochaine assemblée du genre, on fasse asseoir les séparatistes d'un côté de la salle et les autres de l'autre côté, ainsi, chacun aurait droit de parole à son tour.

A part cette atmosphère tendue et chargée soit de dynamite ou du moins de sentiments ultra dynamiques, tout était assez régulier et l'impassabilité de monsieur Laurendeau devant les insultes était digne d'admiration.

A vrai dire il y eut beaucoup de discours enflammés et le plus souvent empreints de fanatisme mais quelquefois aussi d'une éloquence libre de passion. Toutefois je suis forcé de dire à ces messieurs séparatistes que toutes ces belles phrases et ces grands mots ne sont que des paroles lancées au vent tant et aussi longtemps qu'on ne s'attaquera pas au noeud du problème. Que nous vaudrait en effet une indépendance où tout le monde deviendrait chômeur du jour au lendemain et c'est bien là ce qui nous serait réservé, chômeur et sans aucune source de revenu, ici je fais mention à toutes les formes de pension en provenance du fédéral, allocation familiale, pension de vieillesse, pensions conjointes fédérales, pensions des anciens combattants, l'aide aux hôpitaux et aux universités, hôpitaux entièrement soutenus par le fédéral, toutes les catégories de fonctionarisme fédéral sans parler des chemin de fer nationaux, de la navigation, l'aviation militaire et commerciale et l'armée tant critiquée et j'en passe bien d'autres. Tous ces revenus nous étant coupés du jour au lendemain advenant le fait de l'indépendance, à combien d'années en arrière devrions nous nous reporter et sans parler de nombreuses industries qui lèveraient les pieds ipso facto, je dis donc qu'un tel événement nous reporterait 45 ans en arriere sur le plan économico-social comme au temps où nous avions aucune forme valable d'aide sociale. Il nous resterait bien l'Hydro Québec mais rien pour en payer les factures chaque mois. Et combien de temps mettrions nous pour nous sortir de cette confusion, je n'ose pas y penser.

Où donc réside ce problématique nucléus ou clef du problème permettant aux séparatistes de réaliser leur rêve, nulle part ailleurs qu'en s'appropriant les 80% de l'économie du Québec qui nous échappe actuellement. Et pour solutionner une telle opération, seul l'intermédiaire de l'Etat en l'occurrence le gouvernement provincial pourrait se charger de l'opération avec quelques chances de succès à savoir la nationalisation de ces grandes industries tel le papier, l'hôtellerie, les transports et communications, métallurgie, textile, exploitation forestière etc. La chose pourrait se faire pacifiquement où à la manière Castriste. A mon sens, il est encore trop tôt pour changer aussi radicalement le cours de notre histoire mais pas trop tard cependant pour les résultats que peuvent donner la Commission Laurendeau-Dunton telle que la question fut posée dans les comités d'étude du 16 juin.

Je dirai en terminant qu'afin de ne pas perdre en un jour ce que nous avons mis plus d'un siècle à obtenir, je souhaite que la Commission Laurendeau fasse en sorte et recommande au gouvernement d'adopter une loi rendant obligatoire le bilinguisme au niveau du fonctionarisme fédéral et dans les 10 provinces. Qui sait si par la suite les gouvernements provinciaux n'en feraient pas autant. En plus de l'enrichissement que cela représenterait pour les deux peuples, quelle profonde différence nous dissocierait désormais de la civilisation américaine des Etats-Unis.

Quant au drapeau, plutôt que de risquer de créer encore du séparatiste avec les provinces de l'ouest ou d'ailleurs, qu'on fasse donc comme d'habitude, qu'on attende, entretemps chacune des provinces ayant son propre drapeau, personne ne peut s'y tromper à condition d'y inscrire lisiblement le mot **CANADA**.

Sincèrement,

René-C. Simard,
Lac Beauport

Réunion antidémocratique ?

Québec 20/6/64.

Monsieur le rédacteur en chef,
Le Soleil
Québec.

Serait-il possible de publier cette lettre dans votre rubrique "L'Opinion du Lecteur". Dans Le "Soleil" en particulier, sans lesquels tant de travail culturel resterait inaperçu privant ainsi de tels groupements d'un soutien populaire indispensable. Tous ceux qui aiment et fréquentent nos chorales, et ils sont milliers à Québec, vous diront avec moi, merci M. le Rédacteur.

Professeur à St-Jean-Baptiste,

Jacqueline LEGENDRE,
287 St-Cyrille-Ouest.

Dans un monde pratiquant une musique pas toujours bonne et parfois de bien mauvais goût, c'est sûrement une preuve tangible que les Québécois accordent une place de choix à la grande musique bien rendue.

Quelle richesse vocale, quelle puissance sonore avons-nous entendues ce soir-là et sans le secours d'infects haut-parleurs s.v.p. Ajoutons que le magnifique orgue d'un de nos plus beaux temples, qu'est l'église St-Roch, nous a fait redécouvrir nos valeurs oubliées.

Ce brillant succès a été rendu possible grâce à la magnifique publicité des journaux et du "Soleil" en particulier, sans lesquels tant de travail culturel resterait inaperçu privant ainsi de tels groupements d'un soutien populaire indispensable. Tous ceux qui aiment et fréquentent nos chorales, et ils sont milliers

Devant cette Commission, le peuple du Québec a exprimé son désir d'Indépendance à voix haute, pour être bien entendu. Leurs petites affronteries (si on peut dire) sont excusées. L'Indépendance ne vient pas à nous; c'est nous qui allons à elle.

A la liberté.

A l'indépendance.

Monsieur le rédacteur; mes meilleurs sentiments indépendantistes.

Jean-Pierre Foucault
1ère Avenue, Québec.

Le Requiem de Verdi

Si en 1954, les Chanteurs du Choeur Montgrain dans leur interprétation du Requiem de Verdi avaient enthousiasmé musiciens et profanes, je crois que la nouvelle présentation de cette oeuvre grandiose a de nouveau fait vibrer bien des coeurs.

Au défilé de la Saint-Jean

Camp Valcartier, 26 juin 1964

"Le Soleil"

Monsieur,

Mon mari et moi avons assisté au défilé très réussi de la St-Jean-Baptiste, à Québec. Nous en avons apprécié le thème et avons admiré chaque char allégorique.

Cependant, aurait-il été possible de nous faire entendre sur ruban de magnétophone par exemple, la chanson dont le titre était illustré et le nom de l'auteur mentionné ? Nous nous attendions à entendre ces mélodies. Ce fut notre seule déception.

Mme Jean-Pierre Montpetit,
Camp Valcartier, P. Q.

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

Une étude est faite en vue de régulariser le niveau de l'eau des Grands Lacs

TORONTO (PC). — Des représentants de l'Ontario, du Québec, du gouvernement fédéral et de huit Etats américains qui sont bornés par les Grands Lacs se sont réunis à huis clos, hier, à Queen's Park pour étudier les moyens à prendre pour régulariser le niveau de cette mer intérieure qui est à son plus bas niveau de tous les temps.

La coopération canado-américaine a été l'un des principaux thèmes des discussions dès le début de la réunion.

"Les régions impliquées sont tellement vastes qu'elles débordent les frontières politiques", a déclaré le premier ministre d'Ontario, M. John Robarts, qui avait lui-même convoqué cette réunion.

Dans son allocution de bienvenue, le chef du gouvernement ontarien a souligné que "la solution à nos difficultés dans les plans à long terme qui seront nécessaires exigeront le même degré élevé de collaboration qui a été manifesté dans le passé".

Il a ajouté qu'à son opinion, ce problème grave concerne principalement les autorités fédérales.

Le gouverneur Otto Kerner, de l'Illinois, a déclaré pour sa part qu'il est grand temps de se mettre à la tâche en entreprenant une étude complète sur la façon de contrôler les Grands Lacs.

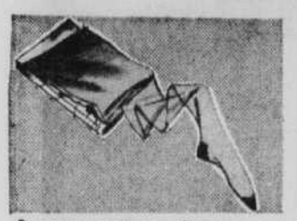
Les déclarations de MM. Robarts et Kerner sont les seules à avoir été rendues publiques.

Pollack QUÉBEC

VENTE À UN DOLLAR

QUANTITES LIMITEES – S.V.P. PAS DE COMMANDES PAR POSTE OU TELEPHONE – VENEZ TOT !

EN VENTE JEUDI DÈS 9.00 A.M. — UNE JOURNÉE SEULEMENT !



Bas sans coutures, dames
Nylon, 400 aig. 15 deniers. Talons, bouts de pieds renforcés. Radiance, Bronze Amber, Sunset, Ambre. 8½ à 11.
2 POUR $1.
Pollack — Rez-de-chaussée

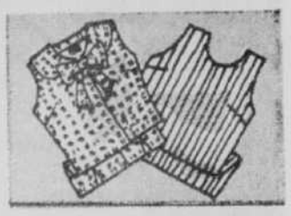
Tissus — Rég. jus. $3.98 vge
Soie shantung, toile, rayonne, coton tissé ou imprimé, lar. 36".
$1.
Pollack — Deuxième étage

Coton imprimé & flanellette
Coton, lar. 36" Flanellette blanche épaisse, lar. 27". Rég. jus. .69 vge.
3 VGES $1.
Pollack — Deuxième étage

Cotonnades - Rég. jus. .98 vge
Imprimé et rayé pour robes d'été & vêtements sport. Lar. 36".
2 VGES $1.
Pollack — Deuxième étage

Soutiens-gorge, dames - Spécial
Bandeau coton, bonnets à piqûres circulaires. A-B-C. Bonnets à 2 sections, coussinés. A-B.
$1.
Pollack — Deuxième étage

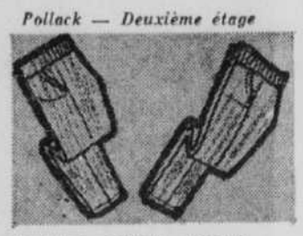
Lingerie, vêtements de nuit — Rég. jus. $4.98
Choix de vêtements nuit et lingerie pour dames — Baby-dolls, pyjama-Capri, robes de nuit, jupons, liseuses, etc.
$1.
Pollack — Deuxième étage



Blouses coton, dames - Spécial
Sans manches ou manches courtes, tailleur ou décolleté.
$1.
Pollack — Deuxième étage

Bermuda, shorts, slims — jus. $4.98
Coton. Bermuda uni ou carreaux. Shorts cordé uni ou carreaux. Slims, blanc. 10 à 18.
$1.
Pollack — Deuxième étage

Gilets basques, enfants — Comp. ch. .59
Tricot de coton, manches courtes. Blanc, bleu, vert, jaune. 2-4-6-6x.
3 POUR $1.
Pollack — Troisième étage



Pantalons, enfants - Spécial
3 à 6x. Coton, taille élastique. Fillettes: Rouge, vert, bleu. Garçons: Brun, gris, marine.
$1.
Pollack — Troisième étage

Gilets basques, garçons - Spécial
3 à 6x. Tricot coton, collet, manches courtes. Motifs vert, bleu, brun sur fond blanc.
$1.
Pollack — Troisième étage

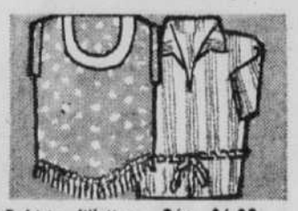
Jupons crinolines, 2 à 3x — Spécial
Coton glacé blanc, rose ou bleu. 3 volants à la jupe. Garniture dentelle.
$1.
Pollack — Troisième étage

Sous-vêtements, enfants — Spécial
Tricot de coton Fillettes: culottes 2 à 14; camisoles 8 à 14. Garçons: shorts et camisoles 2 à 6.
3 POUR $1.
Pollack — Troisième étage

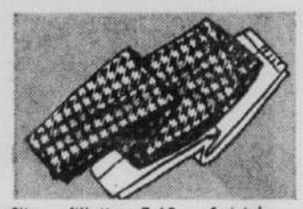
Chaussettes, enfants - Spécial
100% nylon extensible. Aussi en coton. 6 à 8, 8 à 9½, 9½ à 11.
2 POUR $1.
Pollack — Troisième étage

Blouses, fillettes - Rég. $1.98
7 à 12. Coton ou toile, uni ou carreaux, manches courtes ou sans manches. Encolure ronde.
$1.
Pollack — Troisième étage

Shorts, Jamaïcas, fillettes
Shorts: toile, Chino, Arnel. Taille élastique à l'arrière. 7 à 14. Jamaïca: coton Chino imprimé, 7 à 12.
$1.
Pollack — Troisième étage

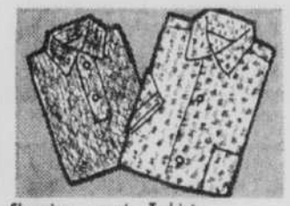


T-shirts, fillettes - Rég. $1.98
Tricot coton, imprimé ou rayé. Collet ou encolure bateau, petites manches. 7 à 14.
$1.
Pollack — Troisième étage

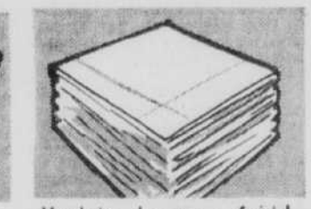


Slims, fillettes 7-12 - Spécial
Coton Chino, toile, crêpe Arnel. Tons pastels — carreaux noirs et blancs.
$1.
Pollack — Troisième étage

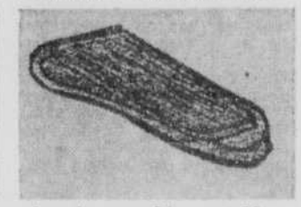
Socquettes, garçons- Spécial
Laine et nylon ou nylon. 8 à 10½. Talons, bouts de pieds renforcés. Imparfaits.
3 PRES $1.
Pollack — Troisième étage



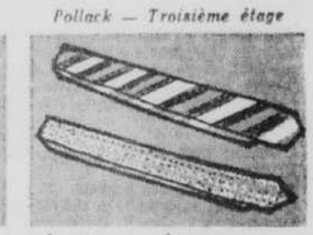
Chemises sport, T-shirts — Jus. $2.98
Pour garçons. Coton. Manches courtes. 8 à 16. Légères imperfections.
$1.
Pollack — Troisième étage



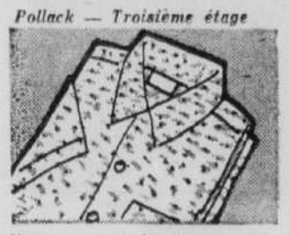
Mouchoirs, hommes - Spécial
Coton mercerisé pré-rétréci. Contour ourlet. Blanc.
6 POUR $1.
Pollack — Rez-de-chaussée



Bas, hommes - Rég. pre .79
Extensibles, nylon Helanca ou Banlon. 10 à 12. Légères imperfections.
3 PRES $1.
Pollack — Rez-de-chaussée

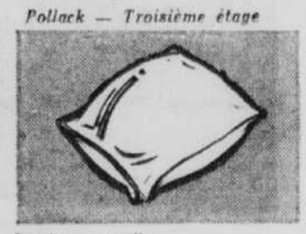


Cravates pour hommes — Ord. - $2.00
100% Terylène, première qualité. Rayures ou fantaisie. Sans repassage.
$1.
Pollack — Rez-de-chaussée



Chemises sport, hommes — Orig. $1.99
Manches courtes. Coton mercerisé Sanforized. Imprimés sur fond blanc. P.M.G.TG.
$1.
Pollack — Rez-de-chaussée

Nappes plastique - Rég. $1.49
Epais, résistant. Motifs de cuisine 52" x 70".
$1.
Pollack — Quatrième étage



Enveloppes-oreiller — Rég. ch. .79
Coton blanc. Fermeture - éclair. Grandeur standard.
2 POUR $1.
Pollack — Quatrième étage

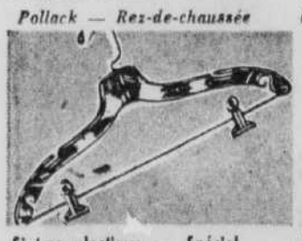
Serviettes ratine - Rég. ch. .69
Rayures multicolores. 28" x 40".
2 POUR $1.
Pollack — Quatrième étage

Tissu marquisette — Rég. - $1.69 vge
Bouclée pour rideaux. Champagne. Largeur 45".
$1.
Pollack — Quatrième étage

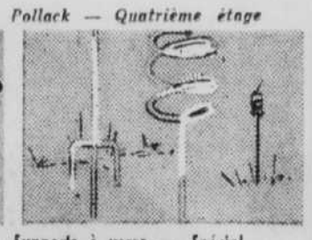
Lunettes-soleil — Rég. $1.98
Contour noir, pour dames et messieurs.
$1.
Pollack — Rez-de-chaussée

Supports à souliers — Rég. .39 pre
Pratique, prend peu d'espace. Rouge, vert, noir.
3 PRES $1.
Pollack — Rez-de-chaussée

Cintres plastique — Spécial
Crochet metal. Plastique blanc.
8 POUR $1.
Pollack — Sous-sol



Cintres plastique — Spécial
Crochets et pinces métal. Blanc. Pour robes, jupes, blouses.
4 POUR $1.
Pollack — Sous-sol



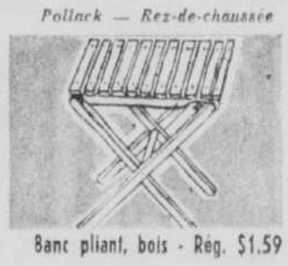
Supports à verre — Spécial
Pour parterre. Broche recouverte plastique. 3 fourchons pour fixer dans la terre.
5 POUR $1.
Pollack — Sous-sol

Barbecue portatif — Spécial
Base acier pour charbon. Grille finie chrome. Pliant. Dim. 13½" x 7".
$1.
Pollack — Sous-sol

Rotissoire émaillée - Rég. $1.59
Acier fini porcelaine. Oval 8 x 13 x 6". Couvercle, bleu foncé.
$1.
Pollack — Sous-sol

Carafe en verre — Reg. $1.59
Poignée en plastique. Bec verseur s'ouvrant automatiquement. 56 on.
$1.
Pollack — Sous-sol

Couvre-planche — Rég. $1.39
Silicone, coussin molleton. S'ajuste sur toutes les planches à repasser.
$1.
Pollack — Sous-sol



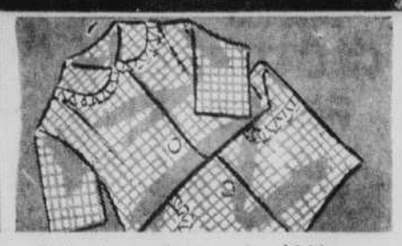
Banc pliant, bois - Rég. $1.59
Bois franc, fini naturel. Très solide.
$1.
Pollack — Sous-sol

Plat hors-d'oeuvre - Rég. $1.59
Plastique, 7 sections, cuillère, fourchette.
$1.
Pollack — Sous-sol

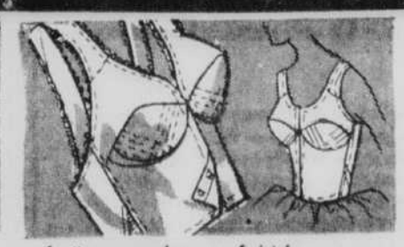
ET POUR ACCOMPAGNER CETTE VENTE, PROFITEZ DE CES FORMIDABLES AUBAINES DE 2.00 à 5.00

Robes, fillettes 3 à 6x — Rég. jus. $3.98
Manches ou sans manches. Cotonnades variées. Aussi robes-tennis avec culottes.
$2.
Pollack — Troisième étage

Ensembles d'été, fillettes — Rég. $2.98
3 à 6x. Coton. Blouse sans manches, imprimée. Short uni, élastique taille. Bleu pâle, vert pâle, rose, beige.
$2.
Pollack — Troisième étage



Shifts, dusters, dame — Jus. $6.98
Coton imprimés variés. Tailles et teintes désassorties.
$2.
Pollack — Deuxième étage



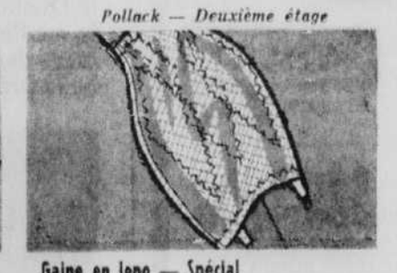
Soutiens-gorge long — Spécial
Coton, dos montant, légèrement baleiné. Agrafes à l'avant. B, C, D.
$2.
Pollack — Deuxième étage

Shifts en toile, dames — Rég. $8.98
Toile Secano. Avec ou sans ceinture. Col Peter Pan ou en V. Rose, beige, bleu. P.M.G.
$5.
Pollack — Deuxième étage

Robes d'été, dames — Rég. jus. $16.50
CHACUNE $5.
Toile, coton brodé, Arnel, Térylène. Beau choix de modèles. Tailles 5 à 15, 10 à 20.
Pollack — Deuxième étage

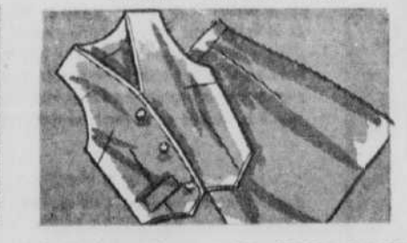
Ensembles sport, fillettes - Rég. jus. $3.98
3 x 6x. Coton Sanforized. Blouse imprimée, manches courtes. Slim uni, élastique taille. Rouge, vert, bleu, rouille.
$2.
Pollack — Troisième étage

Habits de camp, garçons — Rég. $2.98
3 à 6x. Coton lavable. Chemise manches courtes. Culotte élastique taille. Brun, vert, bleu.
$2.
Pollack — Troisième étage



Gaine en leno — Spécial
Taille haute, avec ou sans fermeture-éclair. Légèrement baleinée. Grandeurs désassorties.
$3.
Pollack — Deuxième étage

Chandails pour dames — Rég. $5.98
Pullovers et cardigans, orlon, couleurs désassorties, grandeurs P.M.G.
$2.
Pollack — Rez-de-chaussée



2 pièces pour dames — Rég. $7.98 à $10.98
Coton ou toile. Jupe droite ou à plis. Blouse manches courtes ou sans manches. Uni ou quadrillé.
$5.
Pollack — Deuxième étage

POUR VOTRE ACCOMMODATION, UTILISEZ L'AUTOPARKING POLLACK SITUE EN FACE DU MAGASIN, ENTREE BOUL. CHAREST -- C'EST FACILE, SUR ET PRATIQUE

Les nains participent au tourisme en Irlande

Dublin, (PC) Il se pourrait bien que les seules personnes qui croient encore aux lutins, en Irlande, soient les fonctionnaires du Commissariat au Tourisme de ce pays. Quoi qu'il en soit, ils ont rédigé un guide indiquant aux visiteurs où ils trouveront les "nains" et permettant de reconnaître ceux qui sont bienveillants à l'égard des êtres humains.

C'est sans danger, mais de nombreux Irlandais sont fatigués de l'image de leur pays qu'on présente ainsi à l'étranger. Un producteur de films américain a déjà dit que toute la population de l'Irlande ne fait que jouer dans sa propre légende.

Toute l'Irlande, dont le Commissariat au Tourisme, s'inquiète également du fait qu'on présente ce pays comme une terre de pauvreté pittoresque. Une Dublinoise qui rentre d'un voyage au Canada, où elle a rendu visite à des parents, a parlé à un journaliste d'un programme de télévision donné par une compagnie américaine à l'occasion de la Saint-Patrick. Elle a déclaré qu'on y avait vu les "pires images stéréotypées sur la vie irlandaise." Elle cita des photos de pubs très sales et de femmes en guénilles à l'extérieur d'habitations en ruines. Cette femme a ajouté: "Je pense qu'ils ont parcouru tout Dublin pour y découvrir les gens les plus pauvres, et j'appelle cela tricher."

LE COCHON

L'an dernier, avant la visite du président Kennedy, le bruit courait que certains photographes de presse avaient voulu persuader des paysans de poser avec un cochon dans le salon. Vrai ou faux, cela n'a pas amusé les Irlandais.

Le Bord Failte Erin, nom gaélique du Commissariat au Tourisme irlandais, tente de faire disparaître cette image en encourageant les gens à nettoyer les agglomérations et en leur soulignant l'intérêt du tourisme, "notre plus important produit d'exportation invisible." L'an dernier, le tourisme a rapporté presque 57,000,000 de livres sterling à l'Irlande, soit une augmentation de 60 pour cent en cinq ans.

Le gros des touristes vient de Grande-Bretagne, mais on se préoccupe également d'attirer des Européens et des Américains. Un fonctionnaire du Commissariat au Tourisme a déclaré: "Personnellement, j'aimerais que les vacances en Irlande deviennent à la mode. Après tout, les gens des autres pays sont souvent prêts à payer cher pour jouir de deux avantages que nous offrons: la tranquillité et l'espace. Plus on se trouve à l'ouest de l'Irlande, plus on jouit de ces avantages."

LA NATURE

En dépit de ses plans d'industrialisation et de sa nouvelle vigueur sur le plan économique, l'Irlande reste une île pacifique et champêtre, aux cours d'eau remplis de poissons et aux plages presque désertes au printemps et à l'automne. Ses routes sont aussi vides que son ciel et la campagne, avec ses monuments celtes, attend encore les hordes de touristes armée d'appareils photo.

La cuisine y est excellente. Les Britanniques qui ont eu la joie de s'échapper en Irlande au cours de l'austère après-guerre n'oublient pas les délicieux steaks épais comme le poing, les fleuves de beurre et de crème, les truites, le gibier et les autres spécialités de l'Irlande.

Cette île est un paradis pour les sportifs, surtout les pêcheurs et les golfeurs. Aussi le gouvernement irlandais se préoccupe-t-il de rendre les environs des lacs accueillants pour les pêcheurs.

L'air y est reposant.

On manque encore de bons hôtels en dehors de Dublin, et les auberges qu'on trouve ça et là dans la campagne ont des prix aussi élevés que ceux de la capitale, mais l'accueil y est très plaisant.

EN PLEINE FORME — Trois centenaires se sont rencontrés à Vancouver et ont échangé les secrets de leur longévité. Egor Pristupa, 101 ans, a déclaré "travailler et ne pas fumer". Mme Mathilda Boynton, 106 ans, n'était pas d'accord, car elle a fumé pendant 93 ans avant d'arrêter en 1962. Quant à Mme Annie Bigland, elle était trop occupée par la célébration de ses 105 ans pour discuter de la question. (Téléphoto PC)

De nouvelles inventions favorisent l'industrie

Des inventeurs japonais, — particuliers ou sociétés, — enregistrent des brevets à un rythme accéléré, alors que le pays se tourne vers des idées nouvelles pour accroître son potentiel d'exportation.

Durant 1963, on a enregistré 150,000 brevets auprès du bureau Japonais des brevets. Sur ce nombre, environ 90 p. 100 provenaient du Japon. Ce chiffre se compare avec une inscription de 100,000 en 1961 et de 125,000 en 1962.

Au cours de 1963, les inventeurs japonais ont aussi enregistré plus de 400 dessins auprès du bureau canadien des brevets, qui a émis 23,000 brevets en 1963, dont la majorité pour des inventions américaines.

Voici certains des dispositifs mis au point récemment au Japon, où l'on s'attend à en vendre beaucoup.

Un indicateur de pression extra-haute qui peut mesurer des pressions dépassant même 1,500 fois celle de l'atmosphère.

L'indicateur mesurera a pression statique, en voie de déplacement ou instantanée, sans être influencé par la température ou les vibrations. Les indicateurs mis au point jusqu'ici aux Etats-Unis avaient une capacité d'environ 14,000 fois supérieure à la pression atmosphérique. L'indicateur qui servira aux recherches scientifiques a été mis au point par l'aciérie Kobe.

Un lance-passagers à gonflement automatique pour les navires. Il est fait de matière plastique lourdement renforcée. Il se gonfle à l'azote. Moins de quatre à six minutes après avoir été largué, il est prêt à servir au débarquement des passagers d'un navire en détresse. Il est censé être bien supérieur aux échelles ou dispositifs analogues de sécurité. On est en train de l'installer sur trois transbordeurs de trains japonais.

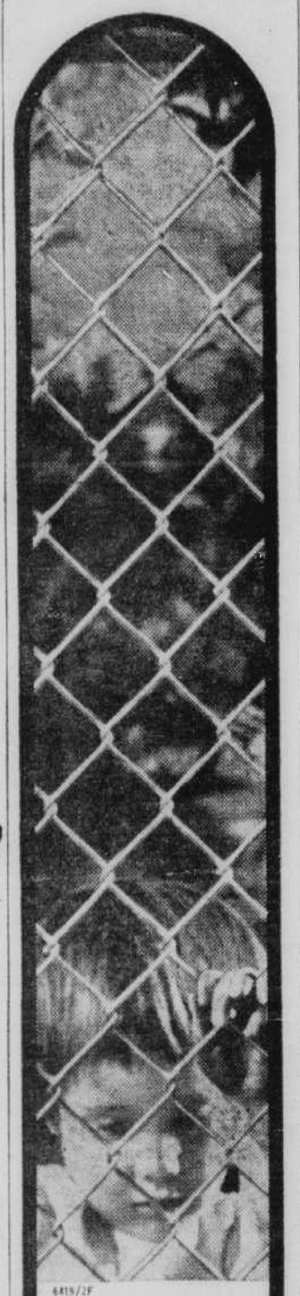
NOUVEAUX APPAREILS

Un appareil portatif de télévision en couleurs qui fonctionne seulement par transistors. Il a un écran de neuf pouces. Il est censé être le premier de pareilles dimensions qui soit fabriqué sur une base commerciale. Il utilise le tube colornetron, par opposition au système des marques d'ombre normalement utilisé.

Un calculateur électronique, en voie de parachèvement, qui peut additionner ou soustraire des décimales de deux chiffres de 14 numéros à un rythme de 4,000 fois la seconde. Construit par l'Institut de recherches sur l'électricité du gouvernement japonais, il coûte $500,000. Il sera remplacé d'ici trois ou quatre ans par un calculateur encore plus rapide dont on dresse les plans à l'heure actuelle.

Une petite fusée construite par la société Mitsubishi, maison de construction navale et de génie maritime, à des fins d'études météorologiques. Elle mesure seulement 9½ pieds de longueur et 6 pouces de diamètre. Elle est munie d'une double hélice à carburant solide qui est censée être la première du genre au monde. Elle est censée atteindre une hauteur de presque 60 milles. On dit que l'Administration américaine de l'aéronautique et de l'espace semble s'intéresser à la fusée et les perspectives du marché semblent bonnes.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION



6415/2F

Protégez votre jardin AVEC UNE CLÔTURE FROST

La clôture en acier Frost — la première clôture à mailles de chaîne — est faite pour durer toute la vie. Faites-en installer une par Frost qui a 65 ans d'expérience dans la fabrication de clôtures. Il vous suffit de téléphoner pour obtenir une cotation gratuite, sans obligation.

FROST
UNE FILIALE DE STELCO

529-4798

FROST STEEL & WIRE COMPANY LTD.
580 est Grande-Allée
Suite 230
Québec, Qué.

Votre travail à l'aiguille

551

Ajoutez à votre garde-robe d'été cette jolie veste pour les soirées fraîches, élégante et pratique. Il s'agit d'un travail au crochet. Vous l'obtiendrez dans les tailles 32, 34, 36, 40, 42, 44, 46.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresses vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL

QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

La liberté de la Presse

Que faut-il entendre par "liberté de la presse?"

Il ne s'agit pas d'un privilège réservé uniquement aux éditeurs de journaux, mais d'un droit naturel qui permet à tout homme raisonnable d'exprimer ouvertement ses opinions, sans s'exposer à des représailles. La presse ne réclame aucun droit qui ne puisse s'appliquer à chaque citoyen d'une démocratie. Ainsi comprise, la liberté de la presse devient-elle le symbole de la véritable liberté, d'autant plus nécessaire qu'à notre époque, la presse constitue la principale source d'information dont les gens ont besoin pour comprendre et juger les actes de leurs dirigeants et se former une juste opinion des affaires publiques. Sans journaux ou, ce qui revient au même, avec des journaux soumis à un régime de censure, le peuple reste sans voix et incapable d'agir. Une presse exempte de toute contrainte est donc le solide gardien de la liberté parmi les nations démocratiques.

Nous en avons eu la preuve par l'exemple de ces dictatures que notre vingtième siècle a connues. La pierre d'assise des régimes totalitaires — nazis, fascistes, communistes — ce fut et c'est encore le contrôle absolu de toutes les sources d'information et principalement des journaux. Grâce au contrôle de la presse, des peuples entiers ont été sciemment trompés et menés à volonté. Privées de ce puissant moyen d'action, les dictatures seraient promptement condamnées à disparaître. Les malheurs qui affligent notre époque, ses craintes et son insécurité sont, dans une large mesure, attribuables au fait que ces populations furent aux heures critiques tenues dans l'ignorance des événements extérieurs par leurs propres chefs.

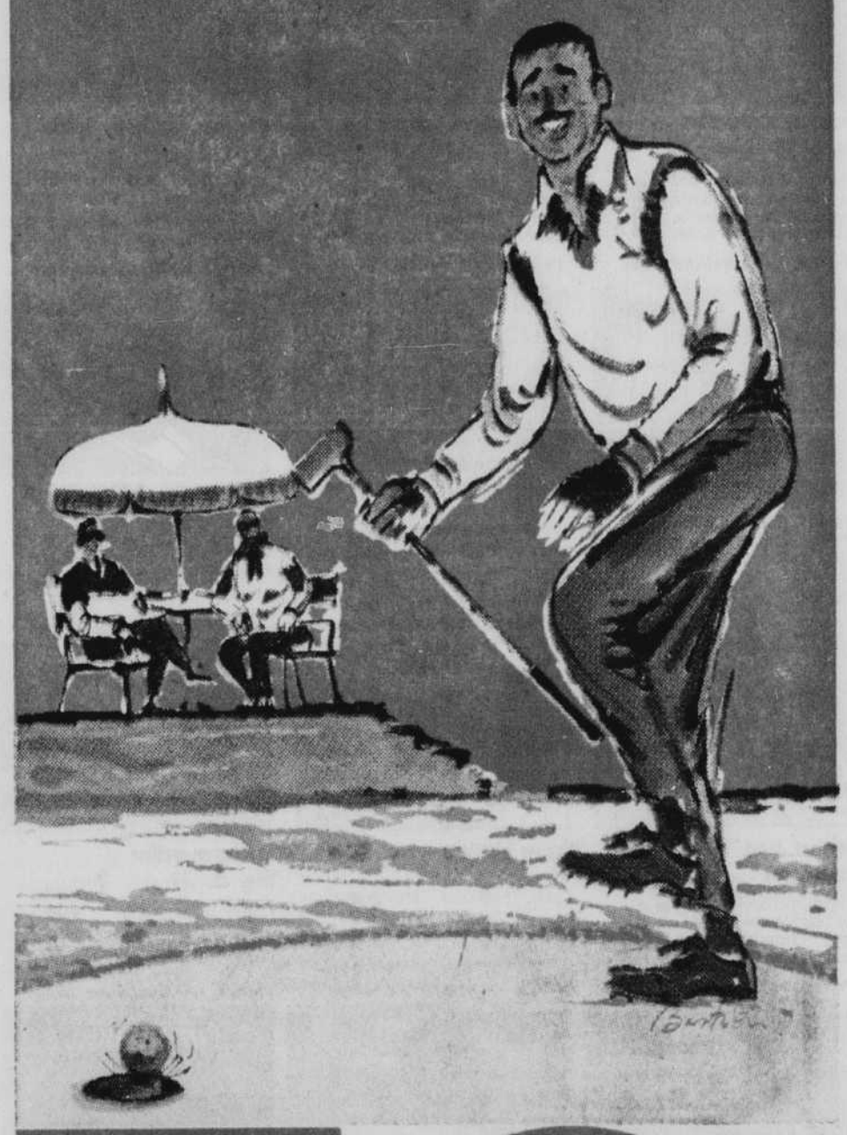
Ces exemples devraient nous mettre en garde contre toute tentative, soit par des gouvernements, soit par des intérêts particuliers, de restreindre la liberté essentielle de la presse. Un peuple libre doit se méfier non seulement de la censure méthodique et radicale, mais aussi de toute atteinte à sa constitution ou d'ingérence injustifiée dans le domaine privé. La liberté ne doit pas être un vain mot. La seule presse vraiment libre est celle qui peut rapporter les faits fidèlement et les commenter honnêtement, sans crainte de représailles directes ou indirectes. Telles sont les conditions indispensables à la sécurité de la presse et du peuple.

Il va de soi que la liberté d'expression impose des obligations. Le premier devoir d'un journal libre, c'est de l'être véritablement. Il doit être complet, fidèle, impartial dans ses comptes rendus, sincère et réfléchi dans ses éditoriaux et résister aux pressions extérieures. Il doit être à la fois prudent et hardi — prudent tant qu'il n'a pas en mains tous les faits, hardi quand il est sûr de les connaître. Surtout, il doit s'inspirer du bien commun et rester fidèle à ses principes.

Pareil journal est digne de la confiance qu'un peuple libre accorde habituellement à la presse. Pareil journal est aussi le meilleur gardien des libertés du peuple.

Préparé par l'Ass. des Quotidiens du Canada

Dans la belle province...
y a rien qui la batte!



Il n'est pas étonnant que la "50" soit la bière qui progresse le plus vite dans le Québec. C'est la meilleure bière dans la belle province!

LABATT...y en a pas de meilleure!

A Ottawa: Pas de...

(Suite de la premiere page)

A la vérité, il n'y a que cette dernière garantie qui puisse me rassurer. Mais pas complètement. Car encore une fois, on va reprendre, puis abandonner et reprendre encore le drapeau, formule infiniment utile pour les adversaires du projet désireux de reprendre leur souffle. Il est sûr que le gouvernement a dû faire des concessions à l'Opposition et accepter de faire discuter d'autres projets de loi, par exemple ceux concernant les prêts aux étudiants, les allocations familiales aux jeunes de 16 et 17 ans encore aux études et les caisses de retraite. Le gouvernement a-t-il obtenu la promesse qu'on adoptera rapidement ces bills? Je serais extrêmement surpris, après l'expérience de vendredi dernier et tant d'autres, de voir ces accords entre les divers partis durer bien longtemps.

A FINIR, SINON...

M. Pearson a également declaré, hier, que "le drapeau est dans notre programme parlementaire pour juillet". Dans les milieux ministériels, on a précisé qu'il n'est "pas question d'abandonner le drapeau". On m'a encore dit que "le drapeau ne perdra pas l'importance qu'on lui a donnée jusqu'ici".

Le fond de l'histoire demeure donc le drapeau. Les libéraux ne sauraient s'imaginer qu'ils peuvent reculer par étapes là-dessus et, s'ils commettaient cette erreur, elle pourrait leur être fort coûteuse. Ils décevraient des millions de Canadiens qui verraient s'envoler, sans doute pour des dizaines d'années encore, tout espoir d'avoir un drapeau national distinctif. Et si par contre le gouvernement tient bon, il est à souhaiter qu'on comprenne en certains milieux québécois ou l'on a le "trop peu et trop tard" facile quelle bataille féroce s'est livrée en coulisse depuis des mois autour de cette question. Il est même possible qu'on apprenne ça à Radio-Canada, où récemment M. Fernand Séguin (qu'on n'a jamais vu à Ottawa, ou la société d'Etat a trois correspondants de langue française) a condescendu avec l'air dégoûté qu'il convient d'avoir quand on parle de politique fédérale, à "expliquer" cette question à la quasi-Chaput.

Hier, à Ottawa, le "Journal" disait en manchette que le débat sur le drapeau allait continuer, tandis que le "Citizen" affirmait qu'on remettrait l'affaire à l'automne, après les vacances. Les agences de nouvelles ont aussi... retouché leurs dépêches à plusieurs reprises au cours de la journée. Celle-ci avait d'ailleurs débuté par la publication, dans des journaux montréalais, de rumeurs qui constituaient un véritable feu d'artifice: Séance d'urgence du Cabinet, Démissions, Elections, bref le "service" complet.

Dans l'après-midi, on a parlé d'agriculture québécoise pendant près de deux heures, avant l'adoption des crédits intérimaires. M. Balcer a prédit que les cultivateurs québécois vont marcher sur le Parlement fédéral et a demandé où se trouve ce fameux ministère de l'Agriculture de l'Est promis par les libéraux. M. Maurice Sauvé a répliqué qu'il y a 14 mois, M. Alvin Hamilton avait admis la situation précaire de l'agriculture de l'Est et M. Réal Caouette a suivi avec des propos identiques. Il convient de signaler que depuis quelque temps, les créditistes s'attaquent principalement aux conservateurs, délaissant presque les libéraux qui sont pourtant au pouvoir, ce qui indique peut-être qu'ils croient avoir plus de chances de supplanter les premiers que les seconds. A noter aussi que M. Gilles Grégoire parle beaucoup plus de politique provinciale, avec des intonations à "saveur" séparatiste, que M. Caouette. Mais le dernier "Gallup" contient des chiffres inquiétants pour le "Ralliement".

Avec le retour de la saison du tourisme, les spectateurs sont maintenant nombreux dans les galeries des Communes réservées au public. Il y en avait des dizaines, hier soir, même pendant le débat sur la Défense, où une kyrielle de députés conservateurs se sont suivis pour parler d'un bill adopté à l'unanimité par un comité parlementaire et confiant la direction suprême des forces armées canadiennes à un seul militaire plutôt qu'à trois. Mais encore une fois, de ce temps-ci, c'est dans la coulisse que la vraie partie se joue.

Loi des accidents...

(Suite de la premiere page)

les qui sont accordées aujourd'hui. C'est la raison pour laquelle les bénéficiaires du bill 44 seront ceux qui ont été victimes d'accidents avant 1960.

Les bénéficiaires qui ont commencé à recevoir des prestations de 1931 au mois de décembre 1946 profiteront d'une augmentation de 60%; ceux de 1947 à décembre 1951, profiteront d'une augmentation de 40%; ceux de 1952 à décembre 1956, profiteront d'une augmentation de 27% et ceux de 1957 à décembre 1960 recevront une augmentation de 10%.

Depuis le début de l'activité de la Commission des accidents de travail, les montants accordés en compensation des accidents de travail ont été augmentés pour suivre la hausse moyenne des salaires. Par ailleurs, les rentes, une fois accordées, n'ont subi aucun ajustement.

A la suite d'une étude approfondie du taux de la capitalisation des rentes et après une nouvelle appréciation des taux d'intérêt du marché actuel, les actuaires ont établi que la Commission des accidents de travail dispose d'un surplus de plus de $16 millions.

Ce capital rend possible une augmentation importante des bénéfices sans grever le fonds d'accidents et sans imposer de nouvelles cotisations.

Le gouvernement a jugé préférable de distribuer cet excédent de capital aux accidentés bénéficiaires depuis 1931 jusqu'à 1960 plutôt qu'aux employeurs de cette même période, parce que ces derniers sont pour la plupart disparus.

Le projet de revalorisation s'applique aux rentes pour incapacités partielles permanentes de 11 à 100 pour cent. Lorsque l'incapacité est de 10 pour cent ou moins, une indemnité globale est payée en un seul versement au lieu d'être distribuée sous forme de rente.

Dix députés de plus

(Suite de la premiere page)

en 17 zones; trois d'entre elles sont en presque totalité ou complètement urbaines, comme à Montréal, à Trois-Rivières et Québec qui comprend les cités de Québec, de Sillery et de Ste-Foy et les villes de Québec-Ouest et de Duberger.

Il y a une zone spéciale pour les comtés protégés par la constitution.

Enfin, les autres zones contiennent des districts **ruraux** (ne contenant que des sections rurales) ou des districts **mixtes** (contenant des sections rurales et urbaines).

Le comité a suggéré au parlementaire de fixer pour chaque zone un écart déterminé de 25 à 33⅓ p.c. pour les zones comprenant des districts ruraux et mixtes; de 15 ou 20 p.c. pour les zones de la région de Montréal et de Québec.

En ce qui concerne les districts électoraux de Duplessis et de Saguenay, le sous-comité croit qu'il serait sage que le pourcentage de l'écart soit laissé à la discrétion du sous-comité. Il a demandé à opporter des changements mineurs entre zones lorsqu'il le jugera nécessaire.

L'attention des parlementaires a été attirée sur deux autres points. Le premier porte sur l'appréciation de l'écart en tenant compte des considérations géographiques, topographiques et économiques. Les parlementaires devront tenir compte de la plus ou moins forte densité de la population, l'accessibilité de la supercherie, la configuration de certaines parties du district électoral et de la diversité d'intérêt des habitants de diverses régions.

L'autre point évoque la possibilité que le sous-comité tienne des séances publiques, privées, s'il devra, lors de l'étude du remaniement de chaque zone, rencontrer, après les avoir spécialement invités, les députés représentant les districts électoraux concernés. "Nous croyons que le député pourra se faire accompagner d'un conseiller ou être autorisé à se faire représenter, à son choix, par un mendataire."

Le sous-comité du président Drouin et de MM. Verge et Laplante, estime qu'il devrait être autorisé à suggérer les noms que devront porter les nouvelles circonscriptions électorales". Le rapport révélé aujourd'hui est unanime.

Il marque donc une étape importante dans l'étude du remaniement de la carte électorale du Québec.

En 1791, le Bas-Canada était divisé en 27 circonsriptions électorales et qui élisaient 50 députés. En 1829, la Chambre d'Assemblée a procédé au premier grand remaniement de la carte électorale et les comtés électoraux ont passé de 27 à 46. En 1853, il y a eu un autre remaniement. En 1867, l'Acte constitutionnel décrétait 65 circonscriptions électorales. Présentement, le nombre de comtés est de 95. Il serait porté à 105 si la Chambre donne suite au rapport dévoilé aujourd'hui.

Division prononcée...

(Suite de la premiere page)

se rendre au congrès. Ceci ne fut pas sans créer une légère déception chez les congressistes.

D'autre part, M. Albert Alain, président régional de l'UCC en Abitibi, a déclaré à notre représentant que la coutume a toujours voulu qu'à chaque congrès de l'UCC "nous invitions des membres de la Corporation des agronomes. Si les agronomes, d'ajouter M. Alain, avaient fait la réciproque, soit inviter un spécialiste de UCC en matière de syndicalisme, ils auraient eu un conférencier expérimenté et auraient ainsi pu profiter d'un bon exposé qui aurait évité tout ce branle-bas qui n'apporte rien, sinon la division dans cette classe de professionnels". Pour conclure, M. Alain a dit: "Que voulez-vous, les agronomes ne sont pas libres d'exprimer leurs opinions; pour la plupart, ils attendent une paie du gouvernement".

En général, après avoir fait un sondage auprès de chacun des membres de la Corporation, nous pouvons dire que les agronomes qui sont au service de l'Etat sont en grande partie favorables au droit d'association syndicale, et que, d'autre part, ceux qui sont à l'emploi de grosses firmes se divisent en deux groupes. Certains disent qu'ils sont patrons et ne peuvent faire partie d'un syndicat, et d'autres affirment que si les "agronomes s'enrégimentent dans un syndicat, ils vont déprécier leur statut professionnel".

Certains ont même été jusqu'à dire que "le professionnel (agronome) ne pouvait quand même pas faire partie d'une association qui groupe des ouvriers, camionneurs et autres". "Que voulez-vous, a dit un agronome, ça fait 25 ans qu'on se sépare sur différentes questions; comment voulez-vous qu'on s'entende sur cette question du syndicalisme. On va attendre un autre 25 ans et là on s'apercevra qu'il est trop tard."

M. C. Perreault s'en prend à...

(Suite de la premiere page)

surbodination et de vengence que d'autres ont manifesté; les paroles de mécontentement signifiant qu'on ne travaillerait que pour le salaire reçu et pas davantage ou encore que le récent ajustement de salaire (au gouvernement) était dû depuis longtemps, et qu'on ne travaillerait pas plus vite qu'auparavant. Les occupations autres que celles pour lesquelles on est rémunéré pendant les heures régulières de travail; les pertes de temps volontaires, les médisances, les calomnies, les rumeurs qu'on se plait à lancer et à exagérer, sont des sentiments, des paroles et des actes dérogatoires à l'honneur et à la dignité de la profession, dit-il.

"Nous attribuons un certain nombre de ces manquements, de conclure le président de la Corporation, à l'irréflexion et à l'irresponsabilité".

Le temps

Régions de Québec, St-Maurice et Lac St-Jean: le ciel se dégagera cet après-midi. Orages intermittents ce soir et cette nuit. Ensoleillé avec périodes de nuages demain. Plus frais à partir de cette nuit. Vents légers puis du sud de 15 à 20 milles cet après-midi et du nord-ouest de 20 milles demain. Minimum cette nuit et maximum demain à La Tuque, Chicoutimi et Québec 55 et 75.

Les orages causent des...

(Suite de la premiere page)

et d'autres bâtiments avoisinants. Les pertes sont considérables.

Vers la même heure, les pompiers de Sillery, dirigés par le chef G. Tobin, ont combattu un incendie, causé par la foudre, dans la maison de M. Clément Lemay, au 1256 Charles Huot. La foudre est tombée sur la cheminée de cette propriété et a mis le feu dans l'entrepôt. Les sapeurs ont travaillé à compter de 3 h. 51 jusqu'à 5 h. 30. La maison de M. Lemay a subi de lourds dégâts.

Les pompiers de Sainte-Foy, ont aussi été appelés vers 2 h. 30 en bordure du boulevard Duplessis où le feu venait d'être allumé à un arbre. Les flammes menaçaient de s'étendre dans le boisé.

A QUEBEC

Le service de la voirie municipal a mentionné que plusieurs rues, notamment le secteur du boulevard Saint-Cyrille actuellement en transformation, ont été endommagées. Des débris, de la terre et des cailloux de cette artère ont été charriés jusque dans la rue Saint-Jean. De son côté, le service municipal d'aqueduc ne mentionne aucun dégât important. Pour sa part, la police a mentionné que de nombreuses caves ont été inondées. Les citoyens qui occupent des maisons en bordure de la rue Arago, au pied de la falaise, ont subi une fois de plus les méfaits de la tempête. Les torrents d'eau qui venaient du cap ont rempli des sous-sols et des caves.

Sous l'accumulation des eaux, la rue Saint-Paul s'est transformée en un véritable lac. Les principales côtes sont aussi devenues de véritables torrents. Les égouts ne pouvaient recevoir le surplus des eaux et des trombes jaillissaient des puisards.

A CHARLESBOURG

Les pompiers de Charlesbourg, pour leur part, ont été mandés dans la 1ère avenue, à l'angle de la 45e Rue-Ouest, à Orsainville, où la foudre venait de tomber sur un transformateur mettant le feu à un poteau. Une propriété voisine a même subi des dégâts par le feu et la corniche du toit de la maison a subi des dégâts. Les sapeurs se sont occupés à éteindre le feu et à protéger la propriété après l'arrivée de l'équipe d'urgence du Quebec Power. Sur la même rue, dans le secteur-est, un poteau a aussi été émietté dans sa partie supérieure par la foudre. Ces coups de foudre ont créé tout un incident. Nombreux sont les citoyens qui ont quitté leurs domiciles.

Québec soulignera...

(Suite de la premiere page)

ceptions officielles et des manifestations patriotiques.

C'est ainsi que la Société nationale Samuel de Champlain a organisé un programme de manifestations en l'honneur du Canada et en hommage au fondateur de Québec. Un défilé militaire se formera sur les Plaines d'Abraham, devant le Musée provincial, pour se mettre en branle à 8 heures précises. Sous la direction du lieutenant-colonel Paul-Etienne Houle commandant de la Garde Champlain, la parade se rendra au monument Champlain, sur la Terrasse, en empruntant les artères suivantes: avenue des Erables, la rue Saint-Jean, la côte de la Fabrique, la rue Desjardins, la rue Saint-Louis, jusqu'au monument Champlain.

A cet endroit, l'orateur invité, S.H. le maire Paul Vachon de ville Sainte-Marie, Beauce, prononcera le panegyrique de Champlain et fera l'éloge de son oeuvre. Le maire Vachon se verra remettre ensuite la médaille d'or du Lieutenant-Gouverneur de la province, l'hon. Paul Comtois.

Après la lecture d'un poème par M. Ernest Pallascio-Morin, les personnalités officielles des institutions, groupements sociaux et maisons d'affaires déposeront une couronne de fleurs en hommage à Samuel de Champlain. La cérémonie patriotique se terminera par l'allocution de M. Georges Boulanger, président général de la Société nationale Samuel de Champlain.

LE "RANDOLPH"

Enteretemps, au cours de l'après-midi, le commandant du porte-avions américain "Randolph" recevra à son bord les autorités civiles et religieuses de Québec. Les officiers de la marine américaine profiteront de la circonstance pour échanger les voeux de circonstance en cette journée de la fête nationale canadienne.

La population de Québec sera également invitée à visiter le porte-avions "Randolph" entre 1 heure et 4 heures de l'après-midi. Quelques-uns des cinq mille marins américains se feront leurs hôtes et leurs guides.

La loi s'appliquera...

(Suite de la premiere page)

tre du Travail, M. Carrier Fortin.

Le bill a été adopté en première lecture. Il apporte une douzaine d'amendements à l'ancienne loi.

C'est ainsi que les Québecois, victimes d'accidents de travail hors du Québec, auront le choix, s'ils travaillent pour des employeurs du Québec, entre la prestation accordée par la Commission des accidents de travail ou la compensation accordée au lieu même de l'accident.

Un autre changement concerne les associations de prévention d'accidents. Actuellement, la Commission verse des subventions de l'ordre de $500,000.00 à cinq associations de prévention qui ne comptent que des employeurs.

Le projet de loi spécifie que ces associations devront représenter "suffisamment" et les employeurs et les ouvriers pour que leurs réglements soient approuvés et s'imposent à toute une industrie.

D'autre part, la Commission des accidents de travail pourra constituer un fonds spécial pour payer le coût additionnel résultant d'un accident survenu à un travailleur déjà handicapé ou frappé d'une infirmité congénitale. Cet amendement a pour but d'inciter les employeurs à engager des travailleurs réadaptés sans crainte de voir leurs cotisations s'élever.

Enfin, les médecins devront remettre leur rapport dans les six jours qui suivent la constatation de l'accident ou de la maladie industrielle.

Un navire explose et coule: 2 morts et 11 disparus

La Nouvelle-Orléans, Louisiane (UPI) — Un vaisseau à deux coques, servant à l'exploration de champs pétrolifères, a enfoncé sa foreuse dans une poche de gaz naturel et fait explosion dans le golfe du Mexique. Le vaisseau a coulé dans 186 pieds d'eau.

Il y avait 42 ouvriers à bord du navire. Selon les autorités, il y a eu deux morts, 11 disparus et 29 survivants. Plusieurs survivants ont été grièvement brûlés.

Anniversaire du couronnement de S.S. Paul IV

Cité du Vatican (AFP) — Le premier anniversaire du couronnement du pape Paul VI a été célébré à Saint-Pierre par une messe pontificale solennelle chantée par le cardinal Eugène Tisserant, doyen du Sacré Collège.

Le Pape, coiffé de la tiare et revêtu de la chape, a été salué par le chant du "Tu es petrus" et par le son des trompettes d'argent. Les "flabelli" en plumes d'autruches blanches flanquaient la sedia, comme dans toutes les grandes circonstances. Une foule nombreuse a acclamé le Souverain Pontife qui s'est installé sur le trône dressé à gauche de l'autel de la chaire.

Dans une tribune spéciale se trouvait le frère de Paul VI. Aux premiers rangs de l'assistance, on remarquait M. Aldo Moro, chef du gouvernement italien.

Le monde de la finance

(Suite de la premiere page)

cette valeur a monté de $0.50 pour se transiger à $0.24.

A Montréal, les industrielles étaient modérément à la hausse sur un marché plutôt calme. McAdam a dominé pour l'activité dans les mines et ses actions ont avancé de $0.02 pour se coter à $0.78.

TITRES EN VEDETTE

Du Pont	*$54.00*	+	*$0.50*
NS L P	*27.00*	+	*0.50*
Royal BK	*74.00*	+	*0.50*
Dom. Bridge	*24.00*	+	*0.25*
Moore Corp.	*55.12½*	+	*0.37½*
Hollinger	*27.75*	+	*0.25*
Massey	*29.87½*	+	*0.12½*
Bell Tel	*56.87½*	+	*0.12½*

OFFRES D'EMPLOIS

REDACTRICE PUBLICITAIRE

Pour rédiger les textes d'annonces dans un grand magasin à rayons de Québec. Doit posséder une bonne connaissance du français et de l'anglais, écrire à la machine. Expérience préférable. Salaire selon les aptitudes.

SECRETAIRE BILINGUE

Possédant quelques années d'expérience, sténo-dactylo. Salaire selon les aptitudes.

ECRIRE A DEPT 1023 LE SOLEIL

ANNONCE

DÉMANGEAISONS AUX PIEDS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

Accompagnez
"CHEZ MIVILLE"
en France

Les départs auront lieu les 9 et 10 septembre pour un séjour de **deux grandes** semaines en France avec l'équipe "Chez Miville". Voilà des vacances que vous goûterez pleinement, offertes à un prix plus que raisonnable. La raison d'un si long séjour? Le trajet aller-retour s'effectuera par jet d'AIR CANADA. Les prix ci-dessous comprennent: voyage aller-retour, classe économique, excursion 21 jours —transport entre aérogare et hôtel—hôtels (chambre double), taxes et pourboires—majorité des repas —excursion en autocar.

COÛT TOTAL DEPUIS MONTRÉAL: $741.90*.

ou demandez le coût depuis votre ville.

AIR CANADA

*Il vous est aussi possible de bénéficier de la formule "Partez maintenant, payez plus tard"—le voyage depuis Montréal représente un versement initial de $74.90 suivi de 24 mensualités de $30.12. Les voyageurs dont le départ se fera depuis d'autres villes pourront également profiter de ce plan. Consultez votre agent de voyages ou AIR CANADA, ou encore, faites-nous parvenir ce coupon dûment rempli afin de recevoir par retour du courrier une documentation complète sur le voyage.

Postez à: "Chez Miville En France"
C.P. 598
Montréal 3, Qué.

M.
nom Mme.
Mlle. _____

adresse _____

ville _____ comté _____

province _____

Mon agent de voyages est: _____

LS-1

Besoin d'argent pour vos vacances?

Ayez recours au crédit-voyage HFC

Des milliers de familles prennent des vacances dont elles échelonnent le paiement sur une période raisonnable, grâce au crédit-voyage HFC. Payez tous les frais du voyage et saisissez les aubaines qui se présenteront en cours de route. Empruntez en toute confiance de HFC.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel 36 mois	30 mois	20 mois	12 mois
$100	$....	$.....	$ 6.12	$ 9.46
550	.....	23.73	32.86	51.24
750	.....	31.65	44.13	69.21
1000	.....	41.45	58.11	91.56
1600	60.88	68.81	94.11	146.52
2200	83.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'ASSURANCE-VIE-CRÉDIT AUX TAUX RÉDUITS DE GROUPE

HOUSEHOLD FINANCE HFC

6 SUCCURSALES DE QUÉBEC

375, rue Dorchester à St-Joseph ....Téléphone 529-0021
1066—3ième avenue à 9ième.....Téléphone 524-2432
487 est, boul. Charest à L'Eglise....Téléphone 525-4626
891, rue St-Jean à St-Eustache .....Téléphone 529-2581

CENTRES D'ACHATS

La Canardière (2ième étage).....Téléphone 661-3793
Ste-Foy, en face boul. Laurier.....Téléphone 653-4958

ALMA: 8, rue du Sacré-Coeur.....Téléphone 662-6551
(au-dessus du Magasin A. L. Green)
CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine.....Téléphone 543-3314
(Dans L'Edifice Théberge)
DOLBEAU: 652, boul. Walberg.....Téléphone 276-3660
(au-dessus de la Banque Royale)
JONQUIÈRE: 341A, rue St-Dominique.....Téléphone 542-4521
(au-dessus de la Banque Canadienne Nationale)
LÉVIS: 15, rue St-Louis .....Téléphone 837-5891
(au-dessus de G. J. Lemieux)
RIMOUSKI: 52, avenue de la Cathédrale.....Téléphone 723-6585
(en face de l'Hôtel de Ville)
RIVIÈRE-DU-LOUP: 358, rue Lafontaine.....Téléphone UN 2-6328
(au-dessus de Chez Légaré)

1964

JOUR DU CANADA

En ce jour du Canada,

nous souhaitons à tous

la joie de vivre

au sein d'une prospérité

toujours grandissante.

M. POLLACK LIMITEE

Mercredi, 1er juillet, magasin fermé toute la journée.

Ouverture jeudi le 2 juillet à 9.00 A.M.

Roberts aide Baltimore à gagner

Au carrefour des Sports

Par Claude Larochelle

DON DEMETER A SERVI D'APPAT

Les Phillies de Philadelphie qui avaient fait un stage remarqué en première place de la Ligue Nationale sont présentement soumis aux assauts des Giants de San Francisco, mais nous avons l'impression que les hommes de Alvin Dark ne réussiront pas à les semer facilement.

Les succès des Phillies étaient attendus d'une certaine façon. Bons derniers en 1961, ils avaient commencé à remonter la pente avec une septième place en 1962, avant de se hisser au quatrième rang l'an dernier. Le club était en mouvement et avec John Quinn à la barre, il ne pouvait prendre qu'une direction.

Quinn, un homme que les Québécois connaissent bien a cause de sa participation aux immenses succès passés des Braves de Milwaukee, a été chanceux cependant.

Car l'assaut au fanion des Phillies s'est amorcé à Detroit et non à Philadelphie. Un malentendu entre la direction des Tigers et le lanceur Jim Bunning a atteint son point culminant l'an dernier. La direction du Detroit prit alors la décision de l'échanger.

Boston et non Philadelphie a été le premier intéressé à se saisir du contrat de Bunning. Mais Boston n'avait pas le matériel voulu pour répondre aux exigences des Tigers.

"Bunning avait une telle valeur, de dire Mike Higgins, le directeur général des Bostonnais, que Detroit avait des exigences excessives."

Detroit venait de perdre Rocky Colavito et était à la recherche d'un solide voltigeur. John Quinn avait cet homme pour tenter les Tigers. En deux ans, Don Demeter avait cogné 51 circuits et fait produire 190 points. Il y avait de quoi allécher les Tigers qui mordirent à l'hameçon.

LE RISQUE DE L'ASTUCIEUX QUINN

Quinn ajouta le lanceur Jack Hamilton aujourd'hui sur la liste des blessés et Detroit joignit le receveur Gus Triandos à la transaction. Triandos a l'occasion de faire valoir son abondant pouvoir au Connie Mack Stadium.

Philadelphie prenait d'énormes risques en laissant partir Demeter. En plus de terroriser les lanceurs à l'attaque, il était parfait à la défensive, et il était versatile à l'extrême. Capable d'évoluer aux trois postes de l'extérieur, il pouvait aussi assumer des tâches au premier coussin et au troisième-but.

Mais c'était un risque calculé par l'astucieux Quinn. Richie Allen qui avait été englobé par l'organisaiton des Phillies grâce à un boni de $50,000 était devenu l'an dernier le premier noir à envahir Little Rock, Arkansas. Il avait dominé la Ligue Internationale dans les triples (12), les circuits (33), les points produits (97), en plus de conserver une moyenne de .292 au bâton. Voilà l'homme qui devait compenser pour la perte de Don Demeter.

Avec Jim Bunning, le gérant Gene Mauch qui soit dit en passant est l'un des plus doués dans le baseball majeur, était en possession de l'homme capable de donner de la stabilité et de l'expérience à un jeune personnel de lanceurs. Bunning s'est joint à un personnel déjà bien étoffé avec Dennis Bennett, Art Mahaffey, Ray Culp, Chris Short, John Klippstein, Ryne Duren, etc.

En complétant une joute parfaite récemment, Bunning a indirectement donné du prestige à la Ligue Américaine. Ordinairement, les Athletes venus de l'Américaine font faillite dans la Nationale. Mais le succès de Bunning était prévu. Il a été envoyé au monticule dans 5 joutes d'étoiles contre les meilleurs joueurs du circuit senior. En 14 manches, il n'a donné que 2 points mérités et 4 coups sûrs. Pas étonnant qu'il ait maté les Mets.

Les Phillies possèdent un superbe personnel de lanceurs, ils ont de la puissance au bâton, et profitent d'une surabondance de vitesse. Par surcroit, ils peuvent compter sur un habile gérant en Gene Mauch. Pas étonnant qu'ils soient là!

DEPIT DE STAFFORD SMYTHE?

En certains milieux on se demande si Stafford Smythe ne s'est pas tourné vers Vancouver dans un geste de dépit parce qu'on a refusé au Maple Leaf Gardens d'ajouter 4,020 sièges et de porter la capacité des fauteuils à 17,720 . . . Ce projet de $2,000,000 aurait nécessité la prolongation des estrades au-dessus des trottoirs, ce qui aurait constitué un précédent pour Toronto . . . Les Leafs ont été stoppés dans un projet qui leur tenait à coeur puisqu'ils ont une liste d'attente de 9,000 personnes désireuses d'obtenir des billets de saison.

Reggie Fleming se console d'une certaine façon en quittant Chicago pour Boston . . . Il aimait moins Chicago depuis qu'il avait perdu son compagnon de chambre Howie Young . . . Young et Fleming formaient un charmant duo . . . Les Athlétiques de la Ligue Provinciale ajouteront bientôt deux joueurs de grande expérience à leur alignement . . . L'ex-gérant de cette équipe, Jean-Guy Hébert, joue maintenant pour le club Beauport de la Ligue Massicotte, sous la tutelle de Marcel Donaldson . . . Donaldson a quitté les Athlétiques quand Hébert a perdu la gérance du club de la Ligue Provinciale.

Depuis que Yogi Berra a accédé à la direction des Yankees, on se plait outre frontière à rappeler quelques réflexions cocasses de Yogi . . . En 1961, il visita l'Italie et à la suite d'une visite à la célèbre Scala de Milan, il lança: "J'ai bien aimé le spectacle, même la musique était intéressante." . . . Quand on le féta à Saint-Louis, il y a quelques années, il s'empara du microphone et débita: "Je veux remercier tous les amateurs de baseball ainsi que les autres personnes qui ont rendu cette soirée nécessaire."

Baseball

HIER

Ligue Nationale

Cincinnati 6, Chicago 1
Pittsburgh 5, Los Angeles 7
Milwaukee 7, St. Louis 4
Philadelphie 1, Houston 8
New York 4, San Francisco 3

Ligue Américaine

Chicago 5, Cleveland 1
Detroit 3, Washington 5
Minnesota 3, Baltimore 6
Kansas City 3, Boston 4

Ligue Massicotte

Québec-Ouest 5, Braves 3
Saillant 5, Saint-Albert 5
Beauport 6, Saint-Joseph 3

Ligue Internationale

Atlanta 5, Richmond 3
Syracuse 4, Toronto 3
Rochester 6, Buffalo 5
Jacksonville 3, Columbus 18

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Cincinnati à Chicago
Milwaukee à St-Louis
Philadelphie à Houston (soir)
New York à San Francisco

Ligue Americaine

Chicago à Cleveland (soir)
Detroit à Washington (soir)
Minnesota à Baltimore
Los Angeles à New York (2)
Kansas City à Boston

Ligue Provinciale

Plessisville à Athlétiques

Ligue Nationale Junior

Rosemont à St-Jérôme
Verdun à Lachine

DEMAIN

Ligue Nationale

St-Louis à Milwaukee (soir)
Philadelphie à Los Angeles (soir)
Chicago à Cincannati (soir)
New York à Houston (soir)
Pittsburgh à San Francisco

Ligue Américaine

Washington à Chicago (2)
Cleveland à Detroit (soir)
Los Angeles à Baltimore (soir)
Kansas City à New York
Minnesota à Boston (soir)

Ligue Massicotte

Braves à St-Albert
St-Joseph à Québec-Ouest
Beauport à Saillant

Ligue Nationale Junior

Chomedey à Verdun
Lachine à St-Jérôme

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	46	35	.568	—
New York	40	28	.588	4½
Chicago	38	29	.567	6
Minnesota	38	35	.521	9
Boston	36	37	.493	11
Cleveland	33	39	.458	13
Los Angeles	35	39	.473	12
Detroit	32	37	.464	13
Washington	30	45	.400	18
Kansas City	28	45	.384	19

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	44	28	.611	—
Philadelphie	42	27	.609	½
Pittsburgh	38	32	.543	5
Cincinnati	38	33	.535	6½
Chicago	34	34	.500	8
St-Louis	36	37	.493	8½
Milwaukee	35	37	.486	9
Houston	35	39	.473	10
Los Angeles	34	38	.472	10
New York	22	53	.293	24½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Jacksonville	43	32	.573	—
Rochester	39	30	.565	1
Syracuse	39	31	.557	1½
Toronto	39	32	.549	2
Buffalo	39	32	.549	2
Richmond	32	40	.444	9½
Columbus	30	40	.429	10½
Atlanta	24	48	.333	17½

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
Plessisville	14	5	.737	—
Indiens	13	7	.650	1½
Thetford Mines	9	9	.500	4½
Athlétiques	3	17	.058	12

LIGUE MASSICOTTE

	G	P	Moy.	Diff.
Saillant	12	3	.800	—
St-Albert	9	5	.643	2½
Braves	4	6	.400	5½
St-Joseph	5	8	.385	6
Québec-Ouest	4	8	.333	6½
Beauport	4	8	.333	6½

Une 7e joute en file, contre le Minnesota

BALTIMORE (PA) — Les Orioles de Baltimore ont défait hier soir par 6-3 les Twins de Minnesota grâce à quatre points non mérités et en dépit de deux circuits frappés par Tony Oliva et d'un autre de Harmon Killebrew.

Les Orioles, dont c'est la septième victoire d'affilée, ont porté à 4½ joutes leur avance sur New York, qui ne jouait pas hier soir.

A l'exception des circuits, Robin Roberts n'a permis à aucun joueur de dépasser le deuxième but.

Oliva a frappé ses 15e et 16e circuits à la première et à la huitième manches, et Killebrew a cogné son 28e à la huitième. Il s'agit du cinquième circuit de Killebrew en cinq joutes.

Norm Siebern a frappé un circuit bon pour deux points sur un lancer du lanceur recrue Jerry Fosnow à la septième manche, donnant à Baltimore une avance de 6-1.

GAIN DES SENATORS

WASHINGTON (PA) — Les Senators de Washington ont défait hier soir les Tigers de Detroit par 5-3, mettant fin à une série de six défaites d'affilée, grâce à un circuit de deux points de Jim King et à un volant sacrifice d'Ed Brinkmans qui ont donné lieu aux points égalisateur et vainqueur.

Le 12e circuit de King a fait suite à un double du lanceur gagnant Claude Osteen et a permis aux Senators d'égaliser 3-3 à la cinquième manche.

Don Lock a compté à la sixième sur le volant de Brinkmans.

RADATZ EN VEDETTE

BOSTON (PA) — Grâce Dick Radatz, qui pour la troisième fois en deux jours a sauvé la situation, les Red Sox de Boston ont remporté hier soir une victoire de 4-3 sur les Athletics de Kansas City.

Lorsque Radatz a pour la 40e fois de la saison gravi le monticule, il y avait deux hommes de retirés, les buts étaient remplis et les Sox risquaient de perdre leur avance de 4-3 à la septième.

Radatz, qui ne pèse pas moins de 255 livres, a eu raison du frappeur d'urgence Doc Edwards grâce à un volant et a du même coup tiré son équipe des mauvais draps dans lesquels elle se trouvait.

Earl Wilson a obtenu le crédit de la victoire, sa sixième.

WHITE SOX VAINQUEURS

Cleveland, (UPI) — Les White Sox de Chicago ont déclenché un barrage de quatre points à la 10e manche hier pour défaire les Indiens de Cleveland par 5-1.

Tom McCraw et J. C. Martin ont brisé une égalité de 1-1 avec des doubles qui ont permis le ralliement victorieux des White Sox. Gary Peters et Sam McDowell ont présenté un duel de lanceurs pendant neuf manches mais ni l'un ni l'autre ne s'est mérité la décision.

Detroit	100 200 000	3	8 2
Washington	100 021 10x	5	7 0

Regan, Fox (7) et Freehan; Osteen (6-4) et Brumley. Perdant: Regan (3-2). Circuits: McAuliffe (12e), King (12e).

(10 manches)

Chicago	000 000 001 4	5	10 0
Cleveland	010 000 000 0	1	5 1

Peters, Buzhardt (9), Wilhelm (9) et McNertney; Martin (9), McDowell, McMahon (10), Bell (10) et Ascue, Romano (10). Gagnant: Wilhelm (1-5). Perdant: McMahon (3-1).

Minnesota	100 000 020	3	7 1
Baltimore	103 000 20x	6	7 0

Pascual, Klippstein (3), Fosnow (7) et Henry; Roberts (6-4) et Orsino. Perdant: Pascual (9-5). Circuits: Oliva 2 (14e et 15e), Killebrew (28e), Siebern (5e).

Kansas City	000 001 200	3	10 6
Boston	112 000 00x	4	6 0

Bowsfield, Stock (5), Wyatt (7) et Bryan, Edwards (7); Wilson, Earley (7), Radatz (7) et Tillman. Gagnant: Wilson (8-3). Perdant: Bowsfield (1-4).

Le Plessisville opposé aux Athlétiques, ce soir

Les Athlétiques de Québec de la Ligue Provinciale tenteront de mettre fin à une série de quatre échecs consécutifs, ce soir au stade municipal, alors qu'ils recevront les meneurs du circuit, les Braves de Plessisville, dans une joute qui débutera à 8h30.

Les Athlétiques n'ont gagné que deux joutes depuis le début de la saison. Ils ont été défaits à 17 reprises. Les Athlétiques ont vaincu les visiteurs de ce soir le 19 mai dernier alors que l'équipe était sous la direction de Jean-Guy Hébert. Ils étaient allés vaincre le Plessisville 6-2 sur son terrain. Le deuxième gain des Athlétiques a été enregistré le 18 juin dernier au moment même où André Sanschagrin succédait à Hébert aux commandes de l'équipe. Ils avaient alors pris la mesure des Indiens 4-1.

Afin de corriger une tenue défensive plutôt moche (6 erreurs dimanche soir) et une attaque qui laisse à désirer, le gérant André Sanschagrin fait des démarches afin d'obtenir du renfort. Le robuste Gerry Desjardins, un vétéran de la scène du baseball local, a fait ses débuts avec les Athlétiques dimanche soir, et il apportera sûrement sa part de coups sûrs. Desjardins qui a joué contre les Indiens, dimanche, évoluera de nouveau dans le champ gauche ce soir.

L'as gaucher Marcel Sanschagrin tentera de contenir les puissants frappeurs du Plessisville, ce soir. Jusqu'ici cette saison, il a 2 victoires et 1 échec. Il a été le responsable des deux seuls gains de son équipe.

Le Plessisville s'amènera ici avec le meilleur cogneur du circuit, Serge Tanguay, qui avec 25 coups sûrs en 54 apparitions au bâton, détient la solide moyenne de .463.

Philadelphie perd 6-1 au profit des Colts

HOUSTON, (UPI) — Un circuit de quatre points à la première manche par Bob Aspromonte a catapulté les Colts de Houston et le lanceur Bob Bruce à une victoire de 6-1 hier soir sur les Phillies de Philadelphie.

Le feu d'artifice des Colts a commencé alors que deux hommes étaient retirés. Après que Walt Bond eut frappé un simple pour faire compter Mike White, Joe Gaines y alla d'un simple et Rusty Staub obtint un but sur balles pour emplir les sacs. Aspromonte cogna alors son puissant circuit, son 8e de la saison et son 7e dans les 20 derniers jours, par dessus la clôture du champ gauche. Un coup au choix de Staub fit compter White pour le dernier point du Houston à la cinquième aux dépens du lanceur de relève des Phillies Cal McLish.

MILWAUKEE TRIOMPHE

ST-LOUIS, (UPI) — Les Braves de Milwaukee ont compté quatre points à la neuvième manche y compris un circuit de Ed Mathews pour défaire les Cardinals de St-Louis par 7-4.

Mathews, qui avait obtenu quatre buts sur balles consécutifs, a cogné son huitième circuit en venant au bâton au début de la neuvième manche. Avant que la manche ne se termine, Denis Menke a eu un but sur balles, Joe Torre, Gene Oliver et Rico Carty avaient frappé des simples et Lou Brock commis une erreur pour ajouter trois points.

Bob Gibson, troisième lanceur des Cardinals, a été chargé de sa 5e défaite contre six victoires.

GAIN DES REDS

CHICAGO, (PA) — Les Reds de Cincinnati ont triomphé hier par 6-1 des Cubs de Chicago à la faveur d'un triple de Steve Boros et d'un double de Leo Cardenas qui ont produit cinq points. Jim O'Toole, dont la fiche est maintenant de sept victoires contre quatre défaites a été le lanceur gagnant. A la septième manche, il a cédé sa place à un frappeur d'urgence, C'est Bill Henry qui l'a remplacé au monticule.

Lew Burdette a été tenu responsable de la défaite, sa deuxième au regard de quatre victoires. Dick Bertell a bouclé le circuit aux dépens de O'Toole dans la troisième manche. Billy Williams, meilleur frappeur de la ligue Nationale au début de la joute a été encore tenu à l'impuissance en quatre présences au bâton. Il tombe ainsi au troisième rang des frappeurs. Sa moyenne est tombé de .351 à .345. Roberto Clemente et Willie Mays occupent la première et la deuxième position respectivement.

GIANTS DEFAITS

SAN FRANCISCO (PA) — Jesse Gondec a cogné un circuit de deux points dans la neuvième manche pour donner aux Mets de New York une victoire de 4-3 sur les meneurs de la Ligue National, les Giants de San Francisco, hier soir. Cette défaite des Giants met fin à une série de cinq victoires.

HOWARD COGNE

LOS ANGELES (PC) — Frank Howard, qui avait précédemment frappé une chandelle qui a fait compter un point, ainsi qu'un circuit a fait compter le point vainqueur avec une chandelle de sacrifice dans la septième manche hier et a mené les Dodgers de Los Angeles à une victoire de 7-6 sur les Pirates de Pittsburgh.

Cincinnati	023 000 001	6	11 0
Chicago	001 000 000	1	5 3

O'Toole, Henry (8) et Edwards; Burdette, Scott (4), McDaniel (7), Shantz (8), Elston (9) et Bertell. Gagnant: O'Toole (7-4). Perdant: Burdette (4-2). Circuit: Bertell (3e).

Philadelphie	010 000 000	1	7 1
Houston	500 010 00x	6	9 0

Mahaffey, McLish (2), Green (7), Baldschun (8) et Dalrymple; Bruce (8-4) et Grote. Perdant: Mahaffey (7-3). Circuit: Aspromonte (8e).

Milwaukee	001 011 004	7	12 0
St-Louis	201 010 000	4	11 3

Schneider, Sadowski (3), Hoeft (6), Tiefenauer (8) et Torre; Washburn, Hobbie (4), Gibson (6) et McCarver. Gagnant: Tiefenauer (3-4). Perdant: Gibson (6-5). Circuit: Mathews (8e).

New York	100 100 002	4	8 0
San Francisco	010 110 000	3	11 0

Fisher, Jackson (7) et Gonder; Bolin (2-3) et Crandall. Gagnant: Jackson (4-10). Circuits: Hart (9e), Stephenson (1er), Gonder (3e).

Pittsburgh	010 000 410	6	11 1
Los Angeles	101 210 20x	7	11 3

Gibbon, Priddy (1), Sisk (5), Face (7), Law (8) et Pagliaroni; McFarlan (8); L. Miller, R. Miller (7), Perranoski (8) et Roseboro. Gagnant: Perranoski (3-3). Perdant: Face (2-3). Circuit: Howard (18e).

Le comité olympique de la République du Centre Afrique est accepté

LAUSANNE (AFP) — Au cours de sa dernière réunion, la commission exécutive du comité international olympique a décidé d'admettre dans cet organisme le comité olympique de la République du Centre Afrique.

Cette admission porte à 117 le nombre des comités olympiques nationaux adhérant au CIO.

Le comité a d'autre part fixé le mode d'élection par correspondance du prochain président du CIO. Une circulaire avec un bulletin de vote et une enveloppe sera envoyée à tous les votants. Ceux-ci devront d'abord faire connaitre s'ils proposent de nouvelles candidatures, les deux candidats actuels étant M. Avery Brundage Etats-Unis, président sortant, et le marquis d'Exeter Grande-Bretagne.

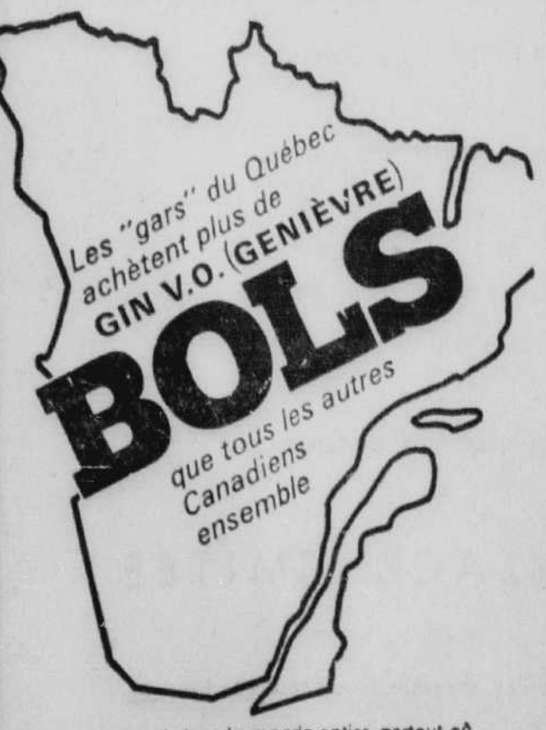
La commission a en effet tranché le "cas" Avery Brundage en décidant qu'il pouvait être à nouveau candidat après une période de douze ans d'exercice à la présidence. Il sera ensuite demandé aux nouveaux candidats éventuels présentés par les votants s'ils sont d'accord sur leur propre candidature. Les votes seront alors faits par correspondance et seront cachetés et dépouillés à Tokyo au mois d'octobre.

D'autre part, le Japon a fait savoir par la voix de son délégué à la commission exécutive, qu'il était défavorable à la demande de l'Union cycliste internationale d'augmenter de 16 à 20 le nombre des participants pour chaque pays, aux épreuves cyclistes olympiques. La commission exécutive adoptera le voeu du Japon, mais elle attend néanmoins confirmation officielle par lettre.

Lopat reste avec les Athletics

CHICAGO (PA) — Ed Lopat, renvoyé il y a trois semaines de son poste de directeur des Athletics de Kansas City, a accepté un poste dans l'administration de l'équipe, a-t-il été annoncé hier par le propriétaire Charles O. Finley.

Lopat, ex-lanceur gaucher des Yankees de New York, a obtenu un contrat jusqu'en 1966 à un salaire dont le montant n'a pas été dévoilé.



Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir!

Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

Un signe distinctif
Une bière distinctive

Qui connaît son bon goût préfère Brading

Ronde semi-finale à Wimbledon

Dans le monde du Sport

par Léonce Jacques

La météo — parfois elle voit juste, parfois elle se trompe — prévoyait pour aujourd'hui un temps ensoleillé et très chaud. Au cas où elle aurait vu juste, voici juste un mot au sujet des Jeux d'Hiver Interprovinciaux . . . question de se rafraîchir un peu. Il y a assez longtemps que l'on n'a pas entendu parler de ce fameux projet mais, dans les milieux bien renseignés, on rapportait hier que le Cabinet fédéral avait finalement approuvé le projet jeudi dernier et on ajoutait même que la nouvelle serait annoncée officiellement aujourd'hui même à Ottawa . . . Ottawa aurait approuvé une subvention de $600,000 en vue de la réalisation des Jeux d'Hiver qui doivent être présentés à Québec en 1966, si ce n'est pas en 1967 . . . Hier soir, le tout n'était encore qu'à l'état de rumeur mais il reste à souhaiter que la rumeur ne fondra pas . . . une fois de plus . . . sous le chaud soleil prévu pour aujourd'hui . . . De toutes façons, si jamais les autorités fédérales donnent le signal de la lumière verte aux promoteurs de ce projet, on pourra dire qu'elles se sont tout de même laissé tirer quelque peu l'oreille . . . et les piastres.

—o—o—o—o—

A Baltimore, les amateurs de baseball ne semblent pas en croire leurs yeux de voir les Orioles en tête de la ligue Américaine, quelques jours seulement avant la Joute des Etoiles de la mi-saison . . . Naturellement, l'enthousiasme ne manque pas chez tous les porte-couleurs du club qui espèrent occuper la même position quand viendra l'heure de lire le classement final à la fin de la saison . . . Hank Bauer, le gérant de l'équipe, avait prédit au début de la saison que les Yankees finiraient en tête, suivis des White Sox de Chicago et des Orioles . . . Quand on lui a demandé hier s'il voulait corriger sa déclaration du printemps et s'il croyait que les Orioles avaient véritablement des chances de tenir le coup jusqu'à la fin, il a tout simplement répondu : "Je vous le laisserai savoir le 3 octobre" . . . Mais les plus chauds partisans des Orioles n'ont pas oublié que leurs favoris étaient en tête le 8 juin 1963 et qu'ils terminèrent finalement la saison en quatrième place, à 18½ joutes du premier rang . . . S'il est vrai que l'histoire est un éternel recommencement, les Orioles et leurs supporteurs sont dus pour un désappointement . . .

—o—o—o—o—

Certains golfeurs professionnels se plaignent du trop grand nombre de tournois présentés chaque année sur le circuit américain mais il y en a un qui n'a pas envie de se plaindre à l'heure actuelle et c'est Tony Lema . . . En 1961, Lema commença à faire parler un peu de lui alors qu'il termina l'année avec des gains de $11,505 . . . L'année suivante, Lema, qui avait de plus en plus confiance en lui-même, augmenta le total de ses gains à $28,923 . . . L'an dernier, Tony Lema devait faire encore mieux en gagnant la jolie somme de $67,112 . . . On peut comprendre que les gros noms du golf préfèrent se reposer de temps en temps, surtout ceux qui sont continuellement dans l'argent, mais ce n'est pas le cas des joueurs plus obscurs qui seraient prêts à jouer vingt-quatre heures par jour s'ils pouvaient avoir l'assurance de n'avoir pas à lutter contre les Arnold Palmer, Mike Souchak, Jack Nicklaus, Gary Player et Tony Lema . . . Le nouveau parcours de dix-huit trous du Club de golf Lorette était à la disposition des membres hier mais l'ouverture officielle aura lieu seulement demain à l'occasion du tournoi des Tomahawks . . . Il y a déjà assez longtemps que les membres du Lorette attendent cette fameuse journée mais tout indique qu'ils n'auront pas attendu en vain . . .

—o—o—o—o—

Il y a de plus en plus de personnes qui jouent au golf de nos jours mais certains débutants devraient commencer par lire un livre sur l'étiquette du golf avant de commencer à frapper la balle . . . Les points les plus importants à respecter si vous voulez vous faire des amis et non des ennemis de vos partenaires sont les suivants : garder le silence quand un joueur se prépare à frapper, aussi bien sur le tertre de départ que sur les verts . . . Une fois sur le parcours ou sur le vert, le premier à frapper doit toujours être celui qui est le plus éloigné du vert ou de la coupe . . . Laissez passer ceux qui jouent plus rapidement que vous et . . . autant que possible . . . ne frappez jamais dans le dos de ceux qui vous précèdent sur le terrain . . . Il vaut mieux patienter une couple de minutes que risquer de blesser quelqu'un sérieusement . . . Hier, la même personne m'a fait siffler une couple de balles près des oreilles et je me suis demandé s'il s'agissait d'un médecin ou d'un entrepreneur de pompes funèbres à la recherche d'un client . . . Je peux vous affirmer que c'est une sensation qui n'a rien de bien agréable . . .

—o—o—o—o—

Jim Bunning, qui a lancé une joute parfaite aux dépens des Mets de New York, dimanche le 21 juin, sera de retour au monticule ce soir alors que les Phillies seront les visiteurs à Houston . . . Gene Mauch, le gérant des Phillies, a révélé l'autre jour que Bunning était le premier à encourager ses coéquipiers lors de sa fameuse joute du 21 juin . . . Après la huitième manche, Bunning déclarait à ses coéquipiers : "Plus que trois retraits à effectuer . . . mangez la balle . . . plongez . . . volez dans les airs . . . faites ce que vous voudrez mais arrêtez cette balle" . . . A moins d'une surprise, la finale du tournoi de tennis de Wimbledon sera une affaire entre Chuck McKinley et Roy Emerson . . . A quand une société pour la protection des humains ? Parions que le jour de sa fondation n'est pas loin à la suite de la disparition de cette nageuse qui ambitionnait de traverser l'Atlantique . . . C'est samedi et dimanche que sera disputée sur le parcours du club de golf Royal Québec la classique annuelle du tournoi Duc de Kent, tournoi qui réunit chaque année à Boischatel la majorité des meilleurs golfeurs amateurs de la province.

Emerson-Bungert et McKinley-Stolle

LONDRES (PC) — L'Américain Chuck McKinley, détenteur du championnat de tennis de Wimbledon, s'est acquis une place dans les semi-finales dans le cadre desquelles il devra affronter le même adversaire qu'il a défait l'an dernier pour obtenir le titre.

McKinley, deuxième favori du tournoi, a défait hier le Sud-Africain Abe Segal 6-3, 6-3, 4-6, 6-4.

Pour participer à la finale, il devra éliminer l'Australien Fred Stolle, qu'il a défait dans la finale de 1963.

Ils s'affronteront en semi-finale demain.

Stolle, au sixième rang des favoris, a défait hier l'Ouest-Allemand Christian Kuhnke par 6-3, 7-5, 6-3.

Les autres semi-finalistes sont l'Australien Roy Emerson, grand favori, qui a défait son compatriote Bob Hewitt 6-1, 6-4, 6-4, et Wilhelm Bungert d'Allemagne qui a remporté une victoire surprise contre Rafael Osuna, du Mexique, par 6-4, 6-2, 6-3.

L'an passé, sur le même court et dans la même ronde des quarts de finale, l'Allemand avait défait Emerson.

Bungert affrontera à nouveau Emerson, mais cette fois en semi-finale.

Aucun match n'a été disputé hier dans les simples féminins.

Dans les doubles féminins, Billie - Jean Moffitt de Long Beach, Californie, et Karen Susman de San Antonio, Texas, au deuxième rang des favorites pour remporter les doubles, n'ont guère eu de difficulté à accéder à la quatrième ronde en défaisant Mary Ann Eisel de St-Louis et Lea Pericoli d'Italie.

McKinley a rencontré en la personne de Segal son quatrième adversaire gaucher depuis le début du tournoi.

Les gauchers lui avaient donné du fil à retordre la semaine dernière, mais à aucun moment il ne s'est trouvé en mauvaise posture devant Segal.

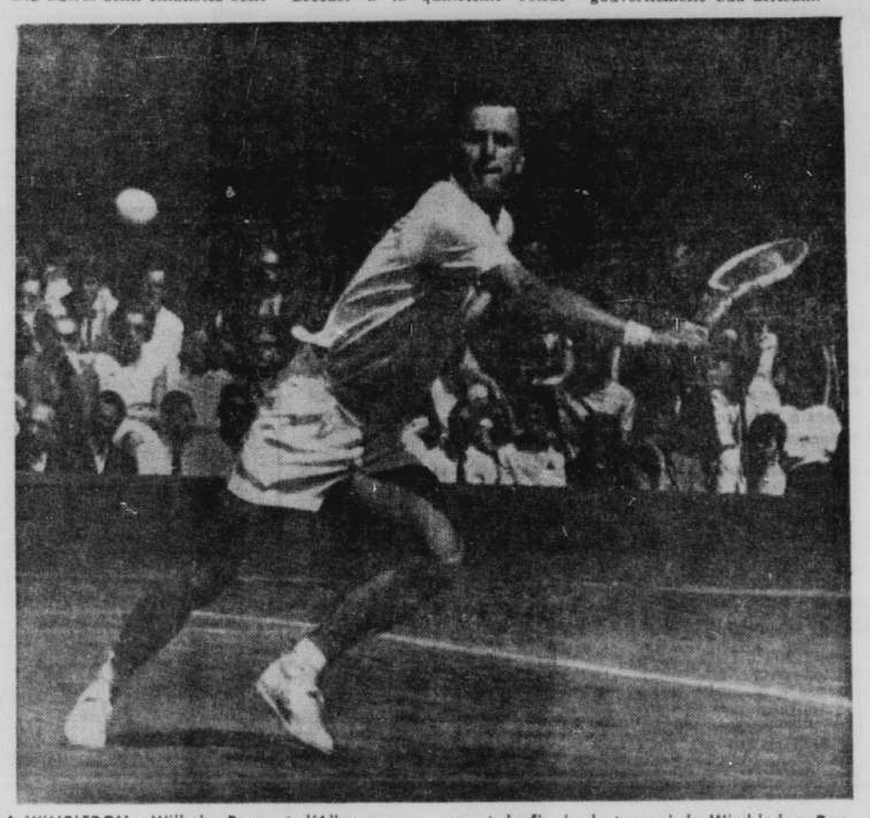
La défaite du Sud-Africain met fin à une série d'incidents auxquels il a été mêlé depuis le début du tournoi.

Dans son premier match, une femme, arbitre de ligne, s'était endormie. Puis un adversaire soviétique s'était retiré dans les simples et son partenaire hongrois dans les doubles avait refusé de jouer avec lui en raison de la politique d'apartheid du gouvernement sud-africain.

Il a été surprenant de voir la facilité avec laquelle Stolle a défait Kuhnke, qui avait éliminé samedi l'Espagnol Manuel Santana, classé au troisième rang des favoris

Kuhnke a éprouvé de la difficulté à donner son service gaucher sous le soleil étourdissant et dans le vent.

Stolle l'a tenu constamment en haleine pendant tout le match et Kuhnke n'a guère eu de chance de recourir au jeu de finesse qui avait eu raison de Santana.



A WIMBLEDON : Wilhelm Bungert d'Allemagne se prépare à frapper un coup de revers au cours de son match d'hier contre Rafaël Osuna du Mexique dans une rencontre de la ronde quart de finale du tournoi de Wimbledon. Bungert a atteint la ronde semi-finale grâce à une victoire de 6-4, 6-2, 6-3. (Téléphoto PA via Londres)

Les Dodgers mal accueillis

LOS ANGELES (PA) — Revenant en neuvième position d'une tournée, les Dodgers de Los Angeles, qui ont remporté l'an dernier le championnat de la ligue Nationale, ont été plutôt mal accueillis par les journaux locaux d'hier.

Une honte pour la ville: c'est ainsi qu'un journal qualifie les quatre défaites d'affilée subies aux mains des Giants à San Francisco qui sont les grands rivaux des Dodgers.

D'autres journaux disent qu'il s'agit d'une farce monumentale, notant notamment que c'est la première fois que l'équipe a perdu une série de quatre joutes depuis 1958.

Deux autres représentants de la Russie se retirent du tournoi de Wimbledon

LONDRES (PA) — Deux autres joueurs de tennis soviétiques se sont retirés hier du tournoi de Wimbledon plutôt que de jouer contre un Sud-Africain.

Sergei Likhachev et sa partenaire, Anna Dmitrieva, qui devaient jouer contre le Sud-Africain Terry Ryan et sa partenaire Pat Walkden, de la Rhodésie du Sud, dans les doubles mixtes, ont refusé de le faire.

Le club de tennis avait, au nom de la courtoisie, conseillé aux deux joueurs soviétiques de se retirer alors qu'ils étaient sur le point de remporter leur match précédent plutôt que d'attendre immédiatement avant le match suivant.

"Nous regrettons que ce conseil n'ait pas été accepté", a déclaré dans un communiqué le club, qui déjà auparavant a critiqué des concurrents des pays socialistes parce qu'ils mêlent la politique au sport en refusant de jouer contre des Sud-Africains en raison de la politique raciale de leur gouvernement.

Del Topoll avec le San Francisco

SAN FRANCISCO, (UPI) — Les Seals de San Francisco de la Ligue de hockey de l'Ouest ont fait savoir, hier, qu'ils avaient obtenu le joueur de centre Del Topoll de l'organisation des Canadiens de Montréal de la Ligue Nationale.

Kidd pourra se venger

TORONTO (PC) — Le coureur de longue distance Bruce Kidd, de Toronto qui est l'un des espoirs olympiques du Canada cette année, aura l'occasion de venger la défaite qu'il a subie la semaine dernière à Montréal lorsqu'il participera à l'épreuve de trois milles demain, dans le cadre du tournoi de la fête du Canada à l'East York Track Club.

Kidd aura comme concurrents les deux mêmes coureurs qui l'ont devancé à l'épreuve sur invitation de la Saint-Jean-Baptiste mercredi dernier, soit Tom O'Riordan de Dublin, qui a gagné le 5,000 mètres, et Jean Fayolle de France, qui s'est classé deuxième. Kidd était troisième.

Un autre champion canadien, Bill Grother de Toronto, aura à lutter contre un fier compétiteur dans la personne de l'Anglais John Boulter. Celui-ci s'est classé sixième dans le 1,500 mètres du tournoi athlétique amateur national des Etats-Unis à New Brunswick, dimanche dernier.

Combats de fin de semaine

Par la Presse Associée

MANILLE — Mario Rossito, 140 1-4, de Columbia, et Carl Penalos, 139 1-4, de Manille, ont livré un match nul de 10 rounds.

LAUREL, Montana — Gaspar Ortega, 150, de Mexicali, Mexique, a défait aux points Cecil Mott, 145, de Phoenix, Arizona, en 10 rounds.

TOKYO — Ronnie Jones, 119, de Chicago, a défait par k.o. Shigeo Marisawa, 118 1-2, du Japon, en 4 rounds.

Il a sa propre méthode d'éducation physique

EDMONTON (PC) — Morris Sobel se mesura, il y a 22 ans, sur un ring de Toronto, à un instructeur de lutte nore, et eut alors la mâchoire brisée. Il décida alors de se former sur le plan physique. Il a maintenant créé un groupe qui fait avec lui, trois fois par semaine, de la culture physique avec une méthode qu'il a mise au point.

Fils d'un tailleur polonais, Sobel est âgé de 50 ans. Il est hôtelier. De 1942 à 1948, il a été chaque année champion de lutte libre amateur de Toronto et de l'Ontario dans la catégorie poids-léger ou poids-lourd. Au milieu des années 40, il a entraîné l'équipe de lutte libre de Toronto pendant trois ans et son groupe a gagné deux titres intercollégiaux canadiens.

Il s'installa à Calgary en 1961. A 48 ans, il remporta le championnat poids-lourd de lutte libre de l'Alberta.

Sa méthode de formation physique est utilisée par les écoles secondaires d'Edmonton et de Calgary, par les YMCA de ces villes et par la police d'Edmonton.

Sobel habite maintenant Edmonton ou sa femme et ses trois enfants s'installeront sous peu. Il compte les initier à sa méthode d'éducation physique.

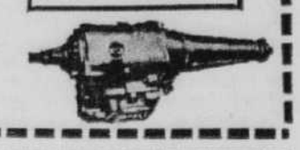
Directeur de la publicité

ROCHESTER, N.Y. (UPI) — Le directeur de la publicité des Americans de Rochester, Jack Button, a été désigné, hier, comme directeur de la publicité dans la Ligue Américaine de hockey.

La nouvelle a été annoncée par le nouveau président, Jack Riley.

Changez votre MOTEUR OU TRANSMISSION

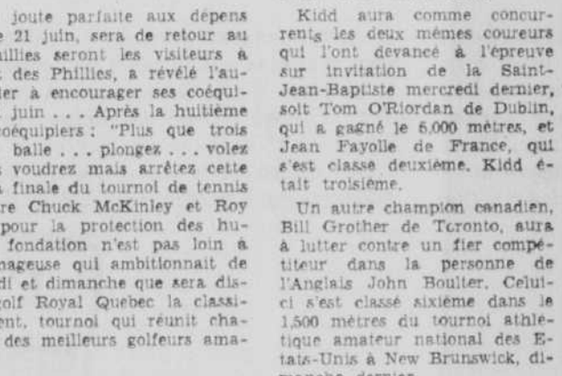
Aucun comptant $2.50 par semaine



Garantie: écrite 100% MONSIEUR MOTEUR

265 Anna, St-Malo
Tél.: 681-3804 de 9 à 9 heures

CHARGEUR Modèle W-5 CASE



Peut transporter une capacité de 3,000 lbs à 4 milles à l'heure.

BENNE STANDARD DE 1 vg. cu.
1½ vg. cu. optionnel 57 h.p. gazoline ou diesel avec couple de traction (torque converter) engrenage alternatif (shuttle shift) et direction assistée (power steering).

CHOIX COMPLET DE PIECES DISPONIBLES

AUTOMOTIVE PRODUCTS co. ltd.
683-3643
1765 ST-VALLIER OUEST - QUEBEC

GRATIS! BONS-PRIMES
AVEC L'ACHAT D'ESSENCE WESTERN

AUTO-CENTRE WESTERN
VILLE DE QUEBEC
825 DES CAPUCINS (A LA CANARDIERE)
Entre l'Anglo Pulp et le magasin Dominion
Tél.: 529-0528. Ouvert vendredi 9.30 p.m.
Garage ouvert 7 a.m. Tél.: 529-1203

Un usage discret de menthol conserve au tabac sa saveur

Nous plaçons une seule goutte de menthol naturel—non sur le tabac, non dans le filtre—mais sur la feuille d'emballage à l'intérieur du paquet. Ce procédé unique, protégé par un brevet, transmet au tabac la fraîcheur du menthol—mais celui-ci ne vient jamais en contact direct avec le tabac. Un usage discret de menthol conserve au tabac sa saveur. Une king size de format international et un filtre d'un blanc pur. A prix régulier.

la meilleure cigarette mentholée au Canada

Copyright dans tous les pays JM 64-57

Une seule joute présentée dans la ligue Commerciale

Le Syndicat de Québec a remporté sa première victoire de la saison dans la ligue Commerciale de balle-molle en faisant subir, hier soir au Parc Ferland, une défaite de 7-4 aux joueurs de l'Action. L'autre rencontre à l'affiche qui devait opposer le Legrade et la Brasserie Dow a dû être contremandée à cause de la pluie.

Dans la joute présentée, les joueurs du Syndicat de Québec ont certainement affiché leur meilleure tenue à la défensive, ne commettant qu'une seule erreur, pour remporter cette première partie. A l'offensive, les joueurs du Syndicat possèdent d'assez gros canons et encore hier soir, ils se signalèrent au bâton. Jean-Louis Beaulé, a connu une bonne soirée avec un coup de circuit à la deuxième manche avec un coureur sur les buts avant de faire produire un autre point à la quatrième reprise avec un long coup sacrifice. Claude Julien a cogné un triple à la sixième manche pour faire produire deux points tandis que Ben Gailloux était le seul à frapper plus d'une fois en lieux sûrs avec deux doubles. Pour l'Action, qui subissait son quatrième revers consécutif, Roger Plante et Bob Plante se sont signalés à l'offensive, Roger obtenant trois en quatre tandis que Bob y allait de deux doubles en trois présences au marbre.

Henri Marois, fut crédité de sa première victoire de la saison contre quatre échecs et un match nul tandis que Bob Plante subissait son cinquième revers contre trois victoires.

Classement à date :

	J	G	P	N	Moy.
Legrade	5	4	0	1	.900
Brasserie Dow	6	5	2	1	.858
T.sv. Au Castor	6	4	4	0	.500
L'Action	8	3	5	0	.375
Steinberg's	7	2	4	1	.357
Syn. de Québec	6	1	4	1	.250

SOMMAIRE

L'Action 010 020 1— 4 8 1
Syndicat de Québec 020 203 x— 7 9 1
Bob Plante (1-5) et Roger Plante ; Henri Marois (1-4-1) et J.-M. Lizotte.

Palmer reprend la tête pour l'argent remporté

Dunedin, Flo. (U.P.I.) Arnold Palmer et Tony Lema, qui se sont rencontrés dimanche dans une ronde éliminatoire en vue de déterminer le vainqueur de l'omnium de Cleveland, ont devancé Jack Nicklaus sur la liste des golfeurs qui ont gagné le plus d'argent depuis le début de l'année et occupent respectivement les première et deuxième places.

Palmer a mérité $12,000 pour s'être classé deuxième à Cleveland, alors qu'il a perdu contre Lema dès le premier trou de la ronde supplémentaire. Depuis le début de l'année, Palmer a gagné $61,651.25 selon les chiffres non officiels de la P.G.A. Pour sa part, Lema a mérité $20,000, pour sa victoire à Cleveland et il a grimpé au deuxième rang, pas loin derrière Palmer, avec un grand total de $60,561.59.

Nicklaus a reçu $6,250, pour s'être classé troisième et il occupe la troisième place sur la liste avec un total de $57,676.66.

Billy Casper, qui a gagné $3,650, à Cleveland pour s'être classé cinquième, détient le quatrième rang avec $52,879.19.

La liste des dix premiers est complétée par Mike Souchak avec $35,270.59, Mason Rudolph avec $32,720.78, Gary Player avec $32,677.42, Tommy Jacobs avec $32,524.16, Ken Venturi avec $30,879.08 et Juan Rodriguez avec $27,671.43.

Voici la liste des dix premiers avec le nombre de tournois auxquels ils ont participé, leur nombre de victoires et leur nombre de fois parmi les cinq premiers.

Arnold Palmer	16	2	8	$61,651.25
Tony Lema	13	3	4	60,561.59
Jack Nicklaus	15	2	9	57,676.66
Bill Casper Jr.	18	2	9	52,879.29
Mike Souchak	18	2	4	35,270.59
Mason Rudolph	17	1	5	32,720.78
Gary Player	13	2	5	32,677.42
Tommy Jacobs	15	0	5	32,524.16
Ken Venturi	17	1	2	30,879.08
Juan Rodriguez	13	1	6	27,671.43

DE RETOUR AU STADE : Le gérant Birdie Tebbetts des Indiens de Cleveland qui est actuellement au repos après avoir souffert d'une crise cardiaque a visité hier, pour la première fois depuis sa maladie, le stade des Indiens à Cleveland. Tebbetts, à gauche, est accompagné de George Strickland, à droite, le gérant du club, et du gérant général Gabe Paul au centre. Strickland a remplacé temporairement Tebbetts. Tebbetts a confiance de reprendre son poste d'ici la fin de la saison. (Téléphoto PA)

Ouverture du nouveau parcours du club de golf Lorette demain

L'ouverture officielle du nouveau parcours de dix-huit trous du Club de golf Lorette aura lieu demain alors que l'on présentera le tournoi annuel de la section des Tomahawks.
Voici les heures des départs:

heures

8.00—Roger Lavoie, Mme C. Lagueux, Paul-E. Maingay, Mme T. Patry.
8.07—Paul Fortier, Mme R. Cassau, Louis-A. Turcotte, Mme Geo. Chalifour.
8.14—Dr F. Desrosiers, Mme R. Bouchard, Paul Reny, Mme A. Thivierge.
8.21—Raymond Quirion, Rita Chouinard, Gilbert Caron, Lucille Potvin.
8.28—M. Berry, Françoise Turcotte, F.-X. Perron, Mlle T. DesRivières.
8.35—Dr E. Sirois, Phyllis Schofield, Gérard Beaulieu, Roland Caseault.
8.42—Yvon Parent, Hélène Poliquin, Louis Tardif, Alice Bernier.
8.49—Dr C. Juneau, Louise Letellier, René Dupuis, Maurice Lessard.
8.56—Larry Walsh, Françoise Bruneau, Jean Dolbec, Mme G. Normandin.
9.03—Robert Falardeau, Mlle S. Tousignant, Jean Deblois, Geraldine Brown.
9.10—Col. A.-C. Perron, Mme X. Sohier, Jacques Mercier, Mlle Marie Pelletier.
9.17—Paul Tousignant, Hélène Renaud, Serge Sohier, Mme M. Bourret.
9.24—Paul Dufour, Louise Cossette, Lucien Morneau, Nicole Letellier.
9.31—Jacques Grenier, Rita Brown, Gilles Juneau, Yolande Verreault.
9.38—Pierre Martel, Mme N. Plaisance, Amédée Boutet, Mme F. Baribeau.
9.45—Jos. McGoldrick, Mme Paul Giguère, Paul-H. Falardeau, Mme Paul Tousignant.
9.52—Roland Sabourin, Françoise Dupuis, Dr Geo. Courchesne, Mlle Louise Watters.
9.59—Léo Potvin, Mme Luc Gourdeau, Louis-P. Durand, Everlyn Heale.
10.06—Herman Lemieux, Mme J.-E. Morin, Jacques Prémont, Mme M. Bru.
10.13—Maurice Normand, Mme G. Beaulieu, Chs Perron, Mme L. Lamontagne.
10.20—Noël Mercier, Mme N. Proulx, Guy Doiron, Louise Hainault.
10.27—Edgar Morin, Moe Guay, Fernand Martin, Mme Jean Dolbec.
10.34—Paul Paquet, Gertrude Burke, Louis Woods, Mme L. Gobeil.
10.41—Pierre Emond, Mme Jos. Blanchet, Evariste Laberge, Mme T. Valiquette.
10.48—Michel Bérubé, Mme René Watters, Paul Baillargeon, Mme G. Roberge.
10.55—Jos. Blanchet, Mme C. Blouin, Chs Bilodeau, Marie-P. Vachon.
11.02—Paul-H. Giguère, Mme G. Gallagher, René Robitaille, Mariette Guérin.
11.09—Louis Fusk, Jeanette McCann, Louis Laflamme, Robert Côté.
11.16—Roger Watters, Mme B. Dufour, J.-P. Dutil, Lucien Delisle.
11.23—Dom. Renaud, Mme F. Desrosiers, Des. Doyle, H. Bernatchez.
11.30—Guy Chantal, Monique Gagnon, O. Mailliette, Lucien Gobeil.
11.37—Maurice Larocque, Mme O. Gagnon, Jean Bédard, Geo. Adam.
11.44—André Thibault, Hélène Labrie, Pierre Bourbonnière, Yvon Langlois.
11.51—Paul Caouette, Hélène Huot, Syl. White, Lucien Martin.
11.58—Lucien Laliberté, Mme Estelle Fortier, Claude Bédard, André Sohier.
12.05—Geo. Bussières, Fernande Gourdeau, Claude Amyot, Jacques Verreault.
12.12—Lucien Larocque, Mme Gérard Venne, Roch Pronovost, Roger Lanciault.
12.19—Luc Gourdeau, Vivianne Falardeau, Lucien Dufour, Gérard Roberge.
12.26—Gilles Normandin, Jeannine Brown, Geo. Gallagher, Roméo Pairy.
12.33—Frank Coveney, Mme Bellevance, Pierre Dupuis, Conrad Dussault.
12.40—Marius Latulippe, Mme M. Royer, Joachim Lessard, Xavier Sohier.
12.47—Jerry Fortin, Denyse Simon, Laurent Aumais, J.-P. Boulay.
12.54—Roger Tanguay, Carmen McCann, Godfrey Gourdeau, Roger Corriveau.
1.01—Louis Fortin, Mme P. Greco, Tom Byrne, Fernande St-Hilaire.
1.08—Geo. Trotier, Mme Roger Watters, Steve Prosenyak, Phil Godbout.
1.15—Claude Lagueux, Françoise Heppell, Major M. Bru, Bill Hawley.
1.22—Laval Pouliot, Mme R. Dumas, Lucien Lamontagne, Mme Marie Marchand.
1.29—Geo. Bilodeau, Mme Bertha Gagnon, Roland Baribeau, Marcel Proulx.
1.36—André Thivierge, Mme R. Pongliot, Roland Bouchard, Marcel Latouche.

CE SOIR à 8h.

Piste de QUÉBEC

L'Afrique du Sud refuse de répondre et ne participera donc pas aux Jeux à Tokyo

JOHANNESBURG (AFP) — L'Afrique du Sud n'a pas l'intention de répondre au nouvel ultimatum du Comité olympique international et n'ira donc pas aux prochains Jeux olympiques de Tokyo.

Bien qu'aucune opinion officielle n'ait encore été exprimée, c'est la conclusion à laquelle permettent de conclure des sondages et des questions posées en fin de semaine auprès des sources autorisées.

Le comité olympique sud-africain, placé devant un premier ultimatum du Comité olympique international lui demandant de répudier la ségrégation raciale dans le sport et de condamner la politique officielle de l'apartheid, avait au cours des derniers mois laborieusement échafaudé un compromis. Bien qu'athlètes blancs et noirs ne puissent pas prendre part à des compétitions communes, une équipe mixte serait sélectionnée pour le voyage à Tokyo.

Vendredi, à Lausanne, le Comité olympique a de nouveau demandé au comité sud-africain d'être plus explicite dans sa condamnation de l'apartheid en lui donnant un délai de cinquante jours. Pour tous les observateurs, ici, cette exigence est très probablement inacceptable.

PAS DE CONCESSIONS

Le président du comité olympique, M. Frank Braun, a dit qu'il ne réunirait même pas le comité olympique et qu'une simple réunion du bureau suffirait pour considérer la question cette semaine. Il a ajouté:

"Les communistes l'ont emporté. La différence de critères appliqués à l'Afrique du Sud et à l'Indonésie le montre bien".

De son côté, le ministre de l'Intérieur, le sénateur Jan de Klerk, a immédiatement réitéré la politique officielle de ségrégation sportive en ajoutant:

"Les concessions ne servent à rien". Alors que l'on croyait que le gouvernement aurait éventuellement autorisé une équipe mixte à se rendre à Tokyo, il semble même être revenu sur cette décision.

Quant au général Klopper, ancien président du comité olympique, il a déclaré que "le Comité olympique international était entièrement responsable du fait qu'aucun athlète noir sud-africain ne participerait aux Jeux de Tokyo."

"Tous nos efforts pur prouver notre sincérité quand nous aidons les sportifs non-européens ont été vains. Nous avons fait tout ce qui était en notre pouvoir. Laissons la question où elle est".

Le fait qu'un journal pro-gouvernemental compare l'exclusion olympique à la rupture avec le Commonwealth montre que l'opinion publique sera profondément affectée. En Afrique du Sud, tant du côté des blancs que des noirs, le sport est très populaire et les pages sportives des journaux sont dévorées par bien des lecteurs avant toute chose.

Légalement, les compétitions entre différentes races ne sont pas interdites, mais une série de règlementations annexes les rend pratiquement impossibles. Au cours des dernières années, le gouvernement fait un sérieux effort d'équipement sportif pour les bantous qui ont leurs propres organisations mais ne se mesurent jamais avec leurs voisins blancs.

La pré-sélection olympique comportait trois athlètes noirs dont Humphrey Khosi, un excellent coureur de fond.

Bahamontes l'emporte

BRIANÇON (AFP) — L'Espagnol Federico Bahamontes a montré hier dans la 8e étape du Tour de France qu'il était toujours le "roi de la montagne".

Bahamontes a grimpé très facilement les deux cols de cette huitième journée et il est passé nettement détaché au sommet de chacun d'eux.

Cette étape très dure, courue sous la chaleur, a opéré une certaine sélection parmi les concurrents et ce n'est pas par un sprint massif que s'est jugée l'arrivée.

Au contraire, c'est par petits groupes que les coureurs ont atteint Briançon, sauf les derniers qui avaient tout intérêt à s'entendre pour limiter les dégats.

Les écarts ont été assez sensibles à l'arrivée et c'est ainsi que l'Allemand Rudi Altig — qui a terminé 21e à 7 minutes du vainqueur — doit céder son maillot jaune de leader au Français Georges Groussard.

L'Italien Ercole Baldini ayant abandonné dimanche et 14 concurrents arrivés hors des délais ayant été éliminés, 108 coureurs étaient présents au départ donné à Thonon-Bains.

Quatre joueurs renvoyés par les Alouettes

JOLIETTE (PC). — Quatre candidats ont été renvoyés hier par les Alouettes de Montréal.

L'instructeur Jim Trimble a donné congé aux ailiers Robert Walker de l'université Lincoln, Missouri, et Albert Eger de l'université de la Colombie-Britannique, ainsi qu'au garde Phil Soule de l'université du Maine et à Conrad Wozney du Citrus Junior College, de Californie.

Trimble a expliqué qu'il s'agit de bons joueurs de football, mais qu'il n'y avait pas de place pour eux dans l'équipe et qu'il préférait les renvoyer dès maintenant afin de leur donner la chance de se placer ailleurs. La liste des joueurs de l'équipe compte maintenant 63 noms.

Bridges avec le club Toronto

WASHINGTON, (UPI) — Les Sénateurs de Washington ont envoyé hier le lanceur de relève Marshall Bridges au club Toronto de la ligue Internationale et ont rappelé le lanceur Carl Bouldin pour remplacer Bridges sur leur alignement.

Bridges avait une marque de 0-3 avec les Sénateurs depuis le début de la saison. Bouldin avait une marque de 0-2 avec les Sénateurs avant de prendre le chemin de Toronto où il a remporté deux victoires et encaissé deux revers.

Hier dans l'Internationale

Atlanta	000 003 110—	6	9 1
Richmond	300 000 000—	3	5 2

Siebler et Hundley ; Cullen, Carpin (7), Ferguson (8) et Gibbs. Perdant : Cullen.

Syracuse	030 010 000—	4	11 1
Toronto	110 100 000—	3	8 0

Brubaker et Sullivan ; Piché, Nischwitz (2), Funk (8) et Retzer. Perdant : Nischwitz. Circuit : Poerter.

Rochester	012 001 002—	6	11 3
Buffalo	104 100 02x—	8	9 0

Knowles, Phoebus (4), Handrahan (6), Scott (8) et Pignatano, Griffin (8) ; Selma, Birrer (6), Bauta (8) et Sherry. Gagnant : Selma. Perdant : Knowles. Circuit : Altobelli.

Jacksonville	030 000 000—	3	2 3
Columbus	620 420 01x—	15	14 1

Hughes, Fanox (8), Lemay (6) et Lipski ; Drott, Green (2) et Price. Gagnant : Green. Perdant : Hughes.

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél. : 529-4151 Local 50

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD.

Si vous venez d'acheter une nouvelle voiture, permettez-nous de vous suggérer un petit accessoire qui vous assurera des milles et des milles de route sans ennui, un meilleur entretien, un service amical, une satisfaction totale.

La carte de crédit White Rose vous assure d'abord ceci: des produits de qualité supérieure pour protéger le placement que vous avez fait. Prenez donc la bonne habitude de nous confier régulièrement votre nouvelle voiture. Nous nous chargeons du reste. Nous sommes là pour cela—et uniquement pour cela. Il est facile d'obtenir une carte de crédit White Rose. Vous vous procurez une formule de demande chez le vendeur White Rose, vous la remplissez, vous la postez (elle est affranchie d'avance) et tout est dit! Vous verrez comme la carte de crédit est un petit accessoire qui contribue puissamment à protéger votre capital-auto.

WHITE ROSE

Confiez votre auto aux bons soins de White Rose

N'ATTENDEZ PAS !
Confiez la mise au point de vos tondeuses et moteurs hors-bord aux spécialistes Simpsons-Sears !
Appelez dès aujourd'hui !
529-9841 local 347
CENTRE DE SERVICES
1041 boul. Pierre-Bertrand, Québec.

Roland Sainte-Marie nous raconte

"Kid Hecker est le nouveau champion. Le populaire lutteur local est depuis hier soir le nouveau champion poids-moyen du monde par suite de sa sensationnelle victoire sur Irénée Roy devant une salle comble".

Voilà ce que l'on pouvait lire dans les journaux de Québec, mardi, le 22 avril, 1947.

Si je parle, aujourd'hui, de ces deux lutteurs, c'est qu'ils ont fait beaucoup pour la lutte, en dépit du fait qu'ils possédaient un style très différent.

Hecker était le lutteur acrobate qui, je crois, n'a jamais eu son égal. Kid était d'une souplesse et d'une vitesse déconcertantes pour l'adversaire. Il était des plus spectaculaires, ce qui en a fait un lutteur fort populaire. Les amateurs du temps parlent encore, après 25 ans, de ces mémorables duels avec les Proulx, Masse, Gosselin, Chuck et autres. Franchement, il serait trop long de les mentionner tous.

Roy était tout le contraire de Hecker. Il n'avait qu'un but quand il montait entre les quatres câbles: gagner en se servant de sa force, sa détermination et son expérience. S'il n'a pas été aussi populaire que certains autres lutteurs, c'est qu'il n'était pas spectaculaire. Irénée ne luttait pas pour l'assistance mais bien afin de gagner le plus rapidement possible. Certes qu'il a perdu des rencontres, mais je ne me souviens pas que Roy ait été battu deux fois par le même lutteur.

Qui ne se rappelle pas de son fameux ciseau de corps? Quand de ses jambes il encerclait le corps de l'adversaire, les spectateurs se levaient car ils savaient que le combat venait de finir. Il était le seul homme à briser en deux un sac de ciment qu'il encerclait de ses jambes.

Un soir, le tenace Maurice Gosselin a voulu résister trop longtemps à cette prise, et il en a été quitte pour plusieurs côtes fracturées. Quand on parle de la résistance et de l'endurance de Gosselin, c'est tout dire.

D'ailleurs, j'aurai l'occasion de vous parler des mémorables rencontres de Roy contre Eugène Tremblay, Maurice Bertrand et le fameux Red Devil (Odilon Landry).

Oui, chapeau bas devant ces deux grands de la lutte.

J'aurais voulu vous parler et rapporter à vos souvenirs un autre fameux duel entre Paul Néron et Sam Chuck, mais je me suis laissé emporter par mon enthousiasme et je constate qu'il me manque d'espace pour vous parler correctement de ce match. Ce sera pour une autre fois. Il y a tant d'autres lutteurs qui ont mérité notre admiration.

A la prochaine, mes amis, et entre-temps n'oubliez pas de m'écrire à 217 de la 24e Rue, Québec 3, P.Q., si vous avez des questions ou des informations à demander.

La nageuse Britt Sullivan disparaît dans l'Atlantique

NEW YORK — (UPI) — La nageuse de longue distance Britt Sullivan pourchassée par une bande de requins dans sa première étape d'une tentative de traverser l'Atlantique à la nage, est disparue durant la nuit, et les recherches d'une journée par les garde-côtes n'ont donné aucun résultat.

Deux hélicoptères ainsi qu'un bateau de 82 pieds ont sillonné les eaux en tous sens au large de Fire Island, un lieu de villégiature populaire situé à peu de distance de la côte de Long Island. La nageuse de 29 ans a été aperçue pour la dernière fois à cet endroit.

Ils ont été rappelés quand la nuit est tombée et un porte-parole des garde-côtes a fait savoir que l'on ferait une nouvelle tentative de la retrouver aujourd'hui.

Le capitaine Laurence Griffith, en charge du bateau de 35 pieds accompagnant la nageuse, a avisé les garde-côtes que Mlle Sullivan avait été retirée des eaux dimanche soir quand une importante bande de requins s'approcha à une trentaine de pieds d'elle. Plus tard, elle retourna à l'eau.

Griffith a dit à la garde-côtière, hier, qu'il se rendait à Fire Island faire le plein. Le vaisseau alla s'amarrer à un autre endroit, selon la garde-côtière, et hier les deux hélicoptères et le bateau de recherches interceptaient le vaisseau au large de Fire Island.

On ne trouva aucune trace de la nageuse de marathon après avoir fait des recherches à bord du bateau.

Griffith a déclaré que Mlle Sullivan entra de nouveau dans les eaux à Montauk Point où elle devait faire face à l'Atlantique en direction de l'Europe.

C'est à ce moment-là qu'elle est disparue, selon Griffith. Il a expliqué que son bateau l'avait devancée d'un quart de mille et qu'il l'avait attendue à cet endroit. Il a dit que c'était la façon normale de procéder.

Il était entre 10:30 p.m. et 11 h. quand cette divorcée, mère d'une fille de sept mois, disparut. Elle portait un vêtement de caoutchouc la mettant à l'abri d'un naufrage. Le caoutchouc noir était peint de longues bandes jaunes afin qu'elle puisse être aperçue le soir.

Elle portait un projecteur, une cantine, une ceinture, un couteau et des instruments pour attirer l'attention des chercheurs si elle était en péril.

Le bateau la rechercha pendant 45 minutes puis envoya un appel d'urgence à la garde-côtière quand elle demeura introuvable.

Apparemment la nageuse décida de ne pas se servir d'une cage spéciale antirequin quand elle retourna à l'eau. La cage avait été préparée pour la protéger des requins. Mais elle n'aimait pas à s'en servir.

"Quand vous nagez avec elle, vous êtes obligé de la remorquer avec vous," avait-elle fait remarquer.

La garde-côtière a évalué que Mlle Sullivan avait probablement nagé sur une distance de 12 milles depuis le début de la traversée. Un porte-parole a dit qu'elle aurait bien pu faire jusqu'à 20 milles, toutefois, en tenant compte du tracé qu'elle aurait choisi.

Art Steiner, qui a entraîné Mlle Sullivan, a expliqué que le soir la coutume établie voulait que le bateau prit les devants sur une distance d'un quart de mille tout en aidant la nageuse à se guider à l'aide d'une lumière.

Mlle Sullivan avait plongé dans l'océan à Coney Island mercredi dernier et avait l'intention de parvenir à Montauk Point à la fin de semaine. A cet endroit, elle avait l'intention de s'assurer une escorte plus considérable et de poursuivre cette entreprise de 3,178 milles à la nage jusqu'en Europe. Elle avait estimé qu'il lui faudrait cinq mois.

La nageuse née à Omaha, Nebraska, avait déjà nagé de Cincinnati à Louisville sur la rivière Ohio, il y a plusieurs années, sous les couleurs d'un poste de radio.

Son intention était de nager 18 heures par jour et de se reposer pendant les six autres heures, dans son entreprise en direction de l'Europe.

Son agenda avait été dérangé durant les derniers jours à cause des hautes vagues. La mer était calme cependant et la visibilité était bonne quand elle est disparue.

Alors qu'elle était dans l'eau, Mlle Sullivan s'arrêtait brièvement pour ingurgiter des liquides, manger quelque peu, et fumer des cigarettes.

Dans une récente interview accordée à la United Press International, elle avait dit que sa traversée de l'Atlantique était "un défi entre la nature et l'individu, à l'instar de l'alpinisme".

Elle avait exécuté plusieurs nages d'endurance récemment dans le but de s'entraîner. Récemment elle s'était maintenue à la surface des eaux pendant 88 heures et 10 minutes dans une piscine extérieure du Bronx.

Jean Rioux contre Jean Pérusse dans la finale

Jean Rioux de Giffard, semé No: 4 dans le tournoi de tennis junior a défait hier le joueur qui a causé une grande surprise dimanche, en battant Jean Tremblay en trois sets 6-1, 7-5, et 6-1 pour mériter le droit de rencontrer en finale, demain à 2 hres, Jean Pérusse, semé No: 2 qui a défait Benoit Chassé en trois sets 6-1, 6-1, 6-1. Chez les jeunes filles de 18 ans, la rencontre entre Céline Goulet et Claire Desmarais a été arrêtée à cause de la pluie, Céline Goulet ayant pris le premier set 9-7 Dans l'autre semi-finale chez les jeunes filles, Marie Lemieux a mérité le droit de passer en finale en triomphant de Lucie Lachance 6-1, 7-5, 6-1.

RESULTATS D'HIER

Jean Rioux défait Jean-Guy Parent 6-2, 6-3; Paul Tardif défait Denis Jobin 6-1, 6-4; Charles Dionne défait Jean Tardif 6-0 6-1; Marie Lemieux défait Lucie Lachance 6-3 7-5, 6-1; Jean Rioux défait Jean Tremblay 6-1, 7-5, 6-1; Jean Pérusse défait Benoit Chassé 6-1, 6-1, 6-1.

AUJOURD'HUI

Finale Garçon 14 ans

2 hres: Court No 1: Paul Tardif vs Charles Dionne.

Finale filles 14 ans

4 hres: Court No 1: Hélène Morissette vs Pauline Lemelin.

Semi finale

8.30 hres: Court No 3: Céline Goulet vs Claire Desmarais.

DEMAIN

2 hres: finale chez les hommes: Jean Pérusse vs Jean Rioux

4 hres: finale chez les filles: Marie Lemieux vs gagnante Claire Desmarais-Céline Goulet.

GOLF
on vous assure de réduire votre handicap de moitié
SI VOUS ÊTES ACCEPTÉS
Pour informations téléphoner 653-5765 ou 653-0494

ARGENT A PRETER
SUR HYPOTHEQUE
QUEBEC ET BANLIEUE — CHICOUTIMI ET REGION
1re hypothèque-amortissement 20 ans à 7%. Aussi 2e hypothèque $1,600.00 et plus. Directement du prêteur-aucune commission.
Quelques exemples (capital et intérêts)

Hypothèque	5 ans	7 ans	10 ans
$2,000.00	44.20	35.00	—
5,000.00	110.50	87.49	70.91
9,000.00	198.89	157.49	127.65

Nos prêts peuvent être protégés par une assurance-vie.
MAURICE HURTUBISE
Près stationnement Cie Paquet
609 Boul. Charest est, suite 5
(Craig Investment Ltd.)
SOIR: M. Hurtubise 653-8252
Bureau 529-0535 M. C. V. Gagnon 653-7583

Sanctions à l'Expo

M. Gabriel Trahan, nouveau président des juges à la piste de courses sous harnais du Parc de l'Exposition, a annoncé les sanctions suivantes au cours de la journée d'hier:

Rhéo Fillion: Une amende de $10.00 pour avoir coupé le point du départ avec Handy Joe dans la course No 10, le 25 juin, 1964; suspension de cinq jours de courses, du 30 juin au 4 juillet inclusivement, pour conduite insatisfaisante avec Handy Joe dans la course No 10 du 27 juin.

Jean-Guy Breton: Suspension de cinq jours, du 30 juin au 4 juillet, pour avoir coupé le peloton de chevaux dans la course No 5 du 27 juin, alors qu'il conduisait Scotch Bomb.

Lionel Lahaye: Une amende de $25.00 pour avoir changé de position dans le dernier droit et avoir accroché les roues de Dean Frisco dans la course No 10 du 28 juin, alors qu'il conduisait Widower Patch.

Raymond Moreau: Suspension de cinq jours, du 1er au 5 juillet, pour avoir retenu le peloton aux guides du cheval Even's Betts dans la course No 2 du 27 juin.

Pierre Giguère: Suspension de cinq jours de courses, du 1er au 5 juillet, pour conduite insatisfaisante avec Danny's Ben dans la course No 1 du 25 juin.

Rogatien Savignac: Amende de $25.00 pour un quart de mille trop lent avec Adios Todd dans la course No 7 du 25 juin.

Clément Côté: Suspension de cinq jours, du 1er au 5 juillet, pour avoir retenu le peloton avec Colonel Rodney dans la course No 5 du programme du 25 juin.

Jacques Bruyère: Suspension de cinq jours, du 30 juin au 4 juillet, pour avoir donné le trou ou avoir aidé le No 4 (Red Ember) dans la première course du 28 juin.

Camille Dupré: Suspension de cinq jours pour avoir causé de l'obstruction contre le No 2 (Versatile) alors qu'il conduisait Adios Scott (No 3) dans la course No 4 du 25 juin, 1964.

Paul Grenier: Amende de $25. pour conduite indifférente aux guides du cheval Incorporator dans la course No 2 du 28 juin.

Inscrits aux courses

Course Spéciale — AMBLE
1—Brian Wann (R. Bolly)
2—Widow Mar Mic (D. Larochelle)
3—Be Smart (P. Giguère)
4—Speedy Lou (B. Gervais)
5—Expresso (L. Duquette)
6—Stalwart Pick (M. Giguère)
7—Immediate (Y. Catellier)
8—Carol Mar Mic (M.-A. Blouin)

COURSE No 1
AMBLE — $300.00
1—Armbro Cindy (Y. Catellier)
2—Whisk (A. Pagé)
3—Level Lady (C. Denault)
4—Parading Star (J. Fearneley)
5—Tackle Me (D. Beauchemin)
6—Reka Wann (Y. Pelchat)
7—Borderview Rose (L. St-Jacques)
8—Sharpwin (J.-M. Marcoux)
ELIG.: Kiwi (G. Beauchemin)

COURSE No 2
TROT — $350.00
1—Superfort (P.-E. Alain)
2—Prince Lullwater (Y. Pelchat)
3—The Arab (C. Denault)
4—Warren Yates (N. Dompierre)
5—Bright Forecast (B. Bélanger)
6—New Idea (R. Moreau)
7—Hi Vic (V. Larose)
8—Irish Luck (C.-H. Fortier)
ELIG.: Doug Hanover (J. Lemay)

COURSE No 3
AMBLE — $300.00
1—Clicker (C.-H. Fortier)
2—Ricci Herbert (D. Larochelle)
3—Park Review (A. Doré)
4—Penny Chief (R. Bolly)
5—Dickey Dares (Y. Gamache)
6—Adios Scott (O. Dupré)
7—Martha's Son (J. Giguère)
8—Sacan (Y. Pelchat)

COURSE No 4
AMBLE — $300.00
1—Stormy Atom $1,000 (R. Filion)
2—Stewart's Bell $1,200 (pas nommé)
3—Mr Dean Jr. $1,000 (G. Baril)
4—Beau Cheval $1,000 (H. Brousseau)
5—Miracle Miss $1,200 (R. Bolly)
6—Selkirk $1,000 (J. Vanderpoel)
7—Max Grattan $1,000 (A. Côté)
8—McAbbereeze $1,200 (A. Bédard)
ELIG.: Princess Exp's C $1,200 (R. Delisle)

COURSE No 5
AMBLE — $300.00
1—Beetsie Ross Maxie (L. Guérard)
2—Miss Royal Widow (A. Blouin)
3—Hill Scene (G. Beauchemin)
4—Armbro Crystal (E. Ratté)
5—June Bel (M. Cournoyer)
6—Red Chief C (Y. Pelchat)
7—Diane's Lady (L. Duquette)
8—The Boxer (J.-M. Marcoux)
ELIG.: Leo's Lad (J. Fearneley)

COURSE No 6
TROT — $450.00
1—Lucky Symbol $2,000 (P.-E. Alain)
2—Jersey Boy Jr. (R. Delisle)
3—Bay Day (B. Gervais)
4—King's Cadet (C. Côté)
5—Borderview Tom (F. Blouin)
6—Half Song $2,000 (P. Giguère)
7—Worthy Colby (Y. Gamache)
8—Russ Crane $2,000 (G. Lachance)
ELIG.: King Tony (J. Fearneley)

COURSE No 7
AMBLE — $350.00
1—Battle Byrd (J. Fearneley)
2—Sheraton Pick (P. Noël)
3—Arthur Express (P. Fillion)
4—Chessie (Y. Catellier)
5—Mighty Abbe (J. Lemieux)
6—Vigimir (P. Grenier)
7—Panda (A. Côté)
8—Duke of Dekalb (L. St-Jacques)

COURSE No 8
TROT — $300.00
Guy Flare (L. Duquette)
Gay Master (F. LeBoeuf)
Hava Regent (R. Bélanger)
Esquire Hanover (P. Blouin)
Court Boy (R. Moreau)
Senator Gray (J. Lefebvre)
Young Face (L. St-Jacques)
Cleary Hanover (J. Lemay)
ELIG.: Happy Han (L. Hamelin)

COURSE No 9
AMBLE — $450.00
1—Hy Marque (pas nommé)
2—Aero Jet (P. Grenier)
3—Emil Jay (C. Denault)
4—Sir Cyr (R. Bruyère)
5—Meadow Frisco (R. Delisle)
6—Judith Remus (R. Savignac)
7—Sargas Pick (pas nommé)

COURSE No 10
AMBLE — $350.00
1—Jim Doyle (G. Denault)
2—Reno (B. Gervais)
3—Widower Abe (P. Grenier)
4—Wedding Chief (R. Bélanger)
5—Lord Flight (Y. Pelchat)
6—Docteur Vet (R. Beaudoin)
7—Fred Scott Jr. (O. Dupré)
8—My Son's Abbie (J.-L. Gingras)
ELIG.: Adam's King (P. Giroux)

Nos choix ce soir...

COURSE No 1
Expert: Parading Star, Level Lady, Borderview Rose.
Curley: Borderview Rose, Parading Star, Armbro Cindy.
Sabby: Parading Star, Borderview Rose, Whisk.
Consensus: Parading Star (13), Borderview Rose (9), Level Lady (3).

COURSE No 2
Expert: Warren Yates, Superfort, Prince Lullwater.
Curley: Prince Lullwater, Warren Yates, The Arab.
Sabby: Warren Yates, Prince Lullwater, Superfort.
Consensus: Warren Yates (13), Prince Lullwater (9), Superfort (4).

COURSE No 3
Expert: Ricci Herbert, Dickey Dares, Martha's Son.
Curley: Martha's Son, Adios Scott, Dickey Dares.
Sabby: Dickey Dares, Adios Scott, Martha's Son.
Consensus: Dickey Dares (9), Martha's Son (7), Adios Scott (6).

COURSE No 4
Expert: Miracle Miss, McAbbereeze, Stormy Atom.
Curley: Miracle Miss, Stewart's Bell, Mr Dean Jr.
Sabby: Selkirk, Stewart's Bell, Stormy Bell.
Consensus: Miracle Miss (10), Stewart's Bell (6), Selkirk (5).

COURSE No 5
Expert: Miss Royal Widow, June Bel, The Boxer.
Curley: Armbro Crystal, Beetsie Ross Maxie, June Bel.
Sabby: Armbro Crystal, Miss Royal Widow, Beetsie Ross Maxie.
Consensus: Armbro Crystal (10), Miss Royal Widow (8), Beetsie Ross Maxie (4).

COURSE No 6
Expert: Bay Day, Jersey Boy Jr., Worthy Colby.
Curley: Jersey Boy Jr., Bay Day, Russ Crane.
Sabby: Jersey Boy Jr., Bay Day, Worthy Colby.
Consensus: Jersey Boy Jr. (13), Bay Day (11), Worthy Colby (2).

COURSE No 7
Expert: Vigimir, Duke of Delkab, Chessie.
Curley: Vigimir, Mighty Abbe, Battle Byrd.
Sabby: Chessie, Mighty Abbe, Vigimir.
Consensus: Vigimir (11), Mighty Abbe (6), Chesale (6).

COURSE No 8
Expert: Court Boy, Hava Regent, Gay Master.
Curley: Court Boy, Young Face, Gay Master.
Sabby: Court Boy, Gay Master, Young Face.
Consensus: Court Boy (15), Gay Master (5), Young Face (4).

COURSE No 9
Expert: Meadow Frisco, Judith Remus, Emil Jay.
Curley: Meadow Frisco, Judith Remus, Emil Jay.
Sabby: Meadow Frisco, Sir Cyr, Hy Marque.
Consensus: Meadow Frisco (15), Judith Remus (6), Sir Cyr (3).

COURSE No 10
Expert: Fred Scott Jr., Jim Doyle, Reno.
Curley: Fred Scott Jr., Jim Doyle, Wedding Chief.
Sabby: Jim Doyle, Fred Scott Jr., My Son's Abbie.
Consensus: Fred Scott Jr. (13), Jim Doyle (11), Reno(1).

Serge Tanguay du Plessisville se hisse en tête des frappeurs

Le troisième but des Braves de Plessisville, Serge Tanguay, qui cette année a fait de gros progrès défensivement s'est emparé de la première position des frappeurs de la ligue Provinciale du président Richard Drouin, et frappe présentement pour .463, selon les dernières compilations du statisticien de la ligue, Denis Cormier.

Il est suivi par Jean Hamelin des Mineurs de Thetford Mines qui a conservé une moyenne de .415 et de René Ouzilleau des Indiens de Québec qui affiche une moyenne de .391.

Le meilleur cogneur des Athlétiques est Gilles Gagnon qui occupe le onzième rang avec une moyenne de .290.

Ernie Drolet du Plessisville domine chez les lanceurs avec 7 gains contre aucune défaite pour une moyenne de .1000. Leandre Lee Nicholas des Indiens de Québec s'est également montré fort efficace avec 6 victoires et une défaite pour une moyenne de .856.

Les statistiques de la ligue ne fournissent pas les chiffres vitaux concernant les points mérités chez les lanceurs, mais Marcel Sanschagrin des Athlétiques aurait nettement le dessus dans ce domaine puisqu'il n'a donné que 2 points mérités en 30 manches.

René Ouzilleau domine au chapitre des circuits avec sept, tandis que Willie Mastin est en tête dans la production des points avec 20.

La ligue Provinciale a enregistré deux nouveaux records dernièrement. Les Braves de Plessisville ont blanchi leurs adversaires durant 31 manches consécutives. Le gérant des Braves, Willie Mastin a frappé 3 circuits en 3 voyages consécutifs au bâton.

FRAPPEURS

	AB	CS	PP	Moy.
Tana, Serge	54	25	18	.463
Hamelin, Jean	65	27	14	.415
Ouzilleau, René	87	26	19	.391
Mercier, Gervais	73	26	4	.356
Mastin, Willie	70	24	20	.342
Drouin, Jacques	74	24	6	.324
Letellier, Jacques	74	23	10	.310
Samson, Jean-Marc	55	18	7	.305
Poulin, Marcel	69	21	6	.304
Crépeault, Pierre	60	20	2	.303
Gagnon, Gilles	62	18	6	.290
Poulin, Jacques	74	20	12	.270
Gingras, Gilles	82	14	3	.269
Guay, Marcel	83	23	12	.265
Renaud, Serge	74	19	6	.257
Drouin, Laurent	62	13	6	.250
Cloutier, Michel	57	14	4	.245
Blais, Noël	56	12	14	.214
Vallancourt, Ray	66	13	0	.197
Fillion, Gaston	59	11	3	.186
Donaldson, M.	60	9	8	.150
Tremblay, Marcellin	67	12	0	.179
Lacasse, Yvon	64	10	7	.156
Racette, André	67	11	9	.149
Sénéchal, Claude	51	6	1	.120
Huot, Raymond	51	5	2	.098

LANCEURS

	G	P	RB	PM	Moy.
Drolet, Ernie	7	0	61	16	1.000

Lessard, Nelson	1	0	6	13	1.000
Laverdière, Roch	1	0	0	0	1.000
Nicholas, Lee	6	1	30	10	.856
Boisvenneau't, R.	3	1	22	3	.750
Sanschagrin, M.	2	1	25	2	.667
Bélanger, Raynald	2	1	44	8	.667

Lemelin, Jean	3	2	48	22	.600
Gross, John	3	3	48	24	.500
Meilleur, Claude	4	4	16	14	.500
Deslauriers, Pierre	1	1	11	11	.500
Couture, Pierre	1	1	5	11	.500
Chamberland, G.	3	3	31	24	.400

Comment jouer au golf

Les conseils d'Arnold Palmer

UN MOYEN RAPIDE DE BAISSER VOTRE SCORE

Avez-vous déjà pensé, durant seulement une minute, jusqu'à quel point vous pourriez améliorer votre partie de golf si vous pourriez avoir la certitude de toujours atteindre le vert à tous les coups frappés à 100 verges ou moins du vert. De façon générale, le golfeur moyen manque le vert, à cette distance, aussi souvent durant une seule ronde que le nombre de son handicap. Si votre handicap est de 15, il est fort possible que vous allez manquer le vert une quinzaine de fois pour les coups frappés à 100 verges ou moins.

Pour éviter un tel gaspille de coups, perfectionnez le plus possible votre jeu avec le "pitching wedge", bâton qui peut être utilisé pour tous les coups frappés près du vert à aller jusqu'à 100 verges.

Pour bien frapper la balle avec ce bâton, je vous conseille de frapper de façon totalement contraire à ce que vous feriez si vous vouliez donner une claque à la balle. Il faut exécuter le même mouvement que celui emprunté par un joueur de ballon-panier qui envoie le ballon en le soulevant, comme sur l'illustration.

Le corps et les jambes doivent à peine bouger. De plus, il faut que la tête du bâton entre en contact avec la balle avant d'entrer dans le gazon.

Tournoi féminin au club Saguenay

Un tournoi officiel de la "Canadian Ladies Golf Union" sera présenté jeudi sur le parcours du club de golf Saguenay et voici les heures des départs. On devra prendre note que les inscriptions en retard seront acceptées.

heures
10.00—Mlle Hélène Gagnon, Saguenay; Mlle Monique Langlais, R.Q.; Mlle Vivianne Falardeau, Lorette.
10.07—Mlle Jeannette Vézina, R.Q.; Mme J.-B.-A. Gagnon, Chicoutimi; Mme M.-Paule Deschênes, Birchdale.
10.14—Mme G. S. Henderson, Chicoutimi; Mme Doris Noel, Birchdale; Mme Hélène Labrie, Lorette.
10.21—Mme J.-H. Tremblay, Chicoutimi; Mme P. Ricken, Birchdale; Mme Lee Codrington, Saguenay.
10.28—Mlle Charlotte Savary, Saguenay; Mlle Ginette Thibault, R.Q.; Mme Chris Weng, Saguenay.
10.35—Mme Pierre DesBiens, Chicoutimi; Mme Berthe Thomas, Saguenay; Mme Gemma Boutet, Lac-Beauport.
10.42—Mme Agnes Beresford, Saguenay; Mme Marcel Leblanc, Saguenay; Mme Charles Tremblay, Chicoutimi.
10.49—Mme Fran. Tracy, Saguenay; Mme G. Aubin, Chicoutimi; Mlle Andrée Villeneuve, Lac-Beauport.
10.56—Mlle Andrée Leblanc, Saguenay; Mme Gérard Demers, Lac-Beauport; Mme Yvonne Tactonidis, Saguenay.
11.03—Temps libre.
11.10—Mme Dorothy Wall, Saguenay; Mlle Thérèse Girard, Saguenay; Mme Raymond Lemieux, Chicoutimi.
11.17—Mme Mabs Brooker, Saguenay; Mme B. Brouillette, Birchdale; Mme Fernande Gagnon, Lac-Beauport.
11.24—Mme Jean Burck, Saguenay; Mme Gisèle Tremblay, Birchdale; Mme Jeanne Julien, Lac-Beauport.
11.31—Mme Maureen Thomson, Saguenay; Mme Lorraine Simard, Birchdale; Mlle E. Lafrance, Lac-Beauport.
11.38—Mlle Louise Demers, Lac-Beauport.

Vous avez besoin d'argent
— pour améliorer votre maison?
— pour investir dans une entreprise?
— pour consolider des dettes?

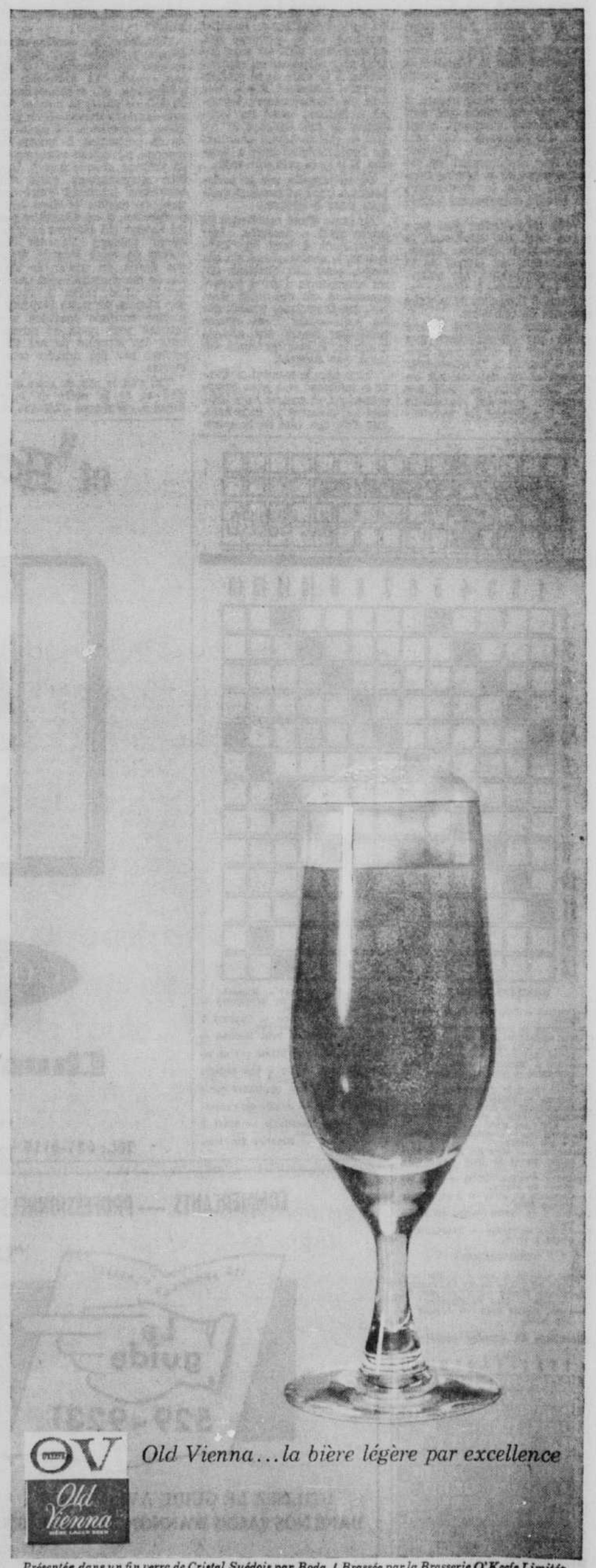
Solution: une hypothèque de 83⅓% à seulement 7¼% d'intérêt!

Si vous avez une forte somme d'argent investie dans votre maison, vous pouvez l'utiliser à bon escient. Voici comment procéder d'une façon économique et commode.

Coût modique: Intérêt—7¼% par année. Frais d'hypothèque combinée—taux normal de 2% sur le montant emprunté.

Une brochure contient tous les renseignements; écrivez ou téléphonez à la succursale du Trust Royal ou de la Niagara la plus près de chez vous.

TRUST ROYAL
65, rue Ste-Anne—529-0171
PLAN D'HYPOTHÈQUE COMBINÉE
NIAGARA MORTGAGE & LOAN COMPANY LIMITED
795, des Glacis, Place Youville,
Bureau 201—Tél. 529-6168



"Le Soleil" et "L'Evénement" innovent et inaugurent des cours d'initiation au journalisme

M. A.-F. Mercier déplore l'absence d'institutions consacrées à la formation des journalistes

M. A. F. Mercier, vice-président et gérant général de "l'Evénement" et "Le Soleil", a déclaré hier matin, lors de l'inauguration de cours d'initiation au journalisme organisés par ces quotidiens, que la presse d'expression française souffrait énormément de l'absence d'institutions consacrées à la formation professionnelle des journalistes.

Le gérant de la rédaction de ces deux journaux, M. Jean-Charles de LaDurantaye, qui présidait cette séance d'inauguration, a souligné que, par cette initiative, la Direction du Soleil envisageait non seulement la formation de ses propres journalistes, mais entendait apporter sa contribution au journalisme canadien-français.

M. Normand Girard, courriériste parlementaire du Soleil à Québec, assumera la direction de ces cours qui se prolongeront jusqu'à la fin d'août, alors que des examens oraux et écrits détermineront les candidats admis à la pratique du journalisme, au Soleil et à l'Evénement.

Ces cours, qui visent surtout à être pratiques et prendront surtout la forme de cliniques, sont cependant basés sur des exposés qui ont été rédigés par des journalistes du Soleil, notamment M. Raymond Dubé, rédacteur en chef, Jean-Paul Quinty, qui assumera bientôt les fonctions de chef des informations, le jour, et Normand Girard.

Les douze candidats, qui ont été recrutés parmi des étudiants de nos collèges classiques et de nos universités, ont été acceptés après une série d'examens oraux et écrits. Ils recevront un salaire pendant toute la période des cours.

M. MERCIER

Pour le vice-président du Soleil, l'inauguration de ces cours de journalisme constitue "en quelque sorte, le commencement de la réalisation d'un rêve."

La presse d'expression française, dit M. Mercier, souffre énormément de l'absence d'institutions consacrées à la formation professionnelle des journalistes. Il a rappelé que, déjà "Le Soleil" avait fait des démarches auprès de l'université Laval, en vue de cours universitaires de journalisme. Le projet n'a pas été abandonné, dit-il.

"L'idéal, a-t-il précisé, serait que les candidats au journalisme débutent par un cours dans une école ou une faculté de journalisme, et qu'ils soient soumis ensuite à une période d'entraînement dans une salle de rédaction. Ainsi, ils joindraient la pratique à la théorie et on ne formerait pas tant de théoriciens (nous en avons déjà trop), que de véritables praticiens du journalisme".

Le gérant-général du Soleil a ajouté que trop de journalistes souffrent de déformation professionnelle . . . parce qu'ils n'ont pas été formés.

M. DE LADURANTAYE

Le gérant de la rédaction du Soleil et de l'Evénement a rappelé que "pour la première fois, tout au moins dans l'histoire du journalisme canadien-français, un journal prend l'initiative d'organiser, dans sa propre boutique, de véritables cours d'initiation au journalisme, pour lesquels, non seulement l'élève n'aura rien à débourser, mais recevra un salaire".

M. de LaDurantaye a souligné "qu'en dépit du montant d'argent considérable que Le Soleil a investi dans l'élaboration de ces cours d'initiation, à aucun moment n'a-t-il été question de s'assurer que les candidats-bénéficiaires contracteraient l'engagement de travailler au Soleil pour une période déterminée."

Ces cours d'initiation au journalisme constituent, dit-il, une formule susceptible de pallier le manque d'hommes compétents dont souffre le journalisme canadien-français.

"Ceux qui, aujourd'hui, a-t-il ajouté, veulent se lancer dans la pratique du journalisme, doivent considérer que cette profession requiert, de plus en plus, des aptitudes particulières et une compétence appropriée . . . Le temps est révolu des candidats-journalistes choisis au hasard et du métier également appris quelque peu au hasard."

Candidats, à l'inauguration des cours de journalisme

MM. A.-F. Mercier et J.-C. de LaDurantaye

Le "Bonaventure" devra subir des réparations

Le porte-avions "Bonaventure" de la Marine royale canadienne entrera en cale sèche pour six mois, à l'automne, probablement dans le chantier de Halifax. Les réfections seront de l'ordre de $1 million.

Par suite de cette mesure, il n'est pas impossible que tous les aviateurs canadiens, membres de l'équipage (ils sont quelques centaines), poursuivent leur entraînement sur des porte-avions de la Marine américaine, dont le "Randolph", qui mouille actuellement à Québec.

Voilà les nouvelles dont nous a fait part, hier après-midi, le contre-amiral William Stuart, commandant du convoi de la Marine américaine, qui séjournera une semaine à l'Anse-aux-Foulons, à l'occasion de la visite annuelle de courtoisie.

Or, nous apprenons d'autre source que ces réfections sont "mineures" et qu'on peut prévoir le jour où le "Bonaventure" entrera de nouveau en cale sèche (d'ici deux ou trois ans peut-être) pour des réparations qu'on a qualifiées de "considérables".

Ce sera le plus long séjour du porte-avions sur un chantier maritime et la deuxième fois, en deux ans, qu'il est ainsi remisé pour réfections ou rajustements. A la suite de sa première visite à Québec, il y a deux étés, le "Bonaventure" retourna à Halifax, laissa les trois-quarts de son équipage et revint en cale sèche aux chantiers de Davie Shipbuilding, à Lauzon. Il y resta près d'un mois.

On se rappelle que le porte-avions a séjourné pendant quelques jours à Chypre.

Au cours d'une conférence de presse qu'il a accordée, hier après-midi, à bord du "Randolph", le contre-amiral n'a pas caché, ainsi que l'avaient fait les commodores d'autres convois américains qui ont visité Québec, depuis quelques années, que les porte-avions n'ont aucune protection contre une attaque nucléaire, si cela survenait demain, par exemple.

"Mais pour le moment, a ajouté le militaire, cela n'est qu'hypothétique, et comme nous sommes actuellement en pays amis, soit d'un bon côté de la barricade, pourquoi s'étendre sur ce sujet?"

Toutefois, le contre-amiral Stuart a résumé pour nous la mission du "Randolph" et de son escorte. "La protection de l'Atlantique et, éventuellement, sa défense contre la menace des sous-marins ennemis est de première importance. L'explosion de la population à travers le monde a fait qu'elle augmente de 50 millions chaque année. Une telle augmentation exige un commerce continuel entre les pays du monde, et dans cette perspective, il est nécessaire que les navires qui assurent ce commerce puissent traverser les océans en toute sécurité. Chaque année, un trillion de tonnes de marchandises sont transportées d'un océan à l'autre par navires. La flotte anti-sous-marine ennemie constitue une menace pour nous, et surtout celle des attaques de nos territoires par des missiles sous-marins.

"Or, c'est le rôle de votre marine et de la nôtre de faire échec à ces risques d'attaque en patrouillant continuellement l'océan. Cette tâche, nous l'exerçons ensemble, et sur un même pied. J'ai par exemple, dans mon état-major, un lieutenant-commandant de la Marine canadienne de grande expérience, le commandant Brown, et un pilote canadien, le lieutenant Judge.

"Le groupe de défense "Alpha" qui bénéficie aujourd'hui de votre hospitalité est un des cinq groupes du genre sur l'Atlantique. Nous sommes en mesure d'affronter une attaque par air, par mer et de terre, et pouvons demeurer sur la mer pendant une période indéfinie, grâce à nos unités d'approvisionnement".

Le contre-amiral Stuart précise que ce groupe de défense "Alpha", comme les cinq autres groupes, vient d'un besoin précis de défendre les océans contre les attaques sous-marines et que ces convois américains constituent exclusivement un potentiel d'attaque anti-sous-marine, en état d'alerte 24 heures par jour.

Autopsie sur le cadavre de Raymond-Marie Maltais

Le corps de Raymond-Marie Maltais, 33 ans, a été soumis à une autopsie, hier après-midi, à la morgue provinciale de Québec. Les résultats de cette autopsie pratiquée par le Dr Gustave Desrochers, médecin légiste québécois, seront connus lors de l'enquête du coroner dont la date n'a pas été fixée.

Originaire de Chicoutimi-Nord et demeurant au 4206 rue Montana, Montréal, Raymond-Marie Maltais s'est noyé dans le Lac-à-Pitre, à Saint-David-de-Falardeau, localité située à une vingtaine de milles de Chicoutimi. La noyade serait survenue vers 5.30 hres, samedi après-midi, et le corps du jeune homme a été repêché vers 8 hres.

En examinant le corps à la morgue de Chicoutimi, le Dr L. Savard a constaté qu'il était couvert d'ecchymoses. Michel Maltais, Fernando Tremblay et René Lavoie, parents de la victime, auraient alors déclaré que Raymond-Marie Maltais avait encaissé une raclée à Montréal, jeudi soir dernier.

Raymond-Marie Maltais participait à une excursion de pêche. Vers 5.30 hres samedi après-midi, il aurait dit à ses compagnons qu'il avait chaud et qu'il allait se baigner. Il était bon nageur.

SECRETAIRE
BILINGUE
DEMANDEE

Pour Québec-Ouest. La candidate devra avoir au moins 3 ans d'expérience dans le travail de bureau. Etre bonne typiste. Poste disponible immédiatement. Très bon salaire selon l'expérience. Faire application par écrit à :
DEPT 1024, LE SOLEIL

PROFESSEURS DEMANDES

La Commission scolaire de Beauport désire obtenir les services du personnel suivant:

Un professeur masculin spécialiste dans l'enseignement de la comptabilité.

Une institutrice pour enseigner en 10e année commerciale

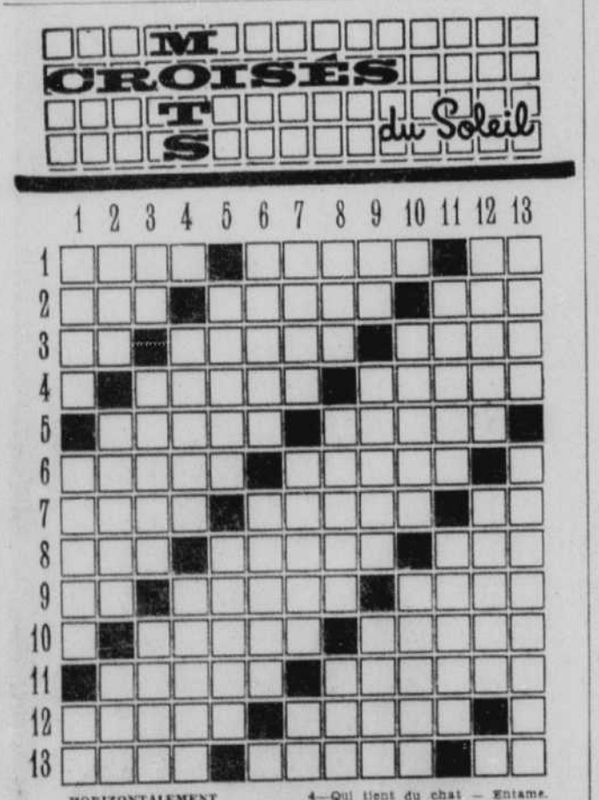
Une institutrice pour enseigner en 11e année sciences lettres

Salaire suivant convention collective.

S'adresser à J.-A. Gendron, secrétaire-trésorier, 10 rue de l'Académie, Beauport

Tél.: 661-3781

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

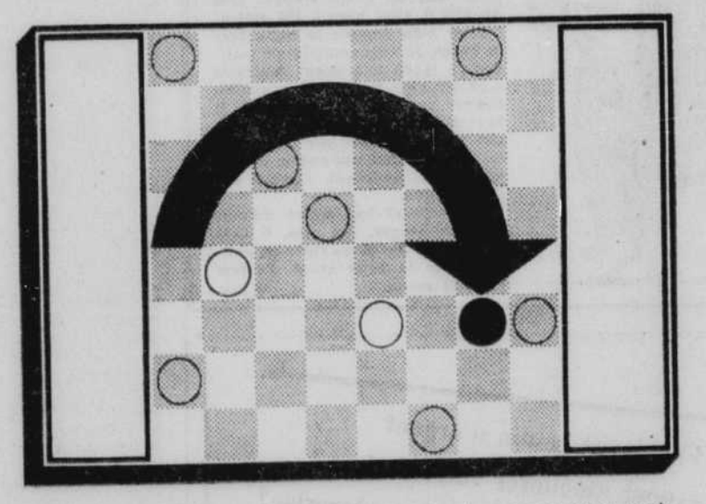
1—Contral — Petit couteau de poche — Poss.
2—Manière de bien faire une chose — Qui appartient à la mer — Mois.
3—Nég. — Lieu où l'on sert le foin — Unité de vitesse télégraphique.
4—Arbre à longues grappes de fleurs odorantes — Moment déterminé du jour.
5—Pièce destinée à recevoir les visiteurs — Ingénue.
6—Commérage — Gîte du sanglier.
7—Câble attaché à un objet immergé — Liste des mets — Poss.
8—Trois fois — Construction vitrée — Ce qui termine.
9—Art. esp. — Mère de Jésus — Muraille élevée le long d'un cours d'eau.
10—Cours d'eau artificiel — Vase en forme de cruche.
11—Consacre au culte — Pour la quatrième fois.
12—Qui a de l'ordre — Qui est différent.
13—Intente en justice — Tranquille — Carte à jouer.

VERTICALEMENT

1—Siège étroit et long — Ce que contient un pot — Ile de l'Atlantique.
2—Mesure agraire — V. et port du Canada — Chef en Ethiopie.
3—Pron. neutre angl. — Aplanir — Adj. num.
4—Qui tient du chat — Entame.
5—Plante voisine du concombre — Matière purulente.
6—Qui tient du chien — Onguent à base d'huile et de cire.
7—Souci, ennui — Petit tonneau — Art. comp.
8—Pl. d'Afrique — Expose par un récit.
9—Préf. priv. — Qui a une certaine dimension — Entêté.
10—Gris jaunâtre — Quatrième partie d'une unité.
11—Violet pâle — Action de s'échapper.
12—De l'anc. Mauritanie — Mitre à trois couronnes.
13—Assistance — Repaires des bêtes sauvages.

(Solution du dernier problème)

et "HOP" nous faisons un saut...de l'avant!



Pour donner un service toujours plus rapide et des plus efficace à sa clientèle, CUSSON occupe maintenant de nouveaux locaux spécialement aménagés à cet effet.

Pour des pièces de rechange à prix avantageux et des réparations rapides et soignées, composez toujours 681-6115.

CUSSON
PIÈCES SERVICE VENTE

Chas. Cusson Limitée
1240 RUE DES ARTISANS
CENTRE INDUSTRIEL ST-MALO
QUEBEC 8, QUE.

TEL.: 681-6115 — TELEX 011-3456

COMMERCANTS — PROFESSIONNELS — HOMMES DE METIER — SERVICES

"LE GUIDE" VOUS EST RESERVE

Pour $2.88 seulement, votre annonce de dix mots paraîtra six fois consécutives dans LE GUIDE

UTILISEZ LE GUIDE AVEC PROFIT DANS NOS PAGES D'ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

A MARI USQUE AD MARE

La fête du Canada est celle de la bonne volonté d'hommes différents par leurs origines et leur culture, mais que des liens d'amitié fraternelle unissent, en vue de chercher un équilibre politique juste pour tous, en tout lieu de notre immense territoire.

LE Syndicat DE QUÉBEC

DEMAIN, JOUR DE LA FETE DU CANADA, NOS DEUX MAGASINS SONT FERMES TOUTE LA JOURNEE.

St-Roch: tous les jours de 9h. à 5h. et le vendredi de 9h. à 9h.30. Place Laurier: fermé tous les lundi durant juillet. Ouvert les mardi, jeudi et vendredi de 9h.30 à 9h.30 du soir et les mercredi et samedi de 9h.30 à 5h.30.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ ★ 83e ANNEE — No 156 QUEBEC, MARDI 30 JUIN 1964 PAGE TREIZE

Un fait unique depuis 20 ans

Budget équilibré à la Commission des Ecoles Catholiques

La Commission des Ecoles Catholiques de Québec prévoit un budget équilibré pour la première fois depuis vingt ans . . . Il y aurait même un surplus de $30,000, selon les prévisions déposées, hier, devant les commissaires par le trésorier, M. Yves Normandeau. Les recettes seront de l'ordre de $13,217,945.00 quand les dépenses s'établiront à $13,187,945.00.

Me Wilbrod Bhérer, C.R., président de la Commission, a exprimé sa vive satisfaction de présenter un budget équilibré. Mais il a tenu à préciser du même coup que cela était réalisé sans le moindre préjudice pour la qualité de l'enseignement offert aux jeunes. Loin de là, puisque l'an prochain, on offrira toutes les options au niveau de 12e année, compris l'enseignement classique. On inaugurera en outre les cours d'initiation au travail et on ouvrira treize nouvelles classes maternelles.

"Nous avons demandé aux payeurs de taxes de faire un sacrifice", dit Me Bhérer. "De notre côté, nous nous sommes préoccupés de réduire les dépenses dans la mesure du possible, sans nuire à la qualité de l'enseignement. Je crois que les contribuables reconnaîtront que nous avions mesuré juste". Le taux de la taxe est supérieur de 20 p.c. cette année à celui de l'an dernier à $2.18 le cent dollars d'évaluation pour les citoyens et $2.55 pour les corporations.

Me Bhérer a tenu à apprécier le concours des chefs de service pour la réduction des dépenses. A ce chapitre, il a spécialement fait mention du travail de MM. Henri Lesage et Fernand Marineau, respectivement directeur des écoles secondaires et directeur des écoles élémentaires; de M. Emile Arteau, conseiller pédagogique adjoint au président, et de M. Yves Normandeau, trésorier de la Commission. Les commissaires furent d'ailleurs unanimes à apprécier le mérite de la tâche accomplie spécialement par M. Normandeau dans la présentation des prévisions pour le prochain exercice.

M. Normandeau a exprimé sa pleine confiance que le gouvernement absorbera les déficits des deux derniers exercices. Et ce sera là l'une des conséquences heureuses du fait que la C.E.C.Q. a élevé l'imposition au niveau du taux normalisé.

Pour l'an dernier (1963-1964), on avait prévu des recettes de $10,736,955.91 quand elles seront vraisemblablement plutôt de $11,004,800. Les dépenses prévues au budget étaient de $11,736,955.91 alors qu'elles iront un peu au-delà, soit probablement $11,954,800.

Avec l'augmentation du taux de la taxe de 20 pour cent pour l'exercice 1964-65, les revenus provenant de l'imposition s'élèveront à $8,698,823.83 à comparer à $6,692,911.91 l'an dernier. Pour la première fois cette année, l'imposition s'appliquera sur les hôpitaux dont l'évaluation est toutefois limitée à $20,000,000.00. Les dépenses augmentent évidemment, mais dans une proportion moindre que l'augmentation des revenus. Le coût de l'enseignement continue de croître à Québec comme ailleurs à travers la province.

Les subventions du gouvernement atteindront les $4,290,575.00 pour 1964-65 quand elles auront été de $3,894,825.00 pour 1963-64. La rétribution mensuelle perçue des élèves étrangers inscrits dans les écoles de Québec restera au même niveau avec $225,000.

Au chapitre des dépenses, les frais d'enseignement figureront à eux seuls pour $8,916,000.00 à comparer à $8,262,200.00 l'an dernier. La contribution aux institutions indépendantes sera de $430,000 à comparer à $408,000 pour l'exercice qui vient de se terminer.

Le service de la dette coûtera pour 1964-65 $1,652,500, à comparer à $1,465,000 pour l'exercice qui se termine. On versera au fonds d'amortissement $123,763.05 et on fera le rachat d'obligations pour un montant de $553,000. Les intérêts sur obligations seront de l'ordre de $940,405.82 et les intérêts sur emprunts bancaires (pour constructions) atteindront les $22,500. Intérêts et frais bancaires (administration) coûteront $12,831.13.

Les traitements des professeurs prendront une bouchée de $8,103,900.00 pour 1964-65. Ils figuraient au budget pour $7,700,100.00 pour 1963-64. On sait qu'en vertu de la convention, des augmentations statutaires sont prévues selon les qualifications et les années d'expérience.

—o—o—o—

STATIONNEMENT "PUBLIC" : La ville de Québec est propriétaire de ce terrain de stationnement à l'angle des rues d'Aiguillon et Saint-Augustin. Chaque fois que la ville confie à un citoyen l'administration de ce terrain, elle précise que les espaces de stationnement sont mis gratuitement à la disposition des citoyens, à moins qu'elle n'ait donné au préalable une autorisation écrite à la location de ces espaces. Depuis 1961 cependant, il n'y a aucun contrat en vigueur et le terrain est disponible pour un tiers environ, le reste étant "réservé". La ville se réserve le droit de reprendre possession du terrain et il est même question d'y ajouter une rampe de stationnement.

Espaces de stationnement prévus à la gare d'autobus d'Aiguillon

par Clément TRUDEL

Si l'on refait l'histoire du stationnement d'Aiguillon, l'on se rend compte de la difficulté qu'ont les administrateurs de la ville à conserver à l'usage des citoyens un terrain qui n'a jamais eu d'autre but. Depuis 1946, une série de tolérances et de concessions ont pu faire croire à bon nombre de voisins de ce terrain que la ville avait vendu ses droits.

Comme service au public, l'on accepte la présence d'autobus (pas plus de six à la fois) et il est étonnant que l'étroite rue Saint-Augustin n'ait pas été témoin d'accidents d'importance puisque les lourds véhicules s'y engouffrent comme dans un entonnoir; les difficultés de ce virage comptent parmi les acrobaties quotidiennes de chauffeurs émérites, sans doute, mais il y a lieu de croire que le service s'améliorerait de beaucoup si l'emplacement du terminus était ailleurs, sur un terrain moins exigu.

En 1946, c'est à M. Jos. Lachance que la ville loue le terrain ($60. par année) et c'est ce même locataire qui est autorisé à construire un garage, tout en prévoyant que ce terrain de stationnement pourrait être "municipalisé". Le contrat expire en 1956 et en janvier 1957, la ville signe un contrat expirant en avril 1961.

Depuis, il est entendu que les bâtisses qui ont été construites sur ce terrain sont devenues propriété de la ville et depuis 1946, la ville se décharge de toute responsabilité pouvant lui être imputée dans les dommages ou accidents survenus sur ce terrain; c'est dire que le locataire doit "couvrir sa responsabilité publique et personnelle."

L'aile servant de restaurant et de salle d'attente, à gauche du terrain, a déjà été flanquée de deux réservoirs d'essence, service abandonné depuis plusieurs années. A la place de ces réservoirs, l'on a maintenant six espaces de stationnement "réservés" moyennant prime pour le "déplacement de la voiture sur le terrain", comme nous l'expliquait le propriétaire du garage, M. René Lelièvre.

LOCATION AU MOIS

M. Lelièvre est celui à qui les échevins ont consenti, en principe, la location du terrain à $400 par mois, avec une clause prévoyant un mois d'avis pour lui faire quitter les lieux lorsque la ville décidera d'ajouter un étage au stationnement qui peut accueillir 30 voitures environ.

La troisième "condition générale" des devis délimite le but que la ville se donne en louant ainsi le terrain: "Le soumissionnaire devra surveiller le stationnement des véhicules-automobiles et indiquer aux usagers la place qu'ils doivent occuper, afin de permettre le stationnement du plus grand nombre d'automobiles. Si une ou plusieurs de ces places de stationnement sont réservées moyennant paiement, le soumissionnaire devra fournir, en annexe à la présente, un détail précis:

"du nombre de place qui seront ainsi réservées;

"du tarif qui sera établi par heure, par jour, par mois ou autres;

"du nombre de places où le stationnement sera gratuit.

"Le défaut par le soumissionnaire de fournir les informations ci-dessus indiquera, de façon non équivoque, que le stationnement sera gratuit pour tous les usagers".

La ville n'entend pas empêcher le soumissionnaire de compenser un peu les frais d'entretien du terrain par la location de quelques places; si 20 places sur 30 deviennent ainsi "réservées", il y a peut-être là un abus, puisque le soumissionnaire est avant tout garagiste et qu'il dit faire de ce garage la principale source de ses revenus.

Le conseil de ville est censé autoriser le maire Hamel à signer un contrat ou bail "au mois" avec M. Lelièvre, aujourd'hui ou au début de juillet. C'est là qu'il sera question de la destination de ce terrain qui fut déjà un service "public"; les résidants du secteur croient à la discipline dans l'administration de ce terrain mais il se demandent quelle portion de ce terrain pourrait leur être laissée; ils croient surtout que tel n'est pas l'endroit pour un terminus d'autobus. Les échevins semblent croire par ailleurs, qu'il faut donner une chance aux commerçants du coin . . .

Me W. Bhérer n'est pas satisfait des résultats des examens de fin d'année

Le résultat des examens de fin d'année à la Commission des Ecoles catholiques de Québec ne satisfont pas le président, Me Wilbrod Bhérer, et ses collègues, même s'ils sont sensiblement meilleurs que ceux de l'ensemble de la province.

Me Bhérer a déclaré que des pourcentages de réussites de 40 et 50 à certains niveaux de cours ne sont pas satisfaisants, même si ces pourcentages sont limités à 25 et 30 ailleurs dans la province. Me Bhérer a qualifié le système actuel de promotions de "vieillot" et il a exprimé l'avis qu'il est injuste pour les jeunes.

"C'est triste, dit le président de la C. E. C. Q., de voir des jeunes de 14 et 15 ans astreints à des examens où se jouera en quelques heures leur sort dans la vie". Aussi, Me Bhérer estime-t-il que les résultats de l'ensemble de l'année rendraient beaucoup plus justice aux élèves.

"Nous ne sommes plus au temps où seule l'élite pouvait accéder aux études supérieures", a insisté Me Bhérer. "Il est pénible de voir des enfants de 14 et 15 ans rejetés à la suite de l'échec d'un examen".

En accord avec ses collègues, Me Bhérer a souhaité que "les nouvelles structures de l'Education apportent les améliorations nécessaires".

Me Bhérer a souligné qu'on a entrepris à la Commission des Ecoles catholiques de Québec d'examiner les résultats des examens de fin d'année à la lumière des résultats d'examens de contrôle au cours de l'année. Il est d'avis que cet analyse pourra peut-être aider à éclairer la situation.

Le directeur des Ecoles secondaires, M. Henri Lesage, a déclaré son insatisfaction, même si Québec se classe avantageusement pour l'ensemble de la province. C'est surtout au niveau de cours supérieurs que les échecs se multiplient.

En causant au terme de la séance, il a été révélé que dans des municipalités scolaires de la région, tous les candidats de certains cours avancés auraient échoué. Dans d'autres, on n'en compterait que trois ou quatre à avoir réussi l'épreuve des examens. Et la situation semble être générale dans la province.

Comment expliquer cet état de choses ? Certains sont enclins à mettre en cause les responsables du choix des questions d'examens. On a affirmé que dans un cas au moins, deux questions d'examens étaient en dehors du programme vu par les élèves durant l'année. Aussi, les réformes annoncées par le ministre de l'Education sont-elles accueillies avec satisfaction.

—o—o—o—

Projet d'emprunt au montant de $1,000,000

La Commission des Ecoles Catholiques de Québec a approuvé hier un projet d'emprunt temporaire jusqu'à concurrence d'un million de dollars à la suggestion du trésorier, M. Yves Normandeau.

Cette somme permettra à la C.E.C.Q. de faire face à ses obligations courantes au cours des prochains mois. La perception des taxes est faite en fin d'octobre.

On sait qu'une importante construction scolaire est en marche au Parc Victoria. Des travaux d'entretien seront aussi effectués à divers immeubles scolaires au cours des mois de vacances scolaires.

—o—o—o—

Grande compétence du personnel enseignant de la CECQ (Bhérer)

La Commission des Ecoles Catholiques de Québec a augmenté très sensiblement la qualité de son personnel enseignant cette année, si bien qu'elle peut dire qu'elle bénéficie de la collaboration d'un personnel "exceptionnellement qualifié".

Me Wilbrod Bhérer, C.R., a fait cette affirmation avec une fierté évidente hier, en plein accord avec ses collègues. Les commissaires à ce moment faisaient une revue de nouveaux engagements qu'ils devaient ratifier. Ce fut une énumération impressionnante de titres académiques au crédit des professeurs embauchés dont certains ont déjà fait leur marque ailleurs.

Le président a précisé que les meilleurs éléments sont assignés au cours secondaire. Certains seront retirés du secondaire pour être utilisés plus avantageusement à un niveau inférieur. Mais ceux-ci n'en seront toutefois pas affectés dans leurs traitements.

Me Bhérer a vu là l'un des avantages de la nouvelle échelle de traitements mise en oeuvre par la convention signée l'automne dernier pour deux ans. "On place de la sorte notre meilleur personnel au meilleur endroit sans influence sur les salaires", dit-il.

On sait que l'échelle actuelle prévoit des salaires égaux pour les professeurs d'égale qualification, sans égard au niveau de cours où ils enseignent. L'ancien régime prévoyait des suppléments pour les niveaux de cours plus avancés. Aujourd'hui, les seules qualifications déterminent le traitement.

Acquittement de J. Bonanno

Montréal (PC) — Joseph Bonanno, qui au dire de la Couronne est une figure dirigeante de la pègre américaine, a été acquitté hier de trois accusations de parjure.

Le juge Emile Trottier a déclaré que la Couronne n'avait pas prouvé que Bonanno, âgé de 59 ans, avait délibérément et sciemment menti dans une déclaration sous serment jointe à sa demande d'habeas corpus.

Une contribution appréciable des religieux à l'instruction

Les religieux qui ont accepté de servir sans autre considération que le logement et la pension ont contribué 36.5 pour cent au financement de l'instruction en 1962-63 à comparer à 19.4 p.c. par le gouvernement et 36.3 p.c. par les commissions scolaires. Les parents ont apporté (à titre privé) une part de 5.6 p.c. et 2.2 p.c. sont venus d'autres sources diverses.

M. Claude Beauregard, de la Fédération des Collèges classiques, brosse ce tableau en se basant sur des données recueillies au cours d'une enquête conduite dans 22 institutions représentatives de la Fédération, sur un total de 93. La contribution du clergé et des communautés, en services non rémunérés, dans ces seules 22 institutions, a atteint pour l'année financière 1962-63 le chiffre de $2,423,694.

M. Beauregard, ancien secrétaire général du Collège Jean-de-Brébeuf, précise que la rémunération du personnel religieux, habituellement sous forme de logement, pension et petites dépenses, représente en moyenne 25 pour cent du salaire versé au laïc d'égale compétence.

S'il est exact que les revenus réels des collèges pour financer l'instruction proviennent des fonds publics dans la proportion de 87.6 pour cent — soit 30.5 pour cent et 57.1 pour cent du gouvernement et des commissions scolaires respectivement — il est encore plus exact que l'enseignement, effectivement, a été soutenu à la fois par les fonds publics, et indirectement, par les religieux qui ont accepté de servir sans autre considération que le logement et la pension, diminuant d'autant les dépenses ou, inversement, augmentant les revenus dans la même proportion.

C'est dans cette perspective que M. Beauregard, à la lumière de données précises recueillies au cours de l'enquête menée dans les collèges, en arrive à conclure que le clergé et les communautés ont contribué 36.5 pour cent au financement de l'instruction pour l'année concernée (1962-63).

On s'accorde généralement à reconnaître — en termes vaguement élogieux — dit M. Beauregard, que le clergé a rendu un service insigne à la cause de l'éducation, qui aurait été grandement compromise, sinon irrémédiablement perdue quant à une pensée maîtresse canadienne-française, n'eut été cet apport de l'Eglise. Ce qu'on saisit peut-être moins bien, c'est la valeur monétaire de la contribution toujours renouvelée du clergé, contribution multiforme dont il souligne surtout l'aspect "services non rémunérés".

Quatre autres victimes de la route

La route a fait quatre autres victimes, hier, ce qui porte à 10 le total des morts accidentelles dans l'est du Québec au cours de la dernière fin de semaine.

La dernière victime est le jeune Denis Bernatchez, 16 ans, de Saint-Léon de Matapédia. L'adolescent avait été blessé au cours d'une collision survenue près d'Amqui, vers 5 h. 30 dimanche après-midi. Il a succombé au cours de la nuit suivante à l'hôpital de Rimouski. Maurice Dionne, du même endroit, a été gravement blessé dans le même accident.

Une collision entre une auto et un autobus a fait deux morts près de Sainte-Aurélie de Dorchester, tôt hier. Aurèle Lamontagne, 26 ans, de Saint-Zacharie, et Mlle Pauline Gaboury, 20 ans, de Saint-Côme, ont connu une mort instantanée. Le chauffeur de l'autobus et deux de ses passagers ont aussi subi des blessures.

Une auto a pris une embardée sur la route 54 A, vers 3 h hier matin. Mme P.-E. Moreau, de Roberval, a perdu la vie à cette occasion. Son époux et leurs quatre enfants sont blessés. La famille Moreau roulait vers Roberval quand la tragédie est survenue à 25 milles de la barrière de Mésis, dans le Parc des Laurentides.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête du Précieux-Sang de Notre-Seigneur. Elle honorera, la mémoire de sainte Blanche, épouse de saint Fragan. Ce sera le premier mercredi du mois, dédié à saint Joseph, ainsi que la fête de la Confédération canadienne.

Jeudi, sera la fête de la Visitation de la Sainte Vierge. Ce sera le premier jeudi du mois, dédié à Jésus-Prêtre.
saint Joseph. Ce sera la fête de la Confédération.

Jeudi sera la fête de la Visitation de la Sainte Vierge. Ce sera le 1er jeudi du mois, dédié à Jésus-Prêtre.

Les marées

MARDI

Basse :	4 h. 34	a.m.
Haute :	9 h. 30	a.m.
Basse :	5 h. 24	p.m.
Haute :	10 h. 09	p.m.

MERCREDI

Basse :	5 h. 16	a.m.
Haute :	10 h. 13	a.m.
Basse :	6 h. 02	p.m.
Haute :	10 h. 54	p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
3.53	7.44	15.51

Callosités
Pour soulager les callosités, douleurs cuisantes, sensibilité de la plante des pieds, et pour faire disparaître les callosités, portez ces coussinets plantaires souples et confortables.
Dr Scholl's Zino-pads

DROUIN DROUIN GARNEAU & ROYER
Le bâtonnier
Ross Drouin, C.R.
Richard Drouin, LL. L
Roger Garneau, LL. L
J.-Claude Royer, LL. L
avocats
Edifice Québec Power
399, est, rue St-Joseph Qué.
Tél.: 522-1581

Nouveau Département de
TOILE
● TOITS et COUSSINS de bateaux
● TENTES
● BACHES
● TARPAULINS
CONFECTION sur mesures et REPARATION
Travail soigné et rapide par des experts. Demandez nos prix.
ROUSSEAU & FRERE
2325 du Colisée - 529-5711

GOMME DE SAPIN
Achetons gomme de sapin. Prix intéressant.
J.-E. LIVERNOIS LTEE
1200, rue St-Jean, Québec

LAC PRIVE A VENDRE
Lac ensemencé, 28 milles de Québec, confortable chalet en toutes saisons, camp pour gardien, tranquilité absolue, conviendrait pour loisirs, réunion d'affaires, etc. $25,000.00 (M.L.S.)
La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers (Guy Marmette) 529-8456. Soir: 623-7704

Les spécialistes à Québec
CAMERAS - CINES et PROJECTEURS
● Vente ● Echange ● Réparation
PIERCE CAMERA
744 ST-JEAN — 524 4063
Satisfaction toujours assurée

COMMIS-VENDEUSES (20 à 35 ANS) BILINGUES DEMANDEES
Bon salaire. Faire application en personne entre 8h. a.m. et 6h. p.m. à:
155 Boul. Hamel (face au Colisée)

Nettoyer est un plaisir avec le tout nouvel
aspirateur léger
Sunbeam

Modèle 638
$39.95
L'ASPIRATEUR COMMODE TOUJOURS PRÊT À SERVIR!
puissant et léger
✓ Nettoie tapis et planchers en profondeur, vite et facilement
✓ Brosse réglable à tapis et planchers
✓ Grand sac filtrant enfermé, à jeter après usage
✓ Se range aisément accroché à plat contre le mur
® SUNBEAM

ENSEMBLE 5 PIECES D'ACCESSOIRES EN SUPPLEMENT
S'adaptent en plein centre de la succion pour nettoyer à la perfection tout ce qui est "au-dessus du sol".
CROTEAU ÉLECTRIQUE INC.
326 rue Caron (coin de la Salle) Tél.: 524-5679

LES TERRAINS DE JEUX DE SILLERY — Les autorités civiles et religieuses de la ville de Sillery ont procédé hier soir à l'inauguration officielle et à la bénédiction de deux nouveaux chalets sur les terrains de jeux de St-Charles Garnier et St-Stephen. Ces deux chalets ont été construits en vertu du programme des travaux d'hiver et ont coûté $34,000. Ci-haut, à l'avant-plan, Mgr J. Boutin, curé de la paroisse St-Charles Garnier, et, à droite, le maire de la ville de Sillery, M. Jules Beaulieu; à l'arrière-plan, les conseillers municipaux Georges Morin et James Scott.

Que fait-on de l'aire no 1?

Ce ne sont pas tous les Québécois qui croient en une fin rapide des travaux de réaménagement de la ville. A preuve, cette lettre que vient de faire parvenir au maire et aux échevins du quartier Saint-Sauveur M. Yvon Vézina, secrétaire-gérant de la Caisse populaire de Saint-Joseph. Ce dernier, au nom de l'organisme qu'il représente, plaide pour un amendement du règlement 1394 afin de retarder l'homologation dans l'aire no 1. Ce règlement devrait passer en deuxième lecture cet après-midi.

Invoquant la lenteur avec laquelle progressent les pourparlers ayant trait au réaménagement de l'aire no 3, cette caisse demande au maire et aux échevins de ne pas inclure l'aire no 1 dans le règlement 1394 (construction dans la Cité Parlementaire et dans les aires 1 et 3). Voici en substance le contenu de la lettre adressée en fin de semaine aux autorités municipales:

"Considérant la lenteur avec laquelle le réaménagement de l'aire no 3 a progressé jusqu'à date; considérant également qu'il s'écoulera encore quelques années avant qu'une action positive soit prise dans le cas de l'aire no 1; nous sommes d'opinion que l'adoption du présent règlement en ce qui regarde l'aire no 1 causera un grave préjudice aux citoyens de notre secteur et cela dû au fait qu'aucun projet de réaménagement n'est encore à l'étude par le conseil de ville.

"Par conséquent, afin de ne pas empêcher inutilement les améliorations que les citoyens... pourraient effectuer à leurs propriétés d'ici le 30 avril 1965, nous vous demandons en toute honnêteté de faire amender avant son adoption finale le texte du règlement (1394) en n'incluant pas, pour cette année du moins, l'aire no 1".

La lettre est signée par M. Vézina.

Les automobilistes de la région sont invités à donner de leur sang

Les automobilistes auront maintenant leur propre banque de sang. La Société canadienne de la Croix-Rouge lance une nouvelle campagne dans le but de se procurer des quantités supplémentaires de sang. Il y aura donc clinique spéciale pour tous les automobilistes, vendredi de 9 h. à 5 h. à 325 rue de la Croix-Rouge.

Cette clinique a été organisée en collaboration avec le ministère des Transports et Communications du Québec et le Comité Provincial de Sécurité Routière, Prudentia. On tiendra des cliniques de donneurs de sang pour et par les automobilistes un peu partout dans la province, au cours de l'été.

Le Dr Armand Rioux, vice-président de la Croix-Rouge de Québec, a fait remarquer, au cours d'une réunion d'information, qu'il est incontestable que, malgré tous les efforts tentés pour diminuer le nombre des accidents, ceux-ci augmentent sensiblement chaque année à cause du nombre grandissant des automobiles. C'est pourquoi la Croix-Rouge désire mieux répondre aux demandes qui lui parviennent, surtout pendant les périodes estivales, où les accidents sont plus fréquents.

Pour faire comprendre le besoin de cette clinique spéciale, on a rappelé à cette réunion, que seulement pour répondre au besoin créé par les accidents de la route, la Croix-Rouge de la Province a eu besoin l'an dernier de plus de 12,000 pintes de sang.

Me Jacques Côté, sous-ministre des Transports et Communications du Québec, a approuvé, au nom du ministre Gérard Cournoyer, l'initiative de la Croix-Rouge et remercié les Associations de Camionnage et de Chauffeurs d'autobus, le Club Automobile et la Prudentia du support qu'ils apportent à cette journée des automobilistes par les appels qu'ils lancent aux membres de leur organisme respectif.

On a rappelé que dans bien des cas, les accidentés doivent leur survivance aux transfusions sanguines administrées sans délais. "Il s'avère donc indispensable pour chacun de connaître son groupe sanguin."

Un septuagénaire succombe à des brûlures

M. Joseph-Omer Bussières, du 1470 rue Languedoc, est mort à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, hier soir. Il était hospitalisé depuis le 2 juin dans cette institution. Auparavant, il avait été traité à l'hôpital Saint-François d'Assise. Il était âgé de 73 ans. La mort de M. Bussières serait attribuable à des brûlures qu'il s'est infligées avec de l'eau bouillante. Le fourgon Hubert Moisan a transporté la dépouille mortelle à la morgue provinciale sur instruction du Dr Paul Des Ruisseaux, coroner de Québec.

Faits divers

VOL A CHARLESBOURG

Des cambrioleurs se sont introduits par effraction dans le "Buffet Henri Bourassa", sis au 8620 boulevard Henri Bourassa, au cours de la nuit dernière et ils ont dérobé de l'argent et autres objets. La police de Charlesbourg a institué une enquête. La valeur du vol serait de $200 environ.

GROS VOL DE BEURRE A SAINT-PIERRE, MONT.

Des cambrioleurs se sont introduits au cours de la nuit dernière dans la beurrerie de M. Zéphirin Cloutier, à Saint-Pierre de Montmagny. Ils ont dérobé 2,500 livres de beurre. Ce vol représente une valeur de $1,700 environ. Les agents du poste de Montmagny de la Sûreté provinciale font enquête.

FEU A SAINT-GERARD

Les pompiers de Saint-Gérard-Majella, dirigés par le chef Dupuis, ont combattu un début d'incendie dans le kiosque-restaurant de M. Robert Dion, sis en bordure du boulevard Lamontagne, lundi après-midi. Les flammes ont rapidement été mises sous contrôle. Elle avaient été allumées par un récipient de graisse chaude.

Cyclorama a gain de cause au sujet d'un bail

OTTAWA (PC) — Cyclorama de Jérusalem Inc. n'est pas tenu d'abandonner le terrain et de détruire un immeuble annexé à une structure circulaire où se trouve une exposition religieuse permanente à Sainte-Anne de Beaupré, près de la basilique de Sainte-Anne.

Dans son jugement rendu public hier, la Cour suprême du Canada donne raison à Cyclorama et casse une décision prise par la Cour d'appel du Québec qui avait conclu que Cyclorama devait remettre le terrain occupé par celle-ci à la Congrégation du Très Saint-Rédempteur.

Dans les immeubles circulaires connus sous la raison sociale Cyclorama se trouve une grande peinture panoramique intitulée "Cité de Jérusalem le jour de la crucifixion". On y montre le Golgotha et un paysage.

Cette peinture fut exécutée en 1892 par le peintre français Paul Philip-Poteaux. Elle fut apportée de Montréal où elle avait été achetée par l'avocat montréalais Ubald Plourde en 1895.

Cyclorama est actuellement la propriété de M. Georges-Henri Blouin qui se charge de l'administration en collaboration avec ses fils. Cette peinture a été vue par des millions de personnes. Le prix d'admission à Cyclorama est de 75 cents.

M. Blouin a indiqué qu'il ne vendrait jamais Cyclorama à moins de $2,000,000.

Le terrain sur lequel est situé le bureau d'administration de Cyclorama fut loué du CN par le propriétaire de Cyclorama. Le CN vendit ce terrain aux Rédemptoristes le 25 mars 1957. Les religieux avertirent le propriétaire de Cyclorama le 30 novembre 1959 que son bail se terminerait en mars 1960 et ne serait pas renouvelé.

Cyclorama Inc. protesta que la démolition des bureaux et l'évacuation de ce terrain rendrait impossible l'exploitation de Cyclorama. Un tribunal du Québec avisa Cyclorama Inc. d'abandonner le terrain et de démolir l'immeuble s'y trouvant. La Cour supérieure rejeta ce jugement et donna raison à Cyclorama. Cette décision fut à son tour rejetée par la Cour d'appel du Québec avant d'être cassée ensuite par la Cour suprême du Canada.

La Cour suprême a décidé que le bail de Cyclorama était encore valide.

M. Alexandre Prévost sera responsable de l'enseignement classique à la CECQ

M. Alexandre Prévost sera responsable de l'enseignement classique à la Commission des Ecoles Catholiques de Québec sous la direction de M. Henri Lesage, directeur de l'enseignement secondaire. M. Lesage avait d'ailleurs personnellement recommandé cette nomination par suite de l'employeur que prend l'enseignement classique à la C.E.C.Q.

Mlle Lise Letourneux assumera la responsabilité de vice-principale du Collège qui dispensera le cours préparatoire aux études supérieures en septembre. On sait que M. Bernard Lachance est principal de ce Collège qui ouvrira ses portes en septembre à Saint-Esprit. Bachelière ès Arts et licenciée ès sciences, Mlle Letourneux a contribué à la préparation du mémoire soumis à la Commission Parent par la C.E.C.Q.

M. Lucien Plante a été nommé hier comme vice-principal à l'Ecole Joseph-François-Perrault dont le principal est M. Marcel Désilets. M. Plante était directeur adjoint l'an dernier à l'Ecole secondaire du Saint-Esprit.

En recommandant la nomination de M. Alexandre Prévost comme responsable de l'enseignement classique, M. Henri Lesage a souligné que la C.E.C.Q. assume la responsabilité du plus gros collège classique de la ville avec ses multiples sections classiques et son nouveau Collège. M. Prévost est au service de la C.E.C.Q. depuis sept ans. Il a fait des travaux de recherches pour le compte de la Commission. M. Lesage l'a présenté comme un homme dynamique et hautement qualifié.

MM. Frémont et Lavoie accèdent au rang de chefs de service

Me Jules Frémont, C.R., conseiller juridique et secrétaire de la Commission des Ecoles Catholiques de Québec, et M. Louis-Marie Lavoie, directeur de l'enseignement professionnel court, auront désormais le rang et le traitement de chefs de services. Le traitement prévu dans ce cas est de $13,000 par année.

Me Frémont a une tâche particulièrement rude déjà et ses responsabilités seront accrues du fait de la coordination des services de publications de la Commission au secrétariat. Les commissaires ont décidé hier de lui donner un adjoint en la personne de M. Vincent Brousseau, l'actuel directeur du service des examens. M. Brousseau sera remplacé en cette qualité par M. Benoit Poulin, depuis 17 ans au service de la C.E.C.Q.

M. Louis-Marie Lavoie assume la responsabilité de l'organisation d'un enseignement nouveau à la Commission des Ecoles Catholiques de Québec. Responsable de la direction des cours d'initiation au travail, il assumera le directorat de la future école pour l'enseignement professionnel court qui sera édifiée au Parc Victoria, à proximité de la nouvelle école secondaire.

Le service du secrétariat sera l'objet d'une réorganisation appréciable. On y centralisera les impressions, les publications et la préparation du rapport annuel. C'est une formule, a déclaré le président de la C.E.C.Q., Me Wilbrod Bhérer, C.R., pour assurer une meilleure coordination des services.

La nomination d'un adjoint au secrétaire offre un avantage appréciable. Celui-ci, en l'absence du secrétaire, sera autorisé à signer les documents. M. Brousseau fera aussi office de conseiller en orientation.

Entente favorisant l'entraînement des aspirants-policiers

La Sûreté municipale pourra utiliser le gymnase et une salle de classe de l'Ecole secondaire Joseph-Franoçis-Perrault, Chemin Sainte-Foy, durant une période de quatre semaines pour l'initiation de 40 aspirants policiers. Les commissaires ont agréé une requête à cette fin de M. Roger Lemire, chef de la police de la cité de Québec.

La Commission des Ecoles Catholiques a aussi consenti à louer au ministère de l'Education des locaux de la résidence des Frères et de l'école des garçons de la paroisse Saint-Coeur de Marie.

On y logera des étudiants de la section québécoise du St. Joseph Teachers' College à partir de septembre prochain. M. J.-Wilfrid Caron, directeur des écoles normales de la province, avait soumis une demande à cette fin aux autorités scolaires de Québec. Le St. Joseph Teachers' College prépare des futurs professeurs de langue anglaise.

Les élèves de cette institution étaient logés l'an dernier au troisième étage de l'Ecole Notre-Dame du Chemin. La direction générale des écoles normales est d'avis qu'ils trouveront des conditions infiniment meilleures à Saint-Coeur de Marie.

Congrès provincial des 4-H à Montréal

Au-delà de 500 jeunes 4-H sont attendus à Montréal les 7, 8, 9 juillet à l'occasion du congrès provincial de cet organisme. Les assises se dérouleront sous la présidence d'honneur de M. Lionel Bienvenue, de La Sarre, président de l'Association forestière québécoise.

Le programme sera composé de sessions d'études portant sur le thème "forêt, gardienne des ressources naturelles", de l'élection à la présidence provinciale et du concours provincial des talents 4-H.

Les président et présidente du mouvement 4-H au Québec sont M. Viateur Lagacé, de Châteauguay, et Mlle Micheline Voynaud, de Témiscamingue.

Notre bijouterie
SERA FERMÉE
toute la journée
LE SAMEDI
jusqu'au 1er sept.
J.-B. PARADIS
127 Commerciale, Lévis - 837-8466

La CECQ a les yeux sur deux propriétés

au bénéfice du couvent de Saint-Esprit

La Commission des Ecoles Catholiques de Québec projette l'acquisition de deux propriétés pour l'agrandissement de la cour du couvent de Saint-Esprit.

Des rencontres avec les propriétaires en cause n'ont pas abouti à une entente jusqu'ici. Les commissaires ont conséquemment résolu de recourir aux services de M. F. X. Lamontagne, expert en évaluation.

M. Robert Brousseau, directeur du service des immeubles à la C. E. C. Q., a été autorisé à faire des offres basées sur les conclusions de l'expertise de M. Lamontagne. Les commissaires s'en tiendront là.

Au cours d'une séance hier, les commissaires ont convenu qu'il importe d'agir sans trop de retard à ce sujet afin de pouvoir exécuter les travaux nécessaires avant la fin des vacances scolaires.

Il est admis depuis longtemps que la cour du couvent du St-Esprit ne répond pas aux besoins. Des parents ont fait des représentations justifiées à ce sujet. Les commissaires ont décidé de faire le nécessaire pour réaliser leur voeu.

Elections chez les Chevaliers

L'Assemblée générale Archevêque Mathieu, quatrième degré, des Chevaliers de Colomb, à Québec, a récemment tenu son assemblée d'élection.

M. Gérard Gauvin a été élu navigateur; MM. J.-L. Lépine, amiral; C.-H. Lavertu, capitaine; Jean-Jacques Bédard m.a.l., pilote; Lauréat Pichette, trésorier; Jules Thivierge, contrôleur; Jean-Paul Fortin, scribe; Antonio Langevin, Joseph-Paul Bouchard, Gérard Drouin et Zoël-T. Pelletier, sentinelles.

M. Paul-Henri Garneau, a été nommé président de la Colonie de Vacances de Notre-Dame des Bois et M. le curé Benoit Fortier, aumônier.

GRANDE VENTE
ESTIVALE
Débutant jeudi matin, 2 juillet à 9 heures
ROBES valant jusqu'à $19.95 pour $10.00 et $15.00
valant jusqu'à $35.00 pour $15.00
valant jusqu'à $65.00 pour $25.00
Lots de robes à sacrifier, grandeurs et couleurs assorties $2.00
BLOUSES d'été valant $5.00 pour $2.00
BAS avec coutures valeur $1.50 ..... 5 paires pour $1.00
10% d'escompte sur toute la marchandise non-réduite durant cette vente.
A L'ELEGANCE ENR.
94, Côte du Passage, Lévis — 837-1117
Mme C.D. Dixon, prop

L'Envoy Epic construite et garantie par General Motors

Sedan 2 portes standard.

L'Epic est différente des autres petites voitures, c'est normal, elle a été conçue et construite par General Motors comme une voiture vraiment puissante et confortable. Son moteur de 50 CV est le plus nerveux de tous les moteurs de cette catégorie. Sa douceur de roulement est digne d'une grosse automobile, sa facilité de manoeuvre est celle d'une voiture de sport. L'Epic possède une chaufferette réellement efficace, un grand coffre à bagages et tout l'espace qu'il faut pour quatre grandes personnes. Ses lignes sont élégantes et modernes. Voilà en quoi l'Epic diffère des autres petites voitures! Ne manquez pas d'en faire l'essai bientôt chez le concessionnaire Chevrolet-Envoy de votre localité. Vous verrez alors pourquoi nous disons de l'Epic que c'est une vraie "petite merveille".

*Prix de détail maximum suggéré du sedan 2 portes standard avec chaufferette et dégivreur, livraison comprise à QUEBEC. Le prix mentionné comprend les frais de manutention et de livraison et les taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

$1786 *

FABRIQUÉE POUR GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED, PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE. PIÈCES ET ENTRETIEN DANS TOUT LE PAYS.

Concessionnaire "EPIC" à Québec et Ste-Foy
ROGER BARRE AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331
DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861
LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est, Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561
EP-864AF

ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF!
POUR VOTRE CHOIX Y A HUIT GRANDES MARQUES
CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET · OLDSMOBILE

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Le Jour de la Confédération
VENTE de 8 Heures

LE PREMIER JUILLET seulement
OUVERT JUSQU'A 6:00 P.M.

SPECIAUX D'HEURE EN HEURE

10 A.M. — **FINS NYLONS**
— Première qualité
— Sans couture
— Filet 400 aiguilles 15 deniers
— Teintes populaires; 8½-11.
4 paires 1.00
Limite 4 paires par client

11 A.M. — **CINEFILM** EN COULEURS 8MM
— Ultra rapide 25/40 asa
— Développement inclus
— 2 par client seulement
2.77 ch.

1 P.M. — **"SHORTS"** POUR GARCONS
— De marque Cabot
— Coton satiné; style boxeur
— Couleurs unies assorties; 6-18
97¢ la paire
Comparez à 1.99 la paire

2 P.M. — **BOYAU d'arrosage**
— Boyau 50' x 7/16" en plastique clair. 99¢
Comparez à 2.49

3 P.M. — **CULOTTES d'enfants** en ratine
— Elastique à la taille
— Blanc seulement
— Tailles : 2-6x
— 5 paires par client seulement
19¢ la paire
Comparez à 39c

4 P.M. — **MOULINET "JOHNSON"**
— Modèle de luxe Loker"
— Construction aluminium antirouille
— Cran d'arrêt et ralentissement automatique
— Service sur parties à vie
— Quantité limitée
6.99 Comparez à 13.95

5 P.M. — **CREME DENTIFRICE "CREST"**
— La favorite de tous
— Pansements "Curad" gratuits avec chaque achat
— 1 par client seulement
66¢ Comparez à 1.09

SPECIAL D'OUVERTURE 9.30 a.m.

COUVERTURES "CHINOOKS" EN FLANELLETTE
— Flanellette duveteuse de coton
— Extrémités surjetées; gais liteaux de couleur
— Dimensions : 70' x 90'
— 1 paire par client adulte seulement
2.95 Comparez à 5.95

VALEURS SENSATIONNELLES

Solde de robes pour dames
1er groupe : Coton minisoin — couleurs variées — Tailles : 10-18 — Des valeurs jusqu'à 8.95 — 3.97
2ième groupe — Térylène/batiste, satinette de coton, etc. — coloris variés — tailles : 10-18 — Des valeurs jusqu'à 14.95 — 6.97

Maillots de bain pour dames
— Tricot de coton ou imprimé de nylon extensible — Style classique ou fourreau — Teintes variées — Tailles 32-38. Valeurs de 10.98 à 14.98 — 8.37

Chemises "T" pour dames
— En coton de première qualité aux coloris divers — Tailles : P-M-G. Valeurs de 2.98 et 3.98 — 1.47

Fuseaux pour dames
— en toile de coton résistant aux tons pastel — Tailles 10-18. — 1.97 Comparez à 2.98

Robes "tige" pour dames
— Imprimés de coton, coton-lustre, ou popeline — Ceinture à même — Couleurs assorties. Tailles : P.M.G. — 1.77 Comparez à 2.98

Chemises de nuit en coton pour dames
— en coton batiste aux imprimés divers — Tailles : P.M.G. — 1.77 Comparez à 2.98

"Baby Dolls" pour dames
— en coton batiste; divers coloris — sans manches; tailles : P.M.G. — 1.77 Comparez à 2.98

Ensembles "shorts" pour fillettes
— en tissu imprimé ou tissé lavable — ceinture "boxeur"; blouson du type "pop top" — couleurs variées — tailles : 3-12. — 97c Comparez à 1.98

Chaussettes extensibles pour fillettes
— Vaste sélection de teintes estivales
— Pointures : 3-4½; 4-6.
5 paires 1.00 Comparez à 29c la paire

Fixatif à cheveux "Lady Patricia"
Style ferme ou doux; format de 11 oz — Comparez à 99c — 66c

Serviettes "Facelle" Royale
— tissu 2 plis dans empaquetage double
— 2 boîtes par client seulement
29c Comparez à 53c ch.

Chaussures de toile pour hommes et garçons
— Style oxford; toile résistante — semelles et talons caoutchoutés — Bleu marine; pointures : garçons : 1-5; Hommes 6-11. — 1.47 Comparez à 2.69 ch.

Souliers italiens "tout aller" pour dames
— Empeigne aérée du type italien — Semelles et talons caoutchoutés — Blé ou noir; Pointures : 5-9. — 1.27 Comparez à 2.49

Draps ajustés "Percale"
— en coton blanc de première qualité — 180 fils au pouce carré.
LIT JUMEAU Comparez à 2.79 — 1.99
LIT DOUBLE Comparez à 2.98 — 2.19

Nappes en plastique
— Dimensions : 52" x 72"; hydrofuge et lavable. SEULEMENT 99c

Glacière métallique 19"
— avec isolation galvanisée; drain inclus — 9.99 Comparez à 17.95

Chaise de parterre en aluminium
Tubulure d'aluminium 1"; sangles en plastique, se plie pour rangement. — 3.44 Comparez à 6.95

Cruche isolante
garde chaud ou froid, capacité 80 onces. — 1.29 Comparez à 2.29

Gicleur automatique "Everain"
— Couvre une surface de 1575 pi. car.
— Contrôle automatique de jet.
3.33 Comparez à 5.95

ENS. DE TABLE ET BANCS POUR PIQUE-NIQUE
— en bois rouge de la Californie
— Panneaux de 60" avec supports d'aluminium de 1" — se plie pour rangement. — 25.77 Comparez à 39.95

POUR ACHETEURS AVERTIS!

Bain pour bébés
— en plastique; avec poignées pratiques;
— capacité 30 pintes; 25" x 18" x 7" app. — 1.99 Comparez à 2.98

Contenant à couches
— en plastique; diam. : 12" x 6" prof.
— Capacité de 22 pintes — 1.99 Comparez à 3.29

Couches "Flush-A-Bye"
— pour disposer après usage; hygiéniques et absorbantes. P-M-G. — 1.77 Comparez à 2.25

Canne à pêche en fibre de verre
longueur de 4 pieds. — 99c Comparez à 2.95

Lit de camp — 6 positions
— Cadre en acier tubulaire robuste
— Coutil résistant bleu, vert
— S'ajuste à 6 positions différentes
5.49 Comparez à 9.95

DITES SIMPLEMENT "Chargez-le"

Projecteur automatique Eumig P8
— Chargement automatique; marche avant/arrière/arrêt — Lentille f1.4 — Capacité de bobine 400' - Contrôle/vitesse. SEULEMENT 89.88

Jumelles à prismes 6 x 30 CF
— facilité de mise au point
— légères; étui de cuir inclus
SEULEMENT 16.88

Cinécaméra 8MM Jelco Zoom 77
— Lentille f1.8; télémètre couplé; contrôle-vitesse; complet avec poignée pistolet et étui. SEULEMENT 39.88

Radio à transistors AM/FM
— 12 transistors; plusieurs modèles au choix — piles et écouteurs inclus.
SEULEMENT 39.88

Jeux éducatifs 3/99c Comparez à 47c

BALLON DE PLAGE
en latex aux coloris brillants — diamètre 14". — 24c Comparez à 49c

Chemises habillées à manches courtes
pour hommes; coton peigné 100% sanforisé et mercerisé — blanc seulement — encolures 14½-17½. — 1.50 Comparez à 2.95

Pantalons "tout aller" pour hommes
— en gabardine de coton ou chino — style continental — ou universitaire; tons unis — tailles : 28-40. — 2.57 la paire Comparez à 3.95 — 2 paires 5.00

Chemises en tricot de coton
— pour hommes; manches courtes.
— fabrication canadienne; teintes en vogue. — tailles : P.M.G. — 1.99 Comparez à 3.95

Pantalons et "Jeans" pour garçons
— Pantalons en gabardine de coton; jeans en coutil noir — choix de gabardine dans le noir, tan, alliage — tailles : 7-12. — 1.76 Comparez à 2.59

Chemises à manches courtes pour garçons
— en tricot de coton aéré; style sport ou polo — Tailles : 6-16 — Couleurs estivales. — 2 pour 1.76 Comparez à 1.49 ch.

Classiques - Opérettes - Succès de Broadway présentés par Ed Sullivan
tels que : Brigadoon, West Side Story, South Pacific, Oklahoma, etc. — 1.17 ch. Comparez à 3.98

TOWERS — PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

STEINBERG

TIMBRES PINKY

DES ALIMENTS FRAIS,

OFFRE D'INTRODUCTION...
EAU DE JAVEL
CONCENTREE DE STEINBERG

SANS PAREIL ! BOUT. 128 oz **69¢** NETTOIE, DESINFECTE ET BLANCHIT !

RELISH A HOT DOG

OU SUCREE DE CORONATION. SPECIAL, 4¢ DE MOINS !

POT 12 oz POUR SEULEMENT **25¢** SERVEZ AVEC LES SAUCISSES FUMEES STEINBERG !

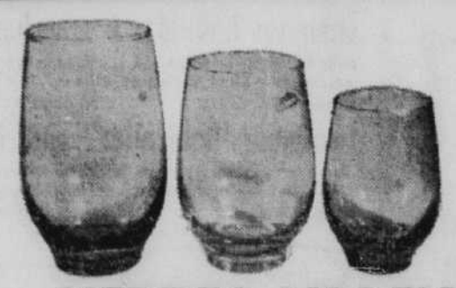
Patates chips Pinky
Coupons Pinky additionnels à l'intérieur !

Sac 9 oz **49¢** Sac 14 oz **69¢** Sac 16 oz **79¢**

Briquettes de bois
Franc charkets

Sac 5 lb **59¢** Sac 10 lb **1.09** Sac 20 lb **1.99**

Un choix complet de tasses pour breuvages chauds ou froids; pailles; tout pour le pique-nique ou le barbecue. Disponible chez Steinberg à bas prix !



VERRES LIBBEY
DISPONIBLES EN TEINTES AQUA, OR OU FUMEE !
ACHETEZ 2 VERRES, LE 3e GRATUIT !

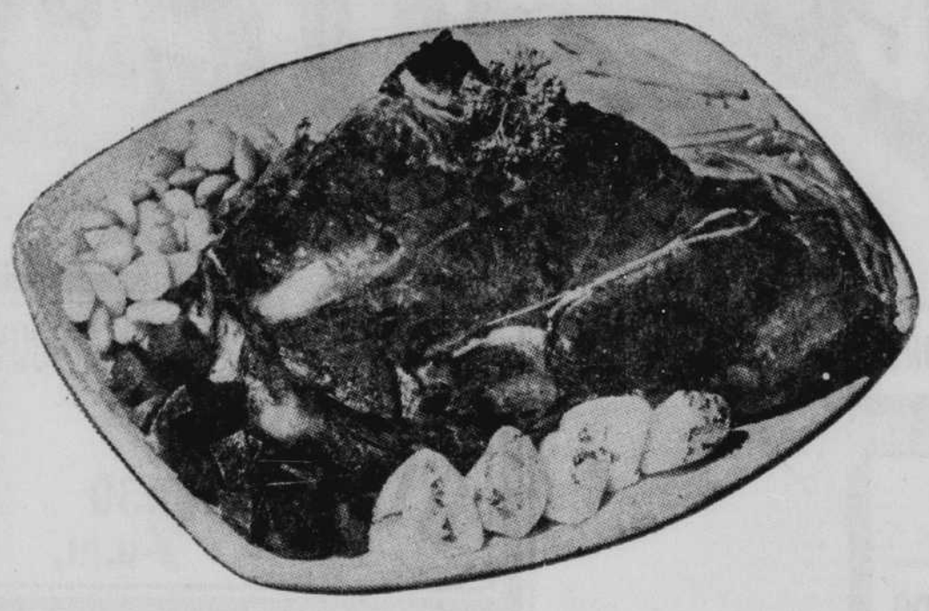
GRATIS : UN VERRE DE 6, 12 OU 15 oz DE LIBBEY AU MOTIF TEMPO !

FORMAT 6 oz **25¢** FORMAT 12 oz **29¢** FORMAT 15 oz **35¢**

PLUS 25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS AVEC LE COUPON D'UNE AUTRE ANNONCE LORS DE L'ACHAT DE L'UN OU L'AUTRE DE CES VERRES !

POT A EAU
A APPAREILLER, VERRE TRANSLUCIDE

POT GEANT 90 oz **$1.19** BAS PRIX SPECIAL !



Boeuf de marque rouge, le meilleur au Canada !

ROTI DE PALETTE
Tendre, juteux, coupe régulière

Pour pot-au-feu ou ragoût ! **39¢** LA LB

Rôti de côtes croisées 59¢
MARQUE ROUGE, DEPECAGE FACILE, LA LB

Chapons frais pour rôtir
CATEGORIE "A" LA LB **49¢** 5 LB ET PLUS. ENTIEREMENT NETTOYES !

Pâtés au boeuf de Steinberg
OU PATES DE BOEUF ET ROGNONS. CH. **29¢** SPECIAL, 10¢ DE MOINS !

Qualité à bas prix !

Ananas 26¢ de moins ! **6** Btes 15 oz **$1.00**
TRANCHE, MARQUE D.C.

Jus de pommes **7** Btes 20 oz **$1.00**
16¢ DE MOINS ! ORCHARD KING DE CHOIX !

Assiettes 32 par paquet **39¢**
A PIQUE-NIQUE, BLANCHES OU COULEURS, 9", SAVADAY

Beurre **2** Pots 16 oz **69¢**
D'ARACHIDES, 13¢ DE MOINS, DE STEINBERG

Margarine à l'huile **49¢**
DE MAIS FLEICHMANN, PQT 1 LB

Olives Coronation Pot 16 oz **39¢**
"COLOSSAL COMBINATION"

Nouveau détersif bleu **99¢**
DE STEINBERG, ULTRA-PUISSANT, BTE 70 oz

Moutarde préparée
De Steinberg

Gros pot de 24 oz **19¢** d'un goût piquant !

Roulé cottage fumé LA LB **85¢**
PAQUETE A VIDE, DE SCHNEIDER

Bacon sans couenne tranché PQT 1 LB **69¢**
JACK SPRATT OU PREMIUM SWIFT

Délicieux filets d'aiglefin LA LB **49¢**
NOUVELLE PRISE. — TOUJOURS POPULAIRE !

Saucisse de porc très maigre LA LB **65¢**
DE MARQUE STEINBERG

RICHE CREME GLACEE
ICE CASTLE, 6¢ DE MOINS ! **19¢**
CONTENANT CHOPINE POUR SEULEMENT
ESSENCES DIVERSES !

Condiments à barbecue !

Epices à bifteck Lester **2** POTS 2½ oz POUR SEUL. **69¢**
AJOUTEZ DU PIQUANT A VOS MENUS D'ETE ! 13¢ DE MOINS !

Sauce B.B.Q. d'hickory, CONT. 14 oz **39¢**
FUME, DE KRAFT OU SAUCE B.B.Q.

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi le 4 juillet, 1964. Les prix des denrées sont sujets aux fluctuations du marché.

STEINBERG

COMPAGNONS DE VOS MENUS D'ÉTÉ!

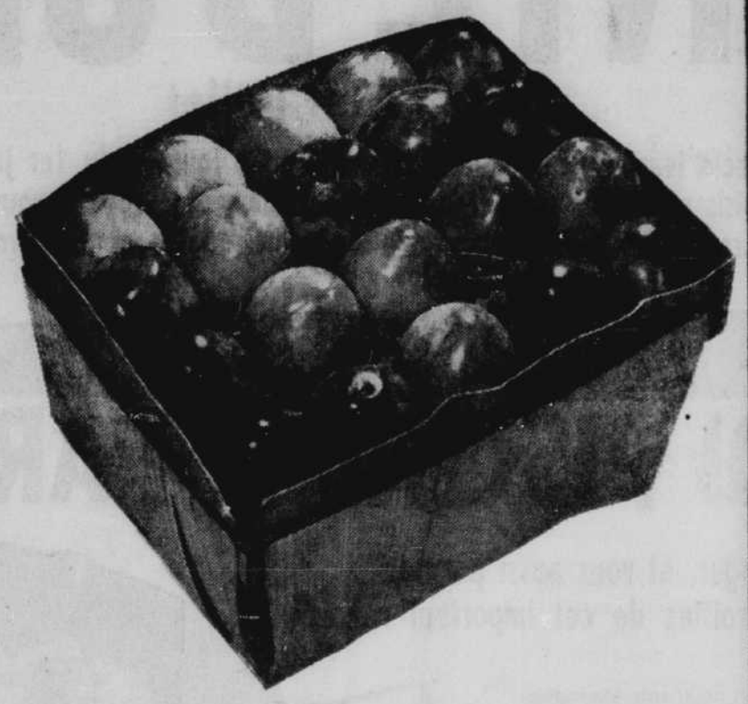
TIMBRES PINKY

STEINBERG

AUBAINE EN FRUIT ESTIVAL !

PRUNES FRAICHES SANTA ROSA

EN RANGEE DE 4 PAR 5



ENVIRON 6½ LB DANS UN PANIER COMBLE !

$1.19

Grosses, fermes et juteuses ! Idéales pour le plateau de fruits ou dans la salade de fruits ! De Californie, classe Canada No 1

Raisins frais sans pépins

De Californie, rafraîchissants, classe No 1

Traités au Gibrel La lb **39¢** Le fruit idéal en regardant la télévision !

Pêche à chair jaune

Importées, Canada classe No 1

Fermes et mûres ! Très grosses ! La lb **29¢** Essayez un shortcake aux pêches !

Oranges juteuses Outspan

Importées, dorées, sucrées navel !

Très grosses ! Grosseur 200. La douz. **49¢** Fraîches, à leur plus bas prix !

Bleuets cultivés

Du New Jersey ! Frais, charnus !

Boîte comble de 1 chopine pour seul. **45¢** Canada classe No 1

Citrons frais Sunkist

Piquants, juteux, de Californie !

Gros. Grosseur 140 La douz. **59¢** Relève les apprêts à salade

Concombres frais

Importés, Canada No 1

Frais du jardin on ne peut plus croquants ! **3** pour seul. **29¢**

De la boulangerie Steinberg !

Pains a Hot Dog

Cuits et préparés tous les jours ! Enveloppés de cellophane pour conserver toute leur saveur ! Idéal pour cuisson à la broche !

12 Pains dans un paquet **33¢** vous épargnez 6¢

En vedette cette semaine à un prix vraiment bas !

Tarte aux raisins frais

10¢ DE MOINS ! CHAQUE TARTE **39¢** REMPLIE DE GROS ET JUTEUX RAISINS...

Brioches aux framboises

6 Par pqt **39¢** Une économie de 6¢ Garniture à la gelée et sucre fondant !

25 OBTENEZ 25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS ! AUCUN COUPON REQUIS...

Lors de l'achat de l'une ou l'autre de ces pâtisseries Steinberg:

ROULE AU CHOCOLAT

Très gros, de Steinberg chacun, seulement **59**

BEIGNES

Ordinaires ou sucrés — De Steinberg. Frais, assortis ! Par pqt **12 29¢**

En spécial ! Biscuits Ice WAFER MIX

De Steinberg croustillants, croquants et succulents !

24 biscuits dans chaque paquet **29¢**

NOUVEAU ! essences diverses, Ice Castle

BREUVAGE EN CANETTES

Aucun dépôt ! Pratiques ! **6** Canettes 10 oz **49¢**

Achetez en quantité et épargnez !

Haricots verts coupés DE CHOIX, MARQUE YORK	Boîte 10 oz	10¢
Maïs en crème NATURE'S BEST	Qualité de choix Boîte 10 oz	10¢
Fèves au lard VAN CAMP STOKELY	En sauce-tomate Boîte 10 oz pour	10¢
Sauce à hot chicken MARQUE ESTA	Boîte 7 oz	10¢

VOYEZ LES NOMBREUX SPECIAUX NON ANNONCES EN VEDETTE CETTE SEMAINE AU SUPERMARCHE STEINBERG DE VOTRE VOISINAGE ! ECONOMISEZ DURANT CES JOURS BIEN PARTICULIERS !

PIZZA

Toute garnie de Steinberg

CONGELEE ! PAQUET DE 12 oz **59¢** Vous épargnez 10¢

Délicieux roulé aux pacanes

Congelé pqt 11 oz **79¢** Marque Sara Lee

Gâteau fromage a l'ananas

Frais congelé ! Paquet 20 oz **79¢** Marque Sara Lee

MAGASIN MIRACLE MART

UNE DIVISION DE STEINBERG

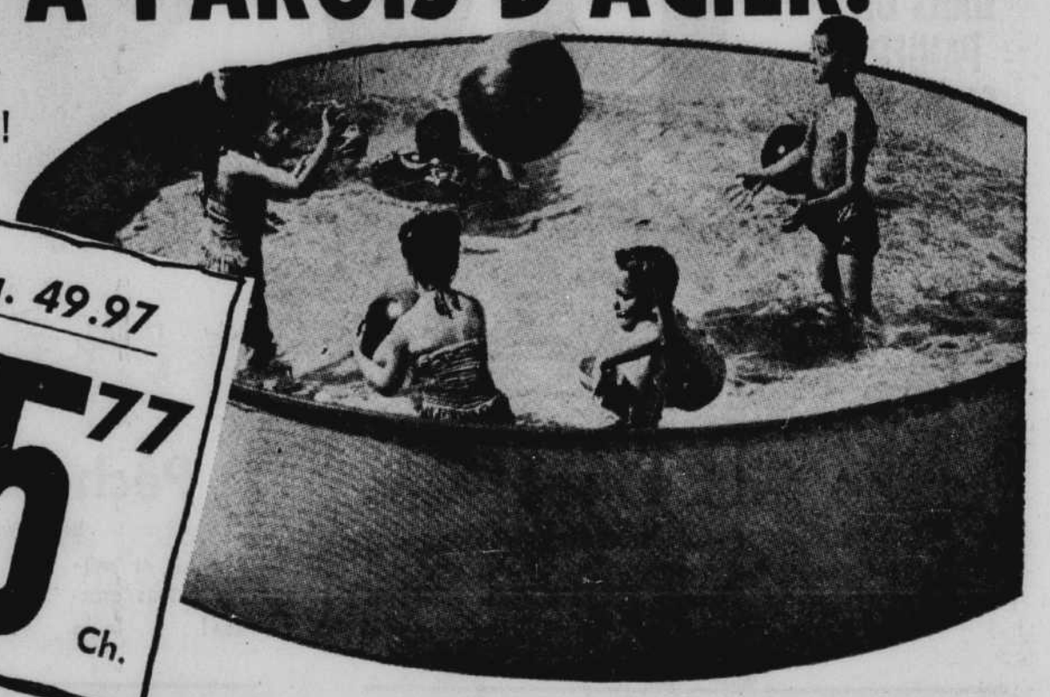
VENTE D'UN JOUR

mercredi 1er juillet

Soldes, aubaines et bas prix, voilà ce que Miracle Mart vous offre pendant toute cette journée du 1er juillet ! Le choix particulièrement vaste comprend des articles de 1ère qualité, spécialement choisis et réduits pour cette journée seulement ! Préparez-vous donc à l'été en vous rendant tous au magasin Miracle Mart le plus près de chez vous, mercredi 1er juillet, jour unique d'économies ! ... et hâtez-vous car les quantités sont limitées !

RABAIS DE 14.20! PISCINE A PAROIS D'ACIER!

Les enfants pourront barboter joyeusement sans danger, et vous aussi pourrez vous rafraîchir, par ces chaudes journées d'été ! Profitez de cet important rabais !



Grande piscine de 12' de diamètre, x 24" de profondeur, fabriquée en acier robuste monopièce, fini d'une couche d'émail cuit au four, de ton bleu. Doublure en plastique bleu très résistant. Parois finies d'une bordure de plastique rigide. Bouche de vidage — Capacité totale: 1400 gallons.

Rég. 49.97

35.77 Ch.

ECONOMISEZ! ROBUSTE PISCINE A PAROIS DE CONTRE-PLAQUE!

Dimensions : 8¼' de diamètre x 16" de hauteur. Modèle avec parois faites d'un solide contre-plaqué durable, et recouvert d'une épaisse doublure de vinyl texturé. Assemblage aisé, assuré par des boulons, écrous à ailettes et rondelles. La doublure est repliée pardessus les parois et est solidement retenue. Bouche de vidage avec bouchon tenant — Trousse à réparations en vinyl, comprise.

SPECIAL **12.77 ch.**

FAMEUSES GLACIÈRES ISOLÉES, DE "COLEMAN"

A — Glacière Deluxe, de construction robuste, entièrement isolée de Styrène "Thermo-Lock", absolument étanche. Intérieur doublé de "Lustran" blanc; antirouille — Beau fini émaillé cuit au four de ton vert ou or.

Rég. 26.97 Ch. **19.77**

B — Glacière "Sno Lite" tout usage, doublée de Lustran blanc et entièrement isolée de fibre de verre. Bouche de vidange incorporée. Couvercle étanche. Isolement de Styrène. Capacité totale : 6 gallons.

Rég. 16.97 Ch. **12.77**

Rég. 29.97 ens. **22.77 ens.**

ENS. EN BOIS ROUGE

Rabais de $6 !

Attrayant ensemble à pique-nique de 3-pièces, comprenant une table et 2 bancs d'une longueur de 60" chacun. Construction en beau bois rouge, monté sur cadre en aluminium brillant d'un po.

CHAISE EN BOIS ROUGE

Fameuse chaise en bois rouge de Californie, pourvue d'un robuste cadre en aluminium tubulaire d'un pouce. Bras en plastique solide — Siège et dossier en forme. Profitez de ce bas prix et économisez ! Rég. 7.77 Ch. **6.97**

Réchaud : Rég. 19.97

Ch. **15.77**

POUR LE CAMPING ! RECHAUD ET LANTERNE DE "COLEMAN"

b) De fabrication canadienne ! Réchaud "Tourist" de Coleman, idéal pour le camping ! Construction robuste en acier fini émaillé vert — Eléments de brûleurs en acier inoxydable très efficaces —Pare-brise réglables — Réservoir amovible, contient ½ pinte. ch. **12.77**

a) Lanterne de sportif Coleman, projette sa lumière sur une distance d'environ 100 pi. Réservoir émaillé rouge et couvercle en porcelaine également émaillée rouge. Une pinte de combustible dure de 8 à 10h. ch. **12.77**

Rég. 13.97 ch. **10.47 ch.**

ROTISSERIE DE 24 PO.

Rabais de 3.50 !

Robuste rôtisserie métallique avec grand foyer de 24 po. et pare-vent ultra large. Moteur, broche et fourchette plaqués de chrome — Gril réglable plaqué, avec poignées. Pare-vent haut de 42" — Complet avec trépied et roues — Moteur approuvé C.S.A.

BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS

Profitez de ce bas prix spécial pour faire provision de briquettes pour votre rôtisserie ! Elles vous sont offertes par sac de 20 lb. le sac **1.27**

Rég. 3.97 **3.27 ch.**

BAS PRIX ! CHAISE DE JARDIN

Profitez de cette aubaine pour faire l'achat d'une attrayante chaise de jardin et compléter en même temps votre ensemble ! Celle-ci est de construction solide, avec cadre en aluminium léger d'un po. Siège et dossier faits de sangles de plastique (4 x 7) en vert, rouge, bleu, jaune et blanc.

AUBAINE ! MATELAS PNEUMATIQUE

Sur terre ou sur mer ! Robuste matelas pneumatique en vinyl, oreiller compris. Choix de coloris — Dimensions, quand il est soufflé : 72" x 27". ch. **1.47**

SPECIAL ! ENSEMBLE KODAK

Si vous êtes amateur de photographie, vous apprécierez ce pratique nécessaire Instamatic 100 qui vous procure tout, d'un seul coup ! Il comprend un appareil-photo, un flash avec ampoules, un rouleau de film, les batteries et bandoulière.

FILM KODACHROME II 8MM.

Pour votre ciné-caméra, procurez-vous le film Kodachrome II "plein jour" ou de type A; A.S.A. 25 — A.S.A. 40. Développement compris. ch. **3.37**

Rég. 4.77 ch. 2.07 ch. ou **3 POUR $6**

CHEMISES POUR HOMMES

Choix de superbes chemises sport ou habillées d'entretien facile !

Chemises habillées : En voile ou Dacron-et-coton lavable à la machine et ne demandant que peu ou pas de repassage. Modèles à col souple ou boutons-pression. Col souple : Encolures 14-17. Boutons-pression : Encolures 14-16½. Bleu ou blanc.

Attrayantes chemises sport : En satinette de coton, voile ou Dacron-et-coton. Entretien facile — Choix de teintes unies, quadrillés, rayures ou motifs de fantaisie. Tailles P.M.G. et TG. Coloris variés.

LE MAGASIN EST OUVERT DEMAIN de 9h. a.m. à 6h. p.m.

Juana Castro rompt avec son frère et cherche asile politique au Mexique

MEXICO (AFP) — Mlle Juana Castro Ruz, soeur d u premier ministre cubain Fidel Castro, a demandé l'asile politique au Mexique et a rompu spectaculairement avec le régime institué à Cuba par son frère au cours d'une émission de la télévision mexicaine en donnant de nombreux renseignements sur la situation qui règne dans l'île et en dénonçant les plans élaborés par les castristes pour étendre la subversion sur l'ensemble du continent sud-américain.

Selon Mlle Castra, il y a actuellement 75,000 prisonniers politiques à Cuba. "Ils subissent les traitements les plus cruels, car le système pénitentiaire qu'leur est appliqué ne tient aucun compte de leur condition humaine".

Bien que le gouvernement cubain n'ait pas éliminé le culte religieux de l'île pour des raisons de propagande extérieure, les collèges religieux ont été confisqués et un grand nombre de prêtres et de religieuses ont été expulsés, a ajouté la soeur de M. Castro. Il n'existe pas de loi interdisant d'aller à l'église, a-t-elle affirmé, mais tous ceux qui s'y rendent sont considérés comme des éléments hostiles au régime.

ECOLES D'ESPIONS

Juana Castro, qui a indiqué au début de sa déclaration qu'elle résidait encore à Cuba il y a quelques jours, sans préciser toutefois à qu'elle date et de quelle manière elle est arrivée au Mexique, a décrit ainsi le plan établi à La Havane pour répandre la subversion dans toute l'Amérique latine : "Des hommes originaires des pays latino-américains sont entrés à Cuba grâce à de faux papiers, certains par la voie normale, d'autres à bord de navires opérant clandestinement. Ils ont suivi un entraînement destiné à en faire des guérilleros et des agitateurs. Unt fois prêts, ils sont renvoyés dans leur pays respectifs. Des avions acheminent du personnel et de l'armement sur des terrains camouflés en Amérique latine. An se sert aussi de bateaux et de barques de pêche". "Les services de sécurité de La Havane comportent une section importante dont la seule activité consiste à diriger des affaires d'espionnage et de guérilla en Amérique latine".

SYSTEME RAMIFIE

"Cette section, a poursuivi Mlle Castro, établit de faux papiers, entraîne des hommes à l'espionnage et à la subversion et forme les diplomates cubains envoyés dans les pays qui se disent amis du régime de La Havane. Les courriers diplomatiques cubains appartiennent à cette section et ont pour mission de transmettre des instructions aux agents communistes, ainsi que des armes et du matériel de propagande qui seront introduits dans les pays amis, où une partie restera sur place, l'autre allant dans les pays qui n'ont pas de relations avec le gouvernement cubain". "Les ambassades cubaines en Amérique latine sont donc des nids de subversion et d'espionnage. Quant à la section du service de sécurité de l'Etat qui supervise l'ensemble de cette activité, elle est officiellement appelée service général de renseignements et est dirigée par le commandant Manuel Pineiro Lesada, dit Barbe Rouge".

Juana Castro Ruz a évoqué ensuite le climat de crainte que font régner dans l'île les persécutions de la police politique et auquel n'échappent pas les hauts fonctionnaires du régime et les officiers, car un système de délation a été établi au sein même des familles et dans toutes les classes sociales.

LIBEREZ CUBA

"Mon désir, et celui de tous les cubains, est que l'OEA, au cours de sa prochaine conférence, décide d'entreprendre une action définitive contre le gouvernement dictatorial de Cuba, comme elle l'a déjà fait contre le régime dictatorial de Trujillo", a dit encore Mlle Castro.

"Je sais qu'il y a à Cuba des groupes d'opposants au régime désireux de recevoir une aide effective le plus tôt possible. Mais ils ne sont pas assez nombreux pour renverser le gouvernement de La Havane, qui bénéficie de l'appui de milliers de soldats russes".

"Aussi, espérons-nous que cet appel sera entendu par les pays frères d'Amérique et que pourra ainsi être évitée une situation analogue à celle que la Hongrie a connu en 1956".

La soeur de M. Castro a terminé en soulignant que sa situation était devenue intenable au cours des derniers mois et que c'est pour cette raison qu'elle avait été contrainte d'abandonner l'île pour demander l'asile politique au Mexique.

Ses déclarations, revêtues de sa signature, ont été remises à la presse la nuit dernière.

CONTRE LE REGIME DE SON FRERE — La soeur du premier ministre cubain Fidel Castro, Juanita Castro, âgée de 41 ans, a formulé hier soir, au cours d'une conférence de presse, la première déclaration dans laquelle elle attaque le régime gouvernemental de son frère. Mlle Castro a déclaré que "Cuba a été cloué à une croix de tourments par le communisme international". (Téléphoto PC)

Renault et Peugeot : progrès à Ottawa

OTTAWA (PC) Le ministre de l'Industrie a fait savoir hier que des progrès avaient été réalisés depuis ces derniers jours relativement aux concessions tarifaires qui seront accordées aux compagnies françaises d'automobiles Renault et Peugeot si elles décident de s'établir au Québec.

M. Paul Martineau, PC, Pontiac-Témiscamingue avait demandé au ministre si des progrès avaient été accomplis dans ces négociations.

"J'ai demandé l'autre jour que l'on ne pose pas trop de questions à ce sujet afin de ne pas nuire aux chances d'obtenir cette industrie," a répondu M. C. M. Drury.

"Je demande simplement s'il y a eu progrès", a repris M. Martineau.

"Oui", a répondu le ministre.

A QUEBEC, RIEN DE NOUVEAU

Il n'y a rien de nouveau présentement sur les négociations entre le gouvernement de Québec et les industries Renault et Peugeot. Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard-D. Lévesque, a dit hier qu'il ne pouvait en dire davantage à l'Opposition, sauf qu'il a reçu une lettre de son collègue fédéral, M. Drury, et qu'il ne peut la rendre publique sans son consentement. La lettre fait état des exigences demandées par les compagnies françaises et des offres du gouvernement fédéral sur un rabais des tarifs douaniers.

L'ONU au Congo: une dépense de $420 millions et un fiasco complet

Léopoldville, Le Congo (UPI-Reuter) — Les derniers casques bleus ont quitté le Congo aujourd'hui. L'intervention des forces des Nations Unies dans l'ancien territoire belge a coûté au monde, la somme de $420 millions et a été un fiasco complet.

Les derniers casques bleus ont quitté Léopoldville le jour même du 4e anniversaire de l'accession de l'indépendance de la République du Congo.

Quelque 85 Nigériens et 58 Canadiens ont été les derniers à partir. Aucun représentant officiel congolais n'était présent aux cérémonies d'adieu. Les casques bleus ont été salués à leur départ par le chef des opérations civiles de l'ONU au Congo, Bibiano Osorio-Tafall, du Mexique.

La présence militaire de l'ONU au Congo a donc duré près de quatre ans. Les cérémonies du quitrième anniversaire passeront toutefois au second plan des préoccupations.

Le référendum constitutionnel qui a débuté samedi soir se poursuivra durant 15 jours et les consultations entre les dirigeants des diverses formations politiques se poursuivent en vue de la constitution d'un gouvernement de "réconciliation nationale".

Ironie des choses, Moïse Tshombé, qui a proclamé l'indépendance du Katanga le 11 juillet 1960, est l'homme en qui les observateurs diplomatiques ont le plus de confiance pour rétablir la paix.

Le mandat du premier ministre congolais Cyrille Adoula a pris fin aujourd'hui et il semble que son successeur serait Tshombé.

Les Nations unies sont intervenues dans les affaires intérieures du Congo dans le but de mettre fin à la sécession du Katanga. La province a été ramenée dans le giron du gouvernement central après trois campagnes militaires. Maintenant que la sécession katangaise est terminée, des Congolais, appuyés par les communistes, ont levé l'étendard de la révolte dans trois provinces.

DEMISSION

Léopoldville (Reuter) — M. Joseph Kasavubu, président de la république congolaise, a annoncé aujourd'hui dans un discours radiodiffusé qu'il avait accepté la démission du cabinet présidé par M. Cyrille Adoula.

La démission du premier ministre intervient le jour du quatrième anniversaire de l'accession du Congo à l'indépendance qui coïncide avec celui du départ des derniers casques bleus du pays.

Le mandat de quatre ans du gouvernement expire officiellement aujourd'hui, quatrième anniversaire de l'accession du Congo à l'indépendance.

Bien qu'ayant accepté la démission de M. Adoula, le président Kasavubu a demandé au cabinet Adoula de demeurer en fonction jusqu'à ce que la nouvelle constitution ait été approuvée.

Vous partez en VACANCES!

Mais la vie continue... Chaque jour Le Soleil vous apportera les dernières nouvelles locales, nationales et internationales, à votre lieu de repos de prédilection... pourvu que vous ayez pris la précaution de nous envoyer, dès ce soir, l'adresse de votre résidence d'été... Faites-le dès aujourd'hui, plus tard vous pourriez l'oublier...

Remplissez ce coupon aujourd'hui même

LE SOLEIL
590 de la Couronne
Québec 2, P.Q.

525-7131
abonnements de vacances

ou adressez-vous à votre représentant local

Pendant les vacances, je désire recevoir mon journal à l'adresse suivante:

Nom .....

Adresse .....

De ..... (premier jour) A ..... (dernier jour)

ADRESSE ACTUELLE (PERMANENTE) .....

.....

STEINBERG

COMMENT PARTICIPER:

Inscrivez nos nom, adresse et numéro de téléphone sur l'endos d'une étiquette ou d'un fac-similé acceptable d'un des six (6) Produits-de-la-Semaine représentés en "Coupon-Pinky Double-Format". Vous déposez cette inscription dans la Boîte Marché Express installée à cet effet à l'entrée de votre supermarché d'alimentation STEINBERG, ceci avant le samedi de la semaine où le coupon est nul... (le 11 juillet 1964).
Chaque semaine, 10 inscrits seront tirés au sort et les dix personnes ainsi qualifiées auront droit, après avoir correctement répondu à une question-concours, à leurs 3 minutes de Marché Express GRATUIT!

DES MARCHES EXPRESS AURONT LIEU DEMAIN MATIN A 10h. a.m. AUX MARCHES STEINBERG SUIVANTS:
201 boul. Curé-Labelle, Centre d'achats Rosemère, Rosemère.
1550 rue Bélanger, près Valois, Montréal.
900 est, rue St-Zotique, près St-André, Montréal.
5201 Chemin-de-la-Reine-Marie, près Transisland, Montréal.
310 ave Dorval, Centre d'achats Dorval Gardens.
4885 rue Van Horne, Centre d'achats Van Horne.
2090 boul. Ste-Anne, Québec, Québec.
555 Route Montréal, Ottawa, Ontario.
101 rue Frontenac, Sherbrooke, Québec.

PRODUITS-DE-LA-SEMAINE POUR LE MARCHE EXPRESS:

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JUS TAMISES pour bébés, de Gerber
Saveurs diverses 6 btes 5 oz 68¢
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LAIT INSTANTANE pasteurisé de Borden
Pqt 3 lb 97¢ Starlac écrémé, en poudre!
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SPAGHETTI CUIT DANS SAUCE TOMATE ou FEVES AU LARD HEINZ
4 bottes 8 oz pour seulement 58¢
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIERS-MOUCHOIRS Kleenex, blanc, rose ou aqua
2 boites de 400 63¢
STEINBERG
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POIS AYLMER Qualité de fantaisie
6 grosses btes 10 oz $1.00
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Papier d'aluminium REYNOLDS WRAP Chaque rouleau 18" x 25' 67¢
2 rouleaux de 12" x 25' pour 74¢
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LE THE SANS NOM son goût dit tout! 120 sacs par boîte $1.65
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SHAMPOOING BRECK Valeur spéciale! Bout. 12 oz $1.49
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
AJAX Le nettoyeur mousseux au Javenol! 4 btes 14 oz 86¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CORN BEEF HEREFORD Prêt-à-servir! 2 btes 12 oz $1.14
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SOUPES Poulet et nouilles de Stuart House! 4 pqts 2½ oz 39¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Garniture à Dessert TOPPING WHIP de Monarch! Chaque bte 9 oz 43¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Pâté à la Viande Congelé, de Clark au boeuf, poulet ou dinde! 3 pqts 9 oz $1.00
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS FAMILY MIX de Lido! Paquet 26 oz 77¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NUTS'N BOLTS de Tuffy Délicieux casse-croûte Bte 7 oz pour seul. 49¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Breuvages Bessey à l'orange, pamplemousse ou orange-ananas. Idéal pour le déjeuner! Brosse cruche 64 oz 65¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JAMBON PICNIC de Maple Leaf Prêt-à-manger! Délicieux! Bte 1½ lb $1.49
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FILETS DE SOLE congelés Booth ou Rupert! Chaque lb seulement 55¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
1 (ou plus) MELON D'EAU ENTIER Canada — No 1
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 lb (ou plus) POMMES de terre DE TABLE, NOUVELLES Canada — No 1
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
1 (ou plus) ANANAS Piquant, Juteux, Frais, Importé! Toutes variétés
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

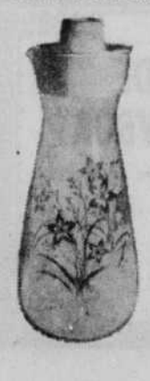
25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POULET A LA BROCHE ou prêt-à-manger! Catégorie "A" Chacun seulement $1.29
Nul après sam., le 4 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PICHET EN PYREX Gros format 32 oz 79¢
Nul après sam., le 11 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ROULE COTTAGE fumé, paqueté à vide! Marque Schneider! Pour seulement la livre 85¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
VERRES LIBBEY Aqua, or ou fumée!
Format 6 oz..... 25¢
Format 12 oz..... 29¢
Format 15 oz..... 35¢
Nul après sam., le 11 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

Pour que soient vôtres de nombreuses merveilles telles que meubles, jouets, appareils électriques ou photographiques et même articles de sport, consultez votre catalogue de cadeaux PINKY et amassez en grande quantité les timbres que vous offre votre supermarché STEINBERG.



PICHET en pyrex, 32 oz décoration florale!
avec couvercle! Chacun seul. 79¢
(Plus 25 timbres Pinky additionnels avec le coupon de gauche!)

STEINBERG

Décisions de la C.E.C.Q.

Une vieille école de la Commission des écoles catholiques de Québec sera offerte en vente, et deux autres immeubles scolaires seront démolis pou ragrandir des cours de récréation.

L'école de l'Ange-Gardien, dans la paroisse du Sacré-Coeur, sera offerte en vente. La mise à prix sera de $30,000.

La résidence des Frères, à Notre-Dame de Grâce, sera démolie, de même que l'école Notre-Dame de Pitié. Ces immeubles ne sont plus utiles. On trouvera, par la démolition de la maison des Frères, à Notre-Dame de Grâce, l'occasion d'agrandir la cour de récréation des élèves, qui était trop exiguë.

LIENS D'AMITIE

Une ville ontarienne, Etobicoke, en banlieue de Toronto, a soumis une requête bien accueillie à la Commission des écoles catholiques de Québec, pour l'établissement de contacts de bon voisinage.

Des liens d'amitié furent noués en décembre dernier par une visite d'autorités scolaires d'Etobicoke à Québec. Ils se raffermirent cette année par un échange de professeurs.

M. Gabriel Gagnon, professeur à la C. E. C. Q., ira enseigner à Etobicoke, et Mlle Sheilla Summers prêtera sa collaboration à la C. E. C. Q. Les commissaires de Québec paieront le salaire de M. Gagnon et ceux de Etobicoke verseront le traitement de Mlle Summers.

La C. E. C. Q. s'est montrée heureuse de cette suggestion de la Commission d'Etobicoke. Si bien qu'on a, hier, envisagé la possibilité de rendre aux autorités scolaires de la ville ontarienne la politesse de leur visite de décembre dernier.

COURS DE "RATTRAPAGE"

La Commission des écoles catholiques de Québec a approuvé, hier, l'organisation de cours de "rattrapage" en faveur des élèves de 12e et 11e année qui ont subi un échec aux examens.

Les commissaires ont souligné que c'est un avantage appréciable pour ces jeunes, dont plusieurs pourront "se renflouer" à la faveur de ces cours d'été. C'est aussi un avantage pour les contribuables de Québec.

La C. E. C. Q. a aussi approuvé un autre cours d'été pour la préparation aux éléments latins. Des jeunes qui ont les aptitudes aux études classiques auront profit à se perfectionner en français pour entreprendre du bon pied les éléments latins.

DEPART DE RELIGIEUSES

Les Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame abandonneront la résidence de l'école Jacques-Cartier. Elles continueront toutefois d'enseigner dans trois classes de l'école, en septembre prochain.

L'assistante générale de la Congrégation a informé par lettre, hier, la Commission des écoles catholiques de cette décision. Les trois religieuses qui continueront d'enseigner à Jacques-Cartier logeront au couvent de Saint-Roch.

Les commissaires ont nommé, hier, Mlle Madeleine Côté comme directrice de l'école Jacques-Cartier. Les religieuses ont d'ailleurs donné leur pleine approbation d'une direction laïque.

CONSTRUCTION D'UN COLLECTEUR

La Commission des Ecoles Catholiques de Québec a autorisé hier la construction par la ville d'un collecteur dans le prolongement de la rue Lee pour le déversement des eaux souillées de l'école secondaire des garçons en construction dans le parc Victoria et de la future école d'initiation au travail.

Les travaux au coût probable de $45,000 seront exécutés aux frais de la C.E.C.Q., en conformité de l'entente de parc-école à être signée entre la ville et la commission.

Lesh estimations préliminaires pour ces travaux étaient de l'ordre de $85,000. Le gouvernement fédéral contribuera pour la partie qui concerne la future école d'initiation au travail.

PROPAGANDISTES

Deux professeurs de la Commission des Ecoles Catholiques de Québec, M. Claude Chamberland et Mlle Micheline Lavallée, agiront comme propagandistes de la Jeunesse Etudiante catholique et de la Croisade eucharistique au cours de la prochaine année scolaire.

Ces nominations avaient été recommandées par le visiteur ecclésiastique des écoles catholiques de Québec, M. l'abbé Jean-Marie Tardif. La Commission les a ratifiées hier. Les services des deux propagandistes se limiteront toutefois aux écoles de la ville de Québec.

VERIFICATEUR

M. Jacques Gingras, C.A., a été nommé hier comme vérificateur des livres de la Commission des écoles catholiques de Québec pour l'année scolaire 1964-65.

Cette responsabilité avait été confiée à M. Georges-Henri Boulet, C.A., qui est décédé le 23 mai dernier.

NOUVELLES FONCTIONS

Le trésorier de la Commission des Ecoles Catholiques de Québec, M. Yves Normandeau, sera libéré des travaux de comptabilité pour se concentrer plus spécialement à la supervision. Les commissaires ont convenu hier qu'une tâche accablante pèse jusqu'ici sur ses épaules.

M. Cyrille Légaré, un licencié en sciences commerciales de l'université Laval qui a en outre une expérience en administration, a été nommé pour succéder à M. Louis-Paul Boutin, décédé récemment. M. Boutin était à la comptabilité.

La nomination de M. Légaré prend effet demain au salaire de $9,500 par année. M. Légaré sera pleinement responsable de la comptabilité. Le rôle de M. Normandeau sera plutôt centré sur le contrôle des finances.

Trans-Kébec

MARCHÉ D'ALIMENTS

DE BRILLANTES AUBAINES

SPECIAUX LES 2-3-4 JUILLET 1964

GAGNEZ CETTE BELLE MERCURY

COMET 1964

Une chance de gagner avec chaque $5.00 d'achats

PROFITEZ DE NOS COUPONS DE VALEUR POUR DES CHANCES ADDITIONNELLES

- Demandez vos coupons chez votre marchand Trans-Kébec
- L'attribution de cette automobile se fera le 25 juillet '64
- Une question facile sera posée au gagnant lors de cette attribution

Fournie par Montcalm Auto Inc.

VIANDE DE QUALITE

Longe de porc sans couenne et tout suplus de gras enlevé

Portion de la côte environ 2 à 3 lbs lb 49¢

Portion du filet environ 2 à 3 lbs lb 59¢

DEMI-LONGE lb 69¢

VIANDES CUITES asst. Swift 6 oz 2/47¢

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 5.00 DE VIANDE
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 3 CHOPINES DE CREME GLACEE TRANS-KEBEC
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 1 LIVRE BEURRE TRANS-KEBEC
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

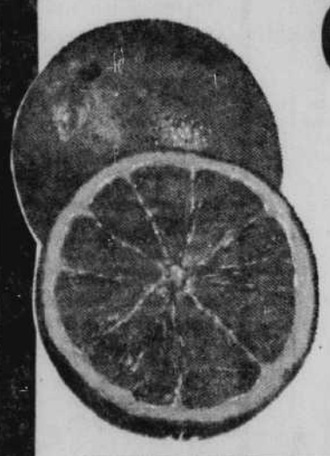
COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 1 DOUZAINE OEUFS TRANS-KEBEC
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 1 BTE 50 ALLUMETTES LIVRETS TRANS-KEBEC
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 1 JARRE 6 oz CAFE SHOWBOAT
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

FRUITS ET LEGUMES

ORANGES espagnoles sucrées juteuses 3 doz. $1.00 grosseur 288



CANTALOUPS jumbo sucrés et juteux grosseur 45 2/39c

SALADE EN FEUILLES du Québec 24 3 plants 19c

RADIS FRAIS du Québec 2 pqts 9c

CÉRÉALES

FROOT LOOPS KELLOGG'S BTE 7 oz 31c

FROOTS LOOPS KELLOGG'S BTE 11 oz 49c

BEURRE PEANUTS SCHWARTZ JARRE REFRIGERATEUR JARRE 16 oz .47

JELL'O INSTANT PUDDING FORMAT REG. SAVEURS ASST. 3/47c

JELL'O PUDDING REGULIER SAVEURS ASST. 3/39c

DESSERT A LA GELEE ECLAIR PICARDIE SAVEURS ASST. BTE 3 oz 3/31c

PEANUTS SALEES YORK ROUGES CELLO 13 oz 39c

PEANUTS SALEES YORK BLANCHES CELLO 13 oz 45c

PAPIER TOILETTE SCOTT BLANC COULEURS ASST. 8/89c

DUZ FORMAT LARGE 6c RABAIS 41c

TRANS-AUBAINES

Salad Dressing

Miracle Whip jarre 32 oz 59¢

Lait évaporé Carnation Bte 16 oz 6/89c

Huile Mazola Btle 32 oz 89c

Margarine Parkay Kraft Color Kwik Bte 1 lb 2/67c

Jus orange pur Pantry Shelf Bte 48 oz 59c

Thé sachets Kadana cello 100 63c

PRIME POUR LA SEMAINE DU 1er JUILLET 1964

Romans de poche par vos auteurs préférés, choix de plusieurs titres tous passionnants. Valeur réelle: .49 chacun. SPECIAL 5 pour 99¢

LES PRODUITS AYLMER EN VEDETTES

Jus de tomates Aylmer fantaisie Bte 20 oz 6/99c

Catsup Aylmer Btle 18 oz 3/99c

Tomates Aylmer choix Bte 28 oz 3/99c

Soupe tomates ou Soupe légumes Aylmer à votre ch. Bte 10 oz 6/79c

Blé d'Inde crème Aylmer choix Bte 10 oz 6/79c

Fèves jaunes coupées Aylmer choix Bte 20 oz 4/79c

Pêches Aylmer choix Bte 20 oz 3/89c

POUR LES RÉGIONS DE RIMOUSKI, ST-FABIEN DE RIMOUSKI, TROIS-PISTOLES, L'ILE VERTE, LE COUT DU TRANSPORT PEUT ETRE AJOUTE A CES PRIX.

Mlle Paule Vallée est élue présidente

Mlle Paule Vallée vient d'être élue présidente de l'unité de Québec de la Nursing Sister' Association. L'organisme qui tenait récemment son assemblée annuelle a élu aux postes de vices-présidentes Mlle Henriette Matte et Mme Little. La nouvelle secrétaire est Mme P. Boivin alors que Mlle Marguerite Lagacé agira comme trésorière.

Les conseillère élues sont : Mmes L. Banville et J.-J. McNeil.

Horoscope

par Francesco Waldner

MERCREDI, 1er JUILLET 1964

BELIER (21 mars-19 avril) — Vous serez indécis si vous avez à faire face à une décision importante. Regardez les choses en face et étudiez-les dans tous les détails.

TAUREAU (20 avril-20 mai) — Agissez avec prudence car vous avez tendance à être distrait. Ne blessez pas la personne qui vous aime et essayez de vous aider. Allez magasiner.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin) — Journée favorable aux arrangements. Un problème nécessite un règlement rapide. Vous rencontrerez des gens intéressants.

CANCER (21 juin-20 juillet) — — Vous rencontrerez des obstacles au cours de l'après-midi. Occupez-vous des affaires urgentes. Bonne nouvelle au sujet d'une affaire délicate.

LION (21 juillet-22 août) — Les perspectives sont meilleures et vous pouvez faire des plans qui se réaliseront avec succès. Satisfaction personnelle.

VIERGE (23 août-22 septembre) — Vous rencontrerez des gens influents qui vous proposeront des affaires intéressantes. Toutes négociations seront bien accueillies.

BALANCE (23 septembre-22 octobre) — Vous savez exactement ce que vous désirez, ce qui vous permettra de conclure rapidement un arrangement. Vous serez chanceux dans une affaire financière. Allez magasiner.

SCORPION (23 octobre-21 novembre) — Soyez extrêmement prudent au volant. Vous aurez beaucoup de travail mais aussi beaucoup de succès. Vos amis vous aideront.

SAGITTAIRE (22 novembre-21 décembre) — Bonnes perspectives. Vous devez maintenant mettre à exécution vos plans. Des modifications importantes s'avéreront avantageuses.

CAPRICORNE (22 décembre-19 janvier — Vous devez régler une vieille affaire qui provoquera des discussions désagréables. Faites preuve de tact et de diplomatie. Votre travail vous causera certaines difficultés.

VERSEAU (20 janvier-18 février) — Les perspectives sont bonnes, quoique vous soyez irritable. Soyez plus compréhensif envers votre famille et la personne que vous aimez.

POISSON (19 février-20 mars) — Il n'y a pas de raison pour que vous soyez si triste. Essayez d'être moins susceptible. Généralement, les perspectives sont bonnes et il n'y a pas de place pour le pessimisme. Soirée agréable.

JEUDI, 2 JUILLET 1964

BELIER (21 mars-19 avril) — Vous vous sentirez entreprenant et énergique mais aussi jaloux. De la diplomatie est nécessaire pour le règlement de vos affaires personnelles.

TAUREAU (20 avril-20 mai) — Vous serez plutôt nerveux au cours de la soirée, ce qui pourrait nuire à votre succès. Mettez votre correspondance à jour.

GEMEAUX (21 mai-20 juin) — Ayez des plans précis et surveillez ce qui se fait autour de vous. Un malentendu ou un retard vous rendra irritable.

CANCER (21 juin-20 juillet) — Quelques obstacles nuiront à vos affaires. N'essayez pas trop de les éviter. Une personne qui vous admire beaucoup vous réserve une agréable surprise.

LION (21 juillet-22 août) — Vos affaires personnelles sont de bon augure et vous devez en prendre avantage. Possibilités d'arrangements intéressants.

VIERGE (23 août-22 septembre) — Changements dans votre vie familiale. La vie sociale et les réceptions sont favorisées. Pratiquez votre sport favori.

BALANCE (23 septembre-22 octobre) — Demeurez calme, particulièrement à votre travail. S'il y a des retards, n'exagérez pas leur importance.

SCORPION (23 octobre-21 novembre) — Vous vous sentirez plein d'énergie, et grâce à votre chance, les affaires sentimentales iront très bien. Les activités artistiques sont favorisées.

SAGITTAIRE (22 novembre-21 décembre) — Un problème financier mineur sera facilement résolu et vous devriez faire du magasinage. La journée est généralement bonne.

CAPRICORNE (22 décembre-19 janvier) — Les affaires sentimentales devraient bien aller, mais il y a des chances que vous soyez nerveux.

VERSEAU (20 janvier-18 février) — Vous devrez faire face à un problème difficile. Demeurez calme et ne vous laissez pas influencer. Vous recevrez une proposition sérieuse.

POISSONS (19 février-20 mars) — La journée vous est favorable. C'est le moment d'en prendre avantage et de régler des affaires personnelles. Gardez votre correspondance en ordre et vos documents bien classés.

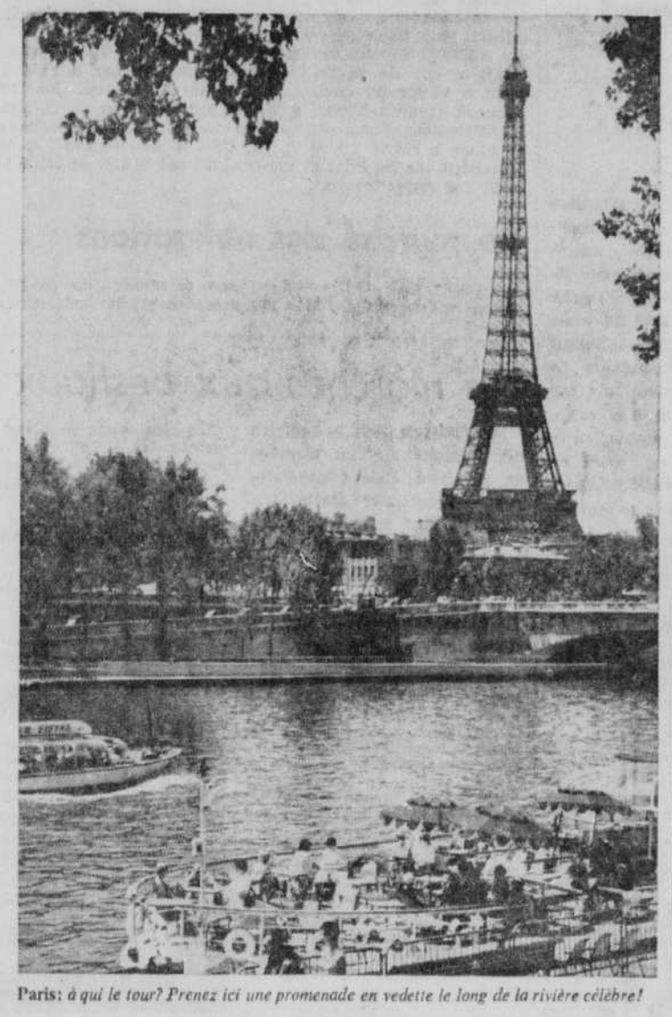
UNE PLUS GRANDE PROTECTION RECLAMEE — Les citoyens de Notre-Dame-de-la-Garde sont heureux du terrain de jeux qui vient d'être installé sur le côté sud du boulevard Champlain mais ils constatent de plus en plus les dangers auxquels leurs enfants sont exposés lorsqu'ils ont à traverser cette artère. Plusieurs accidents s'y sont déjà produits. Vers 4 h. 30, hier après-midi, une autre fillette de 6 ans, Kim Akrill, enfant de M. et Mme Arthur Akrill, 517 Champlain, a été heurtée par une automobile alors qu'elle revenait de la piscine. Une mère de famille de la rue Champlain a déclaré au représentant du "Soleil" que les autorités municipales se doivent d'assurer une protection efficace sur cette artère qui devient de plus en plus achalandée et qui connaîtra une circulation intense, ces jours-ci, avec l'arrivée du porte-avions américain "Randolph". La jeune Akrill a été transportée à l'Hôtel-Dieu par les ambulanciers de la maison Lépine. Les agents Collin et Robitaille ont fait enquête.

Le commissaire est un administrateur (M. Simard)

"Pour être d'actualité et à la pointe de l'éducation, le commissaire d'écoles doit exercer à plein rendement son rôle d'administrateur scolaire. La meilleure assurance de sa survie, c'est de se tourner avec confiance vers l'avenir et de montrer à son entourage une administration pétrie de compétence et d'efficacité".

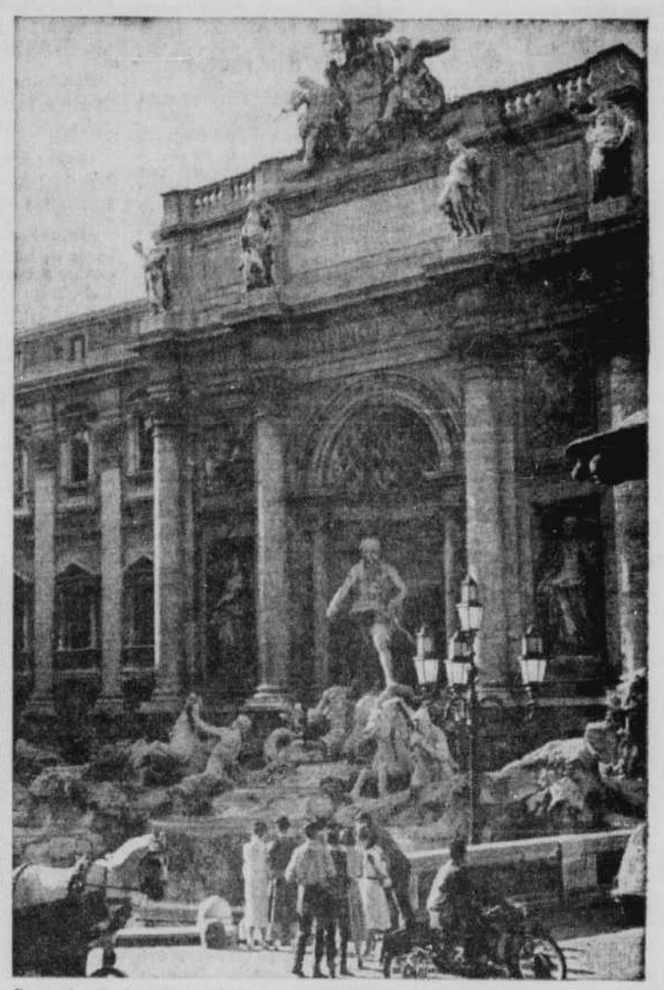
C'est en ces termes que s'exprimait M. Maurice Simard, commissaire d'écoles, au congrès diocésain de l'Association des Commissions scolaires du diocèse de Québec.

Le conférencier a parlé d'un danger que le commissaire d'écoles devait écarter, celui d'être considéré comme devant appartenir à un corps de pression ou groupe d'intérêts. "Son rôle ne peut être efficace que s'il est reconnu et considéré comme appartenant à un groupe intermédiaire. Il est mandataire et patron, il est le pont entre les parents et l'Etat, les parents et le personnel enseignant. S'il se départit de ce rôle il n'a plus sa raison d'être", d'ajouter M. Simard.



Paris: *à qui le tour? Prenez ici une promenade en vedette le long de la rivière célèbre!*

La Hollande: *savez-vous qu'elle compte bel et bien 1,300 moulins à vent?*



Rome: *la ville éternelle est dotée à profusion d'oeuvres d'art comme cette fontaine!*

Voici 24 renseignements pratiques pour faciliter votre premier grand voyage vers l'Europe de vos aïeux!

1. Comment se procurer un passeport: c'est facile! Obtenez une formule chez KLM ou à votre bureau de poste. Vous n'avez qu'à la remplir et la poster. Le passeport vous coûte $5.00 et il est valable pendant cinq ans. (Si vous n'êtes pas citoyen canadien, consultez votre ambassade ou votre consulat.)

2. Un visa. Cette formalité est seulement nécessaire pour visiter certains pays. Mieux vaut consulter votre agent de voyage.

3. Vaccination: La loi exige que toute personne de retour de voyage en Europe ait reçu les vaccins obligatoires avant d'être admise au Canada. La validité de la vaccination étant de trois ans, faites-vous vacciner avant votre départ en Europe. (La vaccination n'est pas exigée pour l'admission en Europe).

4. Les plans de paiements différés: vous pouvez voyager immédiatement en payant seulement 10% comptant. Payez le solde en versements mensuels. Vous pourriez inclure vos dépenses d'hôtel.

5. Les tarifs. Quelle que soit la compagnie que vous choisissiez, les tarifs sont les mêmes car ils cadrent avec des accords internationaux.

6. Quand est-il le moins onéreux de voyager? Organisez votre voyage de façon à bénéficier des "tarifs d'excursion de 21 jours". (Il vous faudra passer au moins 14 jours et au plus 21 jours en Europe). Vous pouvez aussi organiser votre séjour de façon à voyager pendant les périodes "hors-saison". (Vous pouvez demeurer à l'étranger une année entière). Ces 2 tarifs économiques sont en vigueur presque toute l'année.

Vous pouvez visitez plusieurs villes européennes, avec le même billet.

7. La franchise des bagages. En classe économique: 44 livres gratis; en première classe: 66 livres. Un conseil: n'oubliez pas de prévoir l'espace pour les achats que vous ferez à l'étranger. Un deuxième conseil: si le poids de vos bagages excède le poids permis, expédiez quelques valises par fret aérien. C'est un service rapide.

8. Quoi voir? Le nouveau voyageur avisé choisira sans doute un tour organisé comprenant les tarifs aériens, les hôtels, les repas et les visites avec guide. Vous pouvez y aller seul ou en groupe.

9. "Le plan à $5 par jour": ceci vous donne droit à une chambre d'hôtel, petit déjeuner et visites-excursions en ville. Beaucoup de Québecois conscients de leur budget ont déjà été séduits par les avantages économiques de ce tour petit-budget. Si vous aimeriez visiter jusqu'à 22 villes européennes, postez le bon ci-joint pour obtenir une brochure KLM gratuite.

10. L'Europe de l'est. Vous aimeriez sortir des sentiers battus? KLM organise des tours de l'Union Soviétique, de la Yougoslavie, de la Bulgarie et de la Hongrie.

11. Pas de problème linguistique. Beaucoup d'Européens parlent le français et dans toutes les grandes villes, KLM a des bureaux où le personnel polyglotte est constamment à votre service.

12. Les magasins. Ils offrent des rabais et des possibilités inouies! En France: les parfums, les boissons, les vins. En Hollande: les faïences bleues de Delft, les cristaux, les diamants, les tissus. En Italie: les articles de cuir, les soieries.

13. A quelles exemptions de douane avez-vous droit? Si vous avez séjourné 14 jours au moins à l'étranger, vous êtes autorisé à rentrer une valeur de $100. d'achats en franchise par personne. Cependant les déclarations de douanes faites au cours des 12 mois précédents affectent cependant le montant de l'exemption. Le passage en douane du tabac, des boissons alcooliques ainsi que de certains autres articles est par ailleurs soumis à des restrictions douanières. Pour plus de précisions procurez-vous la brochure "Renseignements douaniers utiles aux résidents canadiens".

14. Monnaie et change. La meilleure idée est de se procurer des chèques de voyage. On peut changer les devises étrangères dans toutes les banques et bureaux de change, dans les gares et les aéroports. La plupart des agences de voyages et des hôtels effectuent également le change. Consultez votre banque avant de partir.

15. Voulez-vous louer une voiture? En Hollande, la location d'une voiture est moins chère qu'en la plupart des autres pays. Votre permis de conduire québecois est reconnu partout.

16. Buvez de l'eau. Elle est saine à travers l'Europe, sauf dans quelques endroits. Vous pouvez acheter de l'eau minérale partout.

17. Y-a-t-il des hôtels agréables? Oui, comme au Canada. Il y en a qui sont particulièrement isolés et tranquilles, d'autres sortant de l'ordinaire par leur situation, leurs aménagements. Consultez votre agent de voyage ou organisateur de tour.

18. Les ordonnances. Obtenez-les avant de quitter le Québec. Cependant, les spécialités pharmaceutiques sont disponibles dans tous les pays.

19. Que faut-il emporter comme vêtements? Des tissus synthétiques sont d'entretien facile et prennent peu de place. La garde-robe de voyage idéale consiste en robes, tailleurs et blouses pour dames, chemises et costumes pour hommes, faciles à laver et ne demandant pas de repassage.

20. Voulez-vous faire du camping? L'Europe est le paradis des campeurs! Vous y trouverez des colonies de vacances aux tarifs modiques . . . et vous pouvez facilement acheter ou louer tout le matériel de campement que vous désirez . . . même une moto!

21. Peut-on voyager avec des enfants? Certainement! L'hospitalité légendaire de KLM est dévolue à tous ses passagers . . . même s'ils ne sont âgés que de quelques semaines! Les avions KLM sont pourvus de jouets, de livres d'images, de cahiers de dessins et de jeux pour les enfants déjà un peu plus âgés. Nous invitons les parents à spécifier en temps voulu les désirs particuliers qui sont les leurs au sujet de la nourriture ou du régime des petits et de la réservation d'un hamac.

22. La cuisine KLM. Tout comme les Québecois, les Hollandais savent se tenir à table! Il est également possible de commander, en prenant votre billet, un menu qui répond aux exigences de votre régime.

23. Pour être vite sur ses patins, il faut connaître les faits! Procurez-vous le livre du voyageur Arthur Frommer. Il vous donne des détails concernant les hôtels et les restaurants d'Europe où on peut se détendre pour aussi peu que $5 par jour! Disponible chez KLM au prix de $2.25 seulement.

24. Les agents de voyage. Spécialistes, ils vous renseigneront sur le prix des billets, les nouveaux tarifs réduits, les économies que vous pouvez réaliser, les itinéraires et tous les petits détails ennuyeux. Consultez le vôtre bientôt. **Le plus tôt sera le mieux!**

KLM AU QUÉBEC

Établie au Québec depuis 1946, KLM a des bureaux à Montréal et dans la vieille capitale. KLM se plaît à faciliter les départs de tous ses clients. Que vous vous occupiez des derniers détails d'un premier voyage en Europe, ou bien d'un voyage d'affaire à l'étranger, ou encore si vous êtes un des milliers de Québecois qui veulent rendre visite au pays de leurs ancêtres . . . KLM a mis au point plusieurs moyens pour faciliter votre projet. Par exemple, il y a le mode de paiements différés KLM qui vous permet d'aller en Europe maintenant en payant un petit montant comptant. Vous avez deux ans pour payer le solde. Vous pouvez utiliser le mode qui vous procure un voyage organisé "tout-inclus" même vos dépenses d'hôtel; seulement 10% comptant.

Consultez le service d'accueil KLM à Montréal ou à New York! Beaucoup de Québecois le font en arrivant à Montréal ou à New York, afin d'effectuer une correspondance pour un vol KLM vers l'Europe. Un représentant courtois, qui parle français et porte l'uniforme de la KLM vous rencontre et vous conduit à l'édifice des départs KLM.

Plusieurs départs par semaine de Montréal vers l'Europe. En plein été, la KLM n'aura pas moins de six vols aller-retour chaque semaine vers Amsterdam. Aimeriez-vous voir l'Exposition universelle de New York? Procurez-vous un billet KLM pour l'Europe avec escale à New York. KLM vous offre plusieurs vols **quotidiens** de New York.

Votre agent de voyages vous donnera toute l'aide nécessaire pour vos préparatifs. Spécialiste, il est parfaitement renseigné sur le prix des billets, au sujet des tarifs, des hôtels, des itinéraires, des documents d'identité, des taux de change et de tous les petits détails ennuyeux. Son expérience vous sera extrêmement précieuse. Allez le consulter sans tarder.

COMMANDEZ CE LIVRE AVANT DE VOYAGER!

Pour être vite sur ses patins, il faut connaître les faits! Voici donc un livre de plus de 500 pages rédigé par l'éminent voyageur Arthur Frommer. Il vous donne tous les renseignements sur les hôtels, les restaurants et les randonnées à prix modiques.
Prix $2.25

Commandez aussi "New York on $5-a-Day"—($2.25)

Pour plus de renseignements, consultez votre agent de voyages ou le bureau de KLM le plus proche, ou postez ce bon à:

KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises, Dépt IT-1
1023, rue St-Jean, Québec 1, Qué. — TEL.: 529-8871

D-1

Veuillez m'envoyer:

☐ "Europe on $5-a-Day" —($2.25)
☐ "New York on $5-a-Day" —($2.25)
☐ "Le plan à $5 par jour"—brochure KLM.

Ci-joint chèque ou mandat-poste.

M.
Mme
Mlle (EN LETTRES MOULÉES)

ADRESSE

TÉLÉPHONE

Mon agent de voyages est

KLM
LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES
314NF

BUREAUX KLM EN FRANCE: *Paris* 2e, 35bis, avenue de l'Opéra—Tél: OPEra 05-13 • *Lille* 15, Place Richebé—Tél: 573-923 • *Lyon* 6, Place des Jacobins—Tél: 375-971 et 375-972 • *Nice* 3, Promenade des Anglais—Tél: 801-606

Le tourisme est devenu une source importante de devises étrangères

Lorsque le Canada accueillera le monde entier en 1967, l'impression que les visiteurs vont garder "aura une profonde influence sur le volume du mouvement touristique et, par conséquent, sur le sort de tous les Canadiens".

Telle est l'opinion qu'exprime la Banque de Montréal dans sa revue des affaires de juin, qui vient de paraitre.

La B de M fait remarquer que le tourisme est devenu une source de change étranger qui le cède seulement au blé et au papier journal en importance.

"L'amélioration des routes et des installations touristiques qui s'y rattachent, affirme la banque, a évidemment accru l'aptitude du Canada à attirer une plus forte part du potentiel de tourisme qui résulte de l'enrichissement croissant des pays industriels d'Occident".

"Il y a aussi d'autres avantages en grand nombre: de bons transports en commun, y compris les nouveaux services améliorés pour voyageurs qu'offrent les chemins de fer canadiens, de magnifiques paysages, des possibilités illimitées de récréation en plein air, et l'intérêt que suscite un pays qui a deux langues officielles et deux grands héritages culturels.

"Grâce à ces avantages aussi bien qu'à la proximité de la nation la plus riche du monde, le Canada est bien placé pour attirer un nombre croissant de visiteurs".

La balance tend à l'équilibre

La dévaluation du dollar canadien a exercé une puissante influence sur notre balance des paiements au compte du tourisme, mais la B de M ajoute que d'auteurs facteurs y ont aussi contribué.

"Au début de la période de l'après-guerre, environ 90 pour cent des dépenses de voyage des Canadiens en dehors du pays se faisaient aux Etats-Unis mais, depuis ce temps, un nombre croissant de Canadiens passent leurs vacances outre-mer. C'est pourquoi, l'an dernier, seulement les deux tiers environ du total des dépenses touristiques des Canadiens se sont faites aux Etats-Unis".

Les Américains voyageaient davantage aussi loin et la part du Canada sur le total de leurs dépenses de voyage a baissé graduellement durant les années 1950 mais, depuis ce temps, le Canada retient de nouveau une plus grande part des dépenses des touristes américains.

L'attrait des routes

"Le formidable accroissement du nombre de visiteurs américains au Canada depuis quelques années, déclare la B de M, a évidemment été déterminé par l'amélioration de notre réseau routier" et elle ajoute que cette amélioration a également fait baisser le nombre de Canadiens qui voyagent aux Etats-Unis.

Un fait important est qu'aux premières années 1950, les programmes de construction de routes étaient beaucoup plus avancés aux Etats-Unis qu'au Canada. Mais la situation a changé avec l'achèvement de la route transcanadienne de 5,000 milles. Le long de cette route, outre les hôtels, motels, restaurants et zones de service, il y a des terrains de campement et de pique-niques, et les parcs nationaux, où le nombre de visiteurs est passé de 3.9 millions en 1957-58 à 7.4 millions en 1962-63.

Perspectives de 1967

"Le temps approche où les Canadiens, en célébrant le centenaire de la Confédération, seront les hôtes du monde entier. La marée de visiteurs que l'on attend en 1967 sera attirée surtout par la grande Exposition universelle qui se prépare actuellement à Montréal, et par les célébrations que l'on projette dans les grandes régions urbaines, d'un littoral à l'autre.

Ce que ces visiteurs vont trouver de plus, sous forme d'hospitalité, services, logement et récréation, note la revue de la B de M pour conclure, aura une influence profonde sur le mouvement touristique et, par conséquent, sur le sort de tous les Canadiens, dans les années qui suivront".

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Atlantic Sugar Refineries Co. Ltd. $1.25 l'action privilégiée cinq pour cent, dividende payable le 15 septembre, inscription 18 août; 30 cents l'action de la classe A et 25 cents l'action ordinaire, 1er octobre, inscription 10 septembre.

Delta Acceptance Corp. Ltd. $1.375 l'action de deuxième privilège 5 1-2 pour cent, 15 août, inscription 30 juillet.

Hand Chemical Industries Ltd. 15 cents l'action de la classe A, 1er août, inscription 6 juillet.

Laura Secord Candy Shops Ltd. 17 1-2 cents, 1er septembre, inscription 14 août.

McCabe Grain Co. Ltd. 40 cents ou huit cents pour chaque action fractionnée en cinq, 1er août, inscription 15 juillet.

The North American Fund of Canada Ltd. sept cents, 31 juillet, inscription 30 juin.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Australie 3½% 1966	98¼	98½
Bolivie 7% 1958	16	—
Brésil 3½% 1979, nouvelles	—	80
Brésil 3½% 1979, anciennes	—	75
Chili 3% 1993	43¼	—
Colombie 3% 1970	90¼	90¾
Cundinamarca 6% 1959	127	—
Cundinamarca 3% 1978	88½	89
Italie 1 à 3% 1977	77	—
Medellin 3% 1978	68½	69½
Parana 7% 1958 Stamped	41	46
Pérou 3% 1997	50¼	53

Revenus accrus de la cie Westcoast

L'exercice terminé le 31 mars 1964 s'est avéré fructueux pour la société Westcoast Tranmission Company Ltd. dont les bénéfices nets se sont élevés à $3,204,977 soit l'équivalent de 50 cents par action comparativement à $2,523,293 ou 41 cents l'action pour l'année fiscale précédente.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Aconic	3	6
Amer Ch	13	15
Bald Mtn	6½	8½
Bracemac	7	9
Brosnan	7	12
Beauport	21	25
Cheshar	10	15
Garney		20
Glen new	5	6
Gibson	3	6
Hucamp	30	35
Hull Ir	30	40
Kewag	8	11
Lun Exh	40	44
Main Ok	8	12
Mart Bd	2	4
Nat Mal	42	46
New Aus	18½	23½
New Lor	9	11
New Mill	10	14
New Ins	11	13
Nipiron	8	10
Nemrod		70
Naganita	25	30
Pine Pt	33	33½
Rusty	50	55
Titan'm	10	11
Wats La	8	11

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adm and T	37¼	41
A-C Tel A	70	—
Alliance Cr A	10	10½
Arcan	—	35
Auto Fab B	25	40
Banq. d'Econ. de Québec	9½	—
Brinco	6.15	6.30
Char Credit	4.80	5.00
Cons Thea	7	8
Corpex	10¾	11¾
CPR 4	210	220
Crown Life	308	315
Elec Assoc	2½	2¾
Five Wheels	1¾	2
Great W	7.50	—
Gen Mor	2.90	3.30
Ind Life	225	—
London Life	345	360
La Cr Foncier de Mtl	9.60	10.25
La Prev	—	22
Mar Tel	13½	—
Mtl C & D	17	17¾
Nat Bowl	—	.60
NS Li P 4	80	—
Do 4½	90	—
Do pfd	49½	—
Pacific Gas	17½	18
Paco	1.20	1.40
Permeator	22	—
Soucy	6.50	7.50
Superseal	8½	9½
Trust Gen	41½	42½
Trisac	1.90	2.15
Un Amus	8	—
Do pfd	17	—
Zodiac	27	28¼

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide	62½
Québec, 93 points en solide	63½
Québec, No 1 moule d'une livre	54

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gros	30 -30½	37 -37½	44-46	56-58
A-Gros	27 -27½	34 -34½	42-43	53-55
A-Moy	21½-22	28½-29	37-38	47-49
A-Petits	14½-15	21½-22	28-29	40-42
B	19 -19½	26 -26½	35-36	44-46
C	15 -15½	21¼-22		

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A-Prix aux producteurs.
B-Prix aux postes enregistrés.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs.
N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 23 juin 1964.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	19 -19½
5 à 6 livres	19½-22
6 à 7 livres	22 -23
7 livres et plus	25

POULES

Moins de 5 livres	8 -12
5 à 6 livres	12 -14
6 livres et plus	16 -17

DINDONS

Moins de 12 livres	25 -25½

PRIX AUX DETAILLANTS

Poids éviscérés

POULETS

Catégorie	Moins de 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
"A"	31-34	37-38	42-44	45-46

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A"	23-25
4 à 5 livres catégorie "A"	36-38
5 livres et plus catégorie "A"	38-40

DINDONS

Moins de 10 livres catégorie "A"	40-41
De 10 à 16 livres catégorie "A"	44-45
16 livres et plus catégorie "A"	49-51

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre locales No 1 sac jute second 75 livres, $3.75 à $3.80 ; 80 livres, $2.80. N.-B. 75 livres, $3.90-3.95 ; 50 livres, $2.80-2.85.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs est demeuré stable au cours de la dernière fin de semaine. Hier matin, les prix étaient les mêmes que ceux de vendredi dernier. Les grossistes croient que les prix devraient se maintenir ainsi pendant quelque temps. Voilà les commentaires quotidiens du service fédéral des marchés.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A-extra-gros, $0.36 à $0.37 la douzaine; A-Gros, $0.34 à $0.35; A-Moyens, $0.30; A-Petits, $0.21 ; B., $0.27 ; C., $0.23.

BEURRE — Arrivages courants prix non admissible 51¾ cents; 93 points, prix admissible 53 cents; 92 points, prix admissible, 52 cents.

FROMAGE — livré à Montréal ciré arrivages courants, prix de gros blanc du Québec, $0.36; coloré, $0.36¾.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros: Nouveau-Brunswick $3.80 à $4.00 les 75 livres; $2.50 à $2.65 les 50 livres ; $0.59-0.61 les 10 livres. Ile du Prince-Edouard, $4.15 à $4.30 les 75 livres ; $2.90 à $3.10 les 50 livres ; $0.67-0.70 les 10 livres.

LAIT ECREME EN POUDRE : — Procédé de pulvérisation No 1, en sacs, $0.12 à $0.12½ la livre; procédé au rouleau No 1 en sacs $0.12 à $0.13; procédé pour animaux, $0.11 à $0.12; poudre de lait de beurre destinée aux animaux $0.08½ à $0.09.

Montréal (PC) — Les prix des oeufs étaient généralement inchangés hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre correspondait à une légère demande. Le beurre se vendait aux mêmes prix. Le marché des pommes de terre était tantôt stable tantôt légèrement à la baisse.

Les bénéfices de Sullivan Cons.

Sullivan Consolidated Mines Limited rapporte que ses bénéfices nets ont diminué modérément durant les neuf mois finissant le 31 mai 1964 alors qu'ils se sont établis à $346,717 comparativement à $379,841 durant la période correspondante de l'an dernier. Le revenu net par action est demeuré à 9 cents. Le revenu de la production a été de $1,205,872 au regard de $1,351,835 l'an dernier. L'exercice de la compagnie se termine le 31 août.

Profits moindres d'East Sullivan

East Sullivan Mines Limited et ses filiales ont réalisé un bénéfice net de $836,265 durant la période de neuf mois se terminant le 31 mai 1964, ce qui représente une diminution par rapport à la période correspondante de l'an dernier alors que le groupe avait déclaré un bénéfice net de $958,231. Le revenu net par action est passé de 22 à 20 cents d'une année à l'autre. L'exercice fiscal se termine le 31 août prochain.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Add Cdn Com	6.00	6.58
All Cdn Div	8.13	8.91
American Growth	10.39	11.36
Beaubran	38.71	42.03
Canada Growth	5.85	6.39
Cdn Gas and Energy	7.94	8.70
Canadian Investment	3.96	4.35
Cdn Trusteed	4.83	5.28
Canafund	49.73	52.22
Champion Mutual	6.84	7.52
Collective Mutual	5.61	6.09
Commonw. Inter. Leverage	8.80	9.74
Corporate Investors	11.43	12.49
Diversified Inc. "A"	28.70	—
Diversified Inc. "B"	5.74	6.31
X Dividend Shares	3.79	4.16
Dominion Compound	4.12	4.43
Dominion Dividend	3.34	3.59
Dominion Equity	21.65	22.10
X Dreyfus Inc	20.42	22.36
European Growth	6.46	7.06
Federated Growth	5.66	6.19
First Oil and Gas	5.18	5.66
Fonds Collectif "A"	7.13	7.75
Fonds Collectif "B"	5.47	5.82
Fonds Collectif "C"	7.80	8.48
Group Inc.	4.12	4.51
Growth Oil and Gas	10.74	11.28
Investors Growth	8.19	8.90
Investors Intl	5.04	5.48
Investors Mutual	14.26	15.50
Mutual Accumulating	4.83	5.06
Mutual Income	6.25	6.83
North American of Canada	12.96	14.15
One William Street	13.46	14.90
Prêt et Revenu Mutuel	6.92	7.53
Provident	5.67	6.17
X Putnam Growth	9.60	10.48
Radiason	4.85	5.33
X Research Investing	13.44	14.60
1962 Exec. Fund Cda	6.33	6.38
X TV Electronics	8.15	8.88
Timed Investment	6.85	7.32
United Accumulative	7.83	8.56
West Growth	8.44	8.97

(x) En monnaie américaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund Inc	8.67	9.39
American Bus Shares	4.28	4.63
Boston Fund	10.24	11.19
Bullock Fund	14.90	16.33
Keystone Cust S-1	24.77	27.03
Keystone Cust S-4	4.88	5.33
Keystone Cust K-2	5.60	6.13
Mass Inv Growth Stock	8.89	9.72
Wellington Fund	15.13	16.51

NOMINATION

M. John van Delft, dont la nomination au poste de directeur régional pour le Québec et les Maritimes est annoncée par M. C. Koreman, directeur national et directeur général de KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises, au Canada. M. van Delft, qui succède à M. D. J. de Groot, devient l'adjoint de M. A. E. van Wettum, directeur des Ventes pour le Canada. Il était auparavant l'adjoint du directeur national pour les Pays-Bas. —

Allure irrégulière de la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Les cours se sont hissés à de nouveaux sommets hier à Wall Street au cours d'une séance peu animée. Toutefois, le marché présentait des dispositions mixtes en fermeture. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a gagné .2 à 311.7. D'autre part, l'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 0.05 à 830.94. Les valeurs sidérurgiques après avoir imprimé une poussée au marché dans la matinée ont fermé à la baisse. La plupart des transports aériens et des pétroles ont progressé. Le virement a été de 4,390,000 actions au regard de 4,460,000 vendredi dernier. American Telephone, dont les actions ont été fractionnées en deux la semaine dernière a de nouveau été la valeur la plus active, gagnant 1 3-8 à 73 7-8 sur un déplacement de 246,300 actions. Texas Gulf Sulphur venait au deuxième rang, ayant cédé 1 7-8 à 47 1-4 sur un virement de 75,300 actions.

MONTREAL (PC) — Les cours ont légèrement progressé hier en Place locale au milieu d'une faible activité. L'indice composé a gagné 0.3 à 147.3 et les gains avaient prédominance sur les pertes dans la proportion de 84 contre 76. Le virement industriel a été de 144,600 actions et celui des mines et pétroles de 635,600. Les services publics ont pris la vedette. Trans-Canada Pipe Line a gagné 5-8 à 40 1-8, CPR 1-2 à 45 7-8 et Quebec Telephone 1-4 à 24 1-4. Les papeteries ont progressé. Les banques ont décliné. Canadienne Impériale de Commerce a cédé 3-4, Royale 1-2 et Montréal 3-8. Les métaux communs ont progressé dans l'ensemble.

TORONTO (PC) — Les stocks ont légèrement avancé hier à la Bourse de Toronto au milieu de la plus faible activité enregistrée depuis près de quatre mois. En effet, le virement a été de 3,658,000 actions au regard de 4,195,000 vendredi. Il s'agit du plus faible volume d'affaires depuis le 10 mars, alors que 3,174,000 actions avaient changé de mains. Les valeurs spéculatives ont été particulièrement actives. Genex a cédé 5 1-2 cents à 42 sur un déplacement de 464,687 actions. Consolidated Negus a perdu 1-2 cent à 23 1-2 sur un virement de plus de 222,853 actions. Parmi les valeurs industrielles, Trans-Canada Pipe Lines a gagné 7-8 à 40 1-4. CPR a monté de 3-4 à 45 7-8 cependant que Du Pont et Imperial Oil ont haussé de 1-2 à 54 1-8 et 51 1-8 respectivement.

Le marché des obligations

MONTREAL (PC) — Les titres à revenu fixe étaient généralement fermes à l'issue d'une séance plutôt terne hier.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bestiaux sur les marchés de Montréal étaient généralement fermes hier matin. Les ventes étaient cependant lentes et la demande modérée.

Les arrivages s'établissaient comme suit: 295 bêtes à cornes, 211 veaux, 25 porcs et 28 agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix ont rapporté $24 à $25, les bons $23 à $24, les moyens $21 à $22.75 et les communs $17 à $20.50. Les génisses communes se sont vendues de $14.25 à $17.

Les bonnes vaches se sont échangées de $16 à $22.25, les moyennes de $15 à 15.75, les communes de $13.50 à $14.75 et les sujets destinés à la mise en conserve et la charcuterie de $9.25 à $13.50.

Les bons taureaux ont rapportés $17.75 à $22.25, les communs et les moyens $14.25 à $17.25.

Les bons veaux de lait se sont vendus $23 à $26, quelques-uns rapportant jusqu'à $28, les moyens $20 à $23 et les communs $13 à $18.

Les moutons ont rapporté $8 et les agneaux, $26.

On n'a pas enregistré de ventes de porcs.

NOMINATION CHEZ A. E. AMES & CO. LIMITED

W. J. Piper

M. W. J. Piper, qui vient d'être nommé vice-président de A. E. Ames & Co. Limited. M. Piper qui est membre du conseil d'administration depuis 1955, est associé au bureau de la société Ames à Montréal depuis de nombreuses années. —

Déclaration de la Dominion Bridge

MONTREAL (PC) — La Dominion Bridge Company Limited a déclaré hier que l'augmentation du taux du dividende trimestriel de 10 à 15 cents l'action, annoncée la semaine dernière, est le résultat de la hausse des bénéfices depuis le début de l'année et reflète les excellentes perspectives pour le reste de l'exercice qui se terminera le 31 octobre prochain. La hausse du dividende n'a rien à voir avec l'offre de l'Algoma Steel Corporation Ltd. pour acquérir 500,000 actions de la compagnie à raison de $30 chacune.

Dans une lettre aux actionnaires, M. MacKenzie McMurray, président de la Dominion Bridge, révèle que le volume des commandes en carnet à la fin de mai était environ 25% plus élevé que celui de la période correspondante de l'an dernier.

OFFRE D'EMPLOI

Une compagnie d'assurances générales de la région de Québec, requiert les services d'un examinateur des réclamations automobiles (claim examiner) possédant environ 4 ans d'expérience dans le domaine des réclamations automobiles.

Les candidats devront avoir entre 22 et 30 ans, être travailleurs, débrouillards et sachant mettre à profit ses expériences passées.

Le candidat choisi bénéficiera dès la semaine de travail de 5 jours et plan d'assurances santé et de pension, salaire à discuter.

Appliquez par écrit seulement si qualifiés à:

DEPT. 1020 LE SOLEIL

Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
ACF Ind	800	72¾	72¾	72¾	+ ¼
Address	9100	46¾	45¾	46¼	+ ¾
Allegany	1500	11¾	11¾	11¾	—
Allis Ch	9200	20¼	19¾	19¾	— ¼
Alum Ltd	7400	30	29¾	29¾	
Amerada	3200	83¾	83¼	83½	— ¼
Am Can	10300	46¾	46¾	46¾	+ ¼
Am Cyan	8700	65¾	64¾	65¼	— ¼
Am Mot	7800	14¾	14¾	14¾	—
Am Smelt	5800	49¼	48¼	48¾	
Am Std	6400	21¾	20¾	20⅝	— ⅛
Am Sugar	2700	18¾	18¾	18⅝	
Am Tel	246300	74	72¾	73¾	+ 1¾
Am Tob	23300	31⅜	31⅛	31⅛	— ⅛
Amsted	4400	41⅞	41¼	41⅜	
Ancnda	13000	44½	43⅝	43⅝	— ⅛
Armco Std	2100	75	74¾	74⅞	— ⅛
Armstg Ck	2900	61¼	60¾	61	+ ¼
Avco Corp	5300	23¾	23½	23⅝	— ⅛
Babcock	4900	23¼	23⅛	23⅛	— 1⅛
Beth Std	13600	32¾	32⅛	32⅜	
Boeing	4900	54¼	53⅝	53⅝	— ⅝
Borden	2400	73¾	72¾	72¾	— 1
Borg War	5000	48¼	47¾	48	+ 1
Bos Edis	1800	43¾	43⅛	43½	+ ⅜
Brunswk	500	9¼	9¼	9¼	
Bucy Erie	7600	37½	37¼	37½	+ ¼
Budd Co	4900	17¾	16¾	16¾	— ¼
Burl Ind	2000	46¾	46¼	46⅜	— ⅛
Burrghs	7400	24⅝	23¾	24⅛	+ ⅛
Calumet	3100	18¼	17¾	17⅞	— ⅛
Camp Sp	2100	36¼	36⅛	36⅞	+ ⅛
Campbl RL	1300	14¼	14¼	14¼	— ⅛
Can Dry	1300	33¾	33¼	33⅜	— ⅛
Can Brew	300	10	9¾	9¾	
CPR	1600	42¼	41⅝	42⅛	
Case JI	6300	16⅝	15⅞	16⅛	+ ⅛
Cater Tr	3300	65¼	65¼	65⅜	+ ⅛
Celanese	4600	65½	65	65⅛	— ⅛
Ches Ohio	3600	79¾	79½	79½	— ⅛
Chrysler	45900	48¾	48⅛	48¾	— ⅛
Cities Sv	2900	71⅞	71	71⅞	— ⅛
Clevite	800	48	47¾	47¾	—
Coca Cola	7100	131	129¾	131	+ 1¼
CBS	22300	48¼	48¼	48⅝	— ⅛
Com Solv	10400	37⅛	36	37	+ ¾
Col S Ohio	400	38½	38¼	38½	+ ⅛
Con Edis	10900	90¾	89	89⅝	— 1
Container	1000	33	32½	32½	— ⅛
Con Can	9100	52¼	51¾	51⅞	+ ⅛
Cont Oil	3100	70¾	69½	70¼	+ 1¼
Copw Stl	2800	56	55¾	56	+ ⅛
Corn Prod	4300	61¾	60½	60⅝	— ⅛
Crane Co	400	63½	62¾	63⅜	+ ⅛
Cr Zell	9400	53	52¼	52½	— ⅛
Curtiss W	4200	17⅝	17¼	17⅜	
Deere	4500	45½	45¼	45⅝	+ ⅛
Dist Seag	100	56	56	56	+ ⅛
Dome M	900	26⅝	26¼	26⅜	+ ⅛
Douglas	2700	28	28¼	28⅝	— ⅛
Dow Chem	5100	71½	71¼	71⅜	— ⅛
Du Pont	1700	253¾	251½	252⅝	— ⅛
East Kod	3100	132⅜	132⅜	132½	— 1
Eat Mfg	10200	45¾	44¾	45⅝	+ ⅛
El Stor Bt	700	42¾	41¾	42¼	+ ⅛
El Paso	10300	19¾	19¼	19⅝	
Firestn nd	8600	41½	40¾	40⅝	— ⅛
Ford	18900	52⅝	51¾	52⅜	+ ⅛
Frueh Tr	6600	31½	31¼	31½	+ ⅛
Gen Dyn	5300	27⅞	27¼	27¼	— ⅛
Gen Elec	18900	79¾	78¼	79⅛	+ ⅛
Gen Fds	2400	88	87¾	87⅞	— ⅛
Gen Mills	3800	39¾	39¼	39⅝	+ ⅛
Genevwell	5100	137½	136	136½	— ⅛
GMC	22800	87¾	86¼	87¼	— ⅛
Gen Tire	6300	22⅝	22¼	22⅜	— ⅛
Ga Pac Cp	1900	54	53¾	54	+ ⅛
Glidden	3100	50¼	49¾	50¼	+ ⅛
Goodrich	3400	56¾	56¼	56⅜	— ⅛
Goodyear	7300	43¾	43	43⅜	
Grand Un	3300	25¾	25¼	25¾	— ⅛
Gt A P	10300	39¾	38¾	39	+ ⅛
Gt Nor Ry	3200	64¾	63¾	64¼	+ ⅛
Gulf Oil	7300	55	54¾	55	+ ⅛
Homstk	900	41¾	41	41¾	
Hud B M	400	61	60¾	61	+ ⅛
Interlake	200	29	29	29	— ⅛
Int Bus	4600	480	477¼	477¼	— ⅝
Int Harv	5900	82¼	81¾	81⅞	+ ⅛
Int Nick	4300	79¼	78½	79	
Int Pap	11800	32	31¾	31⅝	
Int Tel	4900	57⅞	57	57⅜	+ ⅛
Johns M	3000	37¾	37½	37½	— ⅛
Kellogg	1800	46⅜	45¾	45⅝	+ ⅛
Kennecot	5100	83¾	83	83	— ¼
Korvette	18800	33⅝	34½	34⅜	— ⅛
Kresge	18200	43	41⅜	42⅝	+ 1⅞
Kroehler	300	21	20½	20¼	— ⅛
Lib McNL	1800	19¼	19⅛	19⅛	— ⅛
Litt Ind	9700	65¾	64¾	65¼	+ ⅛
Lock Aire	7300	33⅞	33	33½	+ ⅛
Loew's	1700	19¼	18½	18⅝	
Mad8 Gar	1800	1⅝	1⅝	1⅝	+ ⅛
Marat Oil	8200	65	64¼	64¾	— ⅛
Marsh Fld	4400	45¾	45	45⅜	— ⅛
Marine M	2100	34½	34⅜	34½	— ⅛
Martin	12100	17¼	17¼	17¼	
McKee	300	20¼	20¼	20⅜	+ ⅛
Merck	9600	32⅞	31¾	32¾	+ ⅛
Minn MM	5200	58	57	57⅞	
MinOnt xd	400	25¼	24¾	24⅞	— ⅛
Mohasco	3400	13½	13¼	13⅜	+ ⅛
Monsante	7900	79¾	78½	79⅜	+ ⅛
Mont Wrd	4500	38	37½	37⅞	— ⅛
Nat Aviat	400	26¾	26¼	26⅝	+ ⅛
Nat Cash	2800	60	60	60	— ⅛
Nat Dist	7800	26¾	25¾	26¼	+ ⅛
Nat Gyps	3300	49¼	48½	48⅝	— ⅛
NY Cent	19700	40¾	39¼	40⅜	+ ⅛
Nor Pac	1600	58¼	57¾	58⅛	+ ⅛
Outb Mar	2700	15⅝	15¼	15⅜	+ ⅛
Pac Pete	3500	12⅝	12⅜	12⅝	
Parke D	10500	24¾	24	24⅜	— ½
Penn RR	30400	34¼	33¾	34⅛	+ ⅛
Pep Cola	9100	89	87¾	89	+ 1
Pfizer	11500	46½	46	46⅜	— ⅛
Phelps D	2300	67½	65¾	66⅛	— 1½
Phil Mor	1200	78	77¾	77¾	+ ⅛
Pit Plate	6200	76	74¼	75	— ⅛
Pro Gam	4400	84	83¾	83¾	— ⅛
Pullman	4700	34½	33¾	34¼	+ ⅛
RCA	34400	32½	32½	32¾	— ¼
Raiston	1600	28¼	27¾	28	
Repub Stl	8600	45¾	44	45¼	— ⅛
Rey Tob	13000	43¾	43½	43⅝	+ ⅛
Rich Mer	4300	43¼	42¾	43	+ ⅛
Royal Dt	10500	44¾	44¾	44¾	+ ¼
Schenley	4700	19⅜	19⅛	19⅜	— ⅛
Sears R	9800	117¾	115½	116¾	+ 1
Shell Oil	2900	48¾	48¾	48¾	
Sheraton	3400	10¾	10½	10½	
Sinclair	7800	48¼	47¾	47¾	— ¼
Socony	8300	81¾	80¾	81¼	+ ¼
South Pac	9300	44¾	43¾	44¼	+ ¼
Sperry R	58500	15¾	14½	14⅝	+ ⅛
Std Brand	1200	78	77¾	77¾	— ⅛
Std Cal	6800	65¾	64¾	64¾	— ⅛
Std Ind	7900	79¾	78	78¾	+ ⅝
Std NJ	14800	87⅞	86⅝	86⅝	— ¼
Std Pack	8900	7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Sun Oil	1400	64¾	64¼	64¾	— ⅛
Swift	6700	54¾	54	54	— ⅛
Texaco	8100	79½	79⅛	79⅛	+ ⅛
Tex G S	78300	48⅜	46½	47¼	— 1⅞
Textron	3500	43¾	42¾	43¾	— ⅛
Thiokol	2900	13⅜	13⅜	13⅜	
Tidewt O	2100	32	31⅜	31⅜	— ⅛
Timken	300	84½	84¼	84½	+ ¼
Twent C	1300	22¾	22¼	22¼	+ ⅛
Un Carb	5600	127¾	126¼	126¾	— ⅜
Utd Aire	4900	45½	44¾	45¼	+ ⅛
Utd Corp	1900	8¼	8¼	8¼	— ⅛
Un Fruit	13100	24	23¾	23¾	+ ⅛
US Freigh	1700	49¾	49¼	49⅝	+ ⅛
US Gyps	3000	92	90

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
HUILES					
Acme Gas	1000	12	12	12	+ 1
AP Cons	500	46	46	46	
Alminex	300	375	375	375	+10
A Leduc	22000	19	17	17	— 1
Ang U Dev	7200	22	22	22	+ 1
Asamera	1500	80	76	76	— 4
Bail S pr	350	$23¾	23½	23¾	+ ¼
Bail S¾ pr	200	$25½	25½	25½	
Cal Ed	750	$23½	23¾	23⅝	— ⅛
Calvert	22100	45	43	43	— 1
C Oil Lds	300	200	200	200	
CS Pete	4400	310	305	305	—10
C Delhi	9810	825	775	800	—10
C Delhi w	1705	140	102	102	—23
C High Cr	5000	21	21	21	+ 2
C Homestd	2000	94	92	92	+ 1
Cent Del	16875	825	810	825	+10
C Sup Oil	343	$18	18¾	18¾	— ¼
C Dragon	2366	28	27	27	— 1
Dom Pete	300	$18¾	18½	18⅝	
Duvan	2500	11	10½	10½	
Dynamic	6000	16	16	16	
Fargo	1400	320	315	315	+10
Fr Pete pr	100	350	350	350	
Glacier	7300	11	10	10½	
Gridoil	3000	37½	37	37½	
Landa	1073	875	870	875	+28
Medal	46950	480	475	480	
Mideon	7240	40	39	40	+ 1
Mill City	1500	20	20	20	+ 1
Murphy	200	350	350	350	
N Cont	7850	35	35	35	
N Davies	19500	29	27	27½	— ½
NC Oils	800	295	295	295	
NCO wts	500	29	29	29	+ 4
Numac	1300	168	163	164	
Numac wt	3650	53	49	49	— 3
Okalta	600	11	11	11	
Pamoil	3900	65	65	65	+ 2
Place	3550	52	50	50	
Prov Gas	56115	205	199	203	+ 4
Quonto	4880	12	11	11½	— ½
Sarcee	8178	214	207	214	+ 4
Scur Rain	27	14	14	14	
South U	1000	10	10	10	
Spooner	20000	13½	14½	13½	+ ½
Teck Corp	2326	810	808	810	+10
Triad Oil	3300	190	184	184	— 1
Union Oil	1500	$14¾	14¾	14¾	
Unispher	12656	22	21	21½	— ½
U Cansovt	450	205	200	205	+ 5
Un Reef F	5750	33	21½	33	— 1
Wespac	500	13½	13½	13½	— ½
Wsburne	800	105	102	102	+ 1
W Decalt	11750	208	200	204	— 1
Wilshire	300	325	320	320	—15
Yan Can	7500	4½	4½	4½	
MINES					
Acad Uran	1000	8	8	8	
Accra	3200	46	44	46	
Advocate	200	640	640	640	— 5
Agnico	3650	47	46	46	+ 1
Akaitcho	5600	52	52	52	— 1
Am Lard	2500	17	16	17	+ ½
N Am Mol	1900	165	160	163	— 2
A Rouyn	19400	47½	40	45	+ 6
Anail	8387	8	8	8	
Area	800	190	183	188	— 2
Arjon	1000	12	12	12	+ ½
A Arcad	15150	19	18	19	+ 1
A Arc Bw	800	11	10½	10½	— ½
Au C Cop	8705	105	100	100	— 5
Aulin-Ruf	7000	8	8	8	
Bankeno	8500	21	19	19½	— ½
Bankfield	8500	13	12	12	— 1
Barnat	10180	72	70	70	— 4
Barv Expl	1000	24	24	24	— 1
Base Met	14000	18	18½	18½	— ½
B-Duq	7700	26	24½	24½	— 2½
Belcher	2000	36	35½	36	+ ½
Beleterre	10250	54	51	52	— 2
Bethlm	4345	610	600	600	
Bibis	97500	27	24	27	+ 3
Bidcop	12100	10½	10	10	
Big Nama	850	40	40	40	
Bic N rts	10250	3	3	4½	+ 1½
Bounty xd	4846	27	26	27	+ 1
Black Bay	6000	15	13½	13½	+ 1
Bralorne	1610	405	400	400	— 5
Brunswk	3400	960	930	930	—30
Buff Ank	2100	210	205	205	—10
Bunk H	36775	33½	31	31	— 1
Cadamet	8125	10	9½	9½	— ½
Camflo	7200	185	181	181	— 6
Camp Chb	2740	370	355	370	
C Tung	1223	94	94	94	+ 4
C Austral	11000	9	7½	9	+ 1
C Dyno	9320	107	102	102	— 5
Con Keel	14200	34	30	33	+ 3
C Malart	1000	61	60	61	+ 1
Cdn NW	1000	4½	4½	4½	
Candore	2500	17	16½	16½	— ½
Captain	1900	8	7½	7½	— ½
Cariboo	1439	62	60	60	— 2
Cassiar	1020	$12½	12½	12½	
Cent Pat	2700	140	132	132	— 8
Cheskirk	31800	10	9	9	— ½
Chester	4500	17	16	16	— ½
Chib-Kay	1700	11	11	11	
Chib M	500	29	29	29	— 1
Chimo	2000	80	78	79	— 1
Coch Will	1800	340	335	340	
Coin Lake	5500	22	20	20	— 2
Comb Met	3500	19½	19½	19½	+ ½
Coniagas	500	75	75	75	+ 2
Con Shaw	5500	22	21	22	+ 1
Con Brew	8531	40	39	40	
C Callin	3050	8	8	8	— 1
CO Arrow	500	23	23	23	— ½
C Hall	44500	38	34	38	
C Marben	11600	160	155	155	— 5
C Mareus	3700	86	82	82	— 4
C Mogul	6920	370	350	355	— 5
C Mosher	1200	137	135	137	— 1
Con Neg	223833	24½	23	23½	— ½
Con Nichol	3500	10¼	9½	10¼	+ ½
C Northld	3000	24	23	24	+ 2½
C Rambler	1700	135	133	135	+ 4
C RedPop	20500	13	12	12	— 1½
C Regert	16000	15½	14½	15	— ½
C Sannor	10000	10	9½	9½	— ½
Conwest	400	350	350	350	+ 5
Cop Corp	1000	27	27	27	— 2
Cop-Man	3000	8	8	8	
Cowich	6500	46	45	45	— 1
Craigmt	1740	$17¼	17	17½	— ¾
Croinor	3000	15	14½	14½	+ ½
Crowpat	500 0	9¼	9¼	9½	— ½
Cusco	20000	14	13	13	— 5
Daering	4000	12½	11¼	11⅜	— ⅛
Deer Hrn	6800	57	55	55	— 1
Delhi Pac	1000	21	20½	21	+ 2
Denison	1718	$14	13¾	14	+ ⅛
Dicknan	1802	500	500	500	
Discovery	1500	272	270	270	— 5
Dome	100	$28¾	28¾	28¾	+ ⅛
Duraine	2000	24	22	22	— ½
East Mal	4325	215	198	208	+10
East Sull	1600	330	315	325	
F'west T	11710	18	16⅛	16⅛	— 1
F Mar	10178	191	186	188	— 4
Frncoeur	6500	10½	10½	10½	+ ½
Frobex	129	110	110	110	
Galtwin	1500	8½	8½	8½	
Geco Mine	x146	$33¼	32¾	33	
Genex	464687	47	38	42	— 3½
Giant YK	141	$10⅞	10⅝	10⅞	— ⅛
Glen Ur	18800	21	20	20	— 1
GF Mining	7020	38½	37	38	
Goldray	3500	38	37	37	
Granby	200	19	19	19	
Granduc	2100	660	650	660	+10
Gulf L	6600	22	21	21	
Gunnar	1328	710	700	700	—15
Hard Rck	4500	11½	11	11	— ½
Hasaga	2500	121	121	121	
Hastings	5100	285	278	278	— 7
Headway	1700	17	16½	16½	— ½
High-Bell	3650	745	730	740	+10
Hollinger	1250	$27¼	27⅜	27⅜	+ ⅛
Hud Bay	1145	$66¼	65½	65½	— ¾
Hu-Pam	12000	12½	12⅛	12⅛	— ⅛
Hydra Ex	11740	27½	26	27	
Int Helm	4900	164	159	160	— 3
Iso	6600	330	325	325	— 5
Jacobus	10500	16½	16	16	— 1
Jelex	4000	22	21	21	— 1
Jaye Expl	1000	12	12	12	— ½
Joburke	7000	9	9	9	— ½
Joliet	7000	35	34	34	+ ½
Jonsmith	1800	15	15	15	
Joutel	9700	164	148	152	+ 5
Jowsey	6642	44	40½	42½	— 1½
Kenville	8000	10	9½	10	+ ½
Ker Add	3149	750	735	735	—15
Kilembe	100	415	415	415	—55
Kirk Min	18500	19	16½	17	— 1½
Kopan	5800	17½	17⅛	17⅛	+ ⅛
Lab Min	250	$35½	35½	35½	
L Dufault	33840	$11⅛	10½	11	+ ⅜
L Ocu	5000	17	16½	16½	
La Lus	600	695	690	695	+ 5
Langis	500	31	31	31	— 1
Latin Am	7000	17	17	17	+ ½
Leitch	13575	515	495	500	+ 5
Lencourt	5000	7	7	7	— ½
L Lg Lac	6700	230	225	225	— 5
Lorado	5400	187	150	187	+ 2
Louvicr	12000	17	14	16	— 1
Lyndhst	6500	8½	8	8	
Macassa	100	350	350	350	+10
Masdon	69300	34	27	30½	+ 1½
MacLeod	1050	86	85	86	+ 1
Madsen	400	218	218	218	
Magnet	38500	12½	11	11	— ½
Malartic	2150	75	73	73	+ 2
Man Bar	2000	19½	19½	19½	— ½
Manok MS	1525	15½	15½	15½	— 2
Manoy	1000	12½	12½	12¾	
Marchant	80600	265	211	240	— 5
Marcon	3000	13	12½	12½	— 1
Martin	7810	87	85	85	
Mattgmi	3430	$14½	14¼	14½	
Maybrun	8500	10	9½	9⅝	— ½
McIntyre	x75	$58	58	58	
McKen	28180	16	15½	16	+ ½
McWat	2100	23	23	23	— 1
Mentor	38500	45	42	43	
Merrill	3900	63	62	62	— 1
Meta Uran	2000	10½	10½	10½	— ½
Midrim	2800	34	33½	34	— 1
Mni Ore	4142	17	16	16	— 2
Moneta xd	700	123	123	123	
Mt Wright	4850	65	63	63	— 2
Multi M	1600	29½	29	29	— 1
Nat Expl	33800	22	20	21	— 2
Nealon	11000	10	9½	10	+ ¼
New Ath	700	27	27	27	
New Bid	6500	5	5	5	— ½
New Cal	9900	28	28	28	— 2
Newconex	200	415	415	415	+35
Noconex wt	1800	98	97	98	— 2
N Goldvue	2338	7	6½	7	
N Harri	1000	7¼	7¼	7¼	— 1
Nw Hosco	21300	235	219	228	+ 6
N Kelore	13200	19½	17½	17½	— 2
Newlund	10000	17	17	17	
N Mylama	6300	15	14	15	+ 1
Newnor	4000	14½	13	13½	— 1
Nw Rouyn	2500	10½	10½	10½	— ½
N Senator	2000	16	16	16	
Nick Rim	5800	19	19	19	— ½
Niste	7800	9½	8½	9	
Nor Acme	500	13	12	12	— ½
Norbeau	27800	88	79	88	+10
Norgold	13740	12½	12	12½	
Norlex	25700	20	18	18	— 2
Normetal	300	335	330	335	+ 5
Norpax	20000	14	13½	14	+ 1
N Rank	7000	28	27	27½	+ 1½
N Rock	3500	32	29	32	+ 1
Northcal	33950	78	75	77	+ 1
Northgate	4284	495	485	495	+10
Norvalie	2000	8½	8½	8½	+ ½
N Beauce	1000	32	32	32	+ 1
Nova Mine	8500	28	26½	26½	+ 1½
Nudul	500	12½	12½	12⅝	+ ⅛
Obaska	8000	5½	5	5	— 1
O'Brian	1225	65	65	65	
O'Leary	7200	15	15	15	
Opemiska	525	860	850	850	—10
Orchan	1950	820	805	810	
Osisko	1500	40½	40½	40¼	+ ¼
Pamour	2000	120	120	120	
Paramaq	80500	17	15	15	— 1½
Patino	767	780	780	780	
Paton	300	300	300	300	+ 8
Pax Int	16300	87	85	85	+ 1
Pce Expl	11900	38	36½	37	
Peerless	2000	14	14	14	
Perron	1000	11	11	11	
Placer	325	839	39	39	+ ¼
Parc Pay	3334	40	40	40	
Preston	1380	610	600	610	—10
Purdex	40500	12½	11½	12½	+ 1½
Que Chib	1100	16	15½	15½	— ½
Que Lith	500	240	240	240	+10
Que Man	1200	15	15	15	— 3½
Qunston	4000	10½	10½	10½	
Quemont	250	960	955	960	— 5
Radiore	4700	43	43	43	
Raglan	3500	58	56	58	— 1
Realm	9000	9½	9	9½	+ ⅛
Reeves	200	310	310	310	+10
Rexspar	1500	14	13	13	— ½
Rio Algom	3415	950	925	930	—10
Rio Athab	5000	25½	24	25	+ 2
Rowan C	20000	18	16	16	+ 2
Ryanor	16915	21	19½	19½	— 1½
San Ant	4685	29	27	27	— ½
Sand Riv	5000	8½	8½	8½	
Sheep Cr	400	110	110	110	— 3
Sherritt	14780	380	365	380	+10
Silvamq	1000	13	13	13	+ ⅛
Sil Miller	1800	18	17	17	— ⅛
Sil Stand	22700	108	99	108	+ 7
Stanrock	500	112	112	112	— 3
Starratt	7200	6½	6	6	
Steep R	43278	520	485	515	+25
Sturgeon	1000	12	12	12	— ½
Sud Cont	500	13½	13½	13½	— ½
Sullivan	700	214	210	210	+ 5
Sunburst	5000	15	13½	14	+ ½
Temag	1100	83	83	83	
Territory	2100	18	16	16	
Texmont	14000	36	32	32	— 2
Thom L	6000	46	45½	45½	— ½
Tombill	41300	149	135	144	+ 9
Torbrit	13200	64	60	60	+ 1
Tormont	9000	25	23	25	
Trana Can	800	93	93	93	+ 3
Tribag	3520	130	128	129	— 1
Tri Chib	11900	14	13	13½	— ½
U Asbestos	800	278	278	278	
Un Buffad	4000	50	47	50	+ 2
UCL Min	21800	47	44	46	— 3
Un Keno	500	780	775	780	+ 5
Un Mascle	500	26	26	26	
U Porcup	7150	20	19	20	+ ½
Upp Can	150	113	113	113	— 2
Urban Q	500	19	19	19	+ ½
Vaune	3500	70	69	69	
Violam	4600	305	300	300	—10
Wasamac	4300	144	133	141	+ 8
Weedon	500	4½	4½	4½	+ ½
Werner	13000	7	5	7	
Wes Mines	1150	475	460	470	+10
Willroy	8300	145	142	145	+ 2
Wiltsey	13000	14½	14	14½	+ 1
Winch	1500	11	11	11	— 1
Windfall	12100	58	55	56	— 1
Yale Lead	8500	12	11	12	+ 1
Yk Bear	100	120	120	120	
Young HG	2000	9	9	9	+ 1½
Yukeno	19500	14½	13	14	— 2
Zenmac	7100	28	26	26	— 1
Zulapa	24000	22½	21	21½	— ½
TRANSACTIONS ENTRE AMERICAINS					
Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Cabol Ent	x70	40	40	40	
Cbal B wts	200	205	200	200	
Dupont	45	$56½	54½	54½	+ 2
Inld NG wt	700	93	92	93	+25
Moss P	200	$30½	30½	30½	— ⅛
Loeb M	100	$11¾	11¾	11¾	
Seven Arts	275	$16½	16½	16½	+ ⅛
Tr Can PL	35	$40	40	40	+ ¾
C Halli	4000	39	37½	39	+ 1
C Delhi	300	820	820	820	— 5
Coch Mill	300	360	360	360	—10
Cariboo	500	60	60	60	
C Tung	1000	101	101	101	
High Bell	100	750	750	750	+ 5
Jowsey	500	47	47	47	—15
Kirk Min	1000	22	22	22	
Lorado	300	165	165	165	— 5
Murphy	100	360	360	360	—30
NContx wt	1300	110	105	105	—20
Northcal	2000	81	81	81	+ 6
Realm	1000	9½	9½	9½	+ ½
Siscoe	1000	175	175	175	—14
Thom L	2000	50	46	46	— 5
Violam	100	310	310	310	—10
Yk Bear	2200	120	118	120	+ 2

Ventes totales : 3,688,600 actions.

Raffermissement du dollar canadien

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a gagné hier 7-64 de cent à 92 35-64 cents au regard du cours de vendredi dernier. Lundi dernier, il valait 92 31-64 cents.

La livre sterling a gagné 1-32 de cent à $2.79 9-64.

MONTREAL, (PC) — Le dollar américain était inchangé hier à $1.08 5-32 par rapport au dollar canadien.

La livre sterling a gagné 1-8 de cent à $3.02.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.5 point à 63.9 à la Bourse de Londres.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) Le marché à terme a oscillé dans un faible rayon hier.

Le lin a été particulièrement en faveur. Cette céréale a été l'objet d'une reprise tardive.

Le seigle a fait bonne contenance. D'autre part, on confirme la vente d'une petite quantité d'orge au Royaume-Uni.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Juil	78⅞	79⅛	79⅛	79⅝
Oct	80¼	80	80⅛	80¼ a
Déc	....	....	79⅛ a	79¼ a
Mai	....	....	80⅝ a	80⅝ a

ORGE

Juil	117¾	117¼	117¾	117⅝
Oct	118⅞	118⅛	118⅝	118⅝ b
Déc	117⅛	117⅛a	117⅝ a	117⅝ b
Mai	....	....	118⅛	118⅝

LIN

Juil	319	317½	318⅛ b	319¼	
Oct	323½	321¾	322½ 22⅝	323¼-23½	
Déc	321½	319¾	320⅝ b	321¼ a	
Mai	327¼b	326½	327¼ b	327¼ b	

SEIGLE

Juil	134⅝	133⅞	134¼ b	134	
Oct	138½	137⅛	138	137½ a	
Déc	137¼	136	136⅝-37 b	136¼	
Mai	140⅝	140½	140⅝	139⅞	

GRAINE DE COLZA

Juil	272½	271½	271½	273½ b
Nov	282½	281½	251½ b	282¾
Jan	....	....	282¼ n	282¼ b

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE : 2 c.w., 0.79 ; ex. 3 c.w. 0.76½ ; 3 c.w. et ex. 1 fourr., 0.75½ ; 1 fourr., 0.74½ ; 2 fourr., 0.71½ ; 3 fourr., 0.68½ ; fourrage mixte, 0.50.

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.21⅝ ; 1 c.w., 2-rangs, 1.17⅝ ; 2 c.w., 2-rangs, 1.15⅝ ; 3 c.w., 6-rangs, 1.19⅛ ; 3 c.w., 2-rangs, et 1 fourr., 1.13⅛ ; 2 fourr., 1.12⅛ ; 3 fourr., 1.08⅛.

SEIGLE : 1 et 2 c.w., 1.34½ ; 3 c.w., 1.31½ ; 4 c.w., 1.15½ ; ergoté, 1.12½ ; sur rails, 1.34½.

LIN : 1 c.w., 3.18 ; 2 c.w., 3.13 ; 3 c.w., 2.88½ ; sur rails, 3.18½.

GRAINE DE COLZA : No 1 canadienne, 2.71⅝.

—o—o—o—

WINNIPEG (PC) Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales ; les ventes aux terminus sont sujettes à confirmation :

AVOINE : 2 c.w., 0.79½ ; 3 ex. c.w. 0.77½ ; 3 c.w. et 1 ex. fourr., 0.76½ ; 1 fourr., 0.75½ ; 2 fourr., 0.73½ ; 3 fourr., 0.69½ ; fourrage mixte, 0.50 ; grain mixte, 0.64½.

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.27½ ; 1 et 2 c.w., 2-rangs, et 3 c.w., 6-rangs, 1.25½ ; 3 c.w., 2-rangs, 1.22½ ; 1 fourr. 1.14 ; 2 fourr., 1.13 ; 3 fourr., 1.10 ; 3 grain mixte, 1.05.

—o—o—o—

Voici les prix du blé de deuxième catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord mondial :

Northern No 1, 2.08¾ ; No 2, 2.02¾ ; No 3, 2.02¼ ; No 4, 1.93¾ ; No 5, 1.86¾ ; No 6, 1.81¾ ; Durum No 1, 2.13¾ ; No 2, 2.12¾ ; No 3, 2.00¼.

Prix selon l'accord et prix canadiens : Northern No 1, 2.08¾ ; No 2, 2.02¾ ; No 3, 2.00¼ ; No 4, 1.93¾ ; No 5, 1.86¾ ; No 6, 1.81¾ ; Durum No 1, 2.13¾ ; No 2, 2.12¾ ; No 3, 2.00¼.

MARCHE DU LIN

Prix courants : 1 c.w., $3.18 ; 2 c.w. 3.13 ; 3 c.w., 2.88½ ; sur rails, 3.18½ ; No 1 canadien, 2.71⅝.

Prix aux commerçants : 18 cents de moins que l'option d'octobre.

Les finances du Canadien National

Les recettes d'exploitation ferroviaire du Canadien National se sont élevées à $65,480,000 en mai 1964. Les frais, les taxes et les loyers ayant atteint $62,514,000, il en est résulté une recette nette d'exploitation ferroviaire de $2,966,000.

En mai 1963, les recettes d'exploitation ferroviaire avaient été de $63,379,000, les frais, les taxes et les loyers s'étaient élevés à $60,508,000 et la recette nette d'exploitation ferroviaire avait été de $2,871,000.

Ces chiffres ne comprennent pas les charges fixes.

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

a le plaisir d'annoncer la nomination de

GEORGES-H. COUILLARD INC.

220 Grande Allée Est — Tél.: 522-5631

POUR LE PLACEMENT ET L'ADMINISTRATION DE SES PRETS HYPOTHECAIRES DANS LA REGION DE QUEBEC

Echangez la vieille! Roulez neuf! *Partout, les concessionnaires Oldsmobile sont prêts à l'action! Meilleures conditions que jamais*

Votre concessionnaire Oldsmobile offre constamment des valeurs sensationnelles. Alors, qu'y a-t-il d'extraordinaire dans la campagne "Echangez la vieille! Roulez neuf!"? Simplement ceci: le concessionnaire Oldsmobile est à la recherche de bonnes voitures d'occasion de modèle récent (parce que la vente de voitures d'occasion représente également une part importante de ses affaires). Pour les obtenir, il est prêt à vous offrir une prime de reprise tellement avantageuse à l'achat d'une Oldsmobile ou d'une F-85 neuves, que vous accepterez sur-le-champ. Et ce n'est pas tout: il est fort probable que vous trouverez dans la salle d'exposition du concessionnaire l'Oldsmobile du modèle et de la couleur que vous désirez, et que vous en prendrez le volant le jour même. Un bon conseil: allez donc le voir sans tarder!

Coupé Cutlass Holiday

Sedan Dynamic 88 Holiday

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

L'OLDSMOBILE 64 ... *PARTOUT OÙ CHANTE LA VIE*

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE DE QUALITÉ OLDSMOBILE OX-264BF

Concessionnaire "OLDSMOBILE" à Québec et Ste-Foy

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée — 250 est, Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

ROGER BARRÉ AUTOMOBILES Ltée — 1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée — 2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

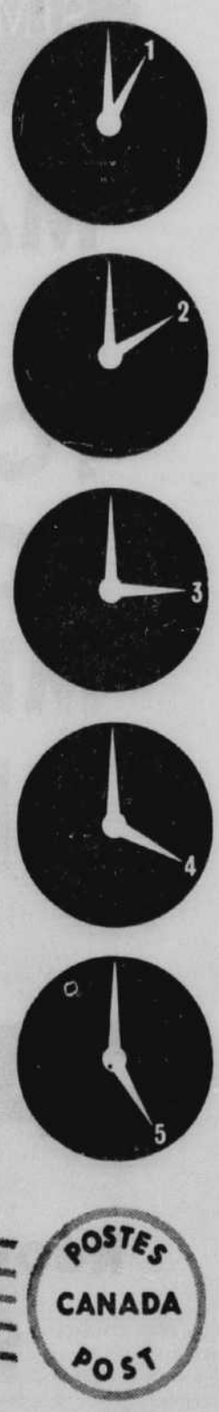
Ne manquez pas de voir les meilleurs films à "Cinéma de Paris" au réseau de Radio-Canada

ÉCHANGEZ LA VIEILLE ROULEZ NEUF

POUR VOTRE CHOIX Y A HUIT GRANDES MARQUES

CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET · OLDSMOBILE

postez votre courrier souvent le jour durant vos lettres iront à destination plus rapidement



MO390BP

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	2725	$14¼	14⅛	14⅛	+ ⅛
Algoma	930	$66¾	65	65	— ½
Alumin	4259	$32½	32⅛	32⅜	+ ⅛
Alm4¼pcpr	215	$44½	44¼	44½	+ ⅛
Alcan 2 pr	50	$48⅛	48¼	48⅛	+ ⅛
Ang T 390p	45	$54	54	54	
Ang T 4¼p	80	$44⅞	44⅞	44⅞	— ⅛
Argus	100	$17⅝	17⅝	17⅝	+ ⅛
Arg C pr	325	$14	14	14	
Asbestos	2179	$27	23½	22⅝	+ ⅛
Atl Sug	100	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Bnk Mont	1135	$64⅝	64¼	64¼	— ⅜
Bank NS	260	$71½	71⅜	71⅜	+ ⅛
Banq CN	140	$77½	77	77	
Banq PC	52	$56	56	56	
Bath P A	160	$37½	37½	37½	
Bell Phon	3240	$56⅛	56⅜	56⅝	
Bralorne	100	400	400	400	
Brazil	2238	345	335	335	—10
BA Oil	983	$32⅞	32⅝	32⅞	+ ¼
BC Pow	1000	48	48	48	+ 2
BC Phone	50	$64	64	64	+ ⅛
BC Ph 4½	110	$110	110	110	
Build Prd	1079	$33⅛	33⅛	33⅛	— ¼
Cal Pow	325	$24	24	24	
Can Cem	273	$47	46⅝	46⅞	— ⅛
C Dom Sug	400	$25½	25	25	
Can Iron	600	$38½	38	38	
CSL	100	$30½	30½	30½	
CAE	900	$10¾	10¼	10¼	
Cdn Brew	2577	$11	10⅝	10⅞	— ⅛
Clm Bk C	450	$65	64¾	65	— ⅛
CIL	193	$20⅜	20¼	20⅜	+ ⅛
Cygnus	100	445	445	445	—15
CI Pow pr	610	$48¾	48½	48¾	+ ⅛
C Marconi	500	400	400	400	
CPR	3294	$43⅞	43⅝	43⅞	+ ⅛
Cdn Pet pr	650	$13¼	13	13¼	+ ⅛
C Refract	100	$15¼	15¼	15¼	— ⅛
Cap Wire	1000	$11½	11⅛	11⅛	
Cent Del	100	810	810	810	— 5
Chemcell	875	$14¼	14¼	14¼	— ⅛
Coghlin	600	$9¾	9¼	9¼	
Con MS	1130	$35⅞	35⅝	35¾	+ ⅛
Con Paper	779	$42	41⅝	42	+ ⅛
Cr Zell A	50	$31	31	31	+ ¼
Crush Int	100	$12	12	12	+ ¼
Dist Seag	215	$60¾	60¼	60¾	— ¼
D Bridge	8160	$24	23⅝	23¾	— ⅛
D Coal pr	300	$13⅜	13½	13½	— 1½
Dofasco	200	$22½	22½	22½	
D Glass	300	$17½	17½	17½	
Desco	350	$18⅜	18½	18⅝	+ ⅛
D Steres	400	$30¼	30¼	30¼	+ ⅛
Dom Tar	8367	$24¼	24	24⅛	— ⅛
Dom Text	275	$26¼	26¼	26¼	
Donohue	1395	$10¼	10¼	10¼	
Du Pont	110	$53½	53½	53½	— ½
Dupuis A	350	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
East Ch Tr	250	$36	36	36	+ ⅛
Falcon	297	$73	73	73	
Fraser	420	$31	31	31	+ ⅛
G Dynam	30	$30	30	30	
GL Paper	850	$26	26⅞	25⅞	— ⅛
Hawker-S	2500	$8¾	8½	8¾	+ ⅛
Holt Ren	205	$14⅞	14⅝	14⅝	+ ⅛
Home A	100	$19¾	19¼	19¾	— ¼
Home B	200	$19½	19½	19⅝	+ ⅛
Hud Bay	885	$66¼	65⅝	66	+ ⅜
HBC	500	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅛
Husky Oil	700	$9¾	9⅝	9¾	
Imp Oil	1364	$51	51	51	+ ¼
Imp Tob	100	$13⅜	13⅜	13⅜	
Ind Accep	2436	$24	23¾	23⅞	— ⅛
Int Nickel	2245	$85½	85¼	85¼	+ ⅛
Int Pap	204	$34¾	34¾	34¾	— ⅜
Int Util	2045	$24¾	24⅝	24⅝	— ⅛
Int Util pr	300	$50	50	50	
Inter PL	685	$87¼	87	87¼	+ ¼
Loblaw A	200	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Loblaw B	850	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
MacKim	260	900	900	900	—75
Maclaren B	25	$25	25	25	+ 1
MB & PR	1425	$30½	30½	30⅝	+ ⅛
Maritm Ele	100	$21	21	21	+ ¼
Mtime Tel	1135	$21	20⅝	21	+ ¼
Mass F	6166	$30½	29¾	29¾	— ⅜
Mass 5½ p	260	$149	148¾	149	— 2¼
Molson A	200	$33⅜	33⅝	33⅝	+ ⅛
Moor Corp	125	$38	34⅝	34⅝	— ⅛
Morse RA	400	$14¾	14¼	14¼	+ ⅛
Noranda	1034	$45⅝	45⅜	45⅝	+ ⅛
NB LP	65	$26½	26⅜	26½	+ ⅛
Ogilvie	705	$14½	14½	14½	— ¼
Pac Pete	1040	$13⅜	13⅜	13⅜	
Page Hers	385	$29¼	29	29⅛	
Penmans	158	$30⅝	30⅜	30½	
Pow Corp	690	$12⅝	12	12⅝	+ ⅛
Price Br	930	$45	44¾	44⅝	— ⅛
QN Gas	225	$8⅝	8⅝	8⅝	— ⅛
Que Phone	215	$24¼	24	24¼	+ ⅛
Rio Algom	200	930	930	930	—25
Rolland A	205	$10⅞	10¾	10¾	— ⅛
Rothmans	100	$13	13	13	— ¼
Royal Bnk	562	$74	73½	73½	— ⅝
Russ Sons	500	$11	11	11	+ ¼
StL CemA	325	$27	27	27	
Salada F	300	$12⅝	12⅝	12⅝	
Scott Las	100	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Shell Can	400	$18	17⅝	17¾	— ⅛
Shop Save	300	$11¾	11¾	11¾	
Sicard	125	$8½	8½	8½	+ ⅛
Simpsons	2500	$23⅝	23½	23⅝	
SS Steel	350	$14	14	14	
Steel Can	4474	$25½	25¼	25½	+ ⅛
Texaco Cn	150	$59½	59	59	— ½
Tor Dom	186	$64¼	64¼	64½	— ⅛
T Fin A	500	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Tr C Corp	900	$10¾	10⅝	10⅝	+ ⅛
TC Can PL	5712	$40⅝	39½	40¼	+ ⅝
Tr Mt PL	975	$19	18⅞	19	
Un Steel	100	440	440	440	+18
Walk GW	910	$38½	38¼	38¾	+ ⅛
W Coast T	635	$17½	17¼	17¼	+ ⅛
Weston A	1200	$19¾	19½	19¾	+ ⅛
Weston B	250	$21	20¾	20¾	+ ⅛
Zellers	400	$10¾	10⅝	10⅝	+ ⅛

Bourse Canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ajax	500	10	10	10	+ ½
Ald Telnd	7800	85	80	80	— 5
Alpha A	50	175	175	175	
Alscope	1500	40	35	35	— 3
Alsof	2000	18	17	18	
Ameran	1000	8	8	8	
Anthonin	12000	10	9	9	
Augustus	516	27	27	27	
Band Ore	1500	13	13	13	+ ½
Bateman	9500	7½	7½	7½	
Beld C pr	200	13	13	13	+ ½
Blk River	2500	19	17	19	+ 1
Blue Bon	3600	340	335	340	+ 5
Bluewtr	200	13	13	13	— 3
Bornite	7000	8½	8½	8½	— ½
Bruneau	1000	16½	16½	16½	— 1½
Burnt Hil	11000	40	39	40	+ 1
Bruce Pre	21400	40	30	38	— 3
Calumet	800	4½	4½	4½	
Camflo	4000	165	161	161	— 4
C Magnes	900	150	150	150	— 5
C Secur A	7000	100	100	100	
Cartier Q	500	6	6	6	
Cassiar	800	12¼	12¼	12¼	— ⅛
Cent Man	3500	6	5½	6	+ 1
Cessland	100	130	120	120	+10
Chmalloy	3600	125	110	125	+15
Chipman	4000	11½	11¼	11¾	+ ⅛
Commodor	3000	440	440	440	
C Canorm	1700	19	15	15	— 4
Copatom	2500	28	26	28	
Couvret A	250	30	30	30	— ⅝
Delta Elec	300	285	285	285	— 5
D Explor	1000	18	16	16	
East Sull	100	325	325	325	+ 5
East Vent	1000	42	42	42	+ 2
Equi Expl	9000	17	15½	16	— ½
Fab	12000	11½	11	11½	— 1
Fano	10000	15	14½	14½	— 1
F Reliance	15000	34	28	28	— 5
Fox Lake	16000	13	11	11	— 2½
Fundy	1000	6½	6½	6½	— ½
Futurity	4000	42	40	40	+ 2
Ghislau	10500	37	25	27	
Glen Lake	6000	145	137	141	— 4
Grissol	350	150	150	150	
GulPor ur	1300	23	23	23	+ 1
Hastings	900	280	280	280	— 5
Inland C	400	400	400	400	
Inspirain	100	125	125	125	
Int Atl Dv	1200	120	115	120	
Int Dredg	32000	16	15	16	+ 1
Inv Fnd	105	850½	50½	50½	
Jubilee	3510	240	230	230	—10
Kiena	2300	550	540	550	+15
Kod Pet	3100	145	140	140	
Lmntagn a	210	$12¾	12¼	12¼	+ ¼
Lith Corp	5000	10	10	10	+ 1
Macdon	1500	28	28	28	— 8
McAdam	83100	76	70	76	+ 5
McKinney	1500	14½	14½	14½	— 1½
Melch pr	125	$500	500	500	— ½
Mid Chib	5000	35	34	35	
Midepsa	955	240	240	240	+ 1
Mistango	14300	31	27	29	— 4
Mt Plant	26800	116	110	115	
Mr Dairies	500	$5½	5½	5½	— ½
NativeM	143200	41	33	41	+ 8
N Forma	8500	7	6	7	+ 1
N Imperial	7500	63	60	60	+ 1
Newrich	500	45	43	45	
Jw Amulet	1000	7	7	7	
Nrth Expl	7500	145	130	145	+ 18
Nw Cualsk	2000	13	13	13	+ 1
Opem Expl	4100	15	15	15	
Pa Inv	900	410	410	410	
Pat Silver	4700	10½	10	10	
Paudash	6100	9½	9	9½	— ½
Pennbec	3350	8	6½	6½	— 1½
Peso Silvr	2000	198	198	198	+ 3
Phoen can	550	46	46	46	
Porcupine	5000	5½	5½	5½	— ½
Que Cobalt	1100	200	200	200	
Que IndM	3000	37	35	37	— 1
Que Smelt	7000	12½	11½	11½	— 1½
Red Cryst	1000	4	4	4	— ½
Ruby Foo	300	270	270	270	+ 10
Sil Colm	100	235	235	235	+ 5
Silver Reg	500	21	21	21	
Silvr Sum	7500	19	19	19	
Silvr Twn	5000	15	14	15	
Spartan	2500	39	36	38	— 1
Stra Expl	500	102	102	102	— 1
Std Gold	500	7½	7½	7½	+ 3½
Superpack	100	450	450	450	+10
Surluga	1000	29	29	29	— 1
Tache	500	10	10	10	
Tallsman	17500	80	75	80	+ 2
Tasin	500	7½	7½	7½	
Titan	500	5	5	5	
Trc Freeze	100	195	185	195	
Trnstere	8100	52	49	49	— 4
U Obalski	800	39½	39½	39½	— 1
Virginia	3000	5	5	5	— 1
Wte Star	17400	50	55	55	— 4
York Spec	200	5¾	5¾	5¾	— ⅛

TRANSACTIONS ENTRE AMERICAINS

Mass Frg 2500 $30⅜ 30¼ 30¼

Ventes totales: 780,300 actions comprenant 144,600 industrielles et 635,600 minières et pétrolières.

M. Courtenaye fait ses adieux à Lesage

Le consul général des Etats-Unis à Québec a remis hier une des premières pièces de 50 cents frappées à l'effigie de l'ancien président John Kennedy.

M. Richard H. Courtenaye a fait ses adieux au chef du gouvernement avant son départ pour Windsor où il occupera de nouvelles fonctions. Le nouveau consul général est M. Jérôme T. Gaspard.

La remise de la pièce de monnaie s'est faite à l'occasion de la visite du contre-amiral W.-A. Stuart, du porte-avions Randolph, qui est en rade pour une semaine dans la Vieille Capitale.

L'amiral était accompagné du capitaine R.-G. Bienvenu, attaché naval à Ottawa, et de son aide-de-camp.

Le bateau-citerne à turbines de 91,000 tonnes qui doit être parachevé l'an prochain, sera le plus gros navire de la flotte marchande suédoise.

Le glissement de terrain continue, à Deschaillons

M. Auguste Choquette, député du comté de Lothinière à Ottawa, s'est rendu à Deschaillons, hier soir. Il voulait se rendre compte lui-même de la situation créée par un éboulis de terrain qui menace ce village afin de pouvoir prendre, s'il y a lieu, les mesures qui s'imposent.

Ce glissement de terrain dans la falaise du Saint-Laurent a eu lieu en arrière de la maison de M. Henri Verville dont une partie du jardin a été emportée. Il se trouve encore à 250 pieds de cette maison et celles de deux voisins, MM. Wilfrid Héroux et Benoit Abel.

Rejoint au téléphone, hier soir, M. Verville a déclaré que la situation n'avait rien d'alarmant, mais qu'il fallait faire quelque chose. Il ne faut pas attendre une catastrophe quand on peut la prévenir.

Cet éboulis a débuté, il y a un mois environ. Depuis, une quarantaine de pieds de terrain a glissé dans l'escarpement de la falaise. Une dizaine de pieds a glissé, dimanche. Un nouveau pied a été emporté hier. Graduellement, le glissement gruge le jardin de M. Verville.

SOURCE MYSTERIEUSE

M. Verville et des agents de la PP qui se sont rendus sur les lieux, dimanche, ont constaté qu'un ruisseau dont le débit correspond à celui d'un tuyau de 10 pouces surgit de la falaise, à 90 pieds sous la surface du sol et à plusieurs pieds au-dessus du niveau du fleuve.

La présence de cette source intrigue M. Verville et ses concitoyens. Ce ruisseau est apparu il y a environ un mois avec le début du glissement de terrain. On se demande s'il ne proviendrait pas d'une nappe d'eau souterraine. A mesure qu'un nouvel éboulis se produit, le ruisseau continue son chemin et emporte de la terre vers le fleuve.

Des ingénieurs du Ministère provincial des ressources naturelles étudient ce glissement de terrain depuis quelque temps. Le service de la Protection civile a aussi envoyé ses ingénieurs sur les lieux, dimanche. Selon eux, la source d'eau proviendrait de l'égouttement des terres.

TREMBLEMENT DE TERRE

Un autre incident a aussi créé de l'inquiétude à Deschaillons. Au cours de la nuit de vendredi à samedi dernier, les vitres des fenêtres ont tremblé comme sous la force d'un tremblement de terre. Il n'y a pas eu de glissement de terrain à cette heure-là. L'on se demande si ce tremblement n'aurait pas été provoqué par un éboulis sous terre.

Avant de clore cet entretien, M. Verville a de nouveau déclaré que la situation n'était pas alarmante. Le réel danger existe pour ceux qui veulent voir de trop près l'éboulis dont la profondeur atteint une centaine de pieds.

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci !

En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 3e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
Québec
487 est, boul. Charest
Dépt. 50

Charlesbourg-scolaire

Déficit de $415,000, l'an prochain

La Commission scolaire de Charlesbourg (ville) a annoncé, hier soir, qu'un déficit de $415,000 était prévu au budget de la prochaine année scolaire.

D'après un estimé remis par le secrétaire-trésorier M. Gilles Asselin, le total des revenus se chiffera à $1,792,674 alors que les dépenses atteindront un total de $2,200,480.

Le Dr Albert Ouellet, président de la Commission scolaire, a affirmé que le taux de la taxe foncière demeurera à $1.61 au cours de la prochaine année scolaire. Le Dr Ouellet a déclaré que c'était le taux normalisé par les services des finances scolaires du ministère de l'Education.

INQUIETUDE

Au cours de la réunion des commissaires, on a montré une certaine inquiétude au sujet d'un groupe de 30 élèves de classe accélérée qui ont passé des examens avec une moyenne totale très élevée. Le président de la Commission scolaire s'est dit inquiet que des élèves aient eu un si bon résultat et qu'il n'y ait eu aucun échec. Selon le Dr Ouellet, malgré ce succès, il serait bon de faire examiner par un médecin ces élèves afin de savoir si un tel effort mental ne les aurait pas affecté au point de vue santé physique. Les élèves en question ont fait deux années de classe régulière dans une seule et le pourcentage total atteint 78%. Un des commissaires a suggéré que l'on ne pousse pas trop les élèves dans le domaine de l'éducation intellectuelle en omettant de leur faire exécuter un minimum d'exercices physiques.

Nouvelle école de $85,000 à Giffard

La Commission scolaire de Giffard a adopté un projet de construction d'une école secondaire au coût approximatif de $85,000. Cette école, qui comprendra 10 classes pour jeunes filles, portera le nom d'école Hélène Boulé et sera annexée à l'école pour garçons Samuel de Champlain.

Les commissaires de Giffard ont adopté le projet lors d'une assemblée publique tenue à l'école Robert Giffard, hier soir. La construction de cette école avait déjà été envisagée il y a quelques mois mais la Commission scolaire ne pouvait agir avant d'avoir préalablement obtenu le permis de construction du ministère de l'Education.

Cette école temporaire comprendra 10 classes pour les étudiantes de 10e, 11e et 12e années. Construite suivant le procédé de préfabrication, les divisions intérieures seront amovibles, ce qui permettra de réunir, par exemple, deux classes en une seule, si désiré.

L'école formera une annexe à l'école secondaire Samuel de Champlain, ce qui permettra aux élèves de profiter de plusieurs salles de l'école de garçons, comme bibliothèque et gymnase.

Les commissaires avaient le choix entre bâtir une école neuve ou acheter des locaux offerts par les Soeurs de St-François d'Assise. Les commissaires ont opté pour la première solution, le nouvel édifice offrant beaucoup d'avantages pour la différence dans le prix d'achat.

Le président de la Commission, M. C.-Alphonse Vachon a de plus annoncé que l'Académie Sainte-Chrétienne de Giffard porterait désormais le nom d'école Sainte-Chrétienne, la première appellation n'étant plus justifiée.

Par ailleurs, le secrétaire de la Commission, M. Georges Girardin, a fait part aux propriétaires des modifications à la direction pédagogique des écoles de Giffard, comme la Commission l'avait laissé entendre lors de sa dernière séance. Ces modifications font suite à un malaise dont s'étaient plaints les professeurs en juin dernier. A la lecture des nominations annoncées officiellement samedi dernier, aucun commentaire n'a été fait à la séance d'hier soir.

Les commissaires ont de plus adopté diverses résolutions, dont un montant de $3,600 pour des réparations à l'école Samuel de Champlain.

Matelot américain blessé par une automobile

Un membre de l'équipage du U.S.S. Randolph a fait une malheureuse connaissance avec la circulation dans les rues de Québec, hier soir. Fred L. Weathers, 19 ans, a été heurté par une auto au croisement du boulevard Charest et de la rue de la Couronne. Heureusement, ses blessures ne semblent pas graves, coupures au front et contusions. L'ambulance J. Bouchard et fils l'a transporté à l'hôpital Jeffery Hale et, ensuite, à bord de son navire.

Mauvaises chutes sur le trottoir

Deux piétons ont fait une chute sur le trottoir, hier soir. M. Gérard Simard, de Normandin, Lac-Saint-Jean, est tombé dans la rue Saint-Vallier. John Morin, 5474, 4e avenue, Rosemont, Montréal, a fait sa chute sur la rue de la Couronne, près de la rue Saint-François. Tous deux ont été conduits à l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Germain Lépine Ltée. Ils étaient blessés à la figure.

Projet d'un chalet des sports retardé à Giffard

Le conseil municipal de Giffard a mis de côté pour étude les offres faites hier par deux entrepreneurs pour la construction du nouveau chalet des sports, après qu'il eut constaté que le coût sera presque le double du montant prévu par l'architecte.

La firme Léo Malenfant a fait l'offre la plus basse avec un montant de $94,850.00, tandis que la firme Marcel Durand fixe à $98,990.00 le montant nécessaire à la construction du chalet.

D'après les plans et devis préparés par l'architecte Jacques deBlois, le chalet des sports qui doit être érigé sur les terrains du Centre de Loisirs de Giffard, au coin des rues Royale et du Sanctuaire, devait coûter entre $45,000.00 et $50,000.00.

Une telle différence entre les offres des entrepreneurs et le montant prévu par l'architecte a quelque peu surpris le conseil. A la suggestion du maire, le Dr Pierre Roy, les conseillers ont décidé de faire une étude détaillée de ces offres avec l'architecte afin de déterminer s'il y a lieu d'accepter soit la plus basse d'entre elles ou en demander d'autres.

AQUEDUC ET EGOUT

Deux entrepreneurs se partageront les travaux d'aqueduc et d'égout qui doivent être exécutés sur les rues de Lisieux, Gaspard, St-David et Gravel au montant de plus de $45,000.00.

A la lecture hier des offres faites par ces deux firmes, le conseil a décidé d'accorder les contrats indépendamment pour chacune des rues en tenant compte de la plus basse offre dans chacun des cas.

C'est ainsi que la firme J.-A. Auclair fera les travaux sur les rues Gaspard ($11,665.00), St-David ($4,428.00) et Gravel ($13,961.70) tandis que la firme Poulin Construction exécutera ceux de la rue de Lisieux ($12,025.00).

Pour la demande d'offres concernant la canalisation de la rivière de la Cabane à la Taupinière, un seul entrepreneur, J.-A. Auclair, a soumis la sienne. L'exécution des travaux lui a été accordée ipso facto par le conseil pour la somme de $67,663.50. Ces travaux de canalisation seront faits sur une distance de 700 pieds le long de cette rivière.

ANNIVERSAIRE DU MAIRE

A la fin de la réunion du conseil municipal, l'échevin Alexis Bérubé a signalé à ses collègues que c'était l'anniversaire de naissance du maire de Giffard, M. le Dr Pierre Roy. Le conseil a alors, à l'unanimité, adopté une résolution félicitant le maire pour cet anniversaire et lui a adressé ses meilleurs voeux.

Ouvrier atteint par un clou

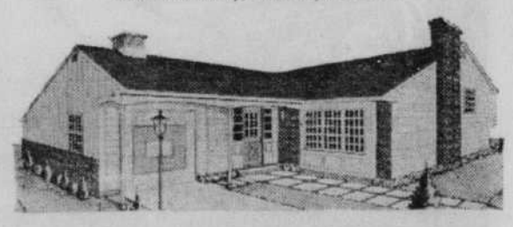
Gilles Parent, 19 ans, 105 rue du Manège, Beauport, a été blessé par un clou lancé par un fusil à pression. Le projectile a pénétré au-dessus de la hanche. L'accident est survenu sur le chantier de construction d'une école à Sainte-Foy. Le jeune homme a été transporté à l'Hôpital Laval, hier après-midi, par l'ambulance Germain Lépine Ltée.

Etablissement cambriolé à Ville de Duberger

Les voleurs ont visité l'établissement de la Canadian Safe & Vault, au 1450 rue Provinciale, à Ville de Duberger. Selon l'enquête ouverte par le lieutenant Marcel Petitclerc, ils auraient mis la main sur $125 en argent et des plans de coffre-fort estimés à $1,000. Ils auraient aussi causé des dommages évalués à $1,000. Les intrus ont... une fenêtre de côté de l'immeuble. Le vol a été constaté hier matin.

OPTIMISTE STE-FOY — Les membres du Club Optimiste Sainte-Foy ont rendu hommage à leur président sortant, M. Jean-Marc Parent, lors du dîner hebdomadaire, hier soir. Celui-ci a remis officiellement le symbole de l'autorisé au nouveau président M. Louis Morency, que l'on aperçoit à gauche de la photo.

VISITEZ
Les Champs Laval
Chemin Ste-Foy, face Hôpital Laval



... ET FAITES-Y LE CHOIX DE VOTRE FUTUR FOYER

Centre d'habitation sélect. Résidence à partir de $18,000. (terrain compris)
Magnifique vue panoramique
Tout près de l'église, des écoles et magasins

NOUVELLE ET LUXUEUSE MAISON-MODELE A VISITER

Renseignements:
M. LEO BEAUMONT
Tél.: 529-8086
653-4728

Yves GERMAIN

LAXATIF PURGATIF préféré des enfants

Agréable au goût

LIMONADE ASEPTA

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

LES GENS DE BON GOÛT réalisent leurs projets à l'aide du

SYSTÈME Colorama

... lequel contient toutes les couleurs imaginables dans tous les finis.

Voyez votre dépositaire Sico

PEINTURE SICO LIMITÉE — Québec - Montréal

SIMPSONS-SEARS

MAGASIN FERMÉ TOUTE LA JOURNÉE MERCREDI FÊTE DU CANADA

Réouverture jeudi 9h.30 a.m.

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

CFCM-TV Canal 4 — MARDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parada
3.00 De tout, de tous
3.30 Long métrage "Le passage de Santa Fee"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Au Clair du Soleil
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 L'aigle noir
7.00 La Science et la Vie
7.30 Panorama
7.45 Télé-charade
8.00 Filles d'Eve
8.30 Jeunesse oblige
9.00 Détective
9.30 Bonsoir amitiés avec "Henri Salvador"
10.00 Sur la corde raide
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 "La nuit des Rois à l'Expo"
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — MERCREDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
2.30 De tout, de tous
3.30 Long métrage "Les yeux dans la nuit"
5.00 Roquet belles oreilles
5.30 Kosmos 2001
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Les hommes volants
7.00 Parties de mouches
7.15 Panorama
7.30 Adam ou Eve
8.00 Dans tous les cantons
8.30 Cité sans voile
9.30 Fernand Gignac et son invitation
10.00 Le Saint
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Météo
11.30 Aventures dans les Iles
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — JEUDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
3.00 De tout, de tous
3.30 Long métrage "Fort massacre"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Les espiègles
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Ici Interpol
7.00 Panorama
7.30 La Famille Sions
8.00 Cinéma
9.30 Film "Hollywood présente"
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Cinéma "L'enfer est à lui" avec James Carney et Virginia Mayo
12.30 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MARDI

3.30 Mire et musique
4.00 Mlle de Paris
4.31 Vacation time
5.30 Western theatre
6.30 Summer edition
7.00 Mr. Ed
7.30 The Texas
8.00 Patty Duke
8.30 Ben Casey
9.30 The Planemakers
10.30 The Nature of Things
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MERCREDI

3.00 Mire et musique
3.30 Dominion Day special
4.30 Drumhead service
5.30 Woody Woodpecker
6.00 Wild West days
6.15 London line
6.30 Summer edition
7.00 The greatest show on earth
8.01 Camera west
8.30 Perry Mason
9.30 Camera Canada — Camera on Canada
10.30 News magazine
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

83e ANNEE — No 156 MARDI 30 JUIN 1964 PAGE 25

Les classes finies, les enfants envahissent la cour de l'école

Par Thérèse VOISARD

Les écoles viennent à peine de fermer leurs portes que l'on voit déjà des groupes d'enfants s'amuser dans les cours de récréation comme par les jours de classe.

Ces terrains de jeux, autrefois déserts et fermés à clef dès la fermeture des classes accueillent maintenant les enfants même pendant les mois d'été.

Les mamans qui habitent des quartiers où il n'y a pas de terrains de jeux proprement dits n'auront plus à s'inquiéter au sujet des loisirs de leurs enfants puisque la Commission des écoles catholiques de Québec laisse maintenant les cours de récréation des écoles, à la disposition des enfants pendant la période des vacances. On y a même installé, à la demande de M. Yves Bélanger, responsable du service d'éducation physique de la Commission scolaire de Québec, de nombreux jeux, susceptibles d'intéresser les enfants qui pourront désormais s'amuser ailleurs que dans la rue.

La règle du jeu n'a aucune imporance pourvu que l'on sache courir, semble dire la petite Danielle qui s'intéresse malgré ses quatre ans aux jeux que l'on a peints dans la cour de l'école fréquentée par sa grande soeur.

Huguette semble s'amuser ferme dans la cour du couvent de St-Paul Apôtre. "La marelle ça n'est très difficile, vous savez, on peut même jouer la tête en bas".

Afin d'attirer les enfants, la Commission scolaire a fait peindre il y a quelques années sur l'asphalte des cours de récréation, des jeux de serpentin, de marelle et de paradis et autres jeux du même genre qui ont toujours été très goûtés des enfants de toutes les générations.

De plus, les gymnases des écoles Joseph-François - Perreault, Jean-de - Brébeuf et Sainte-Odile seront eux aussi à la disposition des enfants pendant les vacances de même que tout le matériel appartenant à la commission scolaire. Un professeur d'éducation physique engagé par la Commission scolaire sera chargé dans chaque gymnase de diriger les enfants qui seront groupés selon leur âge. Ces professeurs seront secondés dans leurs fonctions par des moniteurs recrutés parmi les élèves du cours secondaire qui projettent d'embrasser plus tard la carrière de professeur d'éducation physique.

Ces professeurs travailleront en collaboration avec les moniteurs attachés à l'Oeuvre des terrains de jeux de Québec qui sont eux aussi chargés de diriger les loisirs des enfants.

Ces écoles ayant été construites sur des emplacements qui servaient jadis de terrain de jeux, la Commission scolaire a donc décidé de mettre les cours de récréation, de même que le matériel de jeux de ces écoles à la disposition de l'Oeuvre des Terrains de jeux pendant les mois d'été.

Les filles comme les garçons pourront, bien entendu, fréquenter ces terrains de jeux et ces gymnases.

Pour ce qui est des quartiers où l'Oeuvre des terrains de jeux n'est pas représentée et où il n'y a pas de professeur d'éducation physique, la Commission scolaire laisse aussi les cours des écoles à la disposition des paroissiens. Ceux-ci peuvent se grouper, comme l'ont fait des parents de la paroisse Saint-Esprit afin d'organiser eux-mêmes les loisirs de leurs enfants qui pourront en tout temps fréquenter la cour de l'école la plus proche de leur demeure.

Aucune femme n'est liée à la Confédération

Qu'on soit pour ou contre la Confédération, on ne peut nier le courage et la valeur de plusieurs des patriotes désignés sous le nom de Pères de la Confédération.

Nous nous étonnons toutefois qu'aucune personnalité féminine ne soit liée à la Confédération. Tout le monde sait, en effet, qu'au nombre des Pères de la Confédération, on ne trouve aucune femme. De plus, M. Jean-Charles Bonenfant, directeur de la bibliothèque du parlement de la province, nous assure que les archives ne font mention d'aucune femme ayant travaillé de près ou de loin à la Confédération. Le fait s'explique facilement si l'on considère, qu'il y a un siècle, les femmes quittaient très rarement les cadres du foyer. La Conférence de Québec, tenue dans notre ville en octobre 1864, représente une des très rares circonstances où il est question des femmes. Et encore... elles ne sont associées qu'à l'aspect mondain de la Conférence. Les ministres et députés avaient en effet fait venir leurs épouses et même leurs filles à cette occasion. Les archives parlent d'un grand déploiement de toilettes, mais n'ont pas cru utile d'apporter plus de précision sur la façon dont se vêtaient les dames, au siècle dernier, pour gravir la colline parlementaire.

Si les femmes n'ont pas joué un rôle apparent dans la Confédération, on ne peut oublier toutefois l'influence qu'elles ont sûrement exercée en tant qu'épouses. Elles étaient là comme toutes les femmes, lorsqu'il s'agissait d'apporter une critique constructive ou encore d'encourager ou de stimuler. On signale le cas de George Brown, l'un des Pères de la Confédération, qui, au dire de ses amis, a poursuivi la lutte avec beaucoup plus de feu et d'optimisme, après son mariage.

Anne Nelson, l'épouse de Brown, avait cependant reçu une éducation assez spéciale comparativement aux jeunes filles de son époque. Née en Ecosse, elle avait étudié en Allemagne et séjourné à Paris. Elle aimait la vie sociale, et rien ne lui plaisait plus que d'accompagner son mari dans ses tournées.

Nous aurions aimé en connaître davantage sur la vie de toutes ces femmes et l'influence qu'elles ont exercée... malheureusement les archives sont presque muettes, sur ce point.

Les femmes rurales accomplissent un travail varié dans le monde

Wolfville, N.-E., (PC) Le travail accompli par les groupements de femmes rurales à travers le monde est très varié, depuis l'échange de manuels culinaires avec les femmes du Basutoland, jusqu'à la présence de déléguées des Iles Fidji aux réunions internationales.

Ces commentaires furent mentionnés jeudi, dans le cadre du congrès triennal de la Fédération des Instituts féminins du Canada, à Wolfville, en Nouvelle-Ecosse. Mme Keth Rand, de Port Williams, en Nouvelle-Ecosse, vice-présidente nationale de l'Association internationale des Femmes rurales, a fait son rapport sur les activités et l'organisation de ce vaste groupement, au congrès de cinq jours tenu à l'université Acadia.

Mme Rand a dit aux 560 déléguées qui assistaient aux assises, que "l'un des buts principaux est de faire connaître à chaque membre l'aspect de cette organisation de nos jours." Un membre de n'importe quel groupe féminin à travers le monde devient automatiquement membre de l'Association des Femmes rurales, qui compte 7,000,000 de membres dans 166 groupements féminins, a mentionné Mme Rand. L'Association possède un statut consultatif avec des organisations des Nations unies, comme l'UNESCO et l'UNICEF.

Grâce aux bourses Lady Aberdeen, des femmes ont suivi des cours d'étude dans leurs pays respectifs, et dans les universités à l'étranger.

En Rhodésie du Sud, "la jeunesse aura maintenant de grandes possibilités de formation, mais des milliers d'Africaines se classent comme "la génération perdue", a dit Mme Rand. "Notre rôle comme citoyennes d'un pays relativement riche, n'est pas de faire la charité, mais d'aider les autres à mener une existence digne, libérée de soucis. Nous devons nous rappeler qu'il n'est pas toujours question de donner, sous forme d'argent, de formation, ou d'intérêt. C'est un échange mutuel", d'ajouter la conférencière.

Vingt ans de lutte, et Julie est enfin élue

Edmonton, (PC) — Il a fallu 20 ans et 11 élections à Mme Julia Kiniski pour se faire élire au conseil municipal d'Edmonton. Une fois qu'elle y fut parvenue, elle a, en moins de deux mois, acquis la réputation d'être l'échevin le plus énergique et le plus persistant de cette ville de 330,000 habitants.

Cette mère de famille d'origine polonaise, aujourd'hui âgée de 64 ans, a même volé la vedette au maire controversé, M. William Hawrelak, depuis octobre, quand ils ont été élus deux. Lui revenait sur la scène municipale après s'en être retiré en 1959 après qu'une commission royale lui eut reproché d'avoir fait preuve de "négligence grossière".

Il n'est pas impossible que Mme Kiniski et M. Hawrelak viennent en conflit direct en temps et lieux. Pour sa part, elle ne cache pas qu'elle songe parfois à tenter sa chance à la mairie, dans quelques années.

En attendant, la "Grosse Julie" comme on l'appelle affectueusement — sa taille n'était que légèrement inférieure à celle de son célèbre fils, le lutteur Gene Kiniski — se contente de son siège d'échevin.

FEMME SYMPATHIQUE

Mme Kiniski est une combinaison peu ordinaire de bonne humeur, de sympathie, de détermination et d'ambition. Au cours des deux dernières décennies, ses expressions savoureuses combinées à des métaphores non moins élégantes ont ajouté du piquant à des campagnes électorales autrement monotones.

"Ces loups déguisés en brebis envoient promener les contribuables chez les nettoyeurs pendant qu'ils remplissent leurs gousets d'or", a-t-elle déjà dit d'un nouveau conseil qui venait d'être réélu.

"La réélection des mêmes représentants équivaut à offrir des médicaments à un mort . . . Un changement est aussi efficace qu'un repos. Accordez vous un changement et obligez-les à se reposer un certain temps."

Se proclamant elle même le défenseur des opprimés, Mme Kiniski était pratiquement considérée comme une curiosité durant ses premiers mois au conseil. On l'a déjà traitée publiquement de "busybody" et de "femme ridicule".

"On ne me traite pas toujours comme une dame, mais il m'arrive parfois de ne pas me comporter en grande dame", avoue-t-elle en rappelant qu'à une occasion, elle a dit à un échevin qui l'avait interrompue alors qu'elle donnait lecture d'un mémoire: "Boucles-la jusqu'à ce que j'aie fini de parler".

Mais ces excès de colère occasionnels n'excluent pas le fait que sa sincérité n'a jamais été mise en doute, qu'il s'agisse de combattre les chinoiseries administratives que rencontrent souvent les familles qui sont dans le besoin, ou de faire la guerre aux logements illégalement aménagés dans des caves.

SALAIRES COUPES

Et il ne subsiste aucun doute qu'elle a réussi à susciter l'intérêt parmi la population d'Edmonton dans le gouvernement municipal. En moyenne, une cinquantaine de personnes se voient refuser l'accès à la galerie publique alors qu'autrefois les 100 sièges étaient inoccupés.

Bien que certains peuvent mettre en doute l'efficacité de ses méthodes directes, elle a néanmoins plusieurs succès à son crédit.

Les 11 membres du conseil, qui compte une autre femme à part Mme Kiniski, ont ri de cette dernière lorsqu'elle s'est débattue pour que les fonctionnaires municipaux se montrent plus sociables à l'égard du public. Il n'empêche qu'un mois plus tard, le maire instituait un programme d'entrainement en relations publiques, pour tous les employés municipaux.

Elle souleva le cas de ce fonctionnaire à la retraite qui continuait de recevoir son salaire annuel de $12,000 depuis au-delà d'un an uniquement pour qu'il puisse se qualifier pour sa pension. Le salaire a immédiatement été coupé.

SON EDUCATION

L'intérêt que Julia manifeste à l'endroit des gens de pauvres conditions tient de ce qu'elle et son mari, maintenant à sa retraite, n'ont pas oublié leur arrivée en 1937 dans le quartier le plus pauvre d'Edmonton.

A cette époque, Nicholas Kiniski gagnait $5 par semaine comme barbier et Julia vendait des cosmétiques et dirigeait un restaurant tout en élevant six enfants. Lorsque Gene, le cadet, eut 15 ans, elle décida de suppléer à son éducation interrompue en 7e année. Elle s'inscrivit aux cours d'extention de l'Université d'Alberta, marchant deux milles pour se rendre à ses cours. Elle étudia la psychologie, la philosophie et les affaires politiques.

Elle poursuivit ses études pendant près de 10 ans pendant que la famille prospérait modestement durant les années de la guerre et par la suite en achetant et vendant des actions de pétrole ainsi que des appartements.

Mais même en devenant une famille prospère, Julia Kiniski n'a jamais oublié les moins fortunés qu'elle et elle devint une espèce d'agence de bien-être à elle seule.

CHARLOTTE ET JUDY

Mme Kiniski possède des opinions bien franches au sujet des femmes en politique. Elle ne croit pas que le maire Charlotte Whitton d'Ottawa et le ministre de la Santé, Mlle Judy LaMarsh, puissent remplir adéquatement leur tâche parce que ni l'une ni l'autre n'ont élevé une famille.

"Il vous faut d'abord souffrir et faire des sacrifices. Il vous faut avoir et élever des enfants pour connaître la valeur des gens", conclut-elle.

Mme Julia Kiniski, affectueusement surnommée "la Grosse Julie" en raison de sa taille imposante — un de ses fils est lutteur — a apporté avec elle au conseil municipal la même couleur qu'elle fournissait aux campagnes électorales de l'endroit depuis 20 ans. Il a failu 20 ans de lutte et de détermination et 11 élections à cette femme courageuse pour parvenir à se faire élire au conseil municipal.

Beignes préhistoriques

Les légendes abondent sur l'origine des beignes, mais il semble que les Indiens furent encore bon premiers. Des excavations ont été pratiquées récemment dans le sud-ouest des Etats-Unis, sur l'emplacement d'un camp préhistorique indien. Elle ont mené à la découverte, entre autre reliques, de galettes frites pétrifiées portant un trou au centre. Leur apparence s'allie étrangement à celle des beignes telles que nous les connaissons, aujourd'hui.

Carnet mondain

Jacques, Luc et François enfants de Monsieur et de Madame Maurice Nadeau (Pierrette Noël) sont heureux d'annoncer la naissance de leur soeur Estelle, née à l'hôpital Saint-François d'Assise, le seize juin. Parrain et marraine, monsieur et madame Jules Noël, de Hull. Madame Nadeau portait son enfant sur les fonts baptismaux.

La saveur de sésame

Des graines de sésame ajoutées à la chapelure qui enrobe le poulet pané lui confèrent une exquise saveur de noisette qui vous vaudra bien des éloges. Le même délicieux résultat se produit dans les garnitures de mets au gratin.

Brigitte se débrouille

Délicieux avec les crêpes : 1 t. de sirop d'érable mélangé à une tasse de crème fouettée.

La Canadienne mariée travaillera environ 25 ans en dehors de son foyer

Ottawa, (PC) — La nouvelle adjointe à la direction de la section féminine au Ministère fédéral du Travail, déclare qu'en moyenne les femmes mariées de notre époque, travailleront sur une période de 25 ans, en dehors de leur foyer.

"Cela signifie", de dire Helen Traynor, "que des femmes d'âge moyen, dont certaines n'ont jamais eu de formation dans un domaine spécialisé, entreront dans l'armée des travailleurs, à un rythme croissant, une fois que leurs enfants seront parvenus à l'âge adulte." Mlle Traynor ajoute qu'il sera peut être nécessaire de trouver des méthodes d'enseignement accélérées permettant à ces femmes d'apprendre le plus rapidement possible.

Elle a mentionné que le cours expérimental en nursing, qui sera donné à l'intention des femmes âgées de 30 à 50 ans, à la nouvelle Ecole Quo Vadis de Toronto, suscite beaucoup d'intérêt. Ce cours, devant commencer à l'automne, offrira à la femme d'âge moyen, la possibilité d'apprendre en deux ans, ce que les jeunes femmes apprennent en trois ans. Les examens seront préparés par le Collège des Infirmières de Toronto. Mlle Traynor dit que les éducateurs seront intéressés de connaître le résultat obtenu par ces femmes plus âgées qui suivront le cours accéléré en nursing en comparaison du cours régulier suivi par leurs cadettes.

Le succès de cette entreprise signifierait peut-être la création d'une méthode similaire dans d'autres professions, pour les femmes d'un âge plus avancé.

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
850 Boul. Ste-Anne — 663-7881

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont:
Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis — 839-9575

Salon Fleuri
FLEURS NATURELLES ou ARTIFICIELLES
Sur une table, disposez quelques fleurs dans un vase vous aurez ainsi une décoration charmante, tout à fait personnelle.

COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218
135 est St-Joseph

VENTE
ROBES
Tailles 14½ à 24½
Prix rég. $29.95 à $69.95
$8.00 et plus
LINGERIE SPORT, etc.
20% à 33⅓%
DE RABAIS
TOUTE VENTE FINALE
Annette Falardeau ENR.
Spécialiste en vêtements pour grandes tailles en exclusivité
1100 ST-JEAN — GALERIE ST-JEAN — 522-5068
voisin Hôtel Victoria
Sur la mezzanine près de l'ascenseur

Le billet

de Thérèse Sarault

Dans les pharmacies . . .

Le célèbre chansonnier français Charles Trenet se serait bien "marré" s'il avait pu assister aux séances qui ont marqué récemment à l'Assemblée législative l'étude du projet de loi des pharmaciens !

Et devant l'insistance de ces derniers à obtenir un amendement qui leur eut assuré l'exclusivité de la vente des remèdes brevetés, il aurait sans doute eu envie de les dérider en leur servant, sur le plat, quelques strophes de sa chanson "Dans les pharmacies . . ." un refrain fort amusant où il décrit son étonnement de trouver dans nos pharmacies : du nougat, du chocolat, des cigarettes, des allumettes . . . et même des sandwiches !

Y aurait-il eu autant de couplets s'il s'était avisé d'énumérer les produits pharmaceutiques vendus dans les épiceries ? . . . Car notre terre d'Amérique a ceci de merveilleux que l'on peut trouver de tout, partout !

Mon mari, se rendant un jour au poste d'essence pour ravitailler sa voiture, se rappela soudain que c'était mon anniversaire et me rapporta une fort jolie discothèque ! Objet qu'il n'eut certes pu se procurer ailleurs, tous les magasins étant fermés à cette heure.

Une autre fois, des visiteurs nous étant arrivés à l'improviste — se peut-il qu'ils arrivent autrement ? ? ? — un dimanche, nous trouvâmes au restaurant du coin de quoi préparer un gentil petit souper et sauver notre réputation.

Pour ce qui est des comprimés d'aspirine offerts à l'épicerie, je parie qu'ils ont bien souvent évité des querelles de ménage en permettant à monsieur de soulager sa migraine avant de rentrer . . . et vice versa.

Donc, messieurs les pharmaciens, si vous aviez obtenu le monopole de la vente des brevetés, vous vous seriez exposés à ce que d'autres marchands réclament eux aussi l'exclusivité de certains autres produits et du même coup, vous risquiez la faillite, car vos rayons auraient alors été passablement dégarnis.

Fillettes abandonnées recherchées comme épouses

Vancouver, (PC) Une mission chrétienne de toute dénomination, en Inde, fait en sorte que les fillettes abandonnées deviennent des futures mariées recherchées. Cette association, qui utilise les coutumes musulmanes et hindoues, pour arranger les mariages à l'avance, a découvert que cette méthode donnait des résultats surprenants. L'histoire de la mission Ramabai Mukti, dans le quartier indien Poona, près de Bombay, est relatée par Lilian Doerksen, de Vancouver, de retour au Canada, après avoir passé 14 ans à la mission comme institutrice. "Les femmes hindoues vivant dans la pauvreté, abandonnent leurs enfants du sexe féminin lorsqu'elles ne peuvent subvenir à leurs besoins", explique Mlle Doerksen. Les travailleuses missionnaires ont trouvé des enfants abandonnées dans le fossé, quelques moments après leur naissance, parfois enterrées vivantes, jetées dans les champs d'ordures ou simplement déposées le long de la route. Les bébés sont recueillis par la Mission, qui offre les soins médicaux, et un asile pour environ 750 à 800 orphelins et à des veuves indiennes. Ces orphelines reçoivent une instruction élémentaire et parfois secondaire et univeraitaire. "Nos filles sont très en demande comme épouses", a raconté Mlle Doerksen, "et contrairement à la plupart des Indiennes, elles sont instruites, et en Inde, les hommes qui ont reçu une bonne éducation veulent maintenant pour épouses des femmes qui soient à leur hauteur sur le plan culturel."

La Mission arrange les mariages, et pour assurer aux jeunes filles une sécurité, s'en tient aux coutumes locales.

"Ces mariages s'avèrent des succès. En Inde, toute jeune fille de bonne famille est mariée selon un arrangement de ses parents."

Un homme qui veut prendre épouse remplira un questionnaire indiquant son âge, son emploi et des détails sur sa famille.

"Nous les choisissons avec soin, en exigeant des références, et le jeune homme, comme la jeune fille, doit être de religion chrétienne", d'expliquer la missionnaire.

Une goutte de café

Comme élément de saveur, le café instantané remplit une double fonction délectable. Mélangez-en une cuillerée à thé avec une chopine de crème glacée à la vanille légèrement ramollie, puis replacez au congélateur. Vous voilà bientôt prête à servir une délicieuse crème glacée au moka. Quand vous préparez un gâteau blanc, ajoutez aux ingrédients liquides trois cuillerées à table de café instantané; votre gâteau s'enrichira de la populaire saveur du café.

SERVICE AUTORISE

POÊLES
RÉFRIGÉRATEURS
McClary — Easy — Beatty

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.

313, 3e AVENUE — TEL. : 529-8479

(Autrefois, 351, Blvd Charest Est)

1867 .. LE PREMIER JUILLET .. 1964

A l'occasion de la

FÊTE DU CANADA

Le magasin sera fermé
mercredi, le 1 juillet

HOLT RENFREW

Légaré

SPECIAUX DE VACANCES

Assurez-vous à bon marché et à l'aide de termes faciles cet été des vacances confortables et agréables. Profitez au maximum de la belle saison!

SPECIAL 84.95

Robuste, imperméable, frais, léger et confortable!

ENSEMBLE D'ALUMINIUM "SUN-LITE", 7 MCX

- Construction en aluminium tubulaire de 1".
- 4 chaises pliantes.
- Parasol géant de 7½'.
- Table à parasol, diamètre 33", en acier fini émail cuit.
- Housse de table assortie au parasol, en vinyle lavable.
- Ces morceaux peuvent être achetés séparément, si vous le désirez!

AUCUN DEPÔT REQUIS,, jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER

Sun-Lite

Résistant aux intempéries!

ENS. D'ALUMINIUM et BOIS de CALIFORNIE, 12 mcx

- Chaise-longue avec matelas rembourré. Cadre en bois rouge. Ajustable.
- 4 chaises pliantes à siège et dossier de bois rouge.
- 4 coussins de mousse, recouverts de vinyle lavable.
- Parasol géant avec pied d'aluminium.
- Table carrée, pliante.
- Piquet d'acier (non illustré).

SPECIAL $159

1.75 PAR SEMAINE

MAGASINEZ LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30, SAMEDI JUSQU'A 5H.30 P.M.

Légaré

avec plus de 80 magasins dans le Québec pour mieux vous servir

600 EST, RUE ST-JOSEPH

TELEPHONE 529-0141

Centre d'Achats Place Fleur De Lys, Boul. Hamel. Tél.: 524-7688
LAUZON, 2 rue St-Joseph. Téléphone 837-3144
BAIE ST-PAUL, 89 rue St-Jean-Baptiste. Téléphone 435-2439

Westinghouse

DESHUMIDIFICATEUR ELECT. 139.95

- Contrôle automatique de l'humidité.
- Contrôle automatique du débordement de l'eau.
- Protège contre la pourriture, la rouille, la moisissure.

1.50 par semaine

CONDITIONNEUR D'AIR 199.95

- Marque "Westinghouse"
- Capacité 5,000 BTU/H
- Volets de direction du courant d'air ajustables.

$2 par semaine

ENS. DE MALLES "HOLIDAY" 39.95

- Caisse en fibre de verre renforcé.
- Malle de voyage, malle garde-robe et mallette de fin de semaine.

TONDEUSE ELEC. "REGENT" 54.95

- Puissant moteur à ½ c.v.
- Hauteur de coupe ajustable.

BALANCOIRE DE JARDIN 27.95

- Construction en bois dur.
- 4 adultes peuvent s'y asseoir.

BICYCLETTE REGULIERE 49.95

- Cadre en acier tubulaire.
- Gratis! Rétroviseur, trousse d'outils, sonnette, cadenas, réflecteur, support.

Le nouveau statut juridique de la femme mariée entrera en vigueur demain

Un "new deal" juridique pour la femme mariée entre en vigueur demain, au Québec. Le bill 16, sanctionné il y a quelques semaines par le lieutenant-gouverneur Paul Comtois, prend effet le premier juillet.

Une tradition séculaire prend fin ainsi qui était réservée jusqu'ici au sexe qu'on dit "fort".

Le Québec était la seule province canadienne à ne pas donner à ses femmes mariées un statut juridique égal à celui des hommes.

A partir de demain, la femme mariée en séparation de biens a pleine capacité juridique.

Celles qui sont mariées sous le régime de la communauté de biens voient leurs droits augmentés. Ainsi, elles pourront administrer leurs biens personnels; elles peuvent se faire commerçantes sans l'autorisation maritale, etc.

L'obligation de l'obéissance de la femme à son mari est devenue une formule nouvelle : la femme concourt avec le mari à assurer la direction de la famille.

Comme l'a déjà dit Madame Claire Kirkland - Casgrain, "la femme mariée du Québec a des droits juridiques considérables; elle est la plus évoluée politiquement, juridiquement et socialement que sa soeur française d'outre-mer".

Ce "new deal" a été amorcé en 1961 par une étude complète du statut juridique de la femme mariée. Les juristes ont remis un rapport au gouvernement, deux ans plus tard. Le 27 janvier 1964, le ministre d'Etat, Mme Kirkland-Casgrain, se faisait la marraine d'une loi qui touche demain un million et demi de personnes, soit la population féminine de 18 ans et plus dans la province.

La généralisation de la taxe de vente ne règle pas tous les problèmes des agriculteurs

Lesage ne veut pas rencontrer des groupes privément

Faisant écho à la marche des cultivateurs sur le Parlement, vendredi dernier, le premier ministre et le chef de l'Opposition ont croisé le fer en Chambre.

M. Daniel Johnson a demandé à M. Lesage si la généralisation de la taxe de vente et sa distribution partielle aux municipalités étaient une solution satisfaisante aux yeux de l'U.C.C. qui a demandé une meilleure distribution du fardeau de l'impôt foncier.

M. Lesage a répondu qu'il avait essayé, vendredi, de faire le point, d'aider les dirigeants de l'U.C.C. à trouver une solution efficace en attendant la production du rapport Bélanger sur la taxation.

"Devant la presse, j'ai dit que la situation du cultivateur devait être corrigée, mais il s'agit d'une affaire extrêmement complexe qui demande une étude approfondie". M. Lesage a rappelé ses déclarations antérieures sur le problème.

"Je ne comprends pas que le chef de l'Opposition puisse prétendre que j'ai semblé être satisfait de la généralisation de la taxe de vente comme remède au problème que crée l'impôt foncier dans le domaine municipal et scolaire pour les cultivateurs."

Le premier ministre Jean Lesage a dit qu'il avait adopté comme politique, depuis 1960, de ne pas entendre privément des groupes quand des conflits d'intérêts les opposent.

En toute impartialité, je ne dois pas entendre les parties ex parte, a affirmé M. Lesage en faisant une mise au point sur un article publié dans un journal de Québec. Dans les projets de loi, les discussions sont publiques et je veux entendre les parties publiquement.

Il a invité la Fédération des Commissions scolaires et l'Union des municipalités à lui faire parvenir des documents et à se faire entendre au comité des bills publics plutôt que dans une entrevue, "ce, afin de garantir toute impartialité".

"Dans le cas de l'U.C.C. la semaine dernière, il ne s'agit pas d'une loi mais d'une demande au gouvernement". M. Lesage a ajouté qu'il l'a étudiée avec ses collègues et en présence de la presse. Les procureurs des organismes peuvent toujours consulter le conseiller juridique du gouvernement, mais c'est sur des questions de rédaction et non sur le fond des discussions en jeu.

Le bridge contrat

par Noël Duchesne

4437 A-1366

RIEN D'IMPRESSIONNANT

Il ne faut pas s'imaginer qu'au cours du dernier tournoi olympique les enchères et le jeu étaient toujours ce qu'il y a de mieux. Non, le spectacle pouvait parfois vous rappeler certaines séances où s'accumulent les erreurs. Mais malgré tout il doit y avoir un gagnant et ce sera souvent le joueur ayant commis l'avant-dernière erreur. Ainsi la main suivante jouée au cours du match opposant les Etats-Unis à Israël aurait pu donner à cette dernière équipe l'occasion de se mériter 10 IMP et c'étaient les E-U qui obtenaient 14 IMP. Il faut peu de mains semblables pour fixer le sort d'un match ne comprenant que 18 mains.

Donneur : Est

Tous vulnérables

NORD
♠ R D 9 6
♥ 7 5 3
♦ 10 7 6 4
♣ 4 3

OUEST
♠ A 10 8
♥ R V 10 8 4
♦ R V 2
♣ 9 6

EST
♠ V 5 4 3
♥ 6 2
♦ 9 3
♣ A R D 5 2

SUD
♠ 7 2
♥ A D 9
♦ A D 8 6
♣ V 10 8 7

Israël en N-S contre Stayman-Mitchelj en E-O.

Israël en N-S contre Stayman-Mitchel en E-O

Est	Sud	Ouest	Nord
passe	1 ♦	1 ♥	passe
2 ♣	passe	passe(1)	
passe	passe		2 ♦ (2)
passe	2 S A (3)	contre	passe
passe	passe	contre	passe

(1) Ici Mitchell se montre d'une extrême timidité alors que les mains E-O peuvent produire une manche facile à 3-S-A et qu'il serait même possible de réussir un contrat de 4-coeurs. C'est donc 500 points ou 10 ou 11 IMP qui sont ainsi dédaignés si Nord abandonne Stayman à son petit contrat de marque partielle.

(2) Alors que le jeu serait à un point la donne, ce réveil des enchères pourrait en de rares cas sauver la main, mais comme la marque internationale est sur une base de points cumulatifs cette réouverture des enchères devient une action irréfléchie.

(3) Tout en tentant de se dégager, Sud s'enlise davantage.

Entame :- neuf de trèfle

Sa main étant dépourvue de rentrée hors les trèfles, Stayman laisse l'adversaire gagner la première levée. Sud s'attaque aux piques et le Nord s'attalevée de sa dame, et Stayman en joue le cinq, préparant un écho afin d'indiquer chez lui une distribution paire, deux ou quatre piques. Le déclarant appelle le quatre de carreau, ce qui en fait sortir le trois, le huit et le valet. Le retour d'un trèfle permet à Stayman d'encaisser quatre levées à cette suite. Comme Ouest obtiendra trois autres levées, le déclarant subit donc une pénalité de 800 points. La différence aurait pu être réduite à 200 points alors qu'à l'autre table Ouest avait atteint le bon contrat de 3-S-A et que dès l'entame il avait obtenu la main de son valet de carreau. Mais malheureusement il tentait d'obtenir rapidement cinq levées de trèfle et ainsi avait laissé passer l'occasion d'affranchir sa suite coeur avant les carreaux de l'adversaire; il s'en suivait une chute d'une levée donnant un autre cent points aux Américains, ce qui représentait 14 IMP alors qu'ils auraient pu en perdre 10. La main ne pouvait donc être pour aucun des joueurs une source de satisfaction.

ANNONCE

Nouvelle substance curative rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction garantie ou remboursement.

Nos sièges s'inclinent devant votre besoin de confort

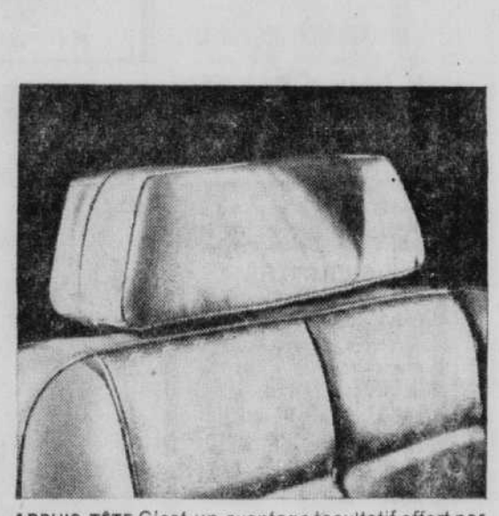
Comme toutes les caractéristiques de la Rambler, nos sièges inclinables exclusifs ont été conçus en vue du "maximum d'utilité pour l'usager". En effet, ce ne sont pas que de simples sièges; ils sont construits vraiment pour améliorer votre confort.

Vous ne pouvez pas être calme et alerte si vous êtes mal assis. Or les sièges qui ne peuvent qu'avancer et reculer permettent seulement le confort des jambes. Chacun de nous a une posture naturelle; c'est pourquoi Rambler construit des sièges inclinables qui peuvent s'adapter à la posture de chacun. Grâce à leurs ressorts à boudin, ils vous supportent avec fermeté. En même temps, ils sont assez hauts pour vous permettre de bien voir la route.

Cette caractéristique Rambler est la plus remarquable du point de vue confort. Mais il y en a beaucoup d'autres. C'est précisément l'attention que nous portons aux détails qui fait de la Rambler la voiture la plus avantageuse au Canada.

Nos sièges s'inclinent vers l'arrière . . . mais Rambler va toujours de l'avant. Rendez-vous chez le concessionnaire Rambler; vous y passerez une heure agréable à examiner les toutes récentes caractéristiques de la Rambler.

Autres caractéristiques Rambler qui assurent votre confort



APPUIS-TÊTE C'est un avantage facultatif offert par peu d'autres marques. D'installation peu coûteuse, ils donnent un surcroît de confort et de sécurité.

PLAFOND ISOLÉ C'est une caractéristique standard de la Classic et de l'Ambassador. L'isolant de fibre de verre protège contre le froid en hiver et contre la chaleur en été. Il réduit aussi le bruit dans une proportion de 30%.

DOUBLES BOURRELETS AUTOUR DES PORTIÈRES Une exclusivité Rambler. Des doubles bourrelets à chaque portière vous protègent davantage contre les courants d'air et la poussière . . . et les vitres latérales bombées permettent une plus grande liberté de mouvement.

Rambler

UN PRODUIT DE L'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

La Rambler Classic 770, modèle hardtop

VOYEZ L'ÉCONOMIQUE AMERICAN 8... LA POPULAIRE CLASSIC 6 OU V8... LA LUXUEUSE AMBASSADOR V8 – CHEZ UN CONCESSIONNAIRE RAMBLER

AUTO MODERNE LIMITEE
498 de la Couronne — Tél.: 529-5381

Cap-Chat — GARAGE ROBERT GAGNON
Ange-Gardien — MONTMORENCY AUTOMOBILES Limitée
Cabano — GARAGE RUEST ENR.
Clermont — GARAGE BENOIT HUDON ENR.
Dolbeau — GARAGE PERRON INC.
La Sarre — ROBERT AUTO SERVICE

J.-A. BEGIN LTEE
10, Tr.-Canada, Rond-Point, Lévis, 837-9363

L'Isletville — J.-RONALD CARON
Matane — GARAGE RODOLPHE MARQUIS
Montmagny — LESSARD & SCOTT ENR.
Rimouski — AMBASSADEUR AUTOMOBILE ENR.
Rivière-du-Loup — LEVESQUE AUTO INC.
Ste-Croix de Lotbinière — LECLERC AUTOMOBILES

CHAMPOUX AUTOMOBILES INC.
2015 Boul. Charest-O. — Tél.: 681-6076

St-Georges de Beauce — GARAGE NOEL LESSARD INC.
Ste-Germaine Lac-Etchemin — LA CIE FERLAND & BEGIN LTEE
Ste-Marie de Beauce — GARAGE PHILIPPE SYLVAIN
St-Pascal — GARAGE HUDON & FRERE ENR.
Sept-Iles — NORTH PIONEER CO. LTD.

A Québec aujourd'hui

Convocations

DEMAIN

Société nationale Samuel de Champlain — Hommage au Fondateur. Départ de la parade à 8 h. p.m. et manifestation au monument Champlain. En cas de pluie, la cérémonie aura lieu au Palais Montcalm, à 8 h. 30.

Sports

BASEBALL

Ligue Provinciale — A 8 h. 30 p.m. au stade Municipal, Plessisville vs Athlétiques.

Parc Marchand — A 7 h. 30 p.m. joute hors-concours Marine Américaine vs Parc Marchand.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo — A 7 h. 30 p.m. programme régulier du mardi soir.

TENNIS

Club Saints-Martyrs — Autres rencontres dans le tournoi pour les championnats juniors et juvéniles de la ville.

DEMAIN

BASEBALL

Ligue Massicotte — A 6 h. 30 p.m. joutes au Parc Marchand, à Québec-Ouest et au parc Bardy.

GOLF

Club Lorette — Tournoi annuel de la section des Tomahawks.

TENNIS

Club Saints-Martyrs — Autres rencontres dans le tournoi pour les championnats juniors et juvéniles de la ville.

Cabarets

A La Mediterranée : Kati Burgos — Carlos Lujan — Arturo Segura. Spectacle continuel.

A La Page Blanche : Mona Belley — Billy Mason. Ce soir : 9h. 30, 12h.

A La Porte St-Jean : Robert Demontigny — Jimmy Ray — Gigi Desrosiers. Ce soir : 9h. 30, 12h.

Au Cabaret Panorama : Nancy Florez — Lolita. Spectacle continuel.

Au Bal Tabarin : Jacqueline George — Busty Russell — Danielle Dary. Ce soir : 10h., 12h. 30.

Au Baril d'Huitres : Jo Ann Campbell — Troy Seals — C. Girard — D. Walsh — G. Latulippe — A. De Chavigny. Ce soir : 9h. 30, 11h., 12h. 30.

Au Coronet : Serge Laprade — Zina Scheavear — Nickie Nantel. Ce soir : 10h., 12h.

Au Louis XIV : Faith Gardner — Therese Anderson — Guy Jourdain. Ce soir : 10h. 30, 11h. 45, 1h.

Boite aux Chansons : Claude Gauthier. Ce soir : 9 h. 30, — 11 h. 30.

Chez Gérard : Pola Berger — Suzanne Pecsi — Endré Bertrand — Bob Vocelle — Roger Ramadier. Ce soir : 10h., 12h. 30.

Lafayette : Donna Dunn & The Short Twinx — Barry Dale. Ce soir : 10h., 12h. 30.

Neptune : Miguel Rodriguez. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et dûment modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

B — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol : — représentation continue de 1 h. à 11 h. 10 : "The Carpetbaggers" (150 min) Technicolor; Panavision à 1h. 10.35 6h.05; 8h.40. Dernier spectacle complet: 8h.35

Cartier : Nouvelles : 1.15, 5.05, 8.55 hrs. Coplan prend des risques (AR) : 1.25 5.15, 9.05 hrs Espion malgré lui (AR) : 3.15, 7.05 hrs. Fin : 11.00 hrs

Cinéac : — "Gigi" (AR) et "La Nuit et mon Ennemi" (A).

Cinéma Canardière : — Le Miracle des Loups (AA) : 12.45, 4.10, 7.40 hrs. Comme Dieu m'a faite (A) : 2.35, 6.05, 9.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Cinéma de Paris : — Un Américain bien tranquille (A) : 12.45, 4.25, 8.15 hrs. Un Direct au Coeur (A) : 2.45, 6.10, 10.00 hrs.

Classic : James Bond contre Dr No (AR) 12.45, 4.10, 7.30 hrs. L'Etrange histoire du juge Cordier (A) : 2.40, 6.05, 9.40 hrs Fin : 11.30 hrs.

Empire : — Les Abysses : 1.00, 3.02, 5.04, 7.06, 9.08 hres.

Impérial : — Les quatre Chevaliers de l'Apocalypse (AR) cinémascope : 12.15, 4.35, 8.45 hrs. Suite : 1.05, 7.05 hrs. Bonne chance Charlie (AR) 2.17, 7.15 hrs.

Lairet : Nouvelles : 1.15, 5.05, 8.55 hrs. Coplan prend des risques (AR) : 1.25 5.15, 9.05 hrs Espion malgré lui (AR) : 3.15, 7.05 hrs. Fin : 11.00 hrs

Laurier : — Cartoons (AA) : 1.30, 9.50 hrs. Les Déchaînés (AA), CinémaScope, Couleurs : 1.45, 6.30, 10.05 hrs. Volupté (D), CinémaScope, Couleurs : 8.00 hrs.

Pigalle : — Léon Morin, Prêtre, (AR), 12.00, 3.30, 6.40, 10.00 hrs. La Menace (A) : 1.50, 5.25, 8.45 hrs. Actualités : 3.30, 8.35 hrs.

Princesse : — Le Bal des Sirènes (A) : 1.00, 6.05 hrs. Sujet : 3.38, 7.47 hrs. Jeunesse délinquante (AR), CinémaScope : 2.54, 7.53 hrs. Le Verdict (AR) 4.17, 9.18 hrs.

Rialto : — L'étrange histoire du juge Cordier (A) : 12.45, 4.10, 7.45 hrs. Annonces : 3.20, 9.20 hrs. James Bond contre Dr No (AR) : 2.25, 5.45, 9.25 hrs. Nouvelles : 7.35 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Sillery : — Les Révoltés du Cap (A), cinémascope, couleurs : 7.30 hrs. Les Amours sauvages (AR), cinémascope, couleur : 9.10 hrs. Fin 11.05 hrs.

STUDIO 9 : — Aujourd'hui et demain, Ciné-Club d'Eté, "14-18" à 7.30 et 9.45 hrs.

Victoria : — L'Etrange Histoire du juge Cordier (A) couleurs : 12.45, 4.15, 7.50 hrs. James Bond contre Dr No (AR) couleurs : 2.30, 5.30, 9.35 hrs. Continuel de 12.45 à 11.25 hrs.

Bienville : — Un Martien à Paris (AR) 7.15 hres Konga, (A) couleurs 8.35 hres. Fin : 10.25 hres.

Cinéma de Lévis : — Seuls sont les Indomptés (AA), cinémascope) : 7.15 hrs. Nouvelles : 9.00 hrs. Possédés du mal, (AR), (couleurs, Cinémascope) : 9.15 hrs.

Cinéma Lido : — Le Tyran de Syracuse, (AA), (couleurs) : 7.20 hrs. Nouvelles : 8.57 hrs. L'Ecole des jeunes mariés (A) : 9.12 hrs.

MARIAGE DE DEUX VEDETTES DE CINEMA — L'acteur Ernest Borgnine embrasse sa femme, la chanteuse Ethel Merman, à la réception qui suivait leur mariage à Hollywood, samedi. Les nouveaux époux espèrent partir pour une lune de miel en Orient d'ici une semaine. (Téléphoto PA)

Marcel Pagnol retrouve Paris pour la reprise de "Marius"

Paris, (Reuter) En 1931, le cinéma Paramount — une des plus grandes salles de Paris — présentait un film qui allait faire une extraordinaire carrière internationale. Et le monde entier apprenait à connaître un auteur qui devait, plus tard, accéder au rang suprême dans la hiérarchie des hommes de lettres. Le film, c'était "Marius"... L'auteur s'appelait Marcel Pagnol. Personne n'aurait pu prévoir alors que ce même Pagnol deviendrait un jour l'un des membres éminents de l'Académie française. Avec sa trilogie — à "Marius" succédèrent "Fanny" et "César" — des millions de spectateurs découvraient l'une des régions de France les plus hautes en couleurs, ce Midi que jamais plus on n'a si bien chanté.

L'oeuvre fut considérée comme un événement et inscrite au répertoire classique. Aujourd'hui, et de son vivant, Marcel Pagnol est un autre Racine ou plutôt un second Molière. Tout en se moquant, mais avec une affectueuse gentillesse, il a su faire aimer le langage chaud et appuyé des gens de Marseille. Il a fait entrer la canebière sur les scènes des quatre continents; il a fait couler le "pastis" sur les grands et les petits écrans.

REPRISE DE "MARIUS"

Trente-trois ans après — actuellement — son plus pur chef-d'oeuvre, "Marius", revient à l'affiche et, attention touchante, dans la salle de ses débuts, dans ce même Paramount où chaque mur contient un peu de l'histoire de notre cinéma.

Pour cette reprise, Pagnol a abandonné sa retraite de Saint-Tropez et retrouvé Paris. C'est dans son hôtel particulier, caché au milieu des arbres, à deux pas de l'avenue Foch, que l'intervieweur l'a rencontré. Il n'a pas eu à lui poser de questions. Lorsqu'on est avec lui, il suffit de le laisser parler et il est — pour ceux qui savent l'écouter — un merveilleux conteur :

"La nouvelle sortie de "Marius" m'a fait quitter mon Midi adoré, et je suis venu au rendez-vous d'un Paris qui devient de plus en plus fou. Comment peut-on vivre dans cette ville, dans ce bourdonnement permanent, au milieu de ces fumées qui tuent l'homme... Je suis allé sur les boulevards : C'est effrayant. On dirait une ruche où les abeilles sont effroyablement malheureuses.

"J'ai revu — avec quelques milliers d'invités — le "Marius" de ma jeunesse, ce film abîmé par plus de 30 ans d'existence, de milliers de projections et dont il a fallu laver, relaver la pellicule et la bande sonore afin de leur donner une apparence acceptable. J'ai été très ému.

"Voyez-vous, si j'écrivais de nouveau "Marius", je ne changerais rien à l'histoire. Elle est de toutes les époques et elle appartient à tout le monde. A mon avis, il n'y a que trois sujets de pièces.

1. Une fille et un garçon s'aiment. Il y a des complications. S'ils se marient à la fin, c'est une comédie.

2. Une fille et un garçon s'aiment. Il y a des complications. S'ils ne se marient pas à la fin, c'est une tragédie.

3. Dans la troisième pièce, il y a un bonhomme qui a une drôle de tête. Il reçoit un coup de pied, deux coups de pied, trois coups de pied dans le derrière : N'en doutez plus... C'est une farce."

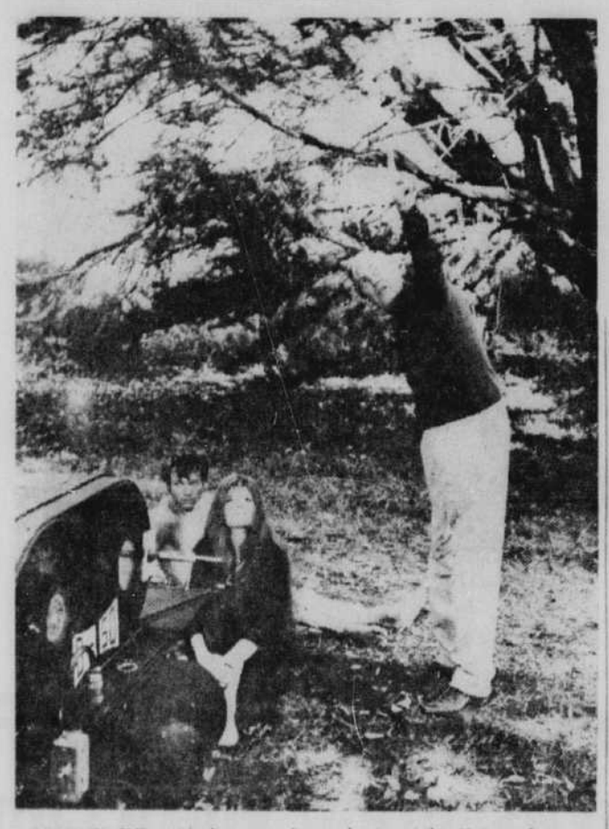
RAIMU ?

Marcel Pagnol parle toujours et l'on ne se lasse pas. Une question, une seule, celle qui vous brûle les lèvres. Qu'il raconte Raimu.

"Ah... Raimu, quel prodigieux personnage ! On se fâchait tous les matins et on dînait ensemble tous les soirs. Un jour, il m'a dit : "Embrasse-moi avant qu'on ne m'emmène à la salle d'opération." C'était la première fois que je l'embrassais... Il est mort pendant l'opération. Nous avons perdu un très grand acteur, le plus grand de tous, le plus coléreux mais aussi le plus généreux des hommes.

Raimu est irremplaçable. Il n'y a plus de Raimu dans la génération des comédiens."

Il est vrai que nos Jean-Paul Belmondo, Alain Delon, Jean-Claude Brialy, Jacques Charrier n'ont pas l'étoffe de "l'énorme" Raimu. Ils représentent une jeunesse plus frivole et qui vit dans un monde facile. La gloire, l'argent leur font souvent oublier l'amour du métier. Mais, dans 33 ans... qui se souviendra d'eux ?



ADAM ET EVE — Le directeur de production John Huston donne quelques explications à Adam (Michael Parks) et à Eve (Ulla Bergryd) durant une scène qui se passe au Paradis terrestre, pour le film "The Bible". C'est une production Dino De Laurentiis.

Le Festival du Film de Montréal souhaite agrandir ses cadres

Montréal (PC) — Les membres du Conseil général du Festival international du Film de Montréal, à la suite de leur première réunion, ont parlé de leurs vues et projets lors d'une conférence de presse tenue dans la métropole.

Ce festival du Nouveau-Monde, qui a favorisé l'entrée au Canada de la production cinématographique internationale, a reçu l'appui du Ministère des Affaires culturelles et du Conseil des Arts de la province de Québec, du Conseil des Arts de la région métropolitaine de Montréal, du Conseil des Arts du Canada et de l'industrie privée, de même que l'aide des principaux représentants de l'industrie canadienne du cinéma.

Le conseil général du FIFM souhaite agrandir les cadres de cette manifestation annuelle qui depuis quatre ans, a favorisé les accords de co-production entre le Canada et les principaux pays producteurs de films, de même que la diffusion du film scientifique, éducatif, et expérimental, ainsi que la revalorisation du court métrage, et a permis la création de cinémas d'essai.

SUBVENTIONS

M. Guy Beauline, directeur du Service du théâtre au Ministère des Affaires culturelles de la province de Québec, a mentionné que son ministère a consenti des subventions en regard de l'essor de cette nouvelle industrie canadienne-française du cinéma, et de son action sur le plan culturel.

"Cet échange culturel avec les autres pays, projette le Canada à l'étranger", a mentionné M. Guy Roberge, commissaire du gouvernement à la cinématographie, et président de l'Office National du Film du Canada. En appréciant la réaction des spectateurs, M. William Lester, président et gérant général de United Amusements Corporation, a déclaré que le Festival apporte une série de films susceptibles de créer un nouveau public qui s'intéresse davantage au domaine culturel.

M. Pierre Juneau, président du Conseil d'administration du Festival international du Film de Montréal, a expliqué que cet événement annuel du 7e Art, se tiendra cette année dans la Grande Salle de la Place des Arts, centre culturel par excellence, au même titre que les autres spectacles d'opéras, de ballets, ou de concerts.

Outre MM. Beauline, Lester et Roberge, le conseil général du Festival se compose de MM. André Guérin, directeur de l'Office provincial du Film Québec; Jean Marchand, président de la Confédération des Syndicats nationaux; David J. Ongley, directeur exécutif de l'Association canadienne des distributeurs de films; Roland Parenteau, économiste et directeur adjoint de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales; Alfred Rouleau, président de La Sauvegarde; Hamilton Southam, directeur du Service de l'Information au ministère des Affaires extérieures, et Fernand Cadieux, secrétaire du Conseil d'administration du Festival.

Sarah Churchill fait encore des siennes

Londres, (AFP) — L'actrice Sarah Churchill, fille de l'ancien premier ministre, qui avait été arrêtée dimanche soir à l'aéroport de Londres en état d'ébriété alors qu'elle s'apprêtait à prendre l'avion pour Milan, a été relâchée hier matin et mise en liberté provisoire.

Lors d'une brève audience qui s'est déroulée ce matin au tribunal d'Uxbridge, Sarah Churchil a violemment protesté contre l'acte d'accusation lui reprochant de "s'être trouvée en état d'ivresse dans un endroit public". "Je ne plaiderai pas coupable", a déclaré Sarah Churchill, qui a poursuivi "Nous ne nous sommes pas battus pendant la guerre pour que l'Angleterre devienne un Etat policier".

Le policier qui, hier avait arrêté Sarah Churchill, a affirmé qu'après l'avoir grossièrement injurié, l'actrice lui avait dit notamment : "Claquez les talons", vous parlez à une Churchill".

L'affaire a été renvoyée à quinzaine.

A LA PORTE ST-JEAN — Le sympathique ROBERT DEMONTIGNY, l'idole No 1 de la jeunesse du Québec, remporte cette semaine un succès 'monstre' à la porte St-Jean. Vedette de la télévision, du disque et de la scène, sa popularité ne cesse de grandir auprès des jeunes... de 15 à 75 ans. Au même programme, le formidable illusioniste, JIMMY RAY et la ravissante chanteuse-animatrice GIGI DESROSIERS.

CINERAMA CINERAMA CINERAMA A MONTREAL CINERAMA CINERAMA CINERAMA
STANLEY KRAMER présente en Technicolor et CINERAMA "IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"
● Horaire : 8 h. 30 tous les soirs — 2 h., sur semaine — le dim. 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 ● Enfants 10 ans admis sur semaine 2 h. — dim. 1 h. ● Vous rirez à vous tordre les côtes. AIR CLIMATISE
FILM GAGNANT DE L'ACADEMIE
CINERAMA IMPERIAL 1430 BLEURY, Montréal — AV. 8-7102 ou 5603

Danse tous les soirs (excepté le vendredi) avec l'Orchestre des Tip-Top de 9 à 2 hres pas de minimum "no cover" CHÂTEAU BEL AIR Ile d'Orléans

CINEMA PARIS Jusqu'à Vend. incl. Amour... chant... danse ELVIS PRESLEY UN DIRECT AU COEUR En couleurs
Également à l'affiche JOSEPH L. MANKIEWICZ' UN AMERICAIN BIEN TRANQUILLE AUDIE MURPHY MICHAEL REDGRAVE CLAUDE DAUPHIN GIORGIA MOLL

IMPERIAL Drame de guerre, présenté dans un luxe de décors et couleurs extraordinaires ! "LES QUATRE CHEVALIERS DE L'APOCALYPSE" GLENN FORD, INGRID THUBIN, CHARLES BOYER
Film policier : "BONNE CHANCE, CHARLIE" EDDIE CONSTANTINE et C. MARLIER

EMPIRE LE FILM QU'IL FAUT OSER VOIR! EN PRIMEUR A QUEBEC... LES ABYSSES

CINEAC Place LAURIER 653-2112 Air climatisé GIGI Leslie Caron — Maurice Chevalier Louis Jourdan en couleurs
AUSSI: LA NUIT EST MON ENNEMI Olivia de Havilland — Dirk Bogarde

PRINCESSE Un professeur est accusé d'un crime odieux ! "LE VERDICT" Laurence OLIVIER et Simone SIGNORET
"JEUNESSE DELINQUANTE" John Drew BARRYMORE et Jan STERLING
EN COULEURS : "LE BAL DES SIRENES" RED SKELTON et ESTHER WILLIAMS

"LES REVOLTES DU CAP" Couleurs - CinémaScope Stuart Whitman et Juliette Prowse
"LES AMOURS SAUVAGES" Couleurs - CinémaScope Elvis Presley et Hope Lange
CINÉMA SILLERY

STUDIO 9 14-18 Aujourd'hui et demain à 7h.30 et 9h.45

En primeur sur la Rive-Sud Cinéma LIDO Centre d'Achats Rond-Point, Lévis Tél.: 837-2272
L'ECOLE DES JEUNES MARIES Tony Franciosa — Jane Fonda
LE TYRAN DE SYRACUSE Eastmancolor Guy Williams - Don Burnett

CAPITOL UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS A L'AFFICHE à 1h., 3h. 35, 6h. 05, 8h. 40 Dans toute votre vie, vous ne vivrez jamais une telle expérience. GEORGE PEPPARD, ALAN LADD, ROBERT CUMMINGS, MARTHA HYER, ARCHIE MOORE, CARROLL BAKER
JOSEPH E. LEVINE presents THE CARPETBAGGERS a PARAMOUNT PICTURES release TECHNICOLOR® PANAVISION®
Mat.: 99¢ Soirs: 1.25 ADULTES SEULEMENT

La direction du réputé Club La Fayette est heureuse de vous présenter un des plus sensationnels trio de chanteurs, DONNA DUNN & THE SHORT TWINS. Donna Dunn, une ravissante et statuesque brunette et les Short Twins, récemment applaudis à Boston, Louisville et à Porto Rico, possèdent un répertoire des plus varié. Il vous faut entendre leur interprétation toute personnelle de la chanson "What a difference a day makes"... elle débute sur une douce mélodie, pour se terminer sur une parodie du Rock'n'roll. Nul doute qu'ils obtiendront un succès fantastique durant leur séjour dans la Vieille Capitale.

A L'AFFICHE aux 3 CINEMAS VICTORIA • CLASSIC • RIALTO AIR CLIMATISE EN COULEURS L'Agent Secret 007 a une licence pour tuer quand il veut... où il veut... qui il veut!!! JAMES BOND CONTRE Dr.No avec SEAN CONNERY et URSULA ANDRESS
EN PLUS L'ETRANGE HISTOIRE DU JUGE CORDIER AVEC VINCENT PRICE EN COULEURS

VOYEZ-LE À VOTRE TOUR "LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE 1963" ! Un triomphe! ★★★★ 10e SEMAINE VOUS NE L'OUBLIEREZ JAMAIS! EN COULEURS COMME DIEU M'A FAITE
aussi à l'affiche LE MIRACLE DES LOUPS DYALISCOPE EN SUPERBES COULEURS
TEL.: 661-8575 — AIR CLIMATISE TERRAIN DE STATIONNEMENT
Cinéma CANARDIÈRE Situé au centre d'achats de La Canardière

ENFIN... LES AVENTURES FRACASSANTES DU NOUVEAU BAGARREUR No 1 DE L'ÉCRAN ! DOMINIQUE PATUREL et VIRNA LISI dans COPLAN PREND DES RISQUES D'APRES UN DES ROMANS DE PAUL KENNY AVEC ANDRE VALMY • MARGO LION
2e FILM D'ACTION = ESPION MALGRÉ LUI" O. W. FISCHER EVA BARTOK JEAN RICHARD GENEVIEVE CLUNY
525-9340 CARTIER et LAIRET 523-5050

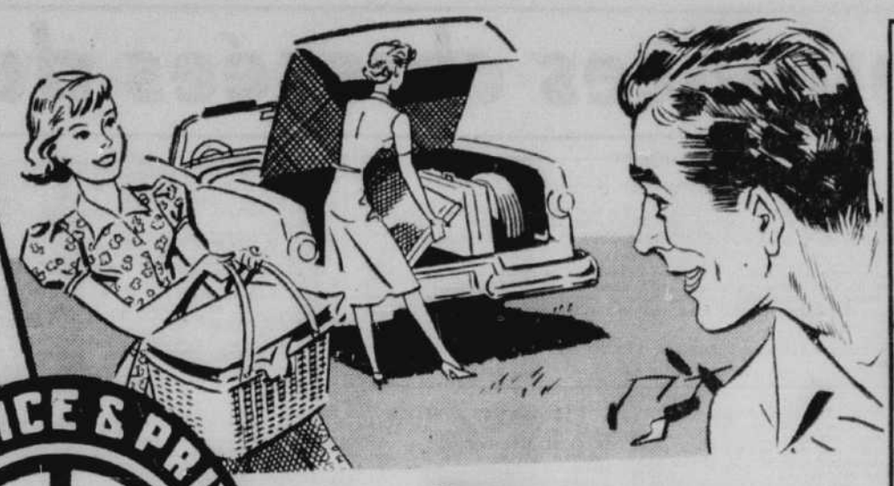
PIGALLE A l'affiche jusqu'à vendredi incl. J. P. Belmondo Emmanuele Riva LEON MORIN PRETRE Robert Hossein Marie José Nat LA MENACE Matinée: 50¢. Soirée, dimanche et fêtes: 75¢.

"La vie au grand air"

FAITES DES

PROVISIONS

POUR UN JOYEUX PIQUE-NIQUE



ESCOMPTE JUSQU'À **30%** sur les spéciaux en vigueur cette semaine

SERVICE & PRIX **SP**

UNE CHAINE VOLONTAIRE
CANADIENNE-FRANÇAISE
NOTRE SUCCES CREE LE VOTRE

"LA FETE DU CANADA. . ."

Le Canada a besoin de milliers de Canadiens et Canadiennes qui transforment leurs salaires en achetant "Canadien", favorisant ainsi la croissance et le progrès de notre commerce et de nos industries.

Les MARCHES S.P. s'approvisionnent des marques les plus connues et préférées de la ménagère canadienne.
Pour un choix varié et des aliments de qualité rendez-vous à un marché S.P.

SALADE AUX CHOUX Hygrade, 16 oz **43c** ESCOMPTE 12%

BOLOGNA Hygrade, 1½ lb **57c**

PRODUITS LIBBY Fèves au lard — Boite de 20 oz **2/45c** — Boite de 28 oz **2/59c** — ESCOMPTE 7%

DREAM WHIP Délicieux servi avec des fraises — Bte de 2 oz **2/55¢** — ESCOMPTE 5%

SOUPES CAMPBELL — Aux tomates boite 10 oz, Aux légumes boite de 10 oz **8/1.00** — ESCOMPTE 13%

JUS DE TOMATES HEINZ — Bte de 48 oz **2/69c** — Bte de 20 oz **6/95c** — ESCOMPTE 7%

BEURRE D'ARACHIDES SCHWARTZ — Verres cartes 9 oz **33c** — ESCOMPTE 11%

PAPIER CIRE Cut Rite — 100 pieds **29c** — ESCOMPTE 9%

LAIT STARLAC — Instantané Bte 3 lbs **1.15**

MACARONI DINER KRAFT — Bte 7¼ oz **3/49c**

VINAIGRETTE KRAFT — Catalina Bout 8 oz **29c**

MARGARINE BLUE BONNET, régulière — Bte 1 lb **2/59c**

CONFITURES AUX FRAISES X.L. — Bocal de 24 oz **59c**

BISCUITS VIAU — Jelly Sponge 16 biscuits, Chocolat Jubilée 25 biscuits, Dainty Mix 35 biscuits — **3/1.00** cellos — ESCOMPTE 13%

FROMAGE BLACK DIAMOND — Bâtons forts 8 oz **47c** — Tranché Canadien 8 oz **33c**

MARINADES SUCREES — Carrière bocal de 24 oz **41c**

CATSUP VERT HEINZ — Bocal de 16 oz **2/59c** — ESCOMPTE 10%

SAVON SUNLIGHT **2/33c**

TARTELETTE à la viande Bilopage — Pratique pour le pique-nique **2/25¢** — ESCOMPTE 14%

SAUCISSE fumée Swift en livre — la lb **45¢** — ESCOMPTE 24%

SERVIETTES KOTEX

Régulières boite de 12
Super boite de 12
Slenderline boite de 12
2/85¢
ESCOMPTE 14%

PAPIER TOILETTE

PUREX — blanc ou couleurs assorties — ESCOMPTE 13% — **8/1.00**

BREUVAGE ALLEN

ORANGE, RAISINS, PUNCH — boite de 48 oz — **3/1.00** — ESCOMPTE 14%

CÉRÉALE FROOT LOOP

DE KELLOGG — Boite de 7 oz **35¢** — Boite de 11 oz **49¢** — ESCOMPTE 7%

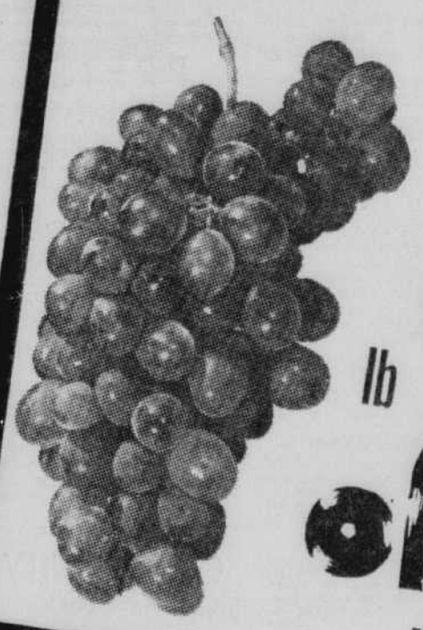
CAFÉ MAXWELL HOUSE

INSTANTANE — Bocal de 6 oz **$1.13** — ESCOMPTE 10%

NOUVELLE GELÉE ÉCLAIR

PICARDIE — Saveurs assorties Paquet de 3 oz **3/29¢** — ESCOMPTE 21%

RAISINS



ROUGES CARDINAL
nouvelle récolte, succulents
lb **29¢**
ESCOMPTE 30%

CITRONS Sunkist frais, juteux, gr. 140 — **6/29c** — ESCOMPTE 25%

CAROTTES fraîches — cello 5 lbs **49c** — ESCOMPTE 24%

RADIS du Québec croquants — 4 pqts **19c**

PAIN SANDWICH PROVINCIAL — ● PAIN ENRICHI ● BLANC TRANCHE 32 OZ — **29¢**

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

- **CEINTURES KOTEX** Wonderform **39c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **MAYONNAISE HELMANN** Bocal de 16 oz **43c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **CARRE AUX DATTES** Betty Crocker boite de 14 oz **2/89c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **JAMBON MAPLE LEAF** Boite 1 livre ½ **1.69** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **HUILE DE MAIS** Mazola Bout. de 32 oz **93c** — 4 oz gratis — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **CIRE SUCCES** Cristal claire boite 32 oz **1.29** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **DOIGT DE DAMES SIMARD** Chocolat boite de 10 **50c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **PRIME: TABOURET EN CUIRETTE** rembourré caoutchouc mousse 12" x 16" **2.98** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **POUDRE Z B T** Format économique **89c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **1 livre de jambon cuit** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **2 douzaines d'oranges** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement
- **1 douzaine de Blé d'Inde en épis** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

JAMBON

Pour le plus fin des gourmets . . .

Cuit, avec os, sans couenne, sans perte

Legrade
Swift
Premium

Complet ou un bout ou l'autre

La lb. **59¢**

Conseils à la ménagère S.P.

POUR DONNER UN GOUT PARTICULIER A VOTRE RECETTE

Faites bouillir avec un oignon tranché en quatre pendant 40 à 50 minutes. Les résultats vous enchanteront.
Vous pouvez aussi servir froid.

Voici une recette qui vous permettra d'utiliser les restes de votre jambon.
Il vous faut de 2 à 2½ lbs de jambon que vous aurez préalablement haché.

- ½ à ¾ de lb de boeuf haché
- 3 tasses de pain émietté
- ½ tasse de lait
- 2 oeufs
- 1 tasse de sauce Chili

Bien mélanger le tout. Modeler en forme de jambon. Mettre dans une casserole, et laisser cuire dans un four à 350 F, pendant environ 1½ heure. Décorer avec tranches d'ananas et clous de girofle.

Les annonces classées du Soleil Tél.: 529-9231

"Le Soleil" est publié et imprimé au 390 de la Couronne à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada à l'Audit Bureau of Circulation à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques à l'Union internationale de la Presse catholique, à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter, ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par "Le Soleil".

Le ministère des Postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Lorettéville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Emile, St-David, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

- 1c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.
- Sept-Iles $6 par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $26.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur 30c par semaine ou $15.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. La même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $3.00, 1 mois $1.25. Ailleurs au Canada: 1 an $15.00, 6 mois $8.00, 3 mois $4.25 et 1 mois $1.50.

Etats-Unis et pays étrangers: 1 an $30.00; 6 mois $16.00; 3 mois $8.00; 1 mois $3.00.

"Le Soleil" est publié et imprimé sous les soins de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 6 mots, coût minimum	70 — $1.05
3 ins. consécutives. Escompte de	12%
6 ins. consécutives. Escompte de	20%
24 ins. consécutives. Escompte de	30% + 15%
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	35
Annonces de l'extérieur. Strictement payable d'avance	

Avis de décès formule régulière $2.00
Services Anniversaires
formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.05
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00
La charge de service pour les numéros de dépt., ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

TRES beaux caniches mâle, femelle, Toy miniature, gris blanc. 522-2462. quo-39

BERGER allemand blanc, black and silver, pension, lavage, dressage, accouplement. 872-2266. quo-3

CHIENS de toutes races, achetons ou échangeons. 661-4441 quo-16

CHEVAUX de selle, trotteurs, ambleurs et de travail. 681-4913 — 877-9907 quo-4

JEUNES Boxeurs, 3 mois, enregistrés, taloués, vaccinés. 525-8525, 930 d'Artigny. quo-30

BRAU petit chien terrier à vendre. Tél.: 663-3183. quo-3

PONEY avec voiture 3000 de Foucault, Ste-Monique Les Saules, 527-2876. quo-3

13 ARGENT A PRETER

PRETS, 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaire. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Québec. Demander: André Lepage. — 525-4637. quo-4

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUES. — Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires — 976 avenue Cartier. quo-3

SUR hypothèques, partout dans la province. Sur tous genres de propriétés ainsi que sur propriétés commerciales. Pour toutes améliorations ou réparations. Consultez nos experts, prêts de un à vingt ans si désirés. Aucun frais de commission. Prêt hypothécaire Champlain, 466 de la Couronne, ch. 236. Jour: 522-3968, soir: 653-1908. quo-2

$6,000,000 DISPONIBLE

LES Entreprises de Prima, 264 de la Couronne, Québec 2. 529-8333, soir: 527-1341. Hypothèque résidentielle, commerciale et industrie dans la province. 1ère hypothèque, intérêt 6¼% à 9¼%. Remboursement 1 à 30 ans. 2ème hypothèque 11½% à 8½%. Termes 1 à 15 ans. Demandez Willie Dussault. quo-22

1ère et 2e HYPOTHEQUE, consentie promptement. Taux raisonnables, ville, banlieue, 523-9187. quo-4

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires. 41½ D'Auteuil. — 525-4909. quo-15

PRETS de tous genres, 837-3543. quo-18

$300,000, 6½-7-7½-8, 1er-2e, à partir $1,500 sur tous genres de propriétés. Aucune charge d'inspection. Remboursement jusqu'à 30 ans. G. Barrette, courtier, 265, de la Couronne, ch. 401, Bur. 529-7664, soir 683-0614. quo-18

1ère ET 2ème hypotheque, résidentiel et commercial. Taux défiant toute competition. Inspection gratuite. Frontenac Inc. 1836 Garnier, 681-2802. Soir 523-9620. quo-10

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles & logements commerciales, industrielles. 80% de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêts ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance, jour: 529-9739. Soir: 661-7076. quo-8

HYPOTHEQUE

POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA

- Des prêts en première et deuxième hypothèques.
- Taux d'intérêt et périodes de remboursement défiant toute compétition.
- Prêts par téléphone. Service à domicile. Prêts consentis le même jour.
- Aucune commission à payer, aucun boni, aucuns frais cachés.

AVEC CAUTION

QUOI QU'IL ARRIVE NOUS PAYONS A VOTRE PLACE

En cas de chômage, grève, décès, maladie, accident ou toute autre cause indépendante de votre volonté

THIBEAULT & ASSOCIES

INC.

285, St-Joseph est, Québec
Tél.: jour: 522-6464
soir: 623-0508

"Les plus grands courtiers en placements hypothécaires du Québec". 246-4

PRETS

POUR DEPENSES DES

VACANCES

$50 à $5,000

APPELEZ JEAN GOUGE

837-3608

87 COTE DU PASSAGE
LEVIS

MICHEL CAREAU
529-0135

594, 3e AVENUE
LIMOILOU
ou
PAUL KRONSTROM
529-4871

466 DE LA COURONNE
QUEBEC

CHICOUTIMI, LAC-ST-JEAN

JEAN LAPOINTE
547-3605

378, ST-DOMINIQUE

COMMUNITY

FINANCE CORP.

1248-30

14 ARGENT DEMANDE

$10,000. REMBOURSABLE 3 ans, pour expansion d'un commerce bien établi. écrire dépt. 123 le Soleil. quo-11

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

SCOOTER 1958, N. S. U., propre, parfait ordre, $125. 683-3856. quo-12

BICYCLETTES 24 et 26, neuves, garçons, filles, garantie, $38.50. Paul Turcotte, 210 13e Rue. — 524-2650. quo-24

BICYCLETTES 20" $29.75

NEUVES, garçon et fille, avec roues équilibre. Paul Turcotte, 210, 13e Rue. 524-2650. quo-31

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4998. quo-16

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX à louer, ultra-moderne, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Grande Allée, chemin St-Louis, chemin Ste-Foy, Centres d'achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-30

BUREAU. Ave Turnbull, 700 pieds, stationnement et voûte. 524-9904. quo-17

ST-JOSEPH est, bureau, chauffé, 784 rue St-Joseph est. quo-23

BUREAUX modernes, 700 boul. Hamel, voisin centre d'achats Fleur de Lys. — Tél.: 683-3491. quo-30

BUREAUX, édifice éprouvé du feu, 45 ceneseur, L. Casaulo, 1026 St-Jean. quo-13

1439 CHEMIN Ste-Foy, 2 bureaux privés, au sous-sol, avec grande salle d'attente et salle de toilette, $55.00 par mois. 681-3937 ou 527-3554. quo-3

RUE ST-JOSEPH EST

CENTRE des affaires, bâtisse ultra moderne, voisin d'une compagnie de finance. 1,500 et 2,000 pieds plancher, peut être divisé. 842 rue St-Joseph Est, 522-6458. quo-4

RUE ST-JEAN, $40.

BUREAUX redressés à neuf, $40, par mois, aussi grandeur au choix dans bureaux neuf. Inf. Royal Trust — 529-0174, soir Robert Blais, 527-7618. quo-2

35 CHALETS A LOUER

CHALETS meublés, 3 chambres, stationnement vidanges, près du fleuve, St-Antoine de Tilly. A. Letourneau. — 522-4410 quo-4

LAC aux Canards, meublé, électricité, eau courante. Tél.: 34, St-Raphael. quo-2

CHALETS Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meubles mois, semaine. Tél.: 856-2268, préférence soir 7-10 hres. quo-15

10 MILLES de Québec, chalet meublé, bord de l'eau, 523-4957. quo-16

LAC Trois Saumons, meublés, saison, semaine électricité, embarcation, etc. 527-1728. quo-30

CHALETS à louer, à St-Raphael, semaine, mois, saison, piscine, 54 x 67, lac privé, belle villégiature. Informations Tél.: 138-r-2 Honfleur. quo-2

A LAUZON, La Martinière, 5 milles Rond Point, Lévis, 4 pièces, meublé, terrain privé, belle grève sable. tél 837-3884, 837-6893 quo-30

LAC St-Joseph, 39 — 4e Avenue, semaine, chalet meublé, réfrigérateur, 875-2735 — 683-9872. quo-30

ST-NICOLAS, chalet neuf, meublé, près du fleuve, endroit magnifique. 872-3201. quo-4

LAC St-Joseph, meublé, $350. S'adresser 37e 2e Avenue. Tél.: 873-2776 quo-30

POUR fin de semaine ou vacances, 2, 3 pièces. 681-7650. quo-30

LAC Beauport, voisin manoir St-Castin, meublé, plage privée. 661-6387, Letourneau quo-30

CHALET avec eau électricité, près d'un lac. 872-7178 quo-30

STE-PETRONILLE, I.-O. avec vue fleuve, 4 pièces meublées, terrain 80 x 125. Turgeon & Létourneau, 626-1682 ou 623-7586. quo-30

LAC Sergent, bord lac, 4 pièces, meublé, plage privée. 527-9029 — 875-2840 quo-30

BEAUMONT, à la semaine, libre 1er juillet, au 18, $35, $40 au pied de la route St-Charles, Roméo Guilmette, 683-4624. quo-3

CHALET à Val St-Michel, 3 pièces, meublé. Tél.: 661-1348. quo-2

A louer, à la semaine, meublé, 3 pièces, solarium St-Antoine, près fleuve, prix modique, 524-4387. quo-3

4 PIECES, meublé, 5 milles de Québec Tél. 623-5028 quo-4

CABINES louer, pour saison d'été, avec lac, Ste-Thérèse Beauport. 661-1036 quo-7

CHALET à louer, meublé, eau, électricité, 8 milles Boischatel, rue Montmorency, téléphoner heures repas, 522-4857 quo-30

VAL St-Michel, chalet meublé, 2-3 pièces, réfrigérateur, 522-8335, 842-7610. quo-2

36 CHALETS A VENDRE

LAC Argent, chalet meublé, bordure lac. Très grand terrain. Chauffage à l'huile, poêle électrique, eau courante. Plancher merisier, yacht avec moteur, reservoir électrique, réfrigérateur. Très belle grève de sable. David Bilodeau, Jour, 525-4708; soir, 523-2891 quo-30

ST-FERREOL, bord du lac, 6 chambres coucher, cuisine, vivoir 32 x 19, meublé, prix d'occasion. Bédard, 681-2402 Soir, 523-9620 quo-30

CHALETS, 20 x 40, sur le bord du lac, terrains 10,000 pieds carrés, 523-6229. quo-23

ST-NICOLAS, route No 3, chalet meublé, jeux, tennis, piscine ciment, jardin, 1 mille Pont Québec, $4,000. Tél.: 623-4153. quo-4

BOISCHATEL, rue Notre-Dame, 24 x 22, 4 pièces, neuf, 661-7846. quo-4

CHALET entièrement meublé, chauffage huile, entrée 220, eau chaude, planchers tuile, grand terrain, garage. — 626-2120 quo-3

NEUFCHATEL, 3 pièces, habitable à l'année, 527-0331. quo-4

BEAUPORT, grande chambre double ou simple, pension si désirée, 663-4205. quo-7

CHALET, MAISON D'ETE

6 PIECES, 3 chambres à coucher, grand terrain, lac St-Joseph, Royal Trust, 529-0174, Soir Robert Blais, 527-7618 quo-2

36 CHALETS A VENDRE

CHAMBRES et pension pour monsieur, rue La Canardière. Tél.: 523-2103. quo-3

2 CHALETS à vendre, bord lac St-Joseph, 6 pièces chacun, meublé, plage privée, aussi deux lots, 681-2971, — 875-2545 quo-3

LAC John, 8 milles Québec, neuf, entièrement meublé, 2300, ou à louer mois, saison, 623-9466. quo-7

38 CHAMBRES ET PENSIONS

FOYER personnes âgées, bonne nourriture, atmosphère familiale, site idéal. 683-3636 quo-8

CHAMBRE, pension pour dame, couple âge $60 par mois, 683-0986. quo-15

POUR monsieur de préférence 102 Aberdeen, appt. 4, Tel. 525-9707. quo-30

ST-SAUVEUR, chambre pension, 2 personnes $15 par semaine, 524-7598. quo-23

ST-ALBERT, sur rue moderne, lavabo toilette, 2-3 messieurs, 623-3816 quo-2

CHAMBRE et pension, Tél.: 524-0661. quo-3

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 523-6945 quo-24

INSTITUTRICES loueraient deux chambres ayant droit cuisine et salon, filles de préférence, près du Belvédère 725 Calixa-Lavallée, appt 5, 527-5480, après 6 heures. 62-10

ST-ROCH, chambre et pension. — Tél.: 523-6296. quo-2

CHAMBRE et pension pour 2 étudiants, étudiantes, cours d'été, dans famille origine française, 623-9332. quo-3

39 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

PENSION demandée pour trois étudiantes dans famille distinguée, 681-8538, 527-9725. quo-2

DEMOISELLE distinguée demande chambre et pension, Haute-Ville. — Tél. 527-7625 quo-2

40 CHAMBRES A LOUER

ST-ALBERT, meublé, permis cuisine, pension si désirée, 10 des Bouleaux. quo-5

RUE Bourlamaque, chambre - boudoir permis cuisine, meublée. 525-5941. quo-3

CHAMBRE, permis cuisine, proximité centres Laurier, église, avenue Fournier. 653-8582. quo-3

ST-SACREMENT, très belle grande chambre ensoleillée, permis cuisine — 683-7459. quo-9

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée seule, près hôpitaux. 828-2159 quo-11

STE-FOY, chambre, lavabo, télévision, permis cuisine, réfrigérateur, entrée seule, près centre d'achats et universités. 683-4104. quo-14

GRANDE chambre à louer pour 2 personnes demoiselles seulement, 524-0581. quo-11

69 DES Chênes Ouest, chauffée, éclairée, stationnement si désiré. 623-3458. quo-15

ST-CYRILLE-Ouest, chambre meublée, poêle, réfrigérateur stationnement, près autobus. 527-9217. quo-18

STE-FOY chambre-boudoir, meublée, moderne, soir, 527-5314. quo-30

LIMOILOU, belle chambre, sans enfant, libre immédiatement, 524-2816. quo-30

40 CHAMBRES A LOUER

PRES Cartier, moderne, entrée privée, eau courante, 111 St-Cyrille Ouest. quo-3

CHAMBRES-boudoirs, meublées à neuf, entrée privée, permis cuisine, 683-3491. Soir 527-2230. quo-30

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904. quo-21

GRANDE chambre ensoleillée, endroit tranquille, pour monsieur seulement, St-Sauveur, 523-4237. quo-30

CHAMBRES propres, bien tranquille, à louer pour monsieur, 2480 Maufils. quo-22

PRES Cité Universitaire, chambres luxueuses, 794, Chevremont, Parc Horizon. quo-6

36 LOCKWELL, chambre genre bachelor, ordinaire, mois ou semaine, 624-0171. quo-3

CHAMBRE à louer, entrée seule, propre, près hôpital St-Michel. 661-4929. quo-2

ST-ROCH, grande chambre et flal, réfrigérateur, poêle, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle. 317 St-Joseph. quo-3

8 COLLIN, chambre meublée, toilette, service ascenseur, $40 mois, voir concierge après 6 heures. quo-2

175 LOCKWELL, près Turnbull, eau chaude, monsieur, 524-8516, après 6. quo-24

LIBRE, magnifique chambre, bon chez-soi, monsieur, 33 St-Cyrille est. quo-2

CHAMBRES près hôpital St-François d'Assise, et Colisée, 524-1083. quo-30

CHAMBRE à louer, avec divan, eau chaude. 866 St-Vallier est. quo-3

CHAMBRE à louer, 1er plancher, pour demoiselle ou monsieur. 824, Fraser, 683-9494. quo-3

2 PERSONNES, centre d'achats, Université, réfrigérateur, cuisinière, 220, téléphone, entrée indépendante, salle bains. 681-8766. quo-3

CHAMBRES double et simple, 778 St-Cyrille ouest. 527-3966. quo-3

ST-PASCAL, chambre pour monsieur, près hôpital Enfant-Jésus. 2370 Vitre. quo-30

PRES Château Frontenac, 3e plancher, permis cuisine, $8 semaine. 527-5766. quo-30

160 MAISONNEUVE, près Turnbull, demoiselle, chambre avec salle bains. 525-9382 quo-30

CHAMBRE-boudoir meublée, $7.50. Réfrigérateur, permis cuisine. 2049 Bardy. 681-6620 quo-30

CHAMBRE à louer, 9 rue Laval — Tél.: 529-3482 quo-30

CHAMBRE bien meublée, permis cuisine, stationnement, logement seul. 681-8538, 527-0725. quo-4

CALIXA Lavallée, chambres doubles, simples, accommodations, bon chez-soi. 527-0083. quo-4

NEUF, vue panoramique, entrée privée, permis cuisine. 2104 Chapdelaine. 681-9471. quo-30

GRANDE chambre avec lavabo toilette privée, 1er plancher, vue sur rue d'Aiguillon. 533-4124. quo-30

CHAMBRE à louer, face centre d'Achats Ste-Foy, entrée privée, 653-0685. quo-30

STE-FOY, près Centre d'Achats, entrée privée, lavabo, permis cuisine, 683-3898 quo-27

CHAMBRE eau chaude, service poêle, réfrigérateur, $8 semaine. 729 d'Aiguillon. quo-4

77 ST-LOUIS meublé droit cuisine, bon chez-soi, 1 personne. quo-4

38 CHAMBRES ET PENSIONS

FOYER personnes âgées, bonne nourriture, atmosphère familiale, site idéal. 683-3636 quo-8

CHAMBRE, pension pour dame, couple âge $60 par mois, 683-0986. quo-15

POUR monsieur de préférence 102 Aberdeen, appt. 4, Tel. 525-9707. quo-30

ST-SAUVEUR, chambre pension, 2 personnes $15 par semaine, 524-7598. quo-23

ST-ALBERT, sur rue moderne, lavabo toilette, 2-3 messieurs, 623-3816 quo-2

CHAMBRE et pension, Tél.: 524-0661. quo-3

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 523-6945 quo-24

INSTITUTRICES loueraient deux chambres ayant droit cuisine et salon, filles de préférence, près du Belvédère 725 Calixa-Lavallée, appt 5, 527-5480, après 6 heures. 62-10

ST-ROCH, chambre et pension. — Tél.: 523-6296. quo-2

CHAMBRE et pension pour 2 étudiants, étudiantes, cours d'été, dans famille origine française, 623-9332. quo-3

39 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

PENSION demandée pour trois étudiantes dans famille distinguée, 681-8538, 527-9725. quo-2

DEMOISELLE distinguée demande chambre et pension, Haute-Ville. — Tél. 527-7625 quo-2

40 CHAMBRES A LOUER

ST-ALBERT, meublé, permis cuisine, pension si désirée, 10 des Bouleaux. quo-5

RUE Bourlamaque, chambre - boudoir permis cuisine, meublée. 525-5941. quo-3

CHAMBRE, permis cuisine, proximité centres Laurier, église, avenue Fournier. 653-8582. quo-3

ST-SACREMENT, très belle grande chambre ensoleillée, permis cuisine — 683-7459. quo-9

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée seule, près hôpitaux. 828-2159 quo-11

STE-FOY, chambre, lavabo, télévision, permis cuisine, réfrigérateur, entrée seule, près centre d'achats et universités. 683-4104. quo-14

GRANDE chambre à louer pour 2 personnes demoiselles seulement, 524-0581. quo-11

69 DES Chênes Ouest, chauffée, éclairée, stationnement si désiré. 623-3458. quo-15

ST-CYRILLE-Ouest, chambre meublée, poêle, réfrigérateur stationnement, près autobus. 527-9217. quo-18

STE-FOY chambre-boudoir, meublée, moderne, soir, 527-5314. quo-30

LIMOILOU, belle chambre, sans enfant, libre immédiatement, 524-2816. quo-30

40 CHAMBRES A LOUER

PRES Cartier, moderne, entrée privée, eau courante, 111 St-Cyrille Ouest. quo-3

CHAMBRES-boudoirs, meublées à neuf, entrée privée, permis cuisine, 683-3491. Soir 527-2230. quo-30

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904. quo-21

GRANDE chambre ensoleillée, endroit tranquille, pour monsieur seulement, St-Sauveur, 523-4237. quo-30

CHAMBRES propres, bien tranquille, à louer pour monsieur, 2480 Maufils. quo-22

PRES Cité Universitaire, chambres luxueuses, 794, Chevremont, Parc Horizon. quo-6

36 LOCKWELL, chambre genre bachelor, ordinaire, mois ou semaine, 624-0171. quo-3

CHAMBRE à louer, entrée seule, propre, près hôpital St-Michel. 661-4929. quo-2

ST-ROCH, grande chambre et flal, réfrigérateur, poêle, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle. 317 St-Joseph. quo-3

8 COLLIN, chambre meublée, toilette, service ascenseur, $40 mois, voir concierge après 6 heures. quo-2

175 LOCKWELL, près Turnbull, eau chaude, monsieur, 524-8516, après 6. quo-24

LIBRE, magnifique chambre, bon chez-soi, monsieur, 33 St-Cyrille est. quo-2

CHAMBRES près hôpital St-François d'Assise, et Colisée, 524-1083. quo-30

CHAMBRE à louer, avec divan, eau chaude. 866 St-Vallier est. quo-3

CHAMBRE à louer, 1er plancher, pour demoiselle ou monsieur. 824, Fraser, 683-9494. quo-3

2 PERSONNES, centre d'achats, Université, réfrigérateur, cuisinière, 220, téléphone, entrée indépendante, salle bains. 681-8766. quo-3

CHAMBRES double et simple, 778 St-Cyrille ouest. 527-3966. quo-3

ST-PASCAL, chambre pour monsieur, près hôpital Enfant-Jésus. 2370 Vitre. quo-30

PRES Château Frontenac, 3e plancher, permis cuisine, $8 semaine. 527-5766. quo-30

160 MAISONNEUVE, près Turnbull, demoiselle, chambre avec salle bains. 525-9382 quo-30

CHAMBRE-boudoir meublée, $7.50. Réfrigérateur, permis cuisine. 2049 Bardy. 681-6620 quo-30

CHAMBRE à louer, 9 rue Laval — Tél.: 529-3482 quo-30

CHAMBRE bien meublée, permis cuisine, stationnement, logement seul. 681-8538, 527-0725. quo-4

CALIXA Lavallée, chambres doubles, simples, accommodations, bon chez-soi. 527-0083. quo-4

NEUF, vue panoramique, entrée privée, permis cuisine. 2104 Chapdelaine. 681-9471. quo-30

GRANDE chambre avec lavabo toilette privée, 1er plancher, vue sur rue d'Aiguillon. 533-4124. quo-30

CHAMBRE à louer, face centre d'Achats Ste-Foy, entrée privée, 653-0685. quo-30

STE-FOY, près Centre d'Achats, entrée privée, lavabo, permis cuisine, 683-3898 quo-27

CHAMBRE eau chaude, service poêle, réfrigérateur, $8 semaine. 729 d'Aiguillon. quo-4

77 ST-LOUIS meublé droit cuisine, bon chez-soi, 1 personne. quo-4

Des services que vous désirez chaque jour

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MAURICE Poirier Autos Parts. Assortiment complet. 569, 1ère Avenue. 529-0661. quo-25

ACHATS ET VENTES

BEAULIEU-Gagnon, vente, achat, chars usagés, 890 Boul. Hamel. 681-5387. quo-3

FRADET Auto: achetons, vendons, échangeons. 108 Boul. Hamel. — Tél.: 681-6281. quo-27

AUTORAMA Inc., 971, boul. Hamel. — 681-8024, 2480, 1ère avenue, 653-3010. quo-27

ALIGNEMENT DE ROUES

ALIGNEMENT et balancement des roues. Inspection des freins faite gratuitement. 43 Marie de l'Incarnation. — 681-8833. quo-12

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Roulet Auto Brakes, Tambours, embrayage, 453 Fleurie. 524-1044 — 877-5054 quo-14

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

GARAGE Fradet: mécanique, débosselage, peinture, 20 rue Hermine. 823-2828. quo-27

AUTOMOBILISTE: Peinture, débosselage, ouvrage garanti. — Prix: $40 à $50. 529-9794. quo-3

GARAGE Albert Falardeau Enr., débosselage, peinture, mécanique. 210 du Pont. 522-6585. quo-10

MARTINIERE Auto Peinture: débosselage, transmission automatique, remorquage, 201 Lanaudière. 525-6570. quo-25

L.-P. BEAULIEU Auto. Débossage, peinture, 1636 Boul. Bourassa. 625-4765. quo-26

MOTEURS ET TRANSMISSIONS

QUEBEC Transmissions Automatiques Spécialisé Enr. Vente de pièces, transmissions reconditionnées, réparation de toutes marques, ouvrage garanti, 12 Marie de l'Incarnation. 527-9430. Service jour et nuit. quo-3

REMBOURRAGE D'AUTOS

DIOLITE Auto Top Vitres d'autos, housses, 215, 3e Avenue. 523-4261. quo-5

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Bleodeau & Fils Ltée, 880, 1ère Avenue. Tél.: 529-4002 quo-25

SERVICE DE BATTERIES

LIMOILOU Batterie Service: Vente, location, réparation. 785 Boul. Capuchins. 626-8328. quo-4

SILENCIEUX

PARADIS "Mufflers", 198 de la Couronne, 1360 Boul. Charest, 681-8181. Pose gratuite. Service 15 minutes. quo-2

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Chrysler"

VENTE, Mécanique experte, débosselage. Universal Auto. 777 1ère Avenue. — 525-9113. quo-8

"Ford"

OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques, W. Martin Limitée, Rond Point Lévis. 837-8801. quo-25

"G M"

GIGUERE Auto: vente, réparations, boul. Hamel, coin Dorchester. 529-1351. quo-27

"G M"

MONTMORENCY Automobiles, dépositaire Rambler. — 6964 Boul. Ste-Anne. 822-1341 quo-10

"G M"

PARE Automobiles, 8641 Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré. 563-3773. quo-18

"G M"

SERVICE rapide garantie, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc. Rond Point Lévis 837-3681. quo-25

"International"

SERVICE — Pièces Jour - nuit. Livraison. International Harvester. 1380 Boulevard Charest. 527-2847. quo-23

"Mustang Ford"

1964, livraison immédiate. Fillion & Frères, 6218 boul. Ste-Anne. 822-0555. quo-3

"Rambler"

VENTE, service, pièces, peinture, débosselage. Auto Moderne, le seul, le plus important vendeur autorisé Rambler pour la ville de Québec, 498 de la Couronne. — 529-5381. quo-4

"Rambler"

JOS. Bouchard Automobiles Ltée, Château-Richer. Tél.: 31 ou 663-1846. quo-18

"Renault"

NEUF usagé, réparation, service, pièces. St-Pascal Auto. 1960 Canardière. — 529-0628. quo-18

"Studebaker"

GARANTIE à vie. Charlesbourg Autos. 7925 Boul. Henri Bourassa. 623-9243. quo-11

"Triumph"

BOIVIN & Gury, Venies, pièces, service. 346 Boul. Hamel. 527-4086 quo-25

"Voitures anglaises"

VENTE pièces, service, Auto Moderne, 498 de la Couronne, le seul, le plus important vendeur Jaguar — Morris — M.G.B. — M.G. Magnette — Alpine — Hillman — Camion Commer, etc. pour l'est de la province. 529-5381. quo-4

"Volkswagen"

SERVICE de nuit jusqu'à 3.00 a.m. Mécaniciens experts. Joe Laboud Automobiles Limitée. — 34 Dorchester. 529-9051. quo-25

"Volvo"

TURMEL Auto Neuves et usagées, 1383, Dorchester. 529-8319 quo-28

"Willys Jeep"

VENTE, service pièces, peinture, débosselage, Auto Moderne, le seul, le plus important vendeur autorisé Willys Jeep pour l'est de la province. 498 de la Couronne. 529-5381. quo-4

AGENCEMENT DE MAGASINS

INSTALLATION, rénovation de magasins, Etude, plan, devis. H. G. Deroux. 623-9628. quo-28

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes ou femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél.: 522-6945 — 522-3261. quo-7

CELIBATAIRES, veufs, veuves, rencontrez Mme Blais, 778 St-Cyrille ouest. 527-3966. quo-2

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 300 33e rue. — 522-7458 — 527-5347 — 524-4948 quo-19

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie. Consultez M. Renée, 683-7459 — 962 Marguerite-Bourgeois. quo-19

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord, 389, 11e Rue. Tél.: 525-9810. quo-22

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

BICYCLETTES VENTE ET REPARATION

BICYCLETTES neuves usagées. Turcotte Bicycles, 210, 13e Rue, Limoilou. — 524-2650. quo-25

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

CAMPING

TENTES, prix du gros. Chs. Lepage, 335 4e Rue. 523-7021. quo-21

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

CULTURE PHYSIQUE

STUDIO Jeunesse Enrg. Culture physique pour dame et demoiselle seulement. $1.00 la leçon. Information: 523-2526. quo-8

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

DENTISTE

DR Léonce Lessard, chirurgien-dentiste, 871, 1ère Avenue. Tél.: 524-3312. quo-8

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

DACTYLOGRAPHES

CLEMENT & Clément Inc., agent exclusif d'Underwood, 811 boul. Charest est. Téléphone: 529-9244, $7.50 par mois; 3 mois, $18.00. Réparations dactylographes quo-21

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. Tél.: 522-6876, Gérard Poulin, 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham, Québec. quo-5

LOCATION dactylographes, additionneuses neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr., 660 Côte d'Abraham, 529-7265. Soir: 661-6412. quo-16

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-3156. quo-18

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-28

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

DEMOLITION

OBTENEZ de meilleures offres pour vos bâtisses à démolir. 842-1712. quo-9

ECOLE DE CONDUITE

ECOLE de Conduite Limoilou Enr., 355, 14e Rue, Tél.: 529-7136. quo-21

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

ECOLE DE DANSE

PARTICIPEZ aux soirées mondaines. Apprenez à danser, 32 leçons $48.00. Ecole de danse Laval Laberge Enr., 330 St-Vall

Composez 529-9231 — Le numéro magique pour des économies

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

RENAULT

Service et pièces de rechange

Personnel expérimenté pour mécanique, peinture et débossage

TRAVAIL GARANTI

ST-PASCAL AUTOS LTEE

1265 de la Canardière, Tél.: 529-0628

quo-30

BUICK 1958, spécial, très propre, toute, offre raisonnable acceptée, 822-0372 quo-3

STUDEBAKER Hawk 1962, V-8, "bucket seats" comme neuf, Tél.: 835-6910. quo-3

M.S.U. Printz 1961, pour dame, $250, 1385 Dorchester, 529-5319. quo-4

OLDSMOBILE 1955, état neuf, 872-2994 après 6 heures. quo-2

VOLVO Sport 1961, occasion $1,375, 1385 Dorchester, 529-5319. quo-4

CHEVROLET 1960, propre, 4082, Chemin St-Louis. quo-30

FORD 1954, très bon ordre, $125. Tel.: 822-6010. quo-4

FALCON 1961, très propre, bas millage. Finance si désirée. 872-9249. quo-30

BELLE opportunité, Chrysler Windsor 1961, très bon état, à sacrifier. — 681-5665. quo-30

PONTIAC 1963, sedan, radio, $2,275. Termes, échange, 1385 Dorchester 529-5319. quo-4

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS
BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

SPECIAUX

1961 Chevrolet panel, ½ tonne. $1,075

1962 Chevrolet, 3 tonnes $2575.

1960 Chevrolet 5 tonnes, dompeuse $2,475.

1962 Cadillac, fleetwood, hard top, 4 portes.

1959 Mercury, 3 tonnes. $775

1095 CANARDIERE

529-3335

quo-4

OLDSMOBILE 1963, convertible, Start Fire, Termes, échange, 1385 Dorchester, 529-5319 quo-4

MONARCH 1957, transmission ordinaire, très propre, 393, 51e Rue Ouest. quo-13

ATTENTION ! Météor 1964, hard-top, 2 portes, V8, transmission D1, D2, propre, 9,000 milles. 692-1855. quo-16

MEUCURY 1960, reprise finance, transmission ordinaire, radio, prix liste $1,650 pour $975. — 525-8418 ou 681-4746. quo-3

LARK 1959, hard-top, propre, bas millage, $550, entre 6 - 8 heures. — Tél.: 522-5881. quo-11

CORVAIR Monza, convertible, 1962, rouge et blanc. Tél.: 681-6386. quo-30

PLYMOUTH 1957, automatique. Tél.: 681-4960. quo-30

FORD 1956, transmission ordinaire, très propre, 4 portes, $300. — 683-0719. quo-22

DODGE 1955, transmission ordinaire, très propre, $300. 683-0719. quo-22

OLDSMOBILE 98, 1959, convertible. Tél. 823-9135. quo-30

CHEVROLET 1957, sedan, bon ordre, bas prix, cause départ. 633-1361. quo-30

AUTO à vendre, Consul 1959, convertible, très bon ordre. 837-7490. quo-3

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

VOIR AUSSI "LE GUIDE"

BUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. Tél.: 524-2920. quo-3

MOTEUR et transmission réparée ou échangée. Garantie 100%. Tél.: 681-3804. quo-23

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS autos argent comptant. Tourmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél.: 529-5319. quo-10

ACHETERAIS voiture 1958 à 1964 de particuliers. Paierais comptant. — G. Bourget. Tél.: 529-9262. quo-35

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Marc Giroux. 681-6311. quo-35

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. — Hudon Autos, 1365 rue Dorchester. Tél.: 525-4769. quo-7

ACHETONS COMPTANT

TOUS modèles. Aussi vente, échange. Beauté Auto, 35 3e Avenue. quo-28

40 CHAMBRES A LOUER

ST-PIE X, meublée, moderne, chauffée, permis cuisine, entrée seule. 681-1309. quo-4

BELLES grandes chambres, meublées, accès cuisine, arrière des centres d'achats Ste-Foy. 1069 de La Loire. 686-6698 — 653-2443. quo-4

CHAMBRE-boudoir, meublée, réfrigérateur, poêle électrique. 1089 1ère Avenue, Limoilou. quo-4

ST-SACREMENT, belle chambre pour personne distinguée, 1449 Maréchal Foch. quo-28

ST-PASCAL, chambre près hôpital l'Enfant-Jésus, arrêt autobus, $6. 529-8207. quo-2

ST-JEAN-Baptiste, grande chambre meublée, permis cuisine, dame, demoiselle. 523-1630, après 6 heures. quo-3

QUARTIER latin, 12 rue Ste-Famille, face Université, chambres très propres, très centrales, prix très raisonnable. S'adr. 12 rue Ste-Famille. quo-3

693-745 ST-JOACHIM, grande chambre avec réfrigérateur, meublée, prix modéré. quo-3

ST-ALBERT, chambre moderne, sans enfant, près autobus. 633-3076. quo-2

COURVILLE, chambre à louer. — Tél.: 861-5129. quo-30

PRES hôpital Enfant-Jésus. S'adresser 1815 la Ronde, appt 1. quo-7

614 ST-JEAN, petite chambre, permis cuisine, $6, pour demoiselle. 525-9063. quo-2

CHAMBRE à louer, 826 Bayard. 683-8266, entre 5 et 9 heures. quo-7

CHAMBRE meublée, à louer. Tél.: — 522-7012. quo-4

1295 CHEMIN Ste-Foy, entrée cité Universitaire, stationnement, poêle, réfrigérateur, ameublement neuf. 527-0885, 681-3800. quo-3

ST-ROCH, chambre moderne, eau chaude, confort, tranquillité, $90, du Roi. quo-7

40 CHAMBRES A LOUER

MEUBLEE, entrée seule, près hôpital Enfant-Jésus, 523-2702. quo-3

RUE Calixa-Lavallée, chambre très propre. — 683-8559. quo-3

CHAMBRE à louer 2830, Chemin Ste-Foy. Tél.: 653-3283. quo-7

ST-FRANCOIS d'Assise, 1278, rue Oxnam. Tél.: 624-6812. quo-4

ST-SACREMENT, chambre pour demoiselle, permis cuisine, près hôpital, tél. 527-8316 quo-3

CHAMBRES doubles ou simples, dans maison neuve à 2450 Maufils. quo-28

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, réfrigérateur, poêle électrique, bas maison, entrée seule, dame distinguée seulement, $12, semaine, 915 St-Vallier ouest. 527-6124. quo-4

STE-FOY, Moreau, chambre moderne, libre immédiatement. 652-9048. quo-28

53 COMMERCES A LOUER

OU vendre, aussi place idéale pour restaurant ou autre. 681-3114. quo-10

A LOUER, magasin de meubles et accessoires électriques, ultra moderne. Banlieue de Québec. Chiffre d'affaires $200,000 par année, 6,000 pieds carrés de plancher. Option d'achat plus tard si désirée. Conditions avantageuses pour toutes personnes ayant un certain capital pour achat d'inventaire. Ecrire Dépt 959 Le Soleil. quo-7

COMMERCE à louer ou vendre, poste idéal pour pharmacie, banlieue, près église, médecin, école. 842-5254. quo-3

54 COMMERCES A VENDRE

TAVERNES, magasin général, épiceries licenciées, motels, maisons. — Morel courtier, 527-1732. quo-10

EPICERIE licenciée, boucherie, sur inventaire, logement à même, bon chiffre d'affaires. Cause santé, 527-8456. quo-3

54 COMMERCES A VENDRE

EQUIPEMENT complet pour banquets, réceptions, bonne clientèle. Morel courtier, 527-1732. quo-11

EPICERIE licenciée à vendre. Tél.: 661-8335. quo-9

DIRECT propriétaire, hôtel-motel, parterre, licence complète. Mlle Rose Vallière, St-Henri de Lévis. Tél.: 12 quo-2

TABAGIE, bon chiffre d'affaire, direct propriétaire, 89 St-Joseph, Bienville. 837-2149. quo-16

CENTRE de la ville de Québec, hôtel de chambres, grill taverne, ascenseur, épreuve du feu. Condition avantageuse. 210 du Pont. 529-9268. quo-16

BOULEVARD Laurier, bâtisse commerciale, près Centre d'Achats. Morel courtier, 527-1732. quo-17

COMMERCE de transport, rayon de 30 milles. S'adresser: 1996 1ère Avenue quo-18

SHAWINIGAN Hôtel 28 chambres, 3 grills, taverne, salle à dîner, chiffre affaire $175,000.00 vente cause santé. J. A. Turmel, Inc. Courtiers: 529-2575. quo-30

BOUL. Ste-Anne, Motel ultra-moderne bon chiffre affaire. J. A. Turmel, Inc. Courtier: 529-2575. quo-30

ST-ROCH, Salon coiffure moderne, bon chiffre affaire, $6,900.00, J. A. Turmel, Inc. Courtier: 529-2575. quo-30

LIMOILOU Tabagie très moderne avec excellent chiffre affaire, $7,900.00. J. A. Turmel, Inc. Courtier: 529-2575. quo-30

LIMOILOU Garage réparations générales, peinturage, affaires $100,000.00 par année. J. A. Turmel, Inc. Courtier: 529-2575. quo-30

RESTAURANT Résidence, à St-Nicolas. Théo. Genest, courtier 822-1533. — 524-9459. quo-30

$10,000 MANUFACTURE, petits articles en cuir, stocks et machineries, commandes intéressantes en mains. Tél.: après 6 heures, 522-1372. quo-30

COTE de Beaupré, gros motel, ouvert année, chauffage central à l'eau chaude, extérieur en brique, intérieur en plâtre, tapis mur à mur, ameublement 1ère qualité, télévision dans tous motels, salle dîner, restaurant, buanderie, magasin, souvenirs, terrain 200 x 1,000, tout en asphalte, revenu brut annuel, $125,000, comptant à discuter, affaire sensationnelle, cause santé, E. Lacroix Immeuble Ltée, 653-8307. quo-2

GARAGE 35 x 75, équipé, pour mécanique, débossage, peinture, remorquage, agence automobiles si désirée. Maison 1½ étage, sur terrain, 220 x 540, très bon prix. L. Chevalier, propriétaire, Grondines. Portneuf. 329-2323. quo-2

RESTAURANT à vendre, nouvellement équipé, 25 places très bonnes conditions, 7787 1ère Avenue, Québec 7. — 626-2962 quo-2

A VENDRE, hotel Portneuf, licencié, à ville Portneuf, le plus beau site de la ville. Très bon chiffre d'affaires. Mme Pierre Frenette, Ville Portneuf. Tél. 262. quo-3

RESTAURANT comptoir-lunch, $1,500 à $2,000 comptant, balance conditions faciles, 890 Victoria. quo-3

MOTEL, restaurant, bar-salon, licences, piscine, logement 7 pièces, terrain, asphalte, local, touristes, gros profits, sacrifier, fatigue, merveilleux exposition, 1967, Beauharnois. Tél.: 268-4608. quo-11

GARAGE, débossage, machinerie, outillage, acompte $12,000.00. Immeubles Montcalm, courtiers. 626-0944. quo-30

CENTRE, ville de Québec, hôtel, 55 chambres, plus grille, taverne. Courtage immobilier, Yves Germain Ltée, demandez E. Roy, 529-8121. quo-30

MAISON de touristes, 13 pièces, 12 avec bains, garage fini, terrain pour 6 autos libre immédiatement. S'adresser 16 Laporte. quo-4

RUE des Etables, maison chambres, entièrement rénovée, cuisine Gerco métal, $29,000. Robert Bruneau, courtier, 653-4273. quo-30

PISCINE : Avec lac artificiel idéal pour camper, roulottes. H.-P. Cimon Enr., courtier, 525-5169 ou 842-4734. quo-4

CARRE d'Youville, Taverne à vendre avec clientèle très sélecte dans le centre de la Haute-Ville. Chiffre d'affaires garanti. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, Jean Chevrier, 692-1030 ou 623-3002. quo-30

BASSE-Ville, Edifice avec commerces et taverne achalandée, revenu au-dessus de 10%. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Demandez : A. Lacroix 529-8121. quo-30

EPICERIE licencié, gros chiffre d'affaires, bilan à produire. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez : P. E. Couet, 529-8121. quo-2

ST-SAUVEUR, Epicerie licenciée, acompte $10,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Demandez : J.-E. Boudreau, 529-8121. quo-30

COMPTOIR-lunch, à vendre ou échanger, ou louer bien situé, B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-30

EPICERIE licenciée, bon chiffre d'affaires, a/c $10,000. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-30

HOTEL La Maison Blanche Inc., Lauzerville, Co. Mégantic, route no 5, cause départ, 3 salles réception, une 200 personnes, autre 65 et 50, 4 permis règle des alcools. Prendrait échange convenable. S'adresser B. Savoie, — 365-4333. quo-11

MAISON pour commerce, 2e étage, grand stationnement, 2e Rue. 522-7388. quo-7

ST-EMILE, 10 terrains, restaurants, piscine 65x120. Acompte: $4,500. Prix $8,500. J. E. Lamothe, courtier 842-3613 quo-30

ST-FRANÇOIS D'Assise épicerie-boucherie licenciée, affaires $150,000. par année avec propriété 7 revenus de $38,000 par année. Acompte: $25,000, vente cause santé. J. A. Turmel Inc. courtier 529-2575 quo-7

2ième avenue, épicerie licenciée avec propriété. Acompte: $15,000. J. A. Turmel Inc. courtier, 529-2575 quo-7

BOUCHERIE, fruits et légumes, loyer $70 mois, téléphone, électricité comprise. 842-4800. quo-7

COMMERCE avec très bonne clientèle, pouvant se faire $100 à $150 par semaine. Tél.: 523-1301. quo-7

MOTEL, sur boulevard Ste-Anne, direct du propriétaire, 22 unités, meublé, T.V. terrain 240 pieds largeur, sur boulevard. 653-7098 ou 683-0137. M. Lamb. quo-4

COMMERCE florissant situé dans un jeune centre minier, connu sous la raison sociale, J. P. Roy, condition : 1-3 comptant reste à discuter, s'adresser à Mme J. P. Roy, Stratford Centre, E. Wolfe, tél.: 16 sonnez 2. quo-7

ROUTE de l'Eglise, 4 pièces, entrée laveuse-sécheuse. 522-1833. 524-9459. quo-6

RESTAURANT-Résidence, à St-Nicolas. Théo Genest, courtier, 522-1823 524-9459 quo-6

ROUTE 2 Donnacona, restaurant, comptoir lunch, équipement moderne. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-8

RESTAURANT licencié, tabagie, maison de chambres. Leo Bernier courtier, 523-6066 quo-7

RESTAURANT, bien situé, clientèle établie, direct propriétaire. 623-0610. quo-4

AUBAINE

SALON de Beauté, 6 sécheirs, vente rapide, aucune offre raisonnable refusée, cause départ Thetford. Ecrire Dépt 126 Le Soleil. quo-7

MOTEL A VENDRE

MAGNIFIQUE motel pouvant recevoir 35 à 40 personnes ainsi que terrain camping, très bien situé sur route Kennedy (Lévis-Jackman) revenu excellent, à vendre ou échanger, cause de vente santé écrire Dépt 124 Le Soleil. quo-8

55 COMMERCES DEMANDES

NOUS cherchons un commerce avec ou sans propriété, dans la Province de Québec. Toute réponse confidentielle. S'adresser à: 466 de la Couronne, — ch. 236. — quo-2

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — 681-6358. quo-25

COMMERCE — Avons acheteur sérieux. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. Tél.: 629-6582. quo-36

60 COUPLES DEMANDES

COUPLE 40 ans et plus, pour 2 personnes, boudoir, chambres, salle de bains, T.V., avec références. 26 Genest, Ste-Pétronille. 828-2378. quo-30

62 DIVERS

AMATEUR de photographie, profitez de nombreux avantages. Soyez membre du Club Photorama, 523-2995 — 529-6247. quo-9

FAITES-nous parvenir votre vieille monnaie. Nous payons les plus hauts prix: le américaine 1942, 10c canadien 1948 ou autres vieilles dates. Réponse et paiement assurés à tous. Adressez: Dublie, 2324 Vine Street, LaCrosse, Wisconsin, U.S.A. quo-30

63 DIVERS — A LOUER

SALON Camille Nadeau : robes mariées, soirées, diadèmes, crinolines, fourrures. 653-0465. quo-24

LEA Nadeau Enrg., robes mariées, demoiselles d'honneur, soirée, crinoline, diadèmes, capes renard blanc, vendre, louer, 2017, 1ère avenue. 524-3724, 524-3725. quo-3

Le plus grand salon de location à Québec, robes de mariée, etc. Salon chez Jeanne Enr., 436 3e avenue. 529-7606 quo-21

64 DIVERS — A VENDRE

SINGER usagé, aucune offre refusée, 975, 3e Avenue. Tél.: 635-7363. quo-2

LOT téléviseurs, réfrigérateurs, poêles, laveuses, excellente condition, termes faciles. 529-3522. quo-2

GAZON à vendre, tourbe cultivée et semi cultivée. 849-4403. quo-9

REFRIGERATEURS $40. Poêles $19. Laveuses $19. Téléviseurs $47. Bonne condition. 529-3522. quo-2

25 REFRIGERATEURS, poêles 220, congélateurs. Termes faciles. Prix raisonnable. Garantie écrite. Robitaille, 804 Canardière, 529-9482. quo-3

VENDONS, achetons poêles électriques, réfrigérateurs, laveuses, sets chambre, sets cuisine, pianos. Vendons échangeons chesterfields modernes, à prix moins élevés que vous paieriez pour recouvrir à neuf. Croteau Ltée, 25 St-Joseph-Est. Tél.: 525-9426. quo-2

A sacrifier: assortiment de meubles neufs, provenant entrepôt, au prix de l'usagé. M. Sarto, 663-0970. quo-3

VOTRE TOIT COULE

POSERONS un matériel spécial et antirouille, garanti 5 ans par écrit. — 523-5539, jusqu'à 9 hres le soir. quo-17

MEUBLES NEUFS — USAGES

ENSEMBLE complet ménage, stéréo télévision, salon, cuisine, chambre. Prix avantageux, 402, 3e Rue. Tél.: 523-2793. quo-25

A BAS PRIX

MACHINE à crème glacée molle. Aussi équipement de restaurant neuf et usagé. Les Entreprises St-Laurent, 1194 St-Jean, Québec 4. quo-7

LE MERCREDI 1er JUILLET

FETE DU CANADA

Le Soleil
L'Evénement

NE SERONT PAS PUBLIES

Les annonces classées, imprimées ordinairement le mercredi, seront reportées au jeudi le 2 juillet. Les annonces pour jeudi le 2 juillet, seront acceptées mardi le 30 juin jusqu'à 4 heures p.m.

64 DIVERS — A VENDRE

MACHINE coudre, poids plume, Singer, avec valise, $100.00. 524-3823. quo-9

J'AI à sacrifier, pour balance qui reste à payer, Ménage neuf, pour 3 appartements. Conditions paiement transférables. M. Bergeron 524-8360. quo-3

ENREGISTREUSE à vendre avec 7 rouleaux de ruban. 524-3707. quo-30

SET salle dîner noyer, très bonne condition, bas prix. 524-2607. quo-30

POELE combiné, électrique, huile, laveuse carré Thor, 2 lits blancs, juniors, superposés ou non, complet, 2 meubles blanc d'enfant. 681-5017. quo-30

REPRODUCTEUR de tapes magnétique stéréo transistor marque Lafayette, haute fidelité $78, accordéon-piano Hoener 120 basses $138. Alexandre Denis, St-Ubalc, comté Portneuf. Tél. 107. quo-2

CHASSIS de bois, tous genres seconde main, bas prix. 842-4451. quo-23

SET de drums usagés, complet, $125. Tél. 822-1871. quo-2

DIVAN-lit, propre, prix d'aubaine — 661-7308. quo-7

MACHINE à coudre, modèle 1963, à écouler, prix dérisoire, toutes marques, cours de couture à domicile gratuit, payable $3. par mois, satisfaction garantie ou argent remis, ouvert 9 heures a.m. à 9 heures p.m. machine à coudre Canadienne Enr. 663-7243. quo-7

MACHINES à coudre Singer, portatives, électriques, reconditionnées, garanties, $19.95. Polisseuse, balayeuse, $19.95. 525-7363 quo-24

TENTE française, familiale, aubaine. Tél.: 623-9321 quo-30

TENTE française Maréchal, toit 4 pans. Tél.: 623-5878, entre 12.15 — 1.30 heures p.m. quo-30

POUR cause décès : Meubles chêne doré, sets salon, salle à dîner, chambre coucher, etc. Antiquité miroir grande beauté 47 pouces large, 59 pouces haut, chic ornement doré, manteau mouton Perse noir, d'hiver, aussi d'automne, etc., tout à sacrifier, cause départ. Jules Maheux, 31 Royal Roussillon 3e étage, tél.: 525-5366. quo-4

DIVAN lit, T.V. portative 19 pouces, sommiers, matelas et tête de lit, réfrigérateur, poêle électrique, set cuisine, départ. Tél.: 626-1597. quo-30

64 DIVERS — A VENDRE

COMMODE, garde-robe, set chambre, divan, fournaise, bain, lavabo. 626-2014 quo-2

REFRIGERATEUR à vendre, tél. 525-9801 quo-3

VRAI aubaine, radio combiné, stéréo noyer, AM-FM, 6 mois d'usage, moitié prix, set salon, 3 morceaux $36, tank eau chaude électrique $10. Jack-heater, $5. tél. 527-5200 quo-3

TRAILER neuf, pour transport, équipement de camping, avec toile incluse, toutes les grandeurs, construction solide, défiant compétition. 525-9734 ou 839-4292 26-4

STEREO Marconi, triphonique, 4 haut parleurs, combiné, avec radio AM-FM $225-$900 quo-3

CHARRETTE, valeur $45 pour bas prix, bon état, 389-10e Rue, 522-5875 quo-4

POELE, réfrigérateur, laveuse automatique, de modèle récent, prix d'aubaine, 681-4229 quo-7

REFRIGERATEUR Westinghouse, 8 pieds, $55. 523-5001 quo-2

MACHINE à coudre, Necchi, 522-5417 quo-30

BAIN, lavabo, évier, réservoir, set cuisine, divan, hide-bed, 524-9804, quo-7

50 DISQUES à vendre, beau choix, tél.: soir 527-1378. quo-2

A VENDRE à prix d'aubaine, ameublement de chambre à coucher, et de salon, tél.: 822-1671 quo-30

TENTE française "Maréchal" les 6 dernières tentes de grand luxe, prix du gros. S'adresser à 360, 46e Rue, Ouest. quo-3

MOTEUR hors-bord, 15 H. P. Criat-Craft, $125. 822-6682. quo-3

SET de salon, 3 morceaux, très propre, tél.: 663-3041. quo-30

NICHE pour chien, secrétaire, linge fillette, 6-7 ans, 683-9087. quo-2

5 REFRIGERATEURS usagés, très bonne condition, poêle 24 pouces, 529-9261 quo-3

ROBE mariée, grandeur 8 ans, organza, voile et diadème, 822-1866 quo-4

PLUSIEURS téléviseurs reconditionnés avec 1 an de garantie, complets, $29 à $39. Tél.: 822-6682. quo-7

AUBAINE set de cuisine, bois vert pâle dessus arborite gris, $12. Tondeuse manuelle, $12. 623-9631 quo-35

JEU de poids, d'haltères, pesanteur 175 livres, très belle valeur, Aubaine $30.00. 524-7151 ou 822-8082. quo-30

TELEVISION Général Electric 17", $40. Tapis sisal avec bourrure 9 x 12, $28. Fauteuil pivotant, 683-9844 quo-30

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

66 ENSEIGNEMENT

ETUDIEZ l'électrolyse, traitement pour destruction des poils superflus. Carrière nouvelle et rémunératrice que vous pratiquerez aussi bien à temps partiel que complet. Cours jour et soir. Ecole d'électrolyse Onyx, 830 St-Jean — 524-8220. (Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées) quo-14

ECOLE commerciale Bluteau, cours jour et soir, 473 Canardière, 524-3215. quo-7

APPRENEZ métier de soudure électrique, gaz haute pression. Héliac — Ecole Melocht, 481, 3e Avenue, Québec quo-8

Institut Technique Aviron

METHODE accélérée. Tél.: 525-3566, à Québec, 210, rue Lee. quo-30

STURTON SCHOOL

35 CREMAZIE Ouest, Cours commercial anglais-français, sténographie, dactylo, conversation anglaise. Inscription acceptées dès maintenant pour septembre. Tél.: 525-8571 — 682-7231. quo-8

INSTITUT DENYS

JOUR, soir, par correspondance. Cours de 12e année commerciale et scientifique. Examens du Département de l'Instruction publique. Conversation anglaise. Comptabilité supérieur, sténo-dactylo. Préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722 Côté Ste-Geneviève, Québec, 529-3781 — 681-3808 quo-9

BART SCHOOL "SPEEDWRITTING"

COURS commercial complet, conversation anglaise, dactylo, sténographie, Speedwriting. Cours de charme et de personnalité Nancy Taylor. Jour-soir 751 Côte d'Abraham. Tél.: 522-5585 quo-12

INSTITUT THOMAS

1070 ST-JEAN, Jour, soir. Conversation anglaise, Cours commercial anglais, français, sténographie dactylo, comptabilité. Tél.: 527-7490. En juillet à 31 d'Auteuil. quo-18

VOS JOLIS CHAPEAUX

APPRENEZ à les faire selon méthodes Paris, New York, avec modéliste diplômée Académie Parisienne, 3514 St-Stanislas. 524-6771. (Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées) quo-23

IBM

Hommes ou femmes, si vous avez une 9e année ou plus, vous pouvez devenir spécialiste sur les machines I.B.M. Suivez les cours de jour ou du soir de l'Institut de Québec. (Data Processing).

20 RUE ST-JEAN, QUEBEC

525-7463 — 525-7476

quo-3

67 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT salle d'échantillon, 20,000 pieds en bloc ou en partie. Eugène Chalifour. Tél.: 681-6389. quo-10

68 ENTREPOTS A VENDRE

TERRAINS, bâtisses, Centre Industriel St-Malo, Petite-Rivière Morel, courtier. 527-1732. quo-10

ENTREPOT - garage, rez-chaussée, plancher béton, 10,904 pi. c.; 1er plancher 10,114 pi. c., 2e plancher, 4836 pi. c.; 1 logement, 7 pièces, terrain stationnement, 8887 pi. c. sr Christophe-Colomb Est, ascenseurs automatiques. Dans centre de St-Roch, 241 à 251 est, rue St-Vallier. Tél.: H. Roberge., 529-8191. quo-11

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 188 SERVICE DOMESTIQUE)

MAQUILLEUSE, vendeuse, produits de beauté, qualité supérieure, généreuse commission. 681-1668 quo-8

TEMPS plein ou partiel, vendeuses demandées, produits beauté, Régine de France. Revenu illimité pas territoire. Bureau 2185 Desroches. 661-4929 — 523-5890 quo-10

SERVEUSE demandée, bilingue si possible, Wong Restaurant, 19 Buade. Tél.: 525-9336. quo-2

CAFE Bar Elite, demande serveuse de table, bonne apparence et bonnes références, se présenter 54 rue Couillard, Haute-ville. 522-6384 quo-2

STENOGRAPHE bilingue service gouvernement fédéral Société du Crédit Agricole, Place Laurier, Ste-Foy, Québec. Tél.: 681-2895 quo-7

SERVEUSES demandées, expérience. Lotus Garden, 472, 3e Avenue. quo-3

SERVEUSES expérimentées et bilingues, Restaurant Gim-Lin, 745 Côte d'Abraham. quo-30

COIFFEUSE classe A, avec clientèle, avant travailler dans St-Roch. Tél.: 623-7463. quo-3

AIDE - cuisinière, Hotel Palace Hill, 12 Côte du Palais. quo-30

WAITRESS, restaurant, La Barrière, 715 chemin Ste-Foy, coin Cartier, 527-8971 quo-30

COUTURIERE demandée, avec expérience de magasin ainsi que vendeuse régulière. Kelly Shop, 241 St-Joseph Est. quo-7

CHINA Garden, restaurant, 2189, Boul. Ste-Anne, calaisère et waitress demandées avec expérience dans mets chinois, aussi fille pour laver vaisselle quo-7

FILLE de chambre, bilingue, temps partiel. 822-0268. quo-3

FILLES de table demandées, s'adresser à Roger Curb Service, 230 — 1ère Avenue, Orsainville. quo-3

SERVEUSE d'expérience, bon salaire, Buffet Guy, 1481 Chemin St-Louis. 527-6734. quo-2

INFIRMIERE licenciée, pour chiffre du soir, pour hôpital privé de convalescents, 510 Chemin Ste-Foy. 681-7882. quo-7

SECRETAIRE DEMANDEE

SECRETAIRE d'expérience, bilingue, demandée pour un bureau de courtiers en Immeubles, excellentes conditions de travail, poste disponible à partir d'août. La Cie de Courtage Immobilier de Québec. 529-8456 quo-30

Une représentante Avon

PASSE-t-elle chez-vous ? Nous pourrions avoir besoin de quelqu'un. Territoires libres : Limoilou, Ste-Odile, ville de Québec. Informez-vous sans aucune obligation de votre part. 623-7704. quo-2

INTERESSANT

LA vente de fonds Mutuels offre une carrière très intéressante à la femme ambitieuse, ouvrage semi-professionnel, tél.: M. Morin, 681-8298, pour entrevue. quo-30

FILLE DEMANDEE

POUR ouvrage général de bureau. S'adresser 213, 3e Avenue, Québec. quo-3

SECRETAIRE BILINGUE

AVEC plusieurs années d'expérience pour entreprise florissante, banlieue de Québec. Ecrire: Dépt 122 Le Soleil. quo-3

73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 188 SERVICE DOMESTIQUE)

INSTITUTRICE accepterait tout genre de travail pour vacances. 837-6731. quo-3

FILLE bilingue, avec expérience demande emploi dans famille privée, 837-7461 quo-30

81 GARAGES — STATIONNEMENT A LOUER

HAUTE-ville et basse-ville, chauffé ou non. 529-8311. quo-30

82 GARAGES — STATIONNEMENT A VENDRE

GARAGE, capacité 20 automobiles, outillage, grand terrain, clientèle établie. Peut aussi convenir pour compagnie transport ou machinerie lourde. Résidence proximité si désirée. Cause vente: maladie. Ecrire: Dépt 907, Le Soleil. quo-13

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

REPARATION de plâtre, tirage de joints, peinture et brique. Tél.: 822-4436 quo-8

MENUISIER prendrait toutes réparations ou construction, ville ou banlieue. — 683-3940. quo-3

TIRAGE de joints gyproc, réparation plâtre et ciment, Tél.: 842-8406. quo-7

89 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANT demandé pour Québec, Trois-Rivières. Dans l'exclusivité domestique : accessoires électriques. Petit Capital requis. Case 143, Ville Jacques-Cartier, Montréal. quo-4

POSITION intéressante, pour hommes avec bonne instruction, possédant automobile, grande chance d'avancement, après preuves faites, peu se réaliser $230 semaine pour tous renseignements, téléphoner à 681-6905 M. Benoit ou encore. Ecrire à 2010 Brandy, Ste-Foy. quo-2

TECHNICIEN en réparation, laveuses, poêles, demande, Expérience automobile, obligatoires. 529-0781. quo-3

VENDEURS DEMANDES

NOUS recherchons pour la région de Québec, des représentants pour assurer la démonstration et le service de notre équipement, combiné d'entretien et de réparation. Territoire protégé, aucune mise de fonds, allocante commission hebdomadaire, promotion rapide, bonis, participation aux profits et méthodes de vente loyales, représentent une occasion merveilleuse pour les hommes que le travail d'effrale pas et qui possèdent une auto station-wagon ou camion pick-up. Revenu possible de $10,000 à $12,000 et plus par année. Expérience en travaux de ferme ou soudure avantageuse pour entrevue personnelle, téléphoner à Mlle S. Portier, 681-9498, après 6 heures p.m. quo-2

PROSPERITE TOUTE L'ANNEE

Nous ne connaissons pas de saison morte ou ralentie! Nos produits représentent une commodité indispensable et notre plan de vente et notre garantie sont exceptionnels. Nos clients se recrutent dans le commerce, l'industrie et les institutions, non dans les maisons privées. Pleines commissions versées sur réception des commandes. Les commandes renouvelées représentent 85% de notre chiffre d'affaires sur lequel nous payons pleine commission. Aucune mise de fonds, pas de limite d'âge en haut de 40 ans. Auto nécessaire. Plusieurs de nos représentants comptent plus de 12 ans de service! Renseignements complets de The Certified Electric Company, Dundas, Ontario quo-30

89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR demandé, possédant auto, prospecte fournis, très bonne commission. 1366 Chemin Ste-Foy, suite 120. quo-30

OPPORTUNITE offerte comme représentant d'une des plus importantes compagnies d'assurance-vie, groupe et santé. Salaire et commission, jusqu'à $5,000. par année, entraînement complet, écrire dépt 107 le Soleil. quo-3

ETES-VOUS insatisfait de votre salaire actuel? Avez-vous des aptitudes pour la vente? 2 vendeurs entre 25-35 ans, seront engagés d'ici quinze jours. Bonne instruction, salaire et commission. Ecrire Dépt. 103 Le Soleil quo-3

CUISINIER, capable de seconder chef, expérience dans cuisine française, pour hôtel au Lac Beauport, 849-4466 quo-3

VENDEURS pour nouveaux produits, sans compétition, à plein temps ou partiel, prospects fournis. S'adresser à 1434 3e Avenue. quo-24

COMMIS de bureau (homme) pour travail général, mentionner âge, qualification, salaire demandé, écrire dépt. 117 Le Soleil. quo-30

GERANT d'épicerie avec expérience. Mentionnez âge, références, qualifications, à Casier 163, Lévis. quo-30

2e CUISINIER, avec expérience. S'adresser Restaurant Old Homestead, 20 Ste-Anne quo-30

VENDEUR demandé avec auto, expérience dans l'électronique, l'industriel et dans l'accessoire électrique, voir M. Richer, 880 St-Joseph est quo-2

HOMME de service avec expérience, se présenter en personne, 2796 Boul. Laurier, Ste-Foy. quo-30

AGENT exclusif pour chaque comté, pour vendre notre pierre 1 pouce d'épaisseur qui se pose sur toutes surfaces. Fondation pas nécessaire. Le posage ne nécessite pas d'expérience. Aucun déboursé. La Cie Miracle-Stone du Canada, 5065 St-André, Montréal, Que.

AVONS besoin 3 jeunes hommes 20-35 ans, 6 hres par jour, salaire $60. semaine, plus commission. Qualifications: travailleur, propre, ayant une 11e année ou équivalent, téléphone 823-6144 M. Jacques. quo-3

VUE notre expansion, nous avons besoin 2 représentants vendeurs, pour le district de Québec, nous payons salaire de base plus commission, dépenses d'auto, bonis sur vente, 1027, 3e Avenue, Limoilou. quo-4

AVEC références, commis gril, taverne, expérience, immédiatement, écrire dépt 118 Le Soleil. quo-3

HOMME demandé avec expérience dans département de pièces et expéditions, position permanente, bonnes conditions de travail et plusieurs autres avantages. S'adresser à McCulloch of Canada Ltée, 162 Ave Sacré-Coeur. quo-6

DEMANDE Homme pour commerce Rawleigh profitable. Bons profits. Ecrivez Rawleigh, Dépt. F-122-151, 4,005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal quo-30

REPRESENTANT dépositaire dans chaque localité, pour vente de nouveaux bas Nylon "Run Proof" et "Tex", bons profits, commerce facile, écrire en donnant références au Casier Postal 95, Québec 8. quo-7

INGENIEUR demandé pour réfrigération, avec licence de première catégorie. 527-3126. quo-7

POSITION offerte dans la vente pour hommes qualifiés, territoire reconnu avec rémunération très intéressante. Fuller Brush Co. Ltd., 522-8777. 35-31

VENDEURS DE CARRIERE

DEMANDES par compagnie internationale établie depuis plus d'un siècle au Canada. Nous offrons au début un contrat d'une année, comportant une rémunération de base généreuse et les avantages habituels d'assurance-groupe et de pension. Les candidats devront avoir

Prévisions pour demain: Résultats rapides, profitables avec les annonces classées du Soleil

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié brevet A demandé pour enseigner dans classe mixte 10e générale ou 10e acient. et 11e générale. S'adresser à la Commission scolaire de St-Sylvestre, Lotb., a/s Raymond Jacques, sec.-très. Tél.: 166-8-3 quo-3

PREFET des études, section classique, banlieue de Québec, expérience minimum 10 ans, mentionner qualification, expérience, au classique, degré et matières enseignées. Ecrire dépt. 116, Le Soleil. quo-30

105 LOCAUX A LOUER

EDIFICE Caisse Populaire, coin Ste-Anne et Desjardins (près Palais de Justice) à l'épreuve du feu, avec voute, s'adresser le jour 28 rue Ste-Anne, tél.: 822-7390. quo-4

ST-ROCH, 535 Prince-Edouard, local 30 x 40, chauffé, 523-0619. quo-13

RUE St-Paul, face nouveau bureau de poste, 40 x 20, 529-5311. quo-30

LOCAL idéal pour boutique à souvenirs. S'adresser: Restaurant De Chatillon, Cap-Santé. Tél.: 109 W 1. quo-30

COIN St-Jean, Marchand, poste commercial, 2 grandes vitrines, 681-4987. quo-4

1439 CHEMIN Ste-Foy, près Marguerite-Bourgeois, centre commercial, très achalandé, rez-de-chaussée, 400 pieds carrés, $75.00 mois. Occupation immédiate. 681-3527 — 527-3554. quo-3

BITUE 1765 de la Canardière, s'adresser: 1705 la Canardière. 663-7714. quo-4

SOUS-sol, commercial, peinturé, chauffé, prix raisonnable. 443 St-Jean. Tél.: 529-6525. quo-2

RUE ST-JOSEPH EST

MAGASIN 2 vitrines modernes,air conditionné, avec ameublement plus sous-basement fini, conviendrait pour tout genre de commerces. Tél.: 527-4456 quo-12

LOCAUX A LOUER

LOCAL pour entrepôt ou manufacture. Je plancher, 3,800 pieds carrés, avec bureau, stationnement, chauffé, éclairé, ascenseur, gicleurs automatiques, dans centre St-Roch, près de gare Centrale 315 St-Vallier est, Mears Dominion Ltée. 529-9771. quo-4

TABAGIE

MAGNIFIQUE local pour tabagie rue St-Jean au rez-de-chaussée, belle vitrine édifice de 300 employés. Inf. Royal Trust, 529-0174, soir Charles Roberge, 653-9452. quo-2

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

GIFFARD, 2 pièces meublées, chauffées, près St-Michel Archange. Tél.: 661-1635 quo-2

LIMOILOU 2½ pièces, moderne, entièrement meublé, T.V., radio. Tél. 522-3322. quo-16

APPARTEMENT ultra moderne, ustensiles fournis, pour 2 personnes, salle bains, cuisine, living, poêle, réfrigérateur, stationnement, 93 Longpres. 527-3595. quo-8

ST-PASCAL, 2 ou 1 pièce, entrée seule, chambres 2060, Champfleury. quo-4

ST-SACREMENT, rue Montmorency, 1 pièce, salle bains, privée, tapis mur, permis cuisine, entrée seule, 527-4377. quo-8

2 CHAMBRES et cuisine, 909 Cartier. quo-14

BACHELOR et chambre meublés, 630 Fraser, 683-9555. quo-2

STE-FOY, 1½, 2½ neuf, meublé, complet, tapis, chauffé, lumi, 653-2434. quo-12

2 PIECES meublé, poêle 220, réfrigérateur, etc. 2020 Chemin Ste-Foy quo-16

CHAMBRE-boudoir, cuisinette, $60. ou $55. bail 524-1875. quo-24

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche 524-9904 quo-21

3 PIECES meublées, lavabo réfrigérateur, laveuse, 630 Latourelle, 523-4022. quo-30

GRANDE-Allée, près Parlement, bachelor, réfrigérateur, poêle, douche, toilette, 683-2561. quo-30

1 PIECES meublées, eau chaude, réfrigérateur, 172 Avenue Lamontagne. 524-3686. quo-30

2 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule. 2430 De la Ronde. quo-30

1 PIECES, meublé chauffé éclairé, réfrigérateur, poêle, endroit tranquille. 527-9744. quo-30

1 PIECES, meublé, chauffé, bain, réfrigérateur, 619 d'Aiguillon 522-8581. quo-30

LIMOILOU, 2 pièces, bien meublé, entrée seule, Tél.: 523-1190 quo-30

GRANDES pièces 1½, 2½, 4½, près centre Laurier, Université. 681-4426. quo-30

ST-SACREMENT, flat 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, 527-0328. quo-30

ST-PASCAL, 4 pièces, meublées, chauffées, 2e, balcon libre $90. — 681-1495. quo-2

ST-SAUVEUR, 2 et 3 pièces, meublé, éclairé, entrée seule, 523-9634. quo-2

1 ET 2 pièces, meublé, modernes, service laveuse compris, 663-4846. quo-2

CAIRNE d'Youville, 1½, 2½, 3 pièces, chauffées, meublées, tapis ultra-moderne, épeuve du feu 525-5362. quo-2

CLAIREVUE, 5 pièces modernes, entièrement meublées, balcon 525-5582. quo-2

COLLIN, Haute-ville, 4 pièces, chauffé, eau chaude incluse, concierge, service d'élévateur, $80. 1er juillet. quo-21

5 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 St-Amadour. quo-2

ST-THOMAS d'Aquin, 2 pièces, meublé, moderne, entrée seule, 2e. 683-4002. quo-2

AVENUE Murray, bachelor, 1½ pièce, cuisine, chambre, meublé. — Tél.: 681-6968. quo-2

QUARTIER Belvédère, bachelor, 1er plancher, entièrement meublé, équipé, tapis mur à mur, thermostat, espace de stationnement. 527-7488. quo-2

ST-CYRILLE, 2 pièces, entrée privée, tapis, salle bains, 524-6710 — 522-7714. quo-2

FLAT 2½ pièces, modernes, fin juin. 2116 Lemieux. 683-3971. quo-23

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude année, à $65 St-Vallier est. quo-3

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, sous-sol, $36. semaine: $14. 661-1400. quo-3

716 COTE d'Abraham, flats 2 et 3 pièces, libres immédiatement. quo-30

ST-PASCAL, boudoir, cuisinette, éclairé, chauffé, meublé. Tél.: 661-3602. quo-30

SILLERY, 3 pièces entièrement meublées, télévision. 3e étage, grand balcon, terrain, garage chauffé Tél.: 683-4565. quo-25

466 ST-VALLIER ouest, flat meublé, chauffé, entrée seule. 524-7848. quo-4

ST-THOMAS d'Aquin, Paradis, 2, 3 pièces, entrée privée, stationnement — 681-1182. quo-4

3 PIECES, près Université, 2326 Chemin Ste-Foy ou chambre. 681-6650. quo-4

FLAT meublé bien ensoleillé, 2 pièces, salle bains, face école, entrée seule, endroit tranquille. 623-3858. quo-30

UNE pièce, meublée, entrée et salle bains seules. 504 St-Olivier. quo-30

ST-ROCH, 2 pièces, meublées, avec toilette privée, cuisinette, boudoir. — 523-4724. quo-30

3 PIECES, salle bains, meublé, moderne, pour couple distingué. 525-7247. S'adresser: 860, St-Patrice. quo-30

3 PIECES chauffé éclairé, entièrement meublé, salle bains, douche, eau chaude année acceptons 1, 2 enfants, libre 1er juillet. 527-8867. quo-30

FLAT 2 pièces, plus salle bains, neuf, entièrement meublé, St-Pascal. — 663-4005. quo-11

3 ET 2 pièces, moderne, près rue St-Joseph. Tél.: 663-4701. quo-4

RUE Latourelle, flat et chambre meublés chauffés, éclairés. Information: 527-3676. quo-8

FLAT 2 pièces, meublé, chauffé. S'adresser: 709 St-Olivier, St-Jean-Baptiste. quo-13

LOGEMENT 3 pièces, meublé, moderne, près autobus, prix raisonnable, 663-8210 quo-8

STE-ODILE, 2 flats, neufs, meublés, modernes, laveuse automatique, près Collège, église, autobus, centre d'achats, 623-7820. quo-30

ST-JEAN-Baptiste, moderne, 2½ pièces, concierge, buanderie, incinérateur. — 523-2114 681-5654. quo-27

LIMOILOU, flat 2½ pièces, meublé, chauffé, entrée seule, dame, couple, 720, 16e Rue, appt. 2 246-4

MEUBLES NEUFS

TAPIS mur à mur, 2½ pièces, près Académie, face Université. — Tél.: 653-4774. quo-19

ST-PASCAL, 1740 BARDY

2 PIECES, meublé, chauffé, poêle, réfrigérateur, S'adresser 529-9221, 5 à 8 res p.m. quo-2

CUISINE vivoir, salle bains, meublée ou non, chauffé, 705 Richelieu. quo-22

3 PIECES, meublé, près hôpitaux, entrée privée. 1765 Bardy. quo-3

STE-ODILE, flat neuf, meublé, 3 pièces, salle bains, entrée seule, $24. 68 des Ormes. 623-5743. quo-7

2 GRANDES pièces, bain, 2e, chauffé, eau chaude, année, 529-7865. quo-3

FLAT meublé, réfrigérateur 1 personne, 9 des Remparts. 522-7891. quo-2

FLAT meublé à louer, 1394 St-Vallier Est, tél. 522-0111 quo-3

BACHELOR, 1 pièce, chauffé, entrée privée près poste télévision. 653-0622 quo-4

2 LOGEMENTS, meubles, chauffés. S'adresser Tél. 837-7656 quo-7

4 PIECES, meublé, chauffé, moderne, 1er plancher, Canardière, St-Pascal, 522-2910. quo-3

PRES Château, 2-3 pièces, meublé, balcon, vue parc, fleuve, bail. Je Avenue, Ste-Geneviève. 524-2501 quo-7

CENTRE résidentiel, 3 pièces plus salle bains, meublé, chauffé, entrée seule, stationnement, près magasin et autobus, prix modéré. 523-3594, 523-9753 quo-3

2 FLATS, meublés, chauffés, éclairés 430 St-Vallier Ouest. 529-3632. quo-7

PRES hôpital Enfant-Jésus, entrée seule, poêle, réfrigérateur, bain, toilette, meubles neufs, $15. semaine 622-7413 quo-4

AVENUE Murray, 4 pièces, meublé, $90 stationnement hiver. Tél.: 832-4297 quo-3

2 APPARTEMENTS, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur, 523-8672. 663-3661 quo-2

ST-PASCAL, 2½ grandes pièces, meublé, chauffé, réfrigérateur, $15. 2040 Bardy. quo-3

NON CLASSIFIEES

LES Patios, 3-5-6, pièces, chauffés ou non. 681-5829. quo-4

LE CLARIDGE

2-3-4-5-6-7 PIECES, disponibles immédiatement, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration et location, Georges-H. Couillard Inc., M. Bertrand, 522-5631. quo-17

QUARTIER CHAMPLAIN

DES Remparts, pour septembre, 5 pièces, salle bains, galerie extérieure, vue panoramique, $135. Tél.: 692-1930, le soir, 529-7556 quo-2

QUARTIER Latin, 3 pièces, magnifiquement meublé, à neuf, salle bains, tout confort, $195, $112. Tél.: 692-1930, le soir: 529-7556 quo-2

BEAU 3 pièces, neuf, balcon arrière, 67 D'AUTEUIL, logement 3 pièces, refait à neuf. quo-3

20 LAVAL, 3 pièces, chauffées, poêle, réfrigérateur, $16 semaine 529-7787. quo-16

TRES propre 2 pièces, meublé, réfrigérateur, poêle 220, eau chaude, plus grande chambre, 6 Ste-Famille. quo-2

RUE STE-ANNE

LOGEMENT de rêve, tapis mur à mur, épreuve du feu et du son, incinérateur, ascenseur, concierge, électricité payé. Inf. Royal Trust, 529-0174, M. Bertrand soir 529-3636. quo-2

QUARTIER LIMOILOU

196 — 3e AVENUE, 3 pièces chauffées, eau chaude, $45.00 524-3160. quo-30

STE-ODILE, logements neufs, libres, entrée laveuse, sécheuse, parking. Société Immobilière Québec Métropolitain (Canada), 529-0047. quo-30

ST-PASCAL, deux 4 pièces, chauffées, 1450, 2e rue. Tél.: 661-1638. quo-2

STE-ODILE, 4 pièces, neufs, 1er étage, 746 Myrand, 681-6849. quo-2

26e RUE, 4 pièces, neuf, moderne, $80. par mois. 525-9414. quo-4

ST-FIDELE, 1600, 3e Avenue, 5 pièces, moderne, chauffé, 525-9002 — 524-8724. quo-30

STE-ODILE, 4 et 5 pièces, neuf, pour juillet, août et septembre, 622-1972. 623-2417. quo-9

4 PIECES, chauffé, salle bains, eau chaude, année. 523-4831. quo-9

JUILLET, 310, 26e Rue, 5 pièces, $110, 4 pièces $85, 3 pièces $75. — 623-1608. — 623-7377. quo-10

3465, 3e AVENUE, 5 pièces, $95. 4 pièces, $85, piscine comprise, neufs, modernes. 623-1608 — 623-7377. quo-10

ST-PIE X, 6 pièces, chauffées, eau chaude, vidanges, neige, repeint, près école, église, autobus, 2460 Bardy, appt 3. Tél.: 661-8115. quo-30

6 PIECES, $102, eau chaude fournie, 622-2639. quo-3

ST-PIE X, 2175, 26e Rue, 4 pièces, chauffé, juillet et août, 529-5156. quo-17

ST-PIE X, 4 pièces, thermostat, entrée laveuse, sécheuse, 683-9827 — 892-4577. quo-22

377, NOUVEAUX mariés, 4 pièces, moderne, 2055 des Intendants. 624-4484. quo-6

4 PIECES, chauffé, neuf, $82. Septembre, 811 Lilas est, 681-3423. quo-19

AVENUE des Lilas ouest, 4 pièces, chauffé, aucune taxe, $85. 523-8311. quo-30

RUE des Intendants, 5 grandes pièces, chauffé, libre immédiatement, aucune taxe, $93. 523-8311. quo-30

FACE hôpital St-François d'Assise, 4 pièces, chauffé, aucune taxe, libre immédiatement, conviendrait aussi pour bureau de médecin. 529-8311. quo-30

3485 CHAMPFLEURY, 5 pièces, chauffé, $83.00. Stationnement, service conciergé. 683-9967. quo-13

MODERNE, 4 pièces, chambre bains, $80. 438, 3e Avenue. 524-6964 quo-13

APPARTEMENTS neuf, moderne, chauffé 3-4 pièces, 365, 26e rue. Tél. jour, 523-2059; soir, 683-7931. quo-22

ST-PIE X, 4 pièces, pour jeunes mariés ou adultes. 661-3716. quo-23

STE-CLAIRE d'Assise, 6 pièces, salle bains, chauffé, $82. mois, 529-0697. quo-2

ST-PIE X, grand 5 pièces, chauffé, entrée, laveuse, sécheuse, thermostat individuel, 2145 — 24e rue. quo-2

RUE Bergemont, flat meublé, très propre, salle bain, 525-7423 quo-30

FLAT à louer, neuf, meublé, toilette et entrée seule, prix modique. 2448 Perreault. 523-4552. quo-3

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, balcon, stationnement, neige, vidange, $80. 524-2460 quo-24

2848 MGR GOSSELIN, 4 pièces, moderne, chauffé, thermostat, balcon, — 663-9379. quo-3

MODERNES, chauffé, 5 pièces, plus salle bains, St-François d'Assise, St-Albert. Jour: 623-1530; soir: 681-2029. quo-3

4 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, thermostat individuel, tuile 1973 Avenue Bergemont. quo-30

PRIX REDUIT

DE $58.00 — 3 et 4 pièces modernes, chauffé, salle bains, tuile céramique, stationnement gratis année, balcon, buanderie, si désiré ameublement neuf tapis mur à mur 2315 Boul. Henri Bourassa. 529-4446 quo-2

TRES BEAU LOGEMENT

4 PIECES, bien situé, Mgr Gosselin, libre actuellement, 1er mois gratuit, tél.: 683-3627. quo-2

CELIBATAIRES

DEMEUREZ dans un appartement de rêve, dans un centre résidentiel, entrée privée, près circuit d'autobus, no 2 toutes commodités, $60 mois, chauffé, éclairé 523-3692 — 525-0783. quo-2

ST-PIE X

NOUVEAUX mariés ou futurs mariés logement neuf, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, concierge. Inf. Royal Trust 529-0174, Charles Roberge soir, 653-9452. quo-2

RUE BERGEMONT, $60.

MAGNIFIQUE 2 pièces neuf, poêle, réfrigérateur, concierge, buanderie. Inf. Royal Trust, 529-0174, Charles Roberge soir 653-9452. quo-2

LOGEMENTS NEUFS

26e RUE, St-Paul Apôtre, 3-4-5 pièces, sortie pour laveuse, sécheuse, ventilateur, salle bains céramique, près écoles, autobus. Un mois gratuit — Inf.: 623-4860. quo-13

2 APPTS MEUBLES

CHAMBRE-boudoir, cuisinette, poêle, réfrigérateur, douche, toilette, 2395 Vitré. 522-9019. quo-3

FLAT MODERNE PRINCIPE MOTEL

TOUTES commodités, non meublé, nouveau à Québec, $15 par semaine. Tél.: 523-3692. quo-17

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

5 PIECES, (3 chambres, cuisine, salon) 1er plancher, chauffé, garage, $100.00 mois. Libre le 1er août. 1639 de Niverville. 681-2344 quo-16

4 PIECES chauffé, éclairé, eau chaude fournie. S'adresser à 235, Boul. Benoit XV. Tél.: 525-8830. quo-30

4 PIECES, chauffé, eau chaude, repeint à neuf 2020, Rivard, appt 3. quo-4

ST-PASCAL, logement 4 pièces, neuf, moderne, entrée laveuse, séchoir, thermostat, ventilateur (fan) plancher, tuiles, juillet, août, 1430, de Léry, 524-0762. quo-2

ST-PIE X, 4 pièces, propre, église, école, stationnement, libre, $78. 2130, Intendants. 661-5340. quo-30

4 PIECES chauffé, 1er plancher, autobus à la porte, 529-3996. quo-30

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffage et eau chaude année propre. 661-7586. quo-30

ST-PIE X grand 3, 4, 5 pièces, occupation immédiate, 15 août ou 1er septembre, 523-0874. quo-25

FLAT meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, chambre bains, douche, entrée libre 1365 Villebon. quo-4

391 B, CANARDIERE, loyer moderne, 5 pièces, chauffage électrique, entrée sécheuse, laveuse, 220, $90. 525-5119. quo-4

ST-ODILE, 4 pièces, entrée câblée, laveuse sécheuse, fan pour poêle compartiment cave, stationnement auto. 842-1571. quo-4

FLAT 3 pièces, chauffé, meublé à neuf, près hôpital St-François d'Assise. 529-5586 quo-30

PRES église, autobus à louer, 2 pièces, plus salle de bains, chauffées, éclairées, eau chaude année, bon marché. Tél.: 529-5591. quo-4

ST-PIE X, 4 grandes pièces neuves, chauffées, thermostat, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, hangar, $75 clair, juin gratis. 653-3412. 246-30

ST-PASCAL, 5 grandes pièces, chauffé, avec garage, $90 mois, libre 1er septembre, 663-6919. quo-3

LOGEMENT, 4 pièces, salle bains, libre 3 juillet, chauffé. 661-7900. quo-4

2 PIECES, non chauffé. Tél.: 529-3377. quo-7

ST-PASCAL, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, $80. — 663-9787. quo-2

4 PIECES modernes, neuf, $75. par mois, 2e étage, 522-3304. quo-7

4 GRANDES pièces, moderne, chauffé, avec salle bains, $73. 523-0516. quo-7

ST-PASCAL, près hôpital l'Enfant-Jésus, 4 pièces, chauffé, salle bains, $74. — 527-5484. quo-7

2 PIECES meublées, neuves, chauffées, face hôpital St-François d'Assise. — 529-5891. quo-7

4 PIECES plus salle bains, chauffé, très propre, 15 juillet ou 1er août, $70. 681-2222. quo-3

2 PIECES, chauffé, meublé, visible soir, 2430 de la Ronde quo-7

ST-PIE X, 6 pièces, chauffé, eau chaude, vidanges, neige, repeint, près école, église, autobus, cause transfert 2640 Bardy, appt. 3. quo-14

STE-ODILE, 4 pièces, entrée câblée, laveuse, sécheuse, compartiment cave, stationnement auto, libre immédiatement. 842-1571. quo-7

LOGEMENT 3 pièces, non chauffé, $32 par mois, tél.: 523-8377. quo-2

ST-PIE X, logement, 4 pièces, moderne, thermostat individuel, tapis mur à mur, 527-3881, 529-4280. quo-28

LOGEMENT 4 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude, repeinturé à neuf, situé rue Bardy, près église, face terrain de jeux, pour faire visiter, s'adresser à 1199 de la Canardière quo-7

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, 220, très propre. 633-7197. quo-4

RUE Cadillac, 6 pièces, 1er plancher, $65. libre, tél.: 683-0691. quo-2

3 PIECES, meublé, boudoir, cuisine, salle bains, 1615 la Ronde. quo-7

STE-ODILE, 145 des Pins ouest, logement libre 1er août, 4 pièces, sur façade, thermostat, concierge, stationnement, $83. 626-0070, ou 626-2180. quo-3

6 PIECES, plus salle bains, 1er plancher, coin de rues, garage, fournaise individuelle. S'adr.: 602, 3e Avenue. 523-2891. quo-7

ST-PASCAL, libre 1er août, 5 pièces, chauffé, $83. Tél.: 661-7692. quo-30

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

QUARTIER MONTCALM

MURRAY, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, bain, $40. 836-6278. quo-30

6 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, chemin Ste-Foy, $113, libre immédiatement. Pour adultes. 527-7169. quo-2

631 AVE Monk, 4 pièces chauffées, 635 Ave Monk 6 pièces chauffées. 527-8095. quo-9

4 PIECES, chauffé, avenue Belvédère, libre immédiatement. 681-3929. quo-2

3 PIECES 1er, 5 pièces 3e, 1½ meublé, chauffé, près église, St-Sacrement, neuf. 653-9176, 681-9968. quo-11

DE Bernières, 8 pièces, 2 salles bains, chauffé, 2e. 525-6337. quo-11

LOGEMENT 4 pièces, $85. par mois, tél.: 527-1779. quo-12

280 SAUNDERS coin des Erables, 4½ pièces, moderne $110. — 525-5427. quo-18

COIN Chemin St-Louis, Bougainville, face aux Plaines d'Abraham, appt moderne, 5 pièces, 1er étage, $150, libre. S'adresser 640 Chemin St-Louis, appt 1, 527-7624. quo-13

5 PIECES chauffé, 3ième, en excellent état, 1er juillet, $160. 1031 Ave. Brown 527-1692. quo-8

795 MONK, 4 pièces, eau chaude, chauffé, repeint, 527-2153, 529-7432. quo-2

3 PIECES, libre juillet, aucun bail, minimum 3 mois. 527-1340. quo-23

SALABERRY, boudoir, cuisine, salle bains, meublé ou non, garage. — 523-3329. quo-27

ST-SACREMENT, 1439 Chemin Ste-Foy, 3½ pièces, rez-chaussée, $75 mois, occupation immédiate. — 681-3527 — 527-3554. quo-28

ST-SACREMENT, 2e, 6 pièces, près église, autobus, Tél.: 527-2327. quo-24

APPARTEMENT luxueux avec 2 chambres coucher, 2 salles de bains, salle manger, cuisine équipée, prix $180.00. Information: 527-9088. quo-3

MODERNES chauffés, 4, 5 pièces, plus salle bains, St-Sacrement, Ste-Martyre. Jour: 623-1530; soir: 681-2029. quo-3

LOGEMENT chauffé, 5 pièces, coin Bourlamaque et St-Cyrille, $80. Tél.: 653-3632. quo-24

CHATEAU ST-LOUIS

ENDROIT de prestige, 3-4-6 et 7 pièces, libres, poêle, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, portier, redécoré au goût du locataire. Royal Trust, 529-0174 Charles Roberge, soir 683-9452. quo-2

GRATIS
TAPIS MUR A MUR

A DEAUVILLE 1025 Chemin Ste-Foy vis-à-vis hôpital St-Sacrement, Bachelor, 1½, 2½ et 3½, poêle et réfrigérateur, garage et stationnement, buanderie ascenseur, concierge, incinérateur, meublées si désiré. $85.00 et plus. Tél.: 683-0984. quo-2

PAYEZ EN SEPTEMBRE

LIBRE immédiatement, 2½, 3½, 4½, 6½ pièces, piscine, ascenseur, laveuse de vaisselle, service conciergé, endroit central, près autobus, église, école. S'adresser 1060 Raymond Casgrain. — Tél.: M. Bowen: 527-5614. quo-22

3 MOIS GRATUITS

GRANDE-ALLEE. Nous avons 1½, 3, 4, 5, 6 et 7 pièces disponibles immédiatement, poêle, réfrigérateur, ascenseur, concierge, stationnement, buanderie. Compagnie Trust Royal, C. Roberge, soir 653-9452. quo-2

PRIX REDUIT

3 ET 5 grandes pièces modernes, plus salle bains tuile céramique, galerie, stationnement gratis, poêle et réfrigérateur, si désiré ameublement neuf, tapis mur à mur. 675 Calixa-Lavallée. 681-2318. quo-6

GRAND LOYER

5 pièces à louer meublé, $125., visible de 1 heure à 6 heures, tous les jours, 735 Monk, app. 1. quo-3

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, 1439 Ch. Ste-Foy, près Marguerite-Bourgeoys, 3e étage, magnifique 3½ pièces, avec balcon, 75.00 par mois. Occupation immédiate. — 527-3554 ou s'adresser, appt. 17. quo-6

LUXUEUX appartements, garçonnière, complètement meublé, incluant: draperie, meubles, lampes, réfrigérateur, poêle, très central, 1110 Avenue des Erables. Services autobus porte, une minute marche Plaines d'Abraham. Prix modique. Bourval Immeubles, 1110 des Erables, 527-9745, soir: 872-9402. quo-3

STS-MARTYRS, 5 pièces, balcon, stationnement, adultes, $95. — 527-0261. 612 Fraser. quo-4

ST-CYRILLE, magnifique chambre boudoir lavabo, eau chaude, tapis, télévision, entrée seule, poêle, réfrigérateur. 529-5813 ou 681-5002. quo-4

AVENUE des Erables, sous-sol, 3 pièces, chauffé, 220, eau chaude, 681-5882. quo-2

735 BELVEDERE, appt 2, 1er plancher, 6 chambres plus bain, chauffées, eau chaude à l'année, libre 1er juillet, $95.00 Inf.: Jos. Jobin 683-8121 — 522-5593. quo-30

3 PIECES, semi-meublé, chauffé, éclairé, 681-5408, après 6 heures. quo-4

630-CHOUINARD, appartement meublé ou non, service concierge, laveuse, sécheuse, 527-7634. quo-28

FLAT 3 pièces, rue des Franciscains, chauffé, poêle fourni. 683-0657. quo-4

ST-SACREMENT 3 pièces, $80. aucun bail, minimum 3 mois. 527-1340. quo-28

3 PIECES, meublé, $50.00 par mois, un bas, libre 1er juillet, s'adresser 197 Aberdeen. quo-6

ST-MARTYRS, 5 pièces, eau chaude fournie, 622-1533, 524-9459. quo-6

FRASER 6 pièces chauffé, eau chaude, $95.00. — 523-9228. quo-28

LE BELVEDERE
OCCUPATION IMMEDIATE

LUXUEUX appartements 3 - 4 - 5 pièces. Prix à partir de $110.00 avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage, chauffé, buanderie, 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088, logement modèle. quo-3

Bachelor - Studio - $80.00

EDIFICE de luxe, avec cuisine équipée: poêle, réfrigérateur. Si désiré meublé. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. quo-3

PRIX REDUIT

3 PIECES modernes, plus salle bains, service conciergerie, si désiré meublé, tapis mur à mur 650 Chouinard — 527-4535. quo-5

LE LAURIER, 5 PIECES

VUE panoramique sur le fleuve site enchanteur, poêle, réfrigérateur, ascenseur, concierge, portier, stationnement, incinérateur, buanderie. Inf. Royal Trust, 529-0174, Mme Byrne soir 527-7001. quo-2

IMPORTANT CHANGEMENT

NOUVELLE POLITIQUE
Service des Annonces Classées

Dorénavant, nous pourrons accepter jusqu'à 4 p.m. les annonces pour publication le lendemain.

Les annonces devant paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Toute annonce et tout changement d'annonces nous parvenant après 4hres P.M., seront reportés au surlendemain.

LA DIRECTION
Service des Annonces Classées

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

2 PIECES, salle bains, chauffé, non meublé, semaine, 164 Richelieu. quo-3

FLATS 1, 2, 3, 4 pièces, neufs, meublés. 623-5115, 524-7884. quo-15

1120 LACHEVROTIERE appt 4, 5 pièces chauffé eau chaude, entrée 220, 3e étage $75. 529-9077 — 653-2000. quo-30

1125 BERTHELOT, flat chauffé, 1er étage, appt 2, $50. 529-9077 — 527-9387. quo-2

AVENUE Turnbull, 2-3 pièces, bains, poêle, chauffés, eau chaude, concierge, incinérateur, laveuse automatique, $60. $65. 525-9776 — 522-5060 — 522-8569. quo-2

BACHELORS, refaits a neuf, poêle, réfrigérateur, non meublés, libres immédiatement, $55 et $60. mois, 42½ Desjardins, soir 7 à 9 heures, concierge. 524-7071. quo-2

3 PIECES, chauffé, entrée 220, 718 Côte d'Abraham. 522-5039 après 6 heures. quo-30

FLAT 2½ pièces, salle bains, chauffé, stationnement. 529-5658. quo-4

DE BERNIERES, 3 pièces, meublé, chauffé, libre. Tél.: 525-6337. quo-3

SUTHERLAND, 3 pièces, propre, 1er, pas chauffé, pas bain, libre, $50. 525-9776, 522-8569 — 522-5060. quo-4

3 PIECES, chauffé, libre immédiatement, 975 La Chevrotière, 3e étage, 522-3288. quo-6

2½ PIECES, moderne, concierge, buanderie, incinérateur, $65. 522-2114 — 681-5654. quo-2

530 ST-GABRIEL, 2, 3 pièces, à l'épreuve du feu, concierge, buanderie, thermostat, $68 et plus, électricité incluse. 523-4393 — 681-3654. quo-28

2½ PIECES, meublé, entrée privée, prix modéré, 893-745 St-Joachim. quo-3

6 PIECES, bain, non chauffé, avec installation de chauffage, 90 Lockwell. 683-7582. quo-3

RUE St-Eustache, 3-4 pièces, tél. 523-0675 quo-7

EDIFICE TURNBULL

APPARTEMENTS Turnbull, entièrement rénovés, 1-3-4 pièces, plus salles de bains, ascenseur, chauffé, occupation immédiate, concierge, service de laveuse et sécheuse. Trust Général du Canada. — 524-9470 — 529-3311 — 529-5972. quo-13

FLAT BIEN MEUBLE

3 PIECES claires, salle bains, chauffé, eau chaude, St-Vincent Paul, visiter, téléphoner soir seulement: 529-2088 quo-30

640 ST-PATRICE

3 PIECES, salle bains, chambre débarras, libre 1er août, $76, 1er plancher, concierge. Appt 1. quo-2

QUARTIER ST-ROCH

PRES Gare Centrale autobus 1-2 et 3 pièces modernes, meublées à neuf — 529-9426. quo-2

IDEAL pour maison de chambres, 8-4 et 5 grandes pièces, garages, prix d'aubaine, 256 de la Reine, 525-5473. quo-14

FLAT 2 pièces, chauffé, prélarts, non meublé, adultes, $12. 524-4484. quo-8

207 RUE du Pont, logement 3 pièces, meublé ou non, chauffé à l'électricité. 522-4609. quo-30

FLAT 2 pièces, rue Caron, meublé, chauffé, fini neuf, 524-3679. quo-4

2 PIECES, meublé, régrigérateur, aussi chambre, permis de cuisine, poêle électrique, 757 de la Reine. quo-10

ST-VALLIER Est 3e étage, 7 pièces, plus chambre bains, 823-3738. quo-3

FLATS, 2 pièces, chauffé, éclairé, 525 de la Salle. quo-4

FLAT A LOUER

339 EST St-Joseph, très moderne, meublé, très propre, très central, en face de l'hôtel St-Roch, prix très avantageux, construction complètement neuve, réfrigérateur, poêle fournis, eau chaude à l'année. S'adresser à Chez Michel & Frères, 337 Est St-Joseph, à Michel ou Antoine Johargi, 524-8092. quo-4

ST-ROCH

2, 3 PIECES, propres, modernes, tranquilles, 468 Mgr Gauvreau 522-0003 quo-7

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

COIN Richer-Emile Côté, limites Québec, près autobus, 4½-5 grandes pièces modernes, stationnement avec prise. Occupation immédiate. 681-2197, 683-0426. quo-30

APPARTEMENTS L'Elysée, 3½ pièces, meublé $135.00, 5½ $190.00. 525-5427 — 683-7474. quo-7

TRES beaux 4-5 pièces, chauffés, balcon, stationnement. 524-6710 — 653-8984. quo-8

L'ELYSEE — luxueux 6 pièces, 3 chambres bains, penthouse, $235.00 Tél.: 525-5427 quo-8

PLACE Philippe, 5 grandes pièces modernes, chauffées, 1er plancher, 681-6536. quo-2

STE-FOY, 4 pièces neuf, moderne, entrée laveuse, sécheuse, juillet, 653-2434. quo-12

VISITEZ, faites offres, 2½ et 4½, chauffés, buanderie, stationnement, 681-6719. quo-30

925 POULIOT, 4, 5 pièces chauffées, Universjté, centre d'Achats, 653-0830. quo-18

PLACE Philippe, paroisse Saint-Thomas d'Aquin, 5 et 6 grandes pièces très moderne, entrée laveuse et sécheuse, balcon, stationnement thermostat individuel proximité autobus et écoles, deux salles de bains dans 6 pièces, service de conciergé, $110.00 et $140.00. Téléphone 527-1098. quo-16

AVENUE Bon Air, demi sous-sol, 4 pièces, chauffé, 681-3987. quo-3

5 GRANDES pièces, chauffé, école, libre, 755 Chanoine-Scott, 653-5053. quo-16

3015 BLVD Neilson, 3-4 pièces, neuves, modernes, 653-7279 — 653-5561. quo-19

LE Dania, construction neuve, très moderne, aussi 2 pièces, meublés, ou non, rue Le Chasseur, St-Louis de France, 527-5309, 653-9740. quo-9

902 MGR Grandin, appt 4, 6 pièces modernes, 1er plancher, cour, balcon, entrée laveuse, sécheuse, stationnement gratuit, $125, Tél.: 652-2049 quo-30

4½-5½ grandes pièces, près centre Laurier, Université, hôpitaux. 681-4426. — quo-30

LES IMMEUBLES BEAULIEU LTEE

APPARTEMENTS modernes à louer de 1½-2½-3½-4½ pièces, en face de la Cité Universitaire. Tél.: 681-6621 — 681-7475. quo-23

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-moderne, 3½ pièces, $100.00, 5½ pièces $145.00 et plus, accesoires terrasse, piscine, garage à 925 Myrand, 525-5427 — 683-7474. quo-12

DERNIERE CHANCE

SITUES à proximité du campus universitaire de la nouvelle Académie de Québec, des centres d'achats et du service d'autobus, magnifiques appartements de 2, 3, 4, et 5 pièces, très modernes cuisine avec poêle et réfrigérateur, eau chaude incluse dans le prix du loyer, balcons, stationnement avec prise de courant, buanderie au sous-sol, incinérateur, prix très raisonnables et meilleur marché que logements semblables ailleurs, service de conciergé. Téléphone: 527-9618. quo-30

LE DANUBE

2399 CHEM

Les ménagères scrutent ces pages pour des articles utiles. Vendez ici!

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

4 PIECES, neuf, bungalow. Tél.: 626-1642, 623-2080. quo-15

CHARLESBOURG, style canadien, 7 pièces chauffées, garage. Acompte $10,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

CHARLESBOURG, 8 pièces chauffées, moderne, terrain fini. Acompte $1,600.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-RODRIGUE, 2 logements, aubaine, comptant, $3,000. Tél.: Robert Blais, Royal Trust, 529-0171, soir: 527-7618. quo-30

ST-RODRIGUE, 5 pièces jumelé, grand terrain, carport, $12,900.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

PIERRE et brique, grand 6 pièces, prix réduit, faut vendre. Georges Zizka, Royal Trust, 529-0171, soir 527-4829. quo-2

4 LOGEMENTS, aubaine, conditions faciles, construction récente. Tél.: Robert Blais, Royal Trust, 529-0171. Soir: 527-7618. quo-2

$15,000. 2 LOGEMENTS, 6 pièces modernes, chauffés, près église, direct propriétaire, transfert, 623-5928. quo-4

ST-RODRIGUE, directement du propriétaire, 2 logements de 5 pièces, acompte $2,000, balance 25 ans. 523-2690. quo-3

ST-RODRIGUE, directement du propriétaire, 3 logements de 5 pièces, près église, école, acompte $3,000, balance 25 ans. 523-2695. quo-3

CHARLESBOURG, 8465 Avenue du Séminaire, magnifique maison neuve 4 chambres coucher, près école. Prix $19,000. Conditions faciles. Occupation immédiate. J.-Adrien Boivin Ltée. — 681-3627 ou 527-3554. que-4

CHARLESBOURG, Place des Jésuites, beau split level, 6 pièces, salle de jeux, $20,000.00. Société d'Administration et de Fiducie, courtier. Jean Chevrier, 692-1030. quo-30

BUNGALOW, 6 pièces carport, $900, comptant, aile magnifique. 653-1902. — 824-7463. que-4

8 PIECES, sous-sol fini, 4 chambres, 2 salles bains, salle jeux, chambre lavage, terrain fini, clôturé. Comptant $7,000. 626-1705 quo-11

POUR livraison immédiate ou sur demande, magnifique modèle à votre choix, vue splendide sur la ville, terrain 90 x 90, rue asphaltée, très peu comptant, informations. B. 623-0406, rés. 532-6531. quo-4

PRIX réduit de $1,000, plain-pied, 6 pièces, grand terrain, appeler Georges Zizka, Royal Trust, 529-0171, soir 527-4829. quo-7

MAISONS A VENDRE

SUR avenue Devienne à Charlesbourg-est, 4 plain-pied, 5 pièces, prêts à être occupés, bonis de $500. Pour rendez-vous, Tél.: 623-7086. quo-4

SILLERY

MAISON brique, 10 pièces, sous-sol, fini, garage chauffé, grand terrain, 1210 Preston, près boul. Laurier. 628-7164. quo-30

ENTREE cité Universitaire, grande maison, avec revenus. Morel, courtiers, 527-1733. quo-3

ST-CYRILLE, grand bungalow 7 pièces, garage, sous-sol fini, foyer. Georges Paquet Enr., courtier. 524-4517. quo-14

RESIDENCE 12 pièces, 2 salles bains, pierres, briques, plâtre. 527-8217. quo-18

RUE Marillac, 8 pièces, 2 étages 5 chambres coucher, garage, terrain fini. Wilfrid Légaré Inc., demander Roger Lacroix. 683-3183 — 653-4945. — Rés.: 681-1237. quo-17

MAISON familiale, 1½ étage, 6 chambres coucher. Morel, courtier, 527-1732. quo-18

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité et terrains. Considérons échanges. Eug. Chalifour, 681-6389. quo-19

RUE Preston, cottage 8 pièces, garage, grand terrain. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-13

SILLERY, plain-pied 7 pièces plus 5 pièces sous-sol, chauffé. Prix $33,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

AUBAINE. Paroisse St-Yves, plain-pied, brique, 6 pièces, appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir 683-0481. quo-30

PARC Falaise. Bungalow 6 pièces, salle de jeux, Corporation Immeuble Financière, courtier, Claude Chalifour, 681-6389. quo-30

PRIX réduit $16,000, magnifique résidence de 13 pièces sur chemin St-Louis, appeler Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, soir 653-4759. quo-3

PRIX réduit de $2000, magnifique résidence 8 chambres à coucher, sous-sol fini, appeler Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, le soir, 653-4759. quo-3

GASPARD Fauteux, 4 chambres coucher, bains, garage. Morel courtier, 527-1732. quo-24

GRAND terrain, sous-sol fini, 10 pièces, conditions faciles, appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171 le soir, 683-0481. quo-3

PRES église St-Charles Garnier et Boul. Laurier, 1220 Preston, maison neuve pierre naturelle, 8 grandes pièces, 2 salles bains, grandes fenêtres au sous-sol permettant 3 autres chambres, chauffage eau chaude, foyer, terrain boisé, $39,500. 1ère hypothèque $25,000. Tél.: 681-3827. quo-14

PRES des Gouverneurs, 6 pièces, 4 pièces au sous-sol, garage, terrain boisé, $24,000.00 ac. $4,000.00, 1ère hyp. 20,000.00, 25 ans. 681-6862. quo-30

AVENUE Bourbonnière. Attrayant bungalow de 6 pièces avec magnifique terrain. Monique Lessard 527-8283. Montréal Trust Company, Courtiers en Immeubles. quo-30

VOUS cherchez 5 chambres à coucher ! Pour occupation 1er septembre, vous pouvez acheter une jolie maison coloniale, 2 étages, avec garage, dans un secteur recherché. Plus de détails, Mme Denis Lachance 681-4043, Davis-Morin courtiers. quo-4

STE-FOY

LE Prémont, 6 pièces, chauffé, carport, acompte $3,000. Raymond Bélanger, notaire, 764 est St-Joseph. 523-8182. quo-3

STE-GENEVIEVE — Plain-pied 6 pièces, départ, libre. Morel, courtier, 527-1732. quo-3

STE-FOY Près Chemin Ste-Foy, rue Lafrenière, beau bungalow, 6 pièces, garage $18,500.00. Société d'Administration et de Fiducie courtier, Jean Chevrier 692-1030 ou 623-3002. quo-30

DES Hospitalières, joli bungalow 6 pièces plus 4 au sous-sol, foyer, garage. Georges Paquet Enr., courtier — 524-4517 soir 527-4504 quo-3

RUE Mon-Repos, direct propriétaire, 6 pièces, brique, sous-sol fini, près église, écoles. 527-9033. quo-8

PAROISSE Ste-Ursule, cause départ, 8 pièces, garage, prix raisonnable. — 683-8029. quo-3

DIRECTEMENT du constructeur, Bois de Boulogne, modèles exclusifs de qualité. Considérons échanges. Eug. Chalifour, 681-6389. quo-11

STE-URSULE

GRAND bungalow fini pierre, carré de 38 x 44, abri d'auto, grand terrain, près de tout, prix réduit pour vente rapide. La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Jacques Vachon) 653-7956. bur.: 529-8456. quo-30

LA SILENCIEUSE

MAGNIFIQUE cottage en construction, pourra être parachevé au goût de l'acquéreur, grand terrain boisé de 90 x 150. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Henri Alcaraz) 529-8456. Soir: 653-4110. 42-30

ST-THOMAS D'AQUIN

DUPLEX, extérieur pierre, finition exceptionnelle, garage double, galerie arrière vitrée, 4 chambres coucher, 2 salles bains, vaste salon, tapis mur à mur, draperies, bureau, bar, grande salle jeux avec foyer, cuisine avec laveuse vaisselle, cuisinette sous-sol. En plus logement 6 pièces, loué $120 par mois. Prix $35,000. Cause départ. 890 Paradis. 683-8288 — 849-4632. quo-7

MAISONS NEUVES A VISITER

DIFFERENTS MODELES

RUE NELLIGAN, PRES BOULEVARD DUPLESSIS

RUE BOISVERDURE PRES ECOLE STE-URSULE,

BOIS DE VINCENNES

INFORMATIONS ET VISITES 10h. a.m. à 9h. p.m.

653-7261

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.

Entrepreneurs Généraux, 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy

542-30

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

PARC Belle-Vue, 3468 chemin Ste-Foy, voisin Château Bonne-Entente, maisons neuves 6-7-8 pièces, près des écoles, église, autobus, centre d'achats, conditions d'achat facile W. Légaré Inc., demandez Roger Lacroix, 653-3183 — 653-4945 Rés.: — 681-1237. quo-8

BOULEVARD Laurier, 6 pièces, sous-sol, assement fini, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-17

$17,000 POUR grande famille, 4 chambres, salle jeu, foyer, mensualité $128 capital intérêts, taxes et chauffage inclus. Comptant $5,000. Paroisse St-Louis France, Mme Garneau 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-4

BVLD Liegeois, grand bungalow, pierre 52 x 31, construction récente, 10 pièces, planchers chêne, 2 foyers, prix demande $29,000. Toute offre raisonnable sera considérée. Mme Lionel Bourvette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-4

$16,500. PAROISSE St-Louis France, 5 chambres coucher, 2 salles bain. Appeler Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-9576. Davis-Morin, courtiers. quo-4

$16,500 VENTE rapide, transfert, beau plain-pied 6 pièces, foyer, magnifique terrain, près écoles et terrain jeu, paroisse St-Louis France, Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-4

RUE John West, 7 pièces plus salle jeu, garage, $15,500. Appeler Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-9576, Davis-Morin, courtiers. quo-4

AUBAINE, propriétaire transfère, jolie maison 6 pièces, 4 chambres, située près Centre d'Achats. Prix demandé $16,500. Peu de comptant requis. Gilbert Cashman, 681-4055 ou 529-9576, Davis-Morin, courtiers. quo-4

RUE des Bois, entrée face Château Bonne-Entente, maisons neuves, près écoles, autobus, 5, 6, 7 pièces, styles différents, prix partir $14,500 léger comptant. Robar Construction Inc. Demandez Jean De Rico, 683-7113. — 681-8526. quo-13

LOUISBOURG, plain-pied 6 grandes pièces, brique américaine, garage, pelouse arbustée, $18,000.00. Acompte $4,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

PARC Horizon, 2 chambres à coucher, garage, foyer, prix réduit, appelez Jean Vaillancourt, Royal Trust, 529-0171, soir: 681-8227. quo-30

BAROLET, maison neuve 8 pièces, foyer, près Académie, Corporation Immeuble Finance, courtier, Claude Chalifour, 681-6389. quo-30

BUNGALOW, 3 grandes pièces, rue de Galais, foyer, garage, terrain paysagé, acompte $3,000. R. DeRosa, courtier, 653-7279. quo-16

CARPORT, grand terrain, sous-sol fini, occasion, adoucisseur d'eau, Georges Zizka, Royal Trust, 529-0171, soir 527-4829. quo-2

ACHETEZ directement du propriétaire, bungalow 5½ pièces, terrain fini, salle de jeux. 2398 Hertel, 653-9634. quo-2

TRANSFERT, parc Neilson, 5 pièces, carport, cour clôturée, sous-sol fini, $15,000, acompte $3,000. — 653-2122. quo-23

PISCINE et terrain de jeux adjacents, Bungalow 5 pièces, de construction récente. Terrain aménagé. Directement du propriétaire. Tél.: 653-9132. quo-3

PRIX réduit de $500, 3 chambres à coucher, D'Amours, conditions faciles, appeler Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, soir 653-4759. quo-3

COMPTANT $1,500, split-level, 11 pièces, avenue Bougemont, 2½ salles bains, appeler Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, soir: 653-4759. quo-3

PRIX réduit de $2,000, plain-pied, 7 pièces, sous-sol fini, foyer, appeler Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, soir 653-4759. quo-3

DU VERGER, aubaine, 6 pièces, sous-sol fini, offre de $15,500, sera considérée, appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171 le soir: 683-0481. quo-3

PRIX réduit de $15,500 à $14,500, offre considérée, 6 pièces, garage, faut vendre, appeler Jean Vaillancourt, Royal Trust, 529-0171, le soir: 681-8227. quo-4

REDUIT à $13,000, plain-pied, 6 pièces, toute offre considérée, appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust, — 529-0171, le soir, 683-0481. quo-4

D'ARGENTEUIL prix réduit, de $2,000, 6 pièces, sous-sol fini, faut vendre. Aubaine, appeler Jean Vaillancourt, Royal Trust, 529-0171, le soir, 681-8227. quo-4

PRIX réduit de $1,000, plain-pied, 6 pièces, foyer, rue le Cavalier, appeler Jean Vaillancourt, Royal Trust — 529-0171, soir, 681-8227. quo-4

STE-FOY, Avenue Bellevue, acompte $5,000.00, cottage 8 pièces, cuisine moderne, salle familiale, foyer, vérandas, terrain boisé. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, Jean Chevrier 692-1030 ou 623-3002. quo-30

STE-FOY, 6 pièces, gazon livrable immédiatement. — Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Demandez : Roger Rhéaume, 653-0457 — 872-2084. quo-30

CHAMPS Laval-Ste-Foy, maison de 8 pièces, salle de jeux, foyer, garage, maison très spacieuse. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Demandez : Léo Beaumont, 653-4728. quo-30

BRIQUE et pierre, 6 pièces, sous-sol fini, terrain paysagé $21,000. Robert Bruneau, courtier 653-4275. quo-30

MAISON pierre, 44 x 28, 6 pièces, prix $18,000. Robert Bruneau, courtier, 653-4275. quo-30

STE-FOY, maison de 5 pièces, près des écoles, église, terrain de jeux, cause transfert. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée demandez : Léo Beaumont, 653-4728. quo-2

8 LOGEMENTS 7 de 5 pièces, 1 de 3 pièces, propriété de luxe comptant $10,000. Robert Bruneau, courtier 653-4275. quo-30

16 LOGEMENTS revenu net $5226, très bien situé. Robert Bruneau, courtier, 653-4275. quo-30

ST-THOMAS d'Aquin 5 logements dont un grand sept pièces $30,000.00. Société d'Administration et de Fiducie courtier, Jean Chevrier 692-1030 ou 623-3002. quo-30

DIRECT propriétaire, bungalow, 6 pièces, cave finie, garage, terrasse. 653-3651. quo-5

NEUF, 6 pièces, prime fédérale, $300, $650 comptant. 683-1902, 524-7463. quo-4

$1,000. COMPTANT

BUNGALOW 5 pièces, construction récente, près école et Chemin Ste-Foy. Plus d'informations, Gilbert Cashman, 681-4055 ou 529-9576, Davis-Morin, courtiers. quo-4

PROFESSIONNELS

BEAU plain-pied, 5 grandes pièces avec bureau. Près Hôpital Laval. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-4

$16,500.

RUE Valcourt, plain-pied, 4 chambres coucher, beau salon 18 x 12, grande galerie recouverte 20 x 10, magnifique terrain. Demandez Mme Lionel Bourvette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-4

$18,500.00

Carré Rochart. Bungalow de 6 pièces. Salle à manger séparée. Décoration de bon goût, terrain avec haie et arbustes. Monique Lessard 527-8283, Montréal Trust Company, Courtiers en Immeubles. quo-30

PISCINE

BUNGALOW de 5½ pièces, style suisse, construction de qualité, pierre et bois, abri d'auto, terrain paysagé. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Jacques Vachon) 653-7956. Bur.: 529-8456. quo-30

PRES DES ECOLES

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, terrain fini, équivalent d'un loyer, occasion exceptionnelle. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Henri Alcaraz) 529-8456. Soir: 653-4110. 52-30

PRES DE L'UNIVERSITE

PAROISSE St-Yves, conviendrait pour location étudiants, revenu mensuel possible $363.00, partiellement meublée, peu de comptant. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers (Jean Roy). 529 8456. Soir: 683-8889. 52-30

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

MAISON de style colonial. Avenue Rougemont 7 pièces, foyer, carport. — $24,500.00. Jacques Plante, Montréal Trust Company, Courtiers en Immeubles, 529-8841 (soir: 681-7486). quo-30

PARC Horizon, Bungalow de 4 chambres à coucher. Grande cuisine avec buanderie attenante. Carport. Prix demandé $21,000.00. Monique Lessard — 527-8283, Montréal Trust Company, Courtiers en Immeubles. quo-30

BUNGALOW de qualité, 6 pièces. Salon avec foyer naturel. Finition en cèdre de Colombie avec poutres au plafond. Magnifique terrain boisé. Visible en tout temps. Monique Lessard 527-8283, Montréal Trust Company, Courtiers en Immeubles. quo-30

MAISON 2 étages, 12 pièces, 3 chambres de bain, garage double, près Ave Charles Huot, terrain 16,000 p. c. Photo M. L. S. Jacques Plante, Montréal Trust Company Courtiers en Immeubles, 529-8841 (soir: 681-7486). quo-30

STE-FOY, Plain-pied 6 pièces, terrain fini, $16,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-7

PLAIN-pied, 4 chambres à coucher, cuisinette, cuisine, salon avec foyer, terrasse avec beaux arbres, près Université, possession immédiate, directement du propriétaire, 2642 Quatre-Bourgeois. quo-7

849 Duchesneau, directement du propriétaire, cause transfert, 653-2342 quo-2

CONFORTABLE et magnifique 6 pièces avec sous-sol joliment fini. Carport, terrain paysagé. Plus de détails, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin courtiers. quo-4

CHEMIN Ste-Foy. Propriété 9 pièces plus 6 au sous-sol, actuellement occupée comme maison de convalescents, terrain 76 x 180, site commercial pour être convertie à d'autres fins. Immeuble Bois-Joli Inc, courtier, 527-4220, 683-9140, 832-3112. quo-3

TRANSFERT, 7 pièces, semi-split, 4 chambres à coucher, 1½ toilette, salle familiale, 2 zones de chauffage, carport, Ave de Boulogne, 653-4312. 246-4

PLACEMENT, construction récente, 6 logements, conditions faciles, offre considérée. Appelez Georges Zizka, Royal Trust, 529-0171, soir 527-4829. quo-7

DU PROPRIETAIRE, maison, 4 chambres à coucher, terrain fini, partie clôturée, située à 3777 Lachesnaie, coin de Beauchamp, 653-7096. quo-4

BANLIEUE

MAISONS seules, revenus, grand terrain, grande ferme. Morel, courtier, 527-1732. quo-17

LES Saules, maison 6 pièces, terrain fini, coin rues, 872-2432. quo-8

VILLENEUVE, maison 2 logements, — $4,000, d'acompte, balance par mois. 523-1095. quo-9

MAISONS habitable à l'année. Charlesbourg Lac-Beauport. Morel, courtier, 527-1732. quo-10

MAISONS revenus seules. Beauport Giffard, Blvd Des Chutes. Morel courtier, 527-1732. quo-10

GIFFARD, 5 logements 7-4-3 pièces chauffées, $38,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-30

ANCIENNE-Lorette, 6 pièces, salle jeux, garage, atelier, $14,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-30

PONT-Rouge, chalet 5 pièces meublées, grand terrain, $4,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-LOUIS Courville, 2 logements cinq pièces modernes, $17,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

IMPORTANT CHANGEMENT

NOUVELLE POLITIQUE

Service des Annonces Classées

Dorénavant, nous pourrons accepter jusqu'à 4 p.m. les annonces pour publication le lendemain.

Les annonces devant paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Toute annonce et tout changement d'annonces nous parvenant après 4hres P.M., seront reportés au surlendemain.

LA DIRECTION
Service des Annonces Classées

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

PORTNEUF, 2 logements, $9,000, conditions faciles, faut vendre, toute offre considérée, appelez Jean Vaillancourt, Royal Trust 529-9171, soir: 681-8227. quo-30

ST-LOUIS Courville, près du golf, plain-pied, construction récente, $12,500, comptant $1,000. Tél.: Robert Blais, Royal Trust, 529-0171, soir : 527-7618. quo-2

ST-THERESE de Beaupert, maison 1½ étage, cause départ. Tél.: 663-4272. quo-24

GIFFARD, 8 pièces, terrain 132 x 72, endroit magnifique, beaux arbres, livraison immédiate. Bédard: 681-2802. Soir: 523-9620. quo-3

STE-PETRONILLE Ile d'Orléans, 9 pièces, 2 arpents de terrain, occasion, appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, le soir, 683-0481. quo-3

5 PIECES plus sous-sol partie fini, aussi 6 pièces plus salle de jeux. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez : E. Arseneault, 529-8121. quo-2

MAISONS neuves, brique, pierre, gazon, $13,300.00, comptant $480.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez : R. Rhéaume, 653-0457 — 872-2084. quo-3

ORSAINVILLE, 6 pièces, grand terrain, belle propriété, prix d'aubaine. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez : P.-E. Couët, 529-8121. quo-2

GIFFARD, 2 logements, 5 pièces, chauffés, acompte discutable. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez : Rosaire Poulin, 529-8121. quo-2

REDUIT de $5,000., résidence de 10 pièces, Château d'Eau, grand terrain, appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, le soir, 683-0481. quo-4

SEULEMENT $4,000., 7 pièces, à St-Antoine de Tilly, appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, le soir, 683-0481. quo-4

BEAUPORT, 2 logements 5 pièces briques, offre raisonnable considérée. — 524-6044 quo-30

ANCIENNE-LORETTE, A proximité de l'église, deux maisons neuves de deux logements de 6 pièces chacune. Société d'Administration et de Fiducie courtier, Jean Chevrier 692-1030 ou 623-3002. quo-30

TERRASSE Cadieux, Courville, propriété de 5 logements en très bonne condition, échange pour bungalow à Montmorency sera considérée. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Rodrigue Blouin) 529-8456. Soir: 661-4728. 462-30

PARC Boudreau, Plain-pied 5 pièces chauffées, $12,900.00. J.-A. Turmel Inc., courtier : 529-2575. quo-7

BEAUPORT, Du Temple, 6 pièces, terrain fini, finitions provinciale, 663-7903 quo-6

NEUFCHATEL, 7 pièces, fini pierre et brique, libre immédiatement. Acompte $500. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615 quo-30

BEAUPORT, 6 pièces, pierre et brique, parterre fini, vue sur le fleuve. Acompte $3,000. J.-E. Lamothe, courtier. — 842-3615 quo-30

VILLE Duberger, 6 pièces, chauffage huile. Acompte $2,500. J.-E. Lamothe, 842-3615 quo-30

NOTRE-Dame Laurentides, 2 logements, 4 pièces, terrain 100x100. Un libre immédiatement. Acompte $1,500. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615 quo-30

GIFFARD, 4 pièces chauffées possibilité 3 pièces en haut vue splendide sur ville $11,900. J. A. Turmel Inc. courtier, 529-2575 quo-7

VILLE LES SAULES

RUE Marivaux, (Seigneurie St-Gabriel) maison modèle ouverte aux visiteurs, matériaux et construction de première qualité. Voyez, comparez et décidez. André Ouellet, 681-5756, soir: 653-0681. 4612-30

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

NOTRE-DAME des Laurentides, 2 logements, 4 pièces, terrain 100 x 115, prix $8,500; acompte $1,500. J. E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-30

ST-GERARD-Magella, 7 pièces, chauffage à l'huile, libre immédiatement. Acompte: $1,500. J. E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-30

CHATEAU D'EAU Magnifique propriété 9 pièces, entièrement meublée, style colonial, grand terrain, garage $29,500.00. J. A. Turmel Inc. Courtier: 529-2575. quo-7

LORETTEVILLE 5 pièces, grand terrain fini $11,500.00. Acompte: $2,500.00. J. A. Turmel Inc. Courtier: 529-2575 quo-7

MAGNIFIQUE bungalow, 925 pieds carrés, sur coin rues, grand terrain, aucun comptant requis, livraison immédiate ou sur demande, B. 623-6853, rés. 623-4168. quo-4

MAGNIFIQUE 6 pièces, sur grand terrain boisé, rue Charles Garnier, Loretteville, prix très modique, léger comptant. Livraison immédiate ou sur demande, S. 842-1644, rés. — 529-7033. quo-4

ATTENTION ! très jolie maison, modèle des plus nouveaux, rue Yves Prevost, Beauport, comptant $300. Livraison immédiate ou sur demande, pour information, B. 681-6414, rés. 623-5846 quo-4

VILLE Duberger nord, 5 pièces, $13,000. sud, 2 revenus, $10,000, plus boutique 15 x 30, grand terrain. Léo Bernier, 623-6066 quo-7

RIVE SUD

LEVIS, rue St-Georges, 7-4 pièces, chauffage central, grand terrain, acompte $2,000. Tél.: 837-5166. quo-22

122 MAISONS DEMANDEES

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-3

MAISON à louer, demandée, 3 chambres à coucher, 1er septembre, Sillery ou Ste-Foy, 681-8637. quo-3

AVONS clients pour tout genre de maisons. Immeubles Montcalm. 626-0944. quo-30

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux. De 6 à 12 logements. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6353. quo-25

PROPRIETES revenus, avons acheteurs sérieux. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-6

127 MARCHANDISE—NOUVEAUTES

MARCHANDS et colporteurs. Demandez notre catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant notre assortiment au complet de marchandises sèches et vêtements pour hommes, dames et enfants. Ainsi que marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée — 857-859 St-Joseph Est, Québec, P. Q. quo-5

129 MATERIAUX de construction

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

3,000 FEUILLES de tôle galvanisée et aluminium, 33 pouces x 7 pieds, 2,000 morceaux de 2 x 6-11 pieds, 25,000 pieds de planches 2 lignes, 20,000 pieds de planches 1 pouce non embouveté, 25,000 pieds de clapboard, largeur 6 pouces. S'adresser Marcel Fortin, 235 Léonard, entrepreneur en démolition, 623-9609. quo-4

129 MATERIAUX de construction

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

ATTENTION, centre matériaux usagés, le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toute sorte, à prix d'aubaine. Tél.: 842-1969. quo-16

132 OCCASIONS D'AFFAIRES

Magasin Buanderie et NETTOYAGE A SEC LAUNDROMAT WESTINGHOUSE BREVETE, A MONNAIE !

Au candidat ou à la famille qualifiée, nous offrons :
— AGENCEMENT complet
— CHOIX d'emplacements
— FINANCEMENT généreux
— PUBLICITE complète soutenue

Ecrire ou téléphoner dès aujourd'hui
ALD CANADA LTEE
6215, Côte de Liesse,
Montréal 9, Qué.
Tél.: Michel Labadie.
Neufchatel, Qué. - 842-5006

133 OBJETS PERDUS — TROUVES

PERDU vendredi après-midi, lunettes fumées, double foyer, près hôtel de ville. Récompense. 524-3036. quo-3

PERDU, lunettes, monture vert, brun, 24 juin rue Ramparts, 525-9387. quo-30

138 PENSIONS POUR ENFANTS

POUPONNIERE licenciée, pour bébé naissant. Service garde-bébé. 623-9591, 623-5322. quo-3

PENSION pour enfant, semaine ou mois. Tél.: 529-4884. quo-8

INFIRMIERE licenciée, mariée, prendrait bébés en pension. 653-8949. quo-10

PENSION d'enfants à la campagne, expérience, références si désiré, 842-2683. quo-30

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 35e Rue. 523-7458. 523-3547. quo-10

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case postale 1861, Québec. Tél.: 524-6108. quo-19

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

144 PIANOS — ORGUES

PIANO neuf, Mozart, Masson, Risch en noyer, 837-8766. quo-28

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
DIVERS A LOUER — DIVERS A VENDRE
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

LOCATION de télévisions. Montant versé crédité si désireux d'acheter. — 529-3522. quo-2

RADIO, pick-up, location semaine, mois, chambre hôtel, hôpitaux. 681-1630. quo-14

PLUSIEURS téléviaions reconditionnées, avec 1 an de garantie, complet, $29, à $89. Tél.: 522-6682. quo-17

TELEVISIONS 17-21 pouces, résidences, chambres. Universel TV service. — 522-8676. quo-19

17 OU 21 pouces, à la semaine ou mois, 3 mois de location appliquée sur achat. Tél.: jour ou soir : Croteau Electrique, 524-8679. quo-23

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
DIVERS A LOUER — DIVERS A VENDRE
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

TELEVISION, tourne-disque, louer hôpitaux, maison privée, vente, échange, Jacques Bédard, 261 Chênes-Est. — 623-0704. quo-27

POURQUOI louer une TV, vous pouvez en acheter une $10. par mois sans intérêt. 524-3516. quo-7

155 ROULOTTES

TRAILER tente, à vendre, 4 à 8 personnes, 8 x 7 fermé, 15 x 20 ouvert, aluminium, pèse 360 livres, location $40 semaine, St-Henri, Lévis, tél.: 87. quo-9

ROULOTTE 8 x 36, meublée, prix $2,500. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-2

ROULOTTE à louer pouvant loger 6 personnes, toute équipée, 661-2048. quo-3

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

PERSONNE sérieuse demandée, comme aide-familiale, salaire selon qualifications. Ecrire C.P. 23, Ville Les Saules. quo-2

AIDE familiale, 3 adultes. Se présenter à 2017 — 1ère Avenue, entre 9 et 5 heures. quo-3

ON demande personne fiable, avec références, pour s'occuper de dame âgée et entretien de la maison, 683-9063 quo-30

CUISINIERE demandée, pas d'enfant, pas de lavage, maison privée, références exigées. Entre 1½ et 2 heures, 5½ et 8 heures. Tél.: 527-7892 quo-7

DEMANDEE, domestique pour maison privée, au moins 25 ans, expérience requise, bonnes références, chambre incluant bain privé, bonne condition de salaire, etc..., appeler 529-0421. quo-30

SERVANTE sérieuse demandée, dans grande maison 5 petits enfants, — 653-9007. quo-30

PERSONNE d'âge moyen, connaissant bien la tenue d'une maison pour une personne, place à l'année, références exigées. Tél.: 823-3917. quo-30

BONNE avec expérience demandée, 3 enfants, bon salaire, accessoires électriques. Tél.: 681-4232 — 842-1301. quo-3

DAME d'un certain âge demandée pour prendre charge d'une maison pour veuf avec 1 enfant 13 ans. Donnerais le profit du restaurant en retour, située route Trans-Canada, tel. 289-3358 St-Apollinaire, Garage C.-H. Croteau. quo-3

FEMME pour ouvrage général, de maison, 3 jours par semaine, références. 524-5256. quo-7

162 TERRAINS A VENDRE

STE-THERESE de Lisieux, 211 lots, termes faciles, John Hayes, 662-4170. quo-30

TERRAIN à vendre pour chalet à Ste-Thérèse-de-Lisieux. 663-4537. quo-3

150 TERRAINS, 20% réduction, 2 minutes Pont Québec, voir enseigne Plaza Bellevue, Trans-Canada, 832-4170. quo-3

BEAUPORT, rue Seigneuriale, commerce, logement, autobus, école, futures église. 681-1613. quo-4

LES Saules, grands terrains aux largeurs variées. Proximité autobus. Tél. 872-2452. quo-8

CHATEAU d'Eau, près de Rivière, 70 x 90, $750. 842-2841 — 839-9374. quo-11

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains près église, école, différentes grandeurs, 10% comptant 1% mois. Odilon Hamel, 623-2767. quo-10

7,500 à 50,000 PIEDS carrés, $0.06 à $0.15 p.c. voir annonce Plaza Bellevue, 2 minutes Pont Québec, Trans-Canada, 832-4170. quo-30

VOYEZ le nouveau projet de terrains pour chalet, Tél.: 872-3969. quo-30

4½ MILLES Québec, beaux terrains, direct du propriétaire, 872-2569. quo-15

TERRAIN à vendre, Laval, bord rivière, M. Lapointe. Tél.: 663-7448. quo-30

ORSAINVILLE, 2 terrains se côtoyant, 75 x 110, comptant seulement. 661-8637. quo-16

CHEMIN Ste-Foy, coin Moreau, 200 x 300 commercial et résidentiel, (bloc appartements ou édifice à bureaux). R. DeRosa, courtier. Tél.: 653-7279. quo-17

BOIS de Vincennes, magnifiques lots boisés, construction de résidence, près école, église, autobus — R. DeRosa, courtier 653-7279. quo-17

MAGNIFIQUE terrain, pour chalet, grève Gilmour, Lauzon. 837-4878 — 527-2472 quo-30

ST-GERARD, terrain 100 x 100. Tél.: 523-9109. quo-30

CHARLESBOURG à vendre, magnifiques terrains. Tél.: 623-7689. quo-30

PETITE-Rivière, route 2, 500,000 pieds terrain commercial et industriel à vendre en entier ou en partie. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

NOUVEAU développement Ste-Thérèse,

Robert Kennedy soutient que l'assassinat de son frère est le fait d'un seul homme

CRACOVIE (AFP). — "Je crois que mon frère, John F. Kennedy, a été tué par Lee Harvey Oswald. Ce fut l'acte d'une simple personne, protestant contre la société qui l'avait déçu", a déclaré, hier, M. Robert Kennedy. Le ministre américain de la Justice répondait ainsi aux questions des étudiants de Cracovie qui lui demandaient des éclaircissements sur l'assassinat de son frère.

M. Robert Kennedy a d'autre part abordé, au cours des conversations qu'il a eues avec les représentants de la municipalité de Cracovie, divers problèmes de politique internationale.

Il a souligné que la Pologne avait "un rôle particulier et important — celui de pont — à jouer entre les Etats-Unis et le bloc soviétique. Les leaders politiques polonais, a-t-il dit, auront un rôle important à jouer, dans un proche avenir, en ce qui concerne la sécurité de l'Europe".

Parlant des relations entre les Etats-Unis et l'URSS, M. Robert Kennedy a indiqué: "Il est possible de discuter de nos difficultés avec l'Union soviétique. Mais il est plus difficile de traiter de nos relations avec la Chine communiste. Et ceci constitue un grand danger pour le monde entier, d'autant que le danger nucléaire existe".

COMITES

A Londres, M. Mark Lane, juriste américain, a déclaré au cours d'une conférence de presse tenue hier que les comités "Qui a tué Kennedy"? se sont donné pour tâche de secouer l'opinion publique afin que celle-ci, à son tour, oblige les autorités américaines à rendre publics les faits dont elles ont connaissance en ce qui concerne l'assassinat du président des Etats-Unis.

M. Lane, rappelant l'affaire Dreyfus, a indiqué que tant en Grande-Bretagne que dans d'autres pays, des représentants des ambassades américaines avaient "conseillé" à des personnalités de ne pas donner leur concours à ces organismes. Tel a été notamment le cas, en Angleterre, de Mme Caroline Wedgwood-Benn, épouse d'un député travailliste, a précisé M. Lane.

M. Lane a donné un certain nombre de détails démontrant, selon lui, que l'assassin présumé du président Kennedy, Oswald, n'avait pu commettre le crime. Il a notamment cité le témoignage d'un chauffeur de taxi affirmant qu'Oswald se trouvait dans son véhicule une minute avant le premier coup de feu, en un endroit situé à 15 minutes de route de la bibliothèque d'où, selon la police de Dallas et le F.B.I., il aurait tiré sur le président. M. Lane a également fait remarquer qu'une décision de dernière minute avait modifié le trajet du cortège présidentielle et qu'Oswald, s'il avait effectivement pénétré à 8 heures du matin dans la bibliothèque avec son fusil — comme le soutient la thèse officielle — ne pouvait avoir connaissance de ce changement de trajet qui, à ce moment là, n'était pas encore décidé.

M. B. Bégin

M. Benjamin Bégin employé des Autobus Fournier, demeurant au 74, rue Fraser, est décédé à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 60 ans et 6 mois. Il était l'époux de dame Annette Bégin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Françoise, Lise, Ghislaine et Ernest Bégin; son beau-père, M. Arthur Bégin, de Saint-Jean-d'Iberville; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Eloi et Albert Bégin, de Sainte-Marguerite, Albert Veer (Mary), de Sainte-Croix, Aimé Turmel (Annette), de Saint-Georges, Beauce, Valère Bégin, de Saint-Henri, Edouard Nadeau, de Sainte-Hénédine, J.-L. Saint-Hilaire, de Frampton, Honorius Lacasse, de Québec, Jos.-Henri Couture, de Mégantic et Aimé Lacasse, de Valleyfield, Mme veuve Jos. Poulin, aussi de Valleyfield.

Les funérailles auront lieu à Saint-Dominique. Les restes mortels sont exposés aux salons Paul-H. Tremblay, 698, 5e Rue.

Mme J.-E. Mignault

Dame Octavie Cantin, épouse du Dr J.-Edouard Mignault, optométriste, est décédée à son domicile, au 305 est, 80e Rue, Charlesbourg, à l'âge de 77 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils, le R.P. Richard Mignault, O.P. d'Ottawa; ses filles: les RR. SS. Marie-de-la-Croix et Sainte-Thérèse-d'Avila (Thérèse), du couvent des Ursulines de Québec.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Charlesbourg. Les restes mortels sont exposés au domicile de la défunte, sous les soins de la maison J. Bouchard & Fils.

—o—o—o—

Fort Knox, dans le Kentucky, détient un honneur peut-être redoutable. C'est là que se trouve le coffre au très r des Etats-Unis et il renferme $18 milliards en or solide!

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 05.40-30 Capt. C. D. Secord, 05.40-30 Erwin Schroeder, 07.10-30 Messina, 03.50-30 Parker Evans, 03.15-30 Bernhard, 07.05-30 Gutarde, 13.30-30 Franconia, 00.15-1 Manchester Fame, 09.00-30 Gustof Broin, 22.00-30 Cape Breton Miner, 22.30-30 Olympic Wind, 07.00-1 Sunbeim, 08.05-30 Falstaff, 16.30-30 Bulkarier, 11.00-30 Caslon, 09.00-30 Irving S. Olds, 15.15-30 Enders M. VVoorhees.

St-Jean, 14 — 08.30-30 Lawrendoc, 20.05-29 Foundation Viking, 19.10-29 Levisienne.

Québec — Arr: 07.45-30 Louisburg, 02.00-30 Caroline Smith, 22.30-29 Fraunheim, 16.00-29 Empress of Canada, 00.45-30 Robert McMichael, 20.00-29 F. J. Humphrey, Pass. 09.25-30 Lawrendoc, 05.55-30 Learina, 05.10-30 Imperial Halifax, 09.20-30 St-François, 15.00-30 R. A. McInnis.

St-Nicolas, 13 — 07.15-30 Monica L, 08.35-30 CCGS Beauport, 07.45-30 Troisdoc.

Ratiscan, 37 — 09.15-30 Menier Consol, 07.45-30 Northumberland.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 05.15-30 Orefax.

Sorel, 100 — Arr.: 21.05-29 Newgrand Haven, Pass.: 07.10-30 Philip E. Lake, 07.15-30 Cairndhu, 07.30-30 Eva Thalstrup, 06.05-30 Rondo.

Cap St-Michel, 125 — 04.50-30 Magdelena Oldendorff, 04.25-30 Venabu, 00.05-30 Ingvi, 07.50-30 26 De Julio, 06.25-30 Branchoim, 08.20-30 Beer Sheva, 06.40-30 Vandoc, 22.40-29 Lubrolake.

Montréal, 139 — 07.00-30 Empress of Canada, 01.15-30 Everetton, 05.15-30 Jean Eudes, 18.40-29 Simara, 17.45-29 HMCS Lenark, 18.25-29 Carol Lake, 19.30-29 Transamerica, 20.50-29 Longboat.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 06.05-30 Coniscliffe Hall, 07.25-30 Prospero.

Sorel 100 — Pass. 07.05-30 Slovo Transport, 08.00-30 Hamildoc, Arr.: 00.30-30 Thorsdroit, 00.15-30 Silver Isle.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 07.50-30 Muswell Hill, 08.20-20 C. J. Calloway Arr.: 24.00-29 Isle Schulte, 21.00-29 Tobias Maersk, 06.00-30 F. A. Shermann.

Grondines, 41 — 20.30-29 E. A. B., 17.30-29 St-Louis, 17.05-29 Rivière Ouelle, 18.30-29 Mont Laurier, 18.30-29 J. E. D., 01.25-30 D'Vora, 03.00-30 Prince Ungava.

St-Nicolas, 13 — 08.05-30 Champlain, 18.50-29 Mont Blanc, 18.15-29 Etoile du St-Laurent, 18.05-29 G. H. Marie, 17.55-29 G. Monticalm.

Québec — Arr: 05.50-30 Sunrona, 18.30-29 Elmbranch, dépt: 08.00-30 St. Lawrence, 07.45-30 CCGS Simon Fraser, 24.00-29 Capo Mele, 19.30-29 Mormacowl, 18.15-29 Cairnforth.

St-Jean, 14 — 05.05-30 Black Bay, 02.00-30 Capo Mele, 08.20-30 Warkworth, 21.25-29 Mormacowl, 19.35-29 Notre-Dame des Neiges, 19.35-29 Amanda Tranaport.

Escoumins, 122 — 00.20-30 Olympic Flame, 03.45-30 Cairnforth, 07.20-30 Francesca, 06.35-30 Arrow, 21.15-29 Michael L, 23.35-29 Delphin, 20.20-29 Wharrold Rea.

Mlle B. Jean

Mlle Blanche Jean, demeurant au 1635 Roberval, est décédée à l'âge de 65 ans et 5 mois. Elle était la fille de feu Alcime Jean et de feu Elmina Pelletier.

Elle laisse dans le deuil son frère et ses soeurs, ses beaux-frères et sa belle-soeur: Mme veuve Arthur Lizotte, de Fitchburg, Mass., Mme veuve Chs Huot, MM. et Mmes J.-B. Lamontagne et Gérard Jean (Marguerite Falardeau), M. Chs Binet.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint-François d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard et Fils, 1290, 1ère Avenue.

M. J. Duchesneau

M. Joseph Duchesneau, époux de feu dame Philomène Grégoire, est décédé le 28 juin, à Lévis, à l'âge de 92 ans. Il demeurait à 140, rue Wolfe, Lévis.

Il laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres et belles-filles: MM. et Mmes Valère Duchesneau (Marguerite Rémillard), Charles Duchesneau (Rosilda Fortier), Louis-Horace Duchesneau (Fidèle Rémillard), et Ulderic Roy (Gloire-Anna), Mlle Alfrédine Duchesneau, tous de Lévis, MM. et Mmes Nérée Goulet (Marie-Jeanne), de Saint-Michel, Bellechasse, et Emile Turgeon (Thérèse), de Springfield, Mass.; ses beaux-frères et belles-soeurs M. Emile Grégoire, de Montréal, M. et Mme Albert Grégoire, de Québec, Mme Charles Duchesneau de Lévis.

La dépouille mortelle est exposée à 25, avenue Bégin, Lévis. Le service sera chanté jeudi, en l'église de Notre-Dame, de Lévis. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gauthier Ltée, de Lauzon. L'inhumation aura lieu au cimetière Mont-Marie, de Lévis.

SERVICES SPECIALISES

Monuments funéraires

VILLENEUVE & Frères, manufacturiers monuments, réparation, nettoyage, lettrage, 1050 Canardière, 523-8394. quo-14

Mme J. Labbé

Mme Joseph Labbé, née Amanda Drolet, épouse en premières noces de feu J. Devarennes, est décédée à l'âge de 77 ans et 9 mois. Elle était domiciliée au 254 ouest, Christophe Colomb.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses beaux-enfants: MM. et Mmes P.-E. Devarennes, Jules Devarennes, de Montréal, Armand Morasse, Adrien Picard, J.-Louis Beaurivage, de Toronto, Adrien Pageau, de Montréal, Paul-Albert Parent, Emilien Vincent, de Shawinigan, J.-B. Côté, Joseph-Antoine Labbé, Clément Roussel, Paul-E. Picard et Marcel Labbé; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mlle Marie-Jeanne Jean, Mme veuve J. Turcotte, de Chicoutimi, MM. et Mmes Arthur Labbé, Octave Laberge et Anselme Lepage, Mmes veuves Laura Dion et Roland Lepage.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 ouest, St-Vallier.

Mme R. Bourbeau

Mme veuve Roméo Bourbeau, née Alice Dorion, est décédée à l'Ancienne-Lorette, à l'âge de 67 ans et 8 mois.

Elle laisse dans le deuil son fils, M. Charles-Aimé Bourbeau; ses frères et belles-soeurs: M. Joseph Dorion, de Sainte-Foy, M. Emile Dorion, de l'Ancienne-Lorette, M. et Mme Antonio Dorion (Cécile Arteau), de Québec, Mme veuve Charles Roussel (Bernadette Bourbeau), de Québec, Mme Bilodeau (Marie-Louise Auger), de Québec; ses nièces: les RR. SS. Saint-Fernand et Marie de Nazareth, des Soeurs du Bon-Pasteur, ainsi que Catherine-de-Saint-Augustin, des religieuses hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Les funérailles auront lieu mercredi, à l'Ancienne-Lorette. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Léo Bédard, 1590, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette.

Décès

BAKER — A Québec, le 28 juin 1964, à l'âge de 82 ans, est décédée Mlle Marie Baker, fille de feu Honoré Baker et de feu dame Marie Rousseau, demeurant à 512, Boisseau.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 8 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 224 ouest, St-Vallier, à 7.45 heures pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

BEGIN — A l'hôpital Jeffery Hale, le 29 juin 1964, à l'âge de 60 ans, 6 mois, est décédé M. Benjamin Bégin, époux de dame Annette Bégin, demeurant à 74, rue Fraser.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Paul-H. Tremblay, no 698, 5e Rue, à 9.45 heures, pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

BELANGER — A St-Edouard, Lotbinière, le 28 juin 1964, à l'âge de 84 ans, 9 mois, est décédé M. Ovide Bélanger, époux de feu dame Alma Guimond.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Maison Paul-Eugène Faucher, de St-Edouard, à 9.55 heures pour l'église de St-Edouard et de là au cimetière paroissial.

Mme J. Lemieux

Mme veuve Joseph Lemieux, née Lucina Guay, épouse en premières noces de feu Johnny Bernier, est décédée le 29 juin, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 83 ans. Elle demeurait à 564, rue Saint-Joseph, Lauzon.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et brus: MM. et Mmes Wilfrid Bernier (Marguerite Legrand), Johnny Guay (Marie-Paule Poiré), et Léonidas Guay (Jeannette Mercier), Mme veuve Maurice Lagacé (Albertine Bernier), Miles Marie-Ange et Adrienne Bernier, M. Maurice Guay, tous de Lauzon, M. et Mme Evariste Guay (Marthe Lapointe), de Québec; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Philippe Guay, Miles Phidélia et Régina Guay, de Québec, M. et Mme Albert Guay, de Lauzon, MM. et Mmes Arthur et Emile Guay, de Montréal, ses beaux-enfants: M. et Mme Emery Lemieux, de Québec, Mmes T. Pelletier et Georges Hallé ainsi que MM. et Mmes Paul Laliberté et Adjutor Beaumont, de Saint-David, Lévis.

Le service sera chanté jeudi, en l'église de Sainte-Bernadette, à Lauzon, et l'inhumation se fera au cimetière de Lauzon. La dépouille mortelle est exposée à 203, rue Saint-Joseph, Lauzon. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert et Turgeon Ltée, de Lévis.

Mme Edmond Larochelle

Mme Edmond Larochelle, née Eustelle Fontaine, demeurant au 340, 14e Rue, est décédée à l'hôpital de St-François d'Assise, à l'âge de 65 ans et 8 mois.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Benoit Larochelle (Marie-Ange Lepine), Laurent Larochelle (Armandine Bussières), Charles-Antoine Larochelle (Anne-Marie Turgeon), J.-Albert Larochelle (Rolande Maheux), Jean-Luc Larochelle (Simone Murphey), Carmel Villeneuve (Jeannine) et Maurice Maheux (Marcelle), la Rév. Sr Sainte-Thérèse-Martin (Pauline), des religieuses de la Congrégation Notre-Dame, M. Grégoire Larochelle, Mlle Denise Larochelle, sa mère, Mme Joseph Fontaine; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: les RR. SS. Saint-Joseph-du-Secours (Marguerite Fontaine) et Sainte-Eustelle (Marie-Berthe Fontaine), des religieuses de la Congrégation Notre-Dame, MM. et Mmes Alcide, Jean-Marie et Isidore Fontaine, Mmes veuves Alphonse Vermette (Marie-Anne Fontaine) et Joseph Dallaire (Marie-Rose Fontaine), M. Omer Fontaine, le R. P. Joseph Larochelle, P.B., missionnaire en Afrique, les RR. SS. Sainte-Clémence et Sainte-Alexandra, des religieuses du Bon Pasteur, MM. et Mmes J.-Louis Larochelle, de Saint-Isidore, Henri Allen, Eugène Pelchat et Albert Bussières, Mlle Irène Larochelle, Mme veuve Stanislas Fontaine.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Fidèle. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard & Fils, 1290, 1re Avenue.

Statu quo dans les droits de passage

Ottawa (PC) — Le Canada et les Etats-Unis ont décidé de maintenir au même niveau les droits de passage dans la voie maritime du Saint-Laurent pour deux ou trois autres années, a-t-on rapporté aujourd'hui. On revisera les péages en 1966 ou en 1967.

BILODEAU — A Québec, le 30 juin 1964, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Lucile Faucher, épouse de M. Alphonse Bilodeau, demeurant à 1684, 1ère Avenue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue à 8h.45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet en automobiles.

BOIVIN — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 29 juin 1964, à l'âge de 81 ans 3 mois, est décédé M. Lorenzo Boivin, ex-longeron, époux de dame Marie-Anne Tessier, demeurant à: 265, Route Nationale, Champigny.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires J.-Léo Bédard, No 1547, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, à 8 heures 50 pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

BOURBEAU — A Champigny, le 28 juin 1964, à l'âge de 67 ans, 9 mois, est décédée dame Alice Dorion, épouse de feu M. Romeo Bourbeau, demeurant à 391, Route Nationale.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires J.-Léo Bédard, no 1547 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, à 8.50 heures pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

BUSSIERES — A Québec, le 30 juin 1964, à l'âge de 73 ans, 5 mois, est décédé M. Joseph-Omer Bussières, employé de la Cie Paquet Ltée, époux en premières noces de feu dame Marie-Blanche Villeneuve, et en deuxièmes noces de dame Rachelle Veilleux, demeurant à 1479 rue Languedoc.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 8.45 heures pour l'église de St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles.

DESAULNIERS — A Ste-Anne de la Pérade, le 28 juin 1964, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Léo-L. Desaulniers, quincaillier, époux de dame Annette Laroche, demeurant à Ste-Anne de la Pérade.
Les funérailles auront lieu mercredi à 11.15 heures.
Départ de la résidence funéraire Roland Hivon, no 22, rue Principale, Ste-Anne de la Pérade à 11 heures pour l'église de Ste-Anne de la Pérade et de là au cimetière paroissial.

DROLET — A l'hôpital Ste-Claire de Charlesbourg, le 28 juin 1964, à l'âge de 93 ans, est décédée Mademoiselle Elodie Drolet, demeurant à Ste-Catherine.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Julien & Fils Enr., à Ste-Catherine, à 9.45 heures pour l'église de Ste-Catherine et de là au cimetière paroissial.

DUCHESNEAU — A Lévis, le 28 juin 1964, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Joseph Duchesneau, époux de feu dame Philomène Grégoire, demeurant à 140 rue Wolfe.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Gauthier Ltée, no 25, avenue Bégin, Lévis, à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

HAMELIN — A Grondines, le 28 juin 1964, à l'âge de 91 ans, 6 mois, est décédé accidentellement M. Fortunat Hamelin, époux de feu dame Hélène Paquet.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9.30 heures.
Départ de sa résidence à 9.15 heures pour l'église de Grondines et de là au cimetière paroissial.

JEAN — A Québec, le 29 juin 1964, à l'âge de 65 ans et 5 mois, est décédée Mlle Blanche Jean, fille de feu Alcide Jean et de feu dame Elmina Pelletier, demeurant à 1735 rue Roberval.
Les funérailles auront lieu mercredi le 1er juillet à 10 heures.
Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 9.30 heures pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière Belmont.

LABBE — A Québec, le 29 juin 1964, à l'âge de 78 ans, 9 mois, est décédée dame Armanda Drolet, épouse de M. Joseph Labbé, demeurant à 254 ouest, Christophe-Colomb.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de Sylvio Marceau Inc., no 224 ouest, St-Vallier, à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

LAROCHELLE — A Québec, le 28 juin 1964, à l'âge de 65 ans, 8 mois, est décédée dame Eistelle Fontaine, épouse de M. Edmond Larochelle, demeurant à 340, 14e Rue.
Les funérailles auront lieu jeudi (2), à 8 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 8.50 heures pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.

LEMIEUX — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 29 juin 1964, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Lucina Guay, épouse en premières noces de feu Johnny Bernier et en deuxièmes noces de feu Joseph Lemieux, demeurant à 564, rue St-Joseph, Lauzon.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, no 203, rue St-Joseph, à 8.45 heures pour l'église de Ste-Bernadette et de là au cimetière de Lauzon.

MARCOTTE — A l'Hôtel-Dieu de Québec le 28 juin 1964, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Sélem Marcotte, époux de dame Céline Germain, demeurant à St-Basile de Portneuf.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ des foyers funéraires Laurent Leclerc, à 9.45 heures pour l'église de St-Basile et de là au cimetière paroissial.

MIGNAULT — A Charlesbourg, le 28 juin 1964, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Octavie Cantin, épouse du docteur J.-Edouard Mignault, optométriste, demeurant à 305, 80e rue est, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu jeudi (2). L'heure sera annoncée plus tard.
Départ de la maison mortuaire, no 305, 80e rue est, pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobiles.

PARE — A Ste-Anne de Beaupré, le 29 juin 1964, à l'âge de 87 ans, 7 mois, est décédé M. Adélard Paré, époux de feu dame Blanche Racine, demeurant 9717, Ave Royale, Ste-Anne de Beaupré.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures 30.
Départ de sa résidence privée, No 9717, avenue Royale à 9 heures 15 pour l'église de Ste-Anne de Beaupré et de là au cimetière paroissial.

SANFAÇON — A Giffard, le 28 juin 1964, à l'âge de 51 ans et 8 mois, est décédé M. Emile (Ben) Sanfaçon, boucher, époux de dame Florence Poulin, demeurant: 3655 Ave Royale, Giffard.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Wilfrid Robert Enr., No 3221 Ave Royale, à 8h.45, pour l'église de Giffard, et de là au cimetière paroissial.

TESSIER — A l'hospice de la Providence, à St-Casimir, le 29 juin 1964, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Alexina Tessier, épouse en premières noces de feu Henri Chalifour et en deuxièmes noces de M. Henri Tessier.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ du salon mortuaire J.-A. Lacourcière, à St-Casimir, à 9.45 heures pour l'église de St-Casimir et de là au cimetière paroissial.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS
PROJET 7228-64

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour travaux de terrassements et de gravelage d'une section de la Route No 16, dans la paroisse de St-Dominique de Jonquière, comté de Jonquière-Kénogami. Longueur 3.45 milles.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 7228-64".

Un exemplaire des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenu en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en nous faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $10. non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 15 juillet 1964, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBreque
Sous-ministre de la Voirie.

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS
PROJET 1240-64

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour des travaux de terrassements et de gravelage de deux sections de la Route no. 23, dans la paroisse de St-Henri de Lauzon, comté de Lévis. Longueur 1.24 mille.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 1240-64".

Un exemplaire des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenu en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en nous faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $10. non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 15 juillet 1964, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBreque
Sous-Ministre de la Voirie.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No 1233-B

Dans l'affaire de la faillite de:
HENRI LACROIX FOURRURES,
autrefois marchand de fourrures, CHICOUTIMI, P.Q.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Les syndics soussignés recevront, le ou avant le 8 juillet à 5 heures p.m. des soumissions cachetées pour l'achat en bloc ou en partie des lots suivants:

		Valeur au coûtant
Lot no: 1	Manteaux de fourrure neufs	$10,983.02
Lot no: 2	Manteaux de fourrure seconde main	$ 1,464.50
Lot no: 3	Divers, matériel à doublure, retailles de fourrures, etc.	$ 208.95
Lot no: 4	Automobile Chevrolet 1963 sedan, quatre portes	$ 2,500.00
Lot no: 5	Mobilier de Bureau et de magasin	$ 400.00
Lot no: 6	Comptes à recevoir	Valeur réelle $ 2,361.36

Le tout est remisé à Chicoutimi et peut être visité en s'adressant à P.Q. Téléphone 542-1577. L'inventaire peut être examiné en tout temps au bureau de Monsieur Tremblay.

Toute soumission devra être marquée: "Soumission Re: Henri Lacroix fourrures" et accompagnée d'un chèque visé représentant 10% du montant de la soumission. Le soumissionnaire dont la soumission sera acceptée devra prendre livraison dans les 15 jours de l'acceptation de la soumission.

Ni la plus haute ni aucune autre soumission ne sera nécessairement acceptée.

Condition de vente COMPTANT.
Daté de Chicoutimi, P.Q., ce 16e jour d'avril 1964.

LES SYNDICS CONJOINTS
Gilles TREMBLAY et Maurice DECOSTER
110 E., rue Racine, Chicoutimi,
81 rue Saint-Pierre, Québec.

"ZICAT & FRERES INC."
AVIS DE DEMANDE
D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie "ZICAT & FRERES INC", demandera au secrétaire de la province la permission d'abandonner sa charte.

Roland Zicat
Président

A VENDRE
GARAGE ou ENTREPOT
chauffé de 12,500 p.c., bureaux 5,900 p.c., stationnement 12,000 p.c.
Téléphoner à G. Bouchard
681-3571 ou s'adresser à
575 Arago Ouest

Pas de vacances pour votre journal !

Il n'y a pas de morte-saison pour les lecteurs des quotidiens. Où qu'ils soient, il n'est pas facile de les distraire de cette habitude.

Une analyse répartie sur une période de trois ans et concernant la circulation des quotidiens a démontré qu'aucun mois n'était inférieur sur ce point à plus de 4% de la période de pointe. En comparaison des autres organes d'information (la télévision, par exemple, voit son indice d'écoute s'effondrer de 30 à 50%) il est aisé de constater que c'est le journal quotidien qui permet le mieux de rejoindre le client et de lui transmettre le plus efficacement un message durant les mois d'été.

Naturellement, vous pouvez vous fier TOUS les mois de l'année au journal quotidien pour rejoindre le public. Des 9 Canadiens sur 10 qui lisent les journaux, 80% le font en semaine et près des trois quarts lisent un journal de fin de semaine.

Donc, beau temps, mauvais temps, confiez votre réclame au journal quotidien pour que votre message atteigne le client, OU QU'IL SE TROUVE.

LE SOLEIL et L'ÉVÉNEMENT

NOUVELLE
MAISON MODELE
A VISITER
CHARLESBOURG
7645 rue Mgr Gosselin
Côté ouest de la 1ère avenue par la 76e rue ouest jusqu'à Mgr Gosselin

Bienvenue aux visiteurs de 2 h. p.m. à 9 h. p.m. tous les jours.
SAMEDI et DIMANCHE
TEL.: 623-2080

Bureau 6435 boul. H. Bourassa, Charlesbourg. Tél.: 626-1842

En donnant peu de détails, Maher déclare que le colis ne contenait pas de carabine

Par Camille LESSARD

Me Raymond Maher dont le nom est relié à toutes sortes de légendes depuis dix ans, a juré hier soir devant la Commission d'enquêtes Brossard que le colis mystérieux qu'il est allé cueillir près du camp de Wilbert Coffin par une nuit pluvieuse d'août 1953 ne contenait pas une carabine.

Délié du secret professionnel par le juge Roger Brossard, le criminaliste québécois a assuré une assistance au comble de la curiosité qu'il n'avait jamais vu de ses yeux le contenu du fameux colis.

Ce qu'il en sait, il l'a appris de Wilbert Coffin lui-même.

En ordonnant à Me Maher d'informer la Commission s'il s'agissait ou non de la carabine Marlin d'Eagle, le commissaire avait cependant fait la réserve que s'il ne s'agissait pas de ladite carabine, il n'y aurait pas lieu pour le témoin de répondre à d'autres questions relatives au contenu du paquet.

Me Maher conserve donc avec lui son intriguant secret: qu'est-ce qu'il y avait dans le colis ? Qu'en a-t-il fait ?

Aucune preuve dans ce sens ne peut être faite devant la Commission en raison du jugement rendu à la séance du matin par le juge Brossard.

Le seul coin du voile que l'avocat a consenti à soulever est le suivant: il s'agissait d'un colis assez léger (2 livres à 2 livres et demie), qui pliait par le milieu quand on le soulevait. D'où il est permis de conclure (à la suite de Me Maher) qu'il ne contenait rien de rigide, rien de métallique.

Il n'est pas question, toujours selon Me Maher, qu'une partie seulement de la carabine se soit trouvée à l'intérieur du colis.

Jamais n'a-t-il ouvert, jamais n'a-t-il déroulé la toile d'armée qui servait de couverture extérieure à... "la chose".

Et Me Maher d'ajouter que, pour sa part, il n'a jamais vu de sa vie la carabine de Jack Eagle, laquelle est disparue, Dieu sait comment, des bois de Gaspé à l'époque de l'enquête du coroner sur la mort de trois Nemrods américains assassinés au mois de juin 1953.

Me Maher s'est présenté à la barre des témoins à 9.07, hier soir. Trois minutes plus tard, tout était terminé.

Après que le juge Brossard lui eut intimé l'ordre de répondre à toute question relative à la carabine d'Eagle, Me Maher a défrayé la chronique des couloirs du Palais de Justice pendant toute la journée.

Extérieurement, l'avocat de 43 ans, à la stature de géant, donnait l'impression qu'on allait lui extraire une mauvaise dent.

Une fois en face de la réalité, aucune trace d'appréhension ne s'est manifestée chez lui. L'extraction ne fut pas trop douloureuse, anesthésiée qu'elle était par la réserve du juge qui en avait circonscrit le champ au seul et unique point particulier de la carabine d'Eagle.

Le matin, en rendant son importante décision, le juge Brossard avait laissé savoir qu'il ne le faisait pas de gaieté de coeur.

"La tâche du juge est souvent ingrate, avait-il dit.

"Son devoir lui dicte de ne décider que suivant le droit et d'après les faits qui lui sont soumis; il ne peut tenir compte de ses sentiments personnels."

Outre de nombreuses causes de jurisprudence à l'appui du jugement qui relevait Me Maher de son secret professionnel à l'endroit de Wilbert Coffin, le commissaire avait fait un relevé de onze points précis de la preuve faite jusqu'ici devant lui qui constituaient une présomption de fait que le fameux colis contenait bel et bien la carabine recherchée.

De plus, un certain paragraphe d'un affidavit signé par Coffin lui-même (9 octobre 1955) contenait, selon le juge Brossard, une renonciation au privilège du secret professionnel, lequel existe, rappelons le, au profit du client avant celui de l'avocat.

"Je suis d'avis, avait dit le juge, que cette présomption est suffisamment forte pour entacher "a priori" d'illégalité ou, à tout événement, d'irrégularité sérieuse les instructions données par Wilbert Coffin à Me Maher et les actes posés par celui-ci en exécution de ces instructions et pour dépouiller dès lors ces instructions et ces actes du bénéfice du secret professionnel en autant qu'est concernée la cabine de Jack Eagle."

Le juge avait par la suite permis à Me Maher de refuser de répondre à toute autre question s'il devait répondre dans la négative à celle-ci:

- "Le paquet ou colis que vous êtes allé chercher près du camp de Wilbert Coffin, dans la nuit du 27 au 28 août 1953 contenait-il la carabine de Jack Eagle ?"

Comme Me Maher a répondu NON, le juge Brossard ne s'est pas cru en droit d'enquêter sur le contenu du colis en question, parce que l'enquête de la Commission aurait débordé sur un domaine qui ne relève plus que de la seule conjecture.

En effet, la présomption dont avait besoin, le juge enquêteur pour faire tomber le secret professionnel quant à la carabine d'Eagle n'existe pas quant à d'autres objets qui auraient pu être reliés à l'affaire Coffin.

L'interrogatoire de Me Maher sur le point particulier permis par le juge Brossard a donc pris fin.

Me Cantin n'est pas tendre à l'égard de l'ex-sergent Doyon

Est-il possible que le levier-chargeur de carabine trouvé sur un pilier du pont de Québec au mois de mai 1955 et produit dernièrement par l'ex-sergent Henri Doyon devant la Commission d'enquête Brossard, ait été l'instrument d'une machination préparée de toutes pièces en vue d'incriminer certaines personnes reliées à l'affaire Coffin ?

Me Charles-Edouard Cantin, procureur général adjoint du Québec, pour sa part, en est bien convaincu et il a déclaré au juge Roger Brossard, hier, qu'il est ridicule de tenter de faire avaler cette "couleuvre" que la pièce soit demeurée sur le pont de Québec pendant presque deux années sans avoir été découverte avant.

"J'ai assez d'expérience de mon métier pour aller jusque là", a dit M. Cantin, ajoutant que les recherches entreprises par M. Doyon, au printemps 1955, étaient "de la dernière stupidité".

Doyon avait survolé le pont dans son petit avion privé et prétendait pouvoir repérer la carabine de Jack Eagle du haut des airs ou au moins, en trouver un ou plusieurs morceaux.

Me Cantin a qualifié de "véritable comédie" les trois rapports soumis par Doyon à l'hon. Antoine Rivard, qui était alors solliciteur général.

"Je ne concevais pas que Doyon ait pu abuser ainsi de la confiance du solliciteur général, a poursuivi Me Cantin. Si dans le temps, j'avais su de quoi il retournait, l'enquête aurait pris une toute autre tournure et ce n'est pas à Doyon qu'elle aurait été confiée."

Le témoin, qui est un des hommes-clefs de l'administration de la Justice dans la province, a dit qu'il s'agissait là d'une opinion purement personnelle: qu'il n'était pas capable d'en faire une preuve hors de tout doute, mais qu'elle était basée sur ses propres observations étayées sur son expérience personnelle des affaires criminelles.

Cette opinion, il eut déjà l'occasion de la soutenir devant Doyon lui-même, alors que ce dernier était encore à l'emploi de la Sûreté provinciale: "Je vous dis en pleine face, Doyon, que ce morceau de carabine a été "planté", c'est-à-dire, qu'il a été mis là quelque temps avant qu'il ne soit découvert et que c'est un non-sens de voir qu'un tel morceau de carabine puisse être retrouvé dans les circonstances relatées dans votre rapport."

Il appert que l'ex-sergent sortit du bureau de Me Cantin en claquant la porte et en disant: "Mon compte, il va être payé !"

Le policier tentait alors de faire accepter des mémoires de dépenses pour défrayer le coût de ses recherches et des montants jugés exhorbitants par les autorités du Département du procureur général avaient été retranchés.

HENRI DOYON SE FAIT CRITIQUER

La déposition de Me Cantin n'a pas été tendre à l'égard du collaborateur de Jacques Hébert.

Convenant qu'en 1953, il était enclin à blâmer Doyon et le capitaine Alphonse Matte pour ne pas avoir réussi à dénicher la carabine que Jack Eagle avait prêtée à Wilbert Coffin, l'assistant procureur général a cependant révélé qu'il avait pensé à prendre des mesures disciplinaires contre Doyon.

Il était satisfait des explications que lui avait fournies le capitaine Matte, lequel lui avait dit qu'il avait eu fort à faire la journée du 27 août 1953, ayant à préparer l'enquête du coroner sur la mort des trois chasseurs américains et que, de plus, il avait donné des ordres à Doyon de se rendre au camp de Coffin pour vérifier si la carabine s'y trouvait.

Quant aux explications de Doyon, Me Cantin les trouva boiteuses. "J'ai hésité et je n'ai pas pris de sanctions disciplinaires immédiatement, et ce, pour deux raisons: premièrement, parce que je ne jugeais pas sage de retirer ma confiance à Doyon qui pouvait avoir certaines excuses. Deuxièmement, à mon point de vue, il y avait quelque chose qui ne tournait pas rond dans cette confidence que Doyon avait faite au capitaine Matte, à savoir que Wilbert Coffin lui avait révélé l'endroit où se trouvait la carabine de Jack Eagle.

"J'avais des doutes quant à la véracité de l'information de Doyon, parce qu'un homme de son expérience qui aurait reçu une information aussi importante de Coffin n'aurait pas hésité deux minutes avant d'aller chercher la carabine."

—"Doyon avait-il besoin de l'autorisation de Matte pour aller la chercher ?", demanda-t-on à Me Cantin.

—"Ca n'a pas de sens dans une affaire aussi grave, qu'un agent de police, quel que soit son grade, ait hésité à se rendre au camp de Wilbert Coffin."

Me Cantin confia alors en 1953 au surintendant Henri Charland de la Sûreté provinciale qu'en autant qu'il était personnellement concerné, "Doyon ne moisirait pas longtemps en Gaspésie".

Quelques jours plus tard, après cette saute d'humeur de Me Cantin, Doyon demandait son rappel à Québec, mais ne l'obtenait qu'en 1955.

L'assistant procureur général a nié que la destitution de l'ex-sergent Doyon des rangs de la Sûreté (juin 1961) ait eu quoi que ce soit à voir avec l'affaire Coffin.

Jacques Hébert écrit dans "J'accuse les assassins de Coffin" qu'il y a eu relation de cause à effet entre les deux faits.

"Je me permets d'ajouter, a dit Me Cantin, que s'il y en avait eu une, nous n'aurions pas attendu à 1961."

De plus, celui-ci a décrit comme étant une indignité un certain paragraphe du pamphlet de Jacques Hébert, paragraphe soutenant que la direction de l'enquête policière sur le meurtre des Lindsey et de Claar avait été enlevée au sergent Doyon en faveur du capitaine Matte, parce que Doyon cherchait des faits de nature à éclairer la Justice.

Me Cantin a également déclaré qu'il n'avait jamais exercé de pression sur qui que ce soit pour empêcher que l'enquête que réclamait Jacques Hébert sur l'affaire Coffin n'ait pas lieu.

"Au contraire, j'étais très heureux de faire la lumière sur cette affaire parce que, au lendemain de la parution de "J'accuse les assassins de Coffin", j'avais écrit un article dans les journaux.

"On m'a reproché de m'être fâché et de ne pas avoir répondu à des faits précis. Je suis ici pour répondre à des faits précis."

L'Agriculture au Québec (VII)

Sauvons notre industrie laitière

par Jacques RIOUX

Si l'agriculture est dans le marasme au Québec, experts et agriculteurs doivent donner les solutions appropriées pour mettre fin à ce problème qui menace l'avenir économique agricole.

Le seul fait de parler de notre situation sur le plan de l'industrie laitière soulève des commentaires de tous les experts, les agronomes de comté, les éleveurs de bovins laitiers, les industriels, en un mot, de tous ceux qui s'intéressent à cette question.

Comme le disait l'hon. Gérard-D. Levesque, ministre de l'Industrie et du Commerce, au banquet de l'Association des manufacturiers de Lait concentré du Québec," d'après nos statistiques manufacturières, l'industrie laitière enregistre des expéditions d'une valeur de $80,000,000 par an et constitue ainsi, à elle seule, un secteur important de la production québécoise." On sait que la production annuelle des établissements laitiers atteint une valeur de $275,000,000. Il s'agit donc là du groupe le plus important d'industries alimentaires du Québec.

D'abord, disons que l'enquête que nous avons menée auprès des spécialistes dans l'industrie laitière et la production donne clairement l'impression qu'il reste beaucoup à faire en ce domaine si nous voulons en tirer profit.

"Nous considérons qu'il est de notre devoir d'informer la population du Québec des dangers qu'elle court par suite du laisser-aller qui se manifeste dans l'application des règlements provinciaux d'hygiène du lait et des produits laitiers, chez les producteurs-distributeurs de lait non pasteurisé qui vendent encore sur un bon nombre de marchés du Québec un produit échappant totalement aux contrôles régissant le commerce organisé du lait nature."

M. Louis-Philippe Dallaire, président de l'Association des industriels laitiers du Québec, a fait cette déclaration au terme du congrès de cet organisme, au printemps.

Les règlements actuels, promulgués en juin 1957, dit-il, protégeraient le consommateur s'ils étaient sévèrement appliqués. Des considérations égoïstes, au niveau de la politique municipale ou provinciale, d'ajouter M. Dallaire, laissent notre population exposée aux épidémies. A la suite des recherches et recommandations du Comité d'enquête de la qualité de la production du lait à la ferme, qui révèlent une situation alarmante dans ce domaine, nos autorités gouvernementales ont le devoir de poser les actes que commande la sécurité du public.

Une semblable attitude a été prise récemment, lors de l'assemblée annuelle de la Fédération des producteurs de lait nature (UCC) le 15 avril, à Lévis. On a alors demandé une application rigoureuse du règlement d'hygiène du lait, surtout dans les endroits publics, les institutions où l'on consomme du lait et des produits laitiers.

Sans vouloir revenir à un libéralisme dépassé, a déclaré M. Louis-Philippe Dallaire, nous nous opposons à ce que l'Etat nous dicte nos politiques d'affaires. Nous acceptons qu'il nous aide à planifier, nous sommes pour la planification à condition d'y participer.

C'est là un point de vue des manufacturiers sur la nécessité et les conditions de planification dans ce secteur, que nous rencontrons également chez les producteurs.

Dans [illegible]ramme du congrès [illegible]ustriels laitiers du Qué[illegible] a fait une large place à la nécessité des travaux de recherches, à l'établissement d'un ordre de priorité dans les objectifs de planification, aux nouvelles structures à élaborer en vue de réaliser de plus grandes unités industrielles dans ce secteur.

Conscients de l'importance économique de notre industrie, déclare M. Dallaire, de sa fonction utile et indispensable pour l'ensemble de l'industrie laitière du Québec; convaincus que la disposition à coopérer au bien commun n'exclut pas la nécessité de se tenir debout chaque fois que nos intérêts légitimes sont mis en cause, nous avons décidé de prendre les moyens de nous faire entendre de ceux qui ont toujours préféré ignorer notre existence; nous avons assuré notre présence partout où notre rôle de chefs d'entreprises, d'investisseurs de capitaux, de créateurs d'emplois au bénéfice du Québec nous fait une obligation de faire valoir notre point de vue.

D'où la formation, il y a près d'un an, du Conseil de l'industrie laitière du Québec. Cette décision collective des industriels laitiers, des manufacturiers de lait concentré, des fabricants de crème glacée et des fabricants de beurre et de fromage du Québec, prise à Chicoutimi, le 14 août 1963, par l'Association des industriels laitiers, fut certes la grande réalisation de l'année dans cette industrie.

D'autre part, M. Dallaire déplore la persistance du ministère de l'Agriculture de Québec à refuser aux laiteries le droit d'offrir à leur clientèle de la margarine empaquetée à l'extérieur de leurs établissements, alors que tous les autres genres de commerce alimentaire peuvent le faire. C'est de la discrimination que nous entendons faire disparaître à brève échéance, dit-il.

Comme l'ERABLE revêt chaque printemps sa majestueuse parure, chaque CANADIEN revêt sa fierté et regarde avec admiration ces feuilles qui sont l'emblème de son pays.

Tout comme l'érable

Nous souhaitons que la

CONFEDERATION

connaisse des Jours de plus en plus glorieux

LA COMPAGNIE PAQUET

MERCREDI 1er JUILLET FETE DU CANADA notre magasin sera fermé toute la journée

HEURES D'AFFAIRES DURANT L'ETE: ST-ROCH: 9h. à 5h. tous les jours excepté le vendredi soir 9h.30.

PLACE LAURIER: lundi - mercredi - samedi 9h.30 à 5h.30. Mardi - jeudi et vendredi 9h.30 à 9h.30 p.m.